

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE ESTUDIOS DE POSTGRADO
MAESTRÍA EN MUSICOLOGÍA LATINOAMERICANA



María Colón de Cabrera:
Un acercamiento a su historia de vida

Trabajo de grado presentado para optar al título de
Magister en Musicología Latinoamericana

Autora: Marisela Domínguez Torres

C.I. 5.299.337

Tutora: Mariantonia Palacios

Caracas, enero de 2022



UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
Facultad de Humanidades y Educación
Comisión de Estudios de Postgrado
Maestría en Musicología Latinoamericana

Resumen

María Colón de Cabrera: Un acercamiento a su historia de vida

Este trabajo de investigación propone un acercamiento a la vida y trayectoria de la directora coral, pianista y pedagoga María Colón de Cabrera a partir de sus propios recuerdos, así como de la revisión del material bibliohemerográfico y audiovisual disponible.

María Efigenia Colón nació el 21 de septiembre de 1939. Por su calidad humana y profesional, ella fue una de las más queridas y representativas figuras del mundo coral venezolano. Se dedicó a la enseñanza de la música a niños, jóvenes y adultos. Fue una maestra emprendedora que promovió el acercamiento a la música a través del canto coral, colaborando con el desarrollo, enriquecimiento y fortalecimiento de este movimiento en Venezuela. María Colón fundó el Coro Polifónico Rafael Suárez y estuvo al frente de éste desde su creación en 1974, participando en muchos eventos nacionales e internacionales.

Este trabajo plantea un acercamiento a su historia de vida a partir de la metodología que proponen los autores Gladys Villarroel y Víctor Córdoba. Para ello, le hicimos entrevistas abiertas y semiestructuradas, y nos apoyamos en la revisión del material hemerográfico del archivo privado de María Colón, del archivo de la familia Colón Piñango, y de documentos audiovisuales de dominio público.

Descriptores: coro, música coral, director coral, pianista, docente, género musical, historia de vida, música en Venezuela, María Colón de Cabrera, Coro Polifónico Rafael Suárez.

Autora: Marisela Domínguez Torres

Tutora: Mariantonia Palacios

Dedicatoria

A mi esposo Guillermo y a mis hijos Daniel y Vanessa.

Agradecimientos

A mi familia que siempre me ha apoyado y me ha brindado bienestar. Gracias por tantos momentos de plenitud y satisfacción.

A la maestra María Colón de Cabrera por permitirme acercarme a su vida para la elaboración de este trabajo. Las horas compartidas con ella siempre estuvieron llenas de calidez humana.

A mi tutora Mariantonia Palacios por su orientación y sus charlas. Desde hace varios años tengo el gusto de asistir a sus clases de apreciación musical. Estoy muy agradecida de haber podido realizar esta investigación con su asesoría.

A todos los profesores de musicología que participaron en mi formación. A Hugo Quintana, Eleazar Torres y José Ángel Viña que me orientaron desde la coordinación la maestría y me dieron clases. A mis otros profesores de asignaturas de musicología Nelson Hurtado, Eduardo Plaza, Oscar Battaglini, Nelson Blanco y Juan Francisco Sans. De todos ellos recibí amenas e interesantes clases. Hace mucho tiempo el profesor Sans me permitió asistir como oyente a unas charlas de musicología, ese fue mi primer encuentro con ésta y despertó en mí la inquietud que he logrado canalizar a través de mis estudios musicológicos.

A mis compañeros de clase y amigos, por todos los momentos compartidos.

A Gioconda Cabrera por su amistad y por su disposición a facilitarme fotografías, documentos e información referentes a su madre María Colón. A Leonor Cabrera por su colaboración para comunicarme telefónicamente con su madre. A mi amigo Ramón Bruzual por su apoyo técnico para la grabación de las entrevistas.

A todo el personal del Postgrado en Humanidades de la UCV, por todo su apoyo durante mis estudios, especialmente a Nairim Rodríguez por su eficiencia y comprensión. Al personal del CEDIAM de la Biblioteca de la Universidad Central de Venezuela, en especial a Vince De Benedittis.

A esta maravillosa casa de estudios, mi querida Universidad Central.

Tabla de Contenido

I. La investigación	12
I.1 Justificación y planteamiento del problema	12
I.2 Objetivos de la investigación	14
I.3 Antecedentes	15
I.4 Marco teórico	20
I.5 Marco metodológico	25
II. El grupo familiar del que proviene María Colón	31
II.1 La familia Piñango	31
II.2 Los músicos de la familia materna de María, los Colón Piñango.....	33
II.3 Blanca Colón, la madre de María Colón	37
III. María Colón narra su vida	44
III.1 La infancia y la adolescencia	46
El nacimiento	46
La infancia	51
Ambiente artístico y cultural en Caracas en la primera mitad del siglo XX.....	67
La adolescencia.....	71
Primeras experiencias como maestra de música	73
Participación en grupos instrumentales	74

III.2 La adultez temprana	78
La formación de una nueva familia.....	78
El embaulamiento de la quebrada y el conjunto de aguinaldos.....	84
Maestra de música formalmente ante en el Ministerio de Educación.....	89
Los estudios de folklor.....	92
Trabajo y superación en las décadas de los sesenta y los setenta.....	100
Una lección espontánea acerca de Venezuela y su música.....	105
Creación del Coro Polifónico Rafael Suárez	115
III.3 La madurez profesional	124
Condecorada por el Ministerio de Educación.....	124
Los estudios en la Escuela de Maestros Miguel Antonio Caro.....	125
Los estudios de Dirección Coral.....	127
Maestra de maestros.....	129
Movimiento coral de Nueva Esparta.....	131
Dirección de varios coros en la década de los ochenta.....	134
Participación en eventos de prestigio dirigiendo el Coro Polifónico Rafael Suárez	142
IV. Progresos, la caída y la recuperación.....	157
IV.1 Algunos eventos importantes entre los años 1991 y 2001	157
IV.2 El accidente y la operación de la pierna.....	162
IV.3 Los hijos de María Colón.....	166

IV.4 Algunos eventos importantes después del año 2002	171
IV.5 Licenciada en Artes de la UCV.....	194
V. María Colón reflexiona acerca de su vida.....	201
VI. Cronología de la vida profesional de María Colón.....	211
VII. Epílogo	222
VIII. Bibliografía.....	224
IX. Anexos.....	230
IX.1 Primera entrevista.	230
IX.2 Segunda entrevista.	242
IX.3 Tercera entrevista.	254
IX.4 Cuarta entrevista.	261
IX.5 Primera llamada telefónica.	272
IX.6 Segunda llamada telefónica	273

Los poetas para la música y la música para los poetas¹.

María Colón de Cabrera

¹ Tomado de la primera entrevista que le hice a la maestra. Caracas, 24 de noviembre de 2016.

Introducción

El propósito central de este trabajo es conocer la historia personal de la maestra Colón a través de sus propios recuerdos, recogiendo su punto de vista en torno a su desarrollo como músico y maestra.

La historia de vida que presentamos pertenece y fue relatada por la maestra María Efigenia Colón de Cabrera (1939), caraqueña, músico y maestra de los sectores populares de Caracas, especialmente La Pastora. La hemos contextualizado presentando una cronología de su carrera profesional y materiales audiovisuales que ilustran su vida y la época en la que se ha desenvuelto.

Conocimos personalmente a la maestra en el Teatro Trasncho de Caracas el día de su caída del escenario, en el año 2002. Ya nos habíamos relacionado con algunos de sus hijos, especialmente con Gioconda, Leonor y Luis Gabriel. Ellos nos la presentaron. A partir de ese momento, tuvimos la oportunidad de compartir con ella en varias presentaciones del Coro Polifónico Rafael Suárez. A pesar de las consecuencias de su caída, la maestra siguió dirigiendo este coro, sólo que después del accidente lo hizo con mayor apoyo de su hijo mayor Cruz Rafael.

Cuando le mencionamos a la maestra la posibilidad de hacer esta historia de vida quedó un poco sorprendida. Sin embargo, siempre colaboró con agrado. Los encuentros para realizar las entrevistas fueron muy cordiales y pintorescos. La mayoría los hicimos en su casa, siempre llevando ella la batuta en nuestras conversaciones, poniendo de manifiesto su condición de mujer, madre, músico y maestra.

La vida y carrera profesional de María Colón transcurre en uno de los períodos más notables del ámbito musical venezolano, pues a principios de 1930 se crearon el Orfeón Lamas y la Orquesta Sinfónica Venezuela, dos agrupaciones que rápidamente pasaron a ser pilares fundamentales de la actividad musical del país. Con el Orfeón Lamas, primera agrupación de canto polifónico fundada en el país, se

inicia el actual movimiento coral venezolano del cual la maestra Colón forma parte; y con la Orquesta Sinfónica Venezuela, se inicia el movimiento orquestal, uno de cuyos frutos es El Sistema de Orquestas que tantos premios y elogios ha merecido.

Muchos de los integrantes de la familia Colón Piñango estuvieron vinculados directa o indirectamente con estas agrupaciones mencionadas y con otras que surgieron posteriormente a partir de aquellas: algunos estudiaron en la antigua Escuela de Música, Arte y Declamación de Caracas, pertenecieron a la Banda Marcial Caracas, a la Orquesta Jazz Band Colón, al cuarteto Caraquita, a la Orquesta Sinfónica de Venezuela y al Orfeón Lamas.

María Efigenia Colón, la mujer cuya historia de vida transcribimos en este trabajo, es hija de Blanca Colón Piñango. Con ella aprendió a tocar el piano, así como con su abuela Concepción Piñango.

Se inicia como maestra de música en 1956, haciéndole una suplencia a su madre Blanca. Al poco tiempo le dan un cargo fijo con pocas horas semanales para que trabaje como maestra de música en la Escuela José Luis Ramos, en la Parroquia La Pastora.

En 1957, María Colón se casa con Luis Gabriel Cabrera. Junto a él participó en los movimientos por las mejoras sociales de su comunidad. Luis Gabriel Cabrera formaba parte de la Junta Directiva del Centro Comunal Social “Ezequiel Zamora” del barrio El Manicomio.

Como parte de los proyectos de la comunidad, María Colón empieza a dictar clases de música a los muchachos de la zona.

Funda un grupo de aguinaldos al que llamó “Las estrellas de Ezequiel Zamora”², el cual obtuvo el primer lugar en el concurso de aguinaldos y gaitas de la Zona Norte en 1969.

² Tomado de <https://www.facebook.com/coropolifonico.rafaelsuarez/posts/3038678206163691/>
Fecha de la consulta: 23 de septiembre de 2017.

Este grupo daría origen al Coro Polifónico Rafael Suárez, fundado por la maestra Colón en 1974. Bajo su dirección, esta agrupación representaría a Venezuela a nivel internacional y ganaría premios importantes. El grueso de los eventos en los que participó como directora coral está ligado al Coro Polifónico Rafael Suárez, en el cual han estado participando sus hijos y sus alumnos.

Aunque alcanzó significativos reconocimientos por la labor lograda, ella nunca abandonó la tarea de enseñar a cantar más académicamente a las personas de su entorno. María Colón de Cabrera, "la maestra de todos", como cariñosamente le dicen en el medio coral venezolano, tuvo nueve hijos. Todos ellos recibieron educación musical y se siguen desarrollando en el medio artístico, algunos en el Coro Polifónico Rafael Suárez.

El interés por seguirse formando y compartir con jóvenes la llevó a estudiar la Licenciatura en Artes, mención Musicología, en la Universidad Central de Venezuela, graduándose en el año 2019. Con este evento tan importante en su vida cerramos este acercamiento a su historia de vida.

María Colón de Cabrera falleció en Caracas el 25 de septiembre de 2021, poco después de haber cumplido 82 años.

I. La investigación

I.1 Justificación y planteamiento del problema

Nuestro objeto ha sido acercarnos a la historia de vida de la maestra María Colón de Cabrera, pianista, directora coral y pedagoga, perteneciente a una extensa familia de destacados músicos, entre ellos el pianista y compositor Cipriano Colón y el saxofonista y oboísta Pablo Colón³.

De la voz dedicada a esta maestra escrita por Manuel Antonio Ortiz para la *Enciclopedia de la Música en Venezuela* (Peñín y Guido, 1998: 392), obtuvimos la siguiente información:

Directora de coros. Comienza sus estudios en la Escuela de Música José Ángel Lamas, donde realiza estudios de teoría y solfeo, dictado musical, armonía, apreciación musical y piano durante los años 1949 a 1957. Posteriormente realiza estudios de composición con Modesta Bor en la Universidad Central de Venezuela durante los años 1982 a 1985. También ha hecho diversos cursos de dirección coral, relaciones industriales, de mejoramiento para maestros, instructores de folklore, así como talleres de formación docente en los años 1982 a 1987, y un curso de educación musical Método Kodaly.

Como directora de coros su labor destaca en las siguientes agrupaciones: Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente, estado Nueva Esparta (1981), Coro Augusto Fermín del estado Nueva Esparta (1981), Coro del Hogar Canario Venezolano (1985), Orfeón de Maestros DIGEM (1984-1988), el Coro de la Secretaría de la Presidencia de la República (desde 1990) y Coro Polifónico Rafael Suárez (desde 1974), además de ser fundadora de la Coral Infantil Fedora Alemán. Desde 1976 ha participado y dirigido en eventos como: Festival del Movimiento Coral Cantemos, Música Criolla, Música Venezolana, Canto Común, Rescate del Aguinaldo, Música Navideña, Festival de Coros de Barquisimeto, Festival de Música del Caribe de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Central de Venezuela. Internacionalmente ha participado en el VI Festival Internacional de Coros de la ciudad de Guayaquil, Ecuador (1980); Intercambio de Cultura en Oranjestad, Aruba (1981); XIX Jornadas de Canto Coral de Barcelona, España (1983); XII Jornadas de Canto Coral en Cornellà, España (1983); Jornadas de Intercambio Folklórico Internacional Día de Las Américas, Cataluña, España, V Concurso Polifónico Internacional de Coros, Ciudad de Ibagué, Colombia (Primer Lugar en Música Folklórica 1987); IV Concurso Coral Internacional de Neuchâtel, Suiza (Primer Premio en Coros Mixtos, Gran Premio del Público y Segundo Lugar para el Novum Castell de Excelencia Musical 1991).

³ Dedicamos una sección de este trabajo a los músicos más destacados de esta familia, en la que indicamos en detalle los cargos que ejercieron.

En 1974 María Colón fundó el Coro Polifónico Rafael Suárez y ha estado al frente de éste desarrollando una amplia labor en pro del rescate y difusión de la música coral venezolana. El Coro Polifónico Rafael Suarez, bajo la dirección de Colón de Cabrera, logra propulsarse como un coro digno de reconocimientos tanto en el país como en el exterior, entre ellos, el Quinto concurso polifónico internacional, Colombia (Primer Lugar en Música Folklórica y tercer lugar en la categoría clásica 1987); IV Concurso Coral Internacional de Neuchâtel, Suiza (Primer Premio en Coros Mixtos, Gran Premio del Público y Segundo Lugar para el Novum Castell de Excelencia Musical 1981), Séptimos Juegos de Coros del Mundo, Cincinnati (dos medallas de oro y una de plata, 2012)⁴.

María Colón recibió asimismo el Premio Nacional de Música Vinicio Adames 1993, otorgado por el CONAC en reconocimiento a sus 35 años de labor musical, así como también la Primera Orden Mérito al Trabajo Luis Beltrán Prieto Figueroa en 1993 otorgada por la Secretaría General de la Presidencia de la República, la Orden en su Primera Clase del 27 de junio de 1994 otorgada por el Ministerio de Educación, y la Orden José Reina en el marco de la 2da. Edición del Festival del Ávila en el 2000. En el año 2009, aparte de formar una nueva agrupación coral con los niños del barrio de Manicomio –quienes en agradecimiento a la maestra decidieron llamarse “Voces Infantiles María Colón”- recibe el Premio Municipal de Música 2009 “Morella Muñoz” otorgado por el Consejo Municipal de Caracas. En el 2012 recibió el título de Maestra Honoraria por parte de la Universidad Nacional Experimental de Las Artes (UNEARTE)⁵.

La labor de María Colón ha sido reconocida con innumerables conciertos en su homenaje llevados a cabo en todo el territorio venezolano en iglesias, importantes

⁴Para mayor información sobre este punto se recomienda la lectura de los siguientes trabajos:

- a) *Coro Polifónico Rafael Suárez: 30 años de labor musical dentro del movimiento coral venezolano* por Adalgisa Cabrera (2006).
- b) <https://www.venezuelasinfonica.com/venezuela-arrasa-en-el-7th-world-choir-games-2012-en-cincinnati>

Fecha de la consulta: 13 de marzo de 2018.

⁵Tomado de <http://infocoralve.blogspot.com/p/maestra-maria-colon-de-cabrera-caracas.html>

Fecha de la consulta: 28 de marzo de 2018.

teatros y a cielo abierto. Como parte de esta investigación, en el capítulo Cronología de la vida profesional de María Colón, presentamos más detalles.

Independientemente de los datos que arroja la revisión de las fuentes bibliohemerográficas consultadas sobre la maestra María Colón, nuestro propósito es elaborar su historia de vida, basándonos principalmente en su memoria a través de la metodología planteada por Gladys Villarroel en su texto *Las vidas y sus historias: cómo hacer y analizar historias de vida* (1999a). Esto plantea una manera distinta de acercarse a la vida y obra de este importante personaje de la vida musical venezolana.

I.2 Objetivos de la investigación

Objetivo general:

Elaborar una historia de vida de la maestra María Colón de Cabrera.

Objetivos específicos:

- Compilar material hemerográfico y documental vinculado con María Colón.
- Organizar el archivo audiovisual relacionado con la vida de María Colón y vincularlo con las diferentes etapas de su vida.
- Obtener información de la maestra María Colón sobre su vida a través de encuentros y entrevistas.
- Elaborar una compilación iconográfica de la maestra Colón.
- Cotejar la información suministrada por la maestra Colón con la documentación disponible.

I.3 Antecedentes

Siendo la maestra Colón un personaje de reconocida trayectoria artística, su recorrido ha sido recogido en distintos trabajos. A continuación, presentamos una lista de aquellos que consideramos como punto de partida para nuestra investigación.

Antecedentes relacionados con el contexto histórico-musical de María Colón

Los siguientes libros nos permitieron comprender el movimiento musical venezolano en los inicios del siglo XX, contexto en el cual se desarrolla la carrera profesional de María Colón:

- *La ciudad y su música: crónica musical de Caracas* de José Antonio Calcaño (1958). Este libro muestra, a través de crónicas, el desarrollo musical venezolano desde los tiempos de la colonia hasta mediados del siglo XX. Por lo tanto, nos permitió precisar el contexto cultural en el cual se desarrolló la vida de los antecesores de María Colón, así como sus primeros años.
- *The invention of the national in Venezuelan art music, 1920-1960* de Pedro Rafael Aponte (2008). Esta investigación nos sirvió para tener una visión global del movimiento musical del siglo XX en Venezuela y su influencia en el desarrollo profesional de María Colón. “Esta disertación muestra la naturaleza constructivista del nacionalismo musical a mediados del siglo XX en Venezuela, movimiento que se fundamentó en la construcción y solidificación de nuevos modos de comunicación cultural y nuevas marcas de identificación de la cultura nacional”⁶.

⁶Traducción propia del texto en inglés: “This dissertation seeks to illuminate the constructionist nature of musical nationalism in mid-twentieth-century Venezuela. In this light, the renovation movement is to be seen as a nation-building project made possible by constructing and solidifying new modes of cultural communication and new identifying marks of national culture.” Aponte (2008: 5).

- *Vicente Emilio Sojo* de Yellice Virguez Márquez (2010). Es una biografía del maestro Sojo que nos permitió detallar aspectos de su vida, quien influyó en la formación de Blanca Colón, madre y maestra de María Colón.
- *José Antonio Calcaño* de Yellice Virguez Márquez (2012). Esta biografía nos sirvió para detallar aspectos de la vida del maestro José Antonio Calcaño, figura importante en la renovación musical a partir de los años 50. El maestro Calcaño fue uno de los primeros en comunicar masivamente aspectos culturales a través de la televisión. Su biografía nos ayudó a comprender el ambiente en el cual se iniciarían las presentaciones de los grupos musicales dirigidos por la maestra María Colón.
- *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango*. Trabajo Especial de Grado de María Efigenia Colón de Cabrera (2018), dirigido por Miguel Astor. En este trabajo encontramos información acerca de la familia Colón Piñango. Se trata de la familia materna de María Colón, muchos de cuyos miembros fueron músicos profesionales que influyeron en la formación musical de la maestra Colón.

Para conocer el entorno coral en el que ha vivido la maestra Colón usamos los textos:

- *Historia del movimiento coral y de las orquestas juveniles en Venezuela* de María Guinand (1986). Empleamos este ensayo para estudiar el desarrollo de la música coral desde la colonia hasta la década de los 80.
- *Orfeón Lamas, una aproximación a su historia. Análisis de su archivo privado*. Trabajo Especial de Grado de María Teresa Bernáez Arias y Thais Elena Custodio Rodríguez (1994), dirigido por Juan Francisco Sans. Este trabajo nos permitió estudiar el Orfeón Lamas como primer coro venezolano mixto no sacro y estable de Venezuela.

- *La voz plural, Orfeón Universitario de la Universidad Central de Venezuela* de José Peñín (2008). En este libro, Peñín registra el surgimiento de esta agrupación coral de la mano de Antonio Estévez, a sugerencia de Juan Bautista Plaza. Peñín presenta un conjunto de hechos memorables, de aciertos y desaciertos, de momentos exitosos y momentos tristes. Este libro nos sirvió para conocer diversos aspectos de esta importante institución musical venezolana y nos ayudó a entender el movimiento coral venezolano a través de un coro fundado durante la juventud de María Colón que aún se mantiene activo.
- *Orfeón Universitario 76: "Su voz se sigue oyendo"* de Eleazar Torres (2018). En este trabajo encontramos reflejadas las dificultades que puede enfrentar un grupo coral cuando planea participar en eventos internacionales y dispone de poco presupuesto. Nos ayudó a ver el lado más humano de una agrupación coral.

Aspectos biográficos de María Colón

Actualmente no existe una biografía amplia de María Colón de Cabrera, aunque sí hay algunos trabajos muy valiosos que indirectamente ofrecen información sobre su labor:

- La *Enciclopedia de la Música en Venezuela* (Peñín y Guido, 1998: 392) tiene la voz dedicada a la maestra Colón, elaborada por Manuel Antonio Ortiz. De esta enciclopedia obtuvimos información con respecto a los estudios realizados y los cursos de mejoramiento profesional, agrupaciones corales que ha dirigido, eventos nacionales en los que ha participado y eventos internacionales a los que ha asistido.
- El trabajo realizado por Adalgisa Cabrera (2006) que lleva por título *Coro polifónico Rafael Suárez: 30 años de labor musical dentro del movimiento coral venezolano*, dirigido por José Rafael Maldonado. Este trabajo

contiene material que nos permitió conocer parte de la trayectoria de la maestra María Colón al frente de esta agrupación.

- Otro trabajo dentro de la misma línea del anterior es el de Said Barrios Ballester (1996) titulado *Las relaciones públicas en la Asociación Civil Coro Polifónico Rafael Suárez*.
- Adicionalmente están los cinco vídeos de la serie *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra"* (2010) y el vídeo *La Maestra María Colón de Cabrera recordando los inicios del Polifónico Rafael Suárez*, de Jhon Requena publicados en la página del Polifónico Rafael Suarez en YouTube⁷.
- Consideramos también material hemerográfico como entrevistas en la prensa, programas de mano, revistas y redes sociales para complementar la biografía de la maestra Colón.

Antecedentes vinculados con las historias de vida

Acerca del método biográfico y las historias de vida, se consultaron:

- *Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa* de Mayra Chárriez (2012), que presenta una docena de definiciones de historia de vida dadas por diversos autores.
- *Historias de vida: una metodología alternativa para ciencias sociales* de Víctor Córdoba (1990), que presenta recomendaciones precisas las cuales seguimos en los encuentros con la maestra Colón.
- *Historia de Vida: ¿Un método para las ciencias sociales?* de Elaine Veras (2010), un artículo que presenta reflexiones acerca de la profundización de la historia de vida con la intención de que sea aplicada como un método y no como una simple técnica.

⁷ <https://www.youtube.com/user/Polirafasuarez>
Fecha de la consulta: 21 de marzo de 2018.

- *Las vidas y sus historias: cómo hacer y analizar historias de vida* de Gladys Villarroel (1999a), es el libro en el que está planteada la metodología que usamos para elaborar la historia de vida de María Colón.
- *Una historia de vida, José Servando Montilla* de Gladys Villarroel (1999b). Este trabajo es un ejemplo de una historia de vida elaborada usando la metodología presentada en *Las vidas y sus historias: cómo hacer y analizar historias de vida* de Gladys Villarroel (1999a). Los comentarios de Villarroel en la sección llamada "Presentación" fueron muy útiles para decidir la organización y presentación de las entrevistas de este trabajo.

Antecedentes para la reconstrucción de una historia de vida a partir de la iconografía de un personaje

- *Un pentagrama plural. Semblanza e iconografía de Juan Bautista Plaza* de Felipe Sangiorgi (2008). Este libro nos sirvió como ejemplo de la reconstrucción de una biografía a partir de la iconografía de un personaje en específico. Además, nos sirvió de referencia para comprender el entorno musical venezolano durante la primera mitad del siglo XX.
- *Iconografía de Antonio Estévez* escrita por José Balza (1982). En este texto Balza narra en forma poética la vida del maestro Antonio Estévez. Además, presenta imágenes del maestro Estévez, las cuales ayudan a ilustrar su biografía. Nos sirvió como ejemplo de la reconstrucción de una biografía a partir de la iconografía del personaje.

I.4 Marco teórico

Desde los orígenes de la vida en sociedad del ser humano existen leyendas, transmisiones orales de acontecimientos pasados, biografías, autobiografías, historias de vida y relatos biográficos. Plutarco es el padre de uno de los géneros literario-históricos más antiguos: la biografía. En el primer siglo de la era cristiana, Plutarco fijó el carácter de ejemplo moral como una de sus principales características. Él esperaba que sus narraciones de la vida de grandes personajes provocaran en sus lectores el deseo de imitarlos, y para eso se debían disimular las fallas de carácter del personaje.

Pues así como deseamos que los pintores que hacen con gracia y belleza los retratos, si hay en el rostro alguna imperfección ni la dejen del todo, ni la saquen exacta, porque esto lo haría feo, y aquello desemejante a la vista; de la misma manera siendo difícil, o por mejor decir imposible, escribir una vida del todo irreprochable y pura, en los hechos laudables se ha de dar exacta la verdad, como quien dice la semejanza; pero los defectos y como fatalidades que acompañan a las acciones, y proceden o de algún afecto o de inevitable precisión; teniéndolos más bien por remisiones de alguna virtud, que por efectos de maldad, no los hemos de gravar en la historia con empeño y con detención, sino como dando a entender nos compadecemos de la humana naturaleza, que no da nada absolutamente hermoso, ni costumbres decididas siempre y en todo por la virtud (Plutarco, 1830: 103).

Las biografías de pintores célebres surgieron mucho antes que las de músicos famosos. Con respecto a éstas últimas, Waisman (2009) indica lo siguiente.

Si la música era la manifestación de los más íntimos impulsos del alma de un compositor, para aprehenderla resultaba esencial conocer esa alma. El camino de la biografía, salpicado de anécdotas que revelaban los rasgos individualizadores del espíritu del maestro, se convirtió en la principal avenida de conocimiento musical, ya que el estilo no era una serie de elementos de los que cualquiera se podía apropiarse, sino algo inherente a la persona del creador, inconfundible y hasta irrenunciable. Se trataba de una vía de ida y vuelta: se podía conocer a la persona a través de su música o a la obra a través del carácter y vicisitudes de su creador (2009: 4).

El punto de vista biográfico nos permite una mirada interesante sobre la realidad social, cuando se intenta comprender el individuo y su relación con la colectividad. Barroso (2015) realizó un trabajo sobre el método biográfico en el que

aclara los conceptos siguientes: autobiografía, biografía, historias de vida y relatos de vida.

La autobiografía es la narración de la vida hecha por el propio individuo. Es la técnica más subjetiva dentro del método biográfico, ya que es el propio objeto de estudio quien elabora e interpreta sus experiencias y deseos. Entre los materiales con que cuenta el investigador están las memorias, los diarios personales, la correspondencia, registros iconográficos e incluso objetos personales. La biografía es la narración externa de la vida de otra persona. Es la técnica más objetiva dentro del método biográfico. En ella, podemos distinguir las historias de vida y los relatos de vida. A los materiales enumerados anteriormente se pueden añadir entrevistas y otros documentos aportados por otras personas. La historia de vida es una biografía basada en el relato del protagonista a través de entrevistas. Los relatos de vida, en cambio, se basan en documentos adicionales. Es importante resaltar que una diferencia fundamental entre una biografía y una historia de vida es que en esta última el protagonista se convierte a sí mismo en productor de conocimiento.

Para el desarrollo de este trabajo escogimos la historia de vida. A ella hacemos referencia a continuación:

La historia de vida

En la investigación sociológica en el siglo XIX, la historia de vida fue usada originalmente como una técnica relacionada con el tratamiento de los documentos personales. Desde su formulación hasta la actualidad, la historia de vida ha sido utilizada en las ciencias sociales como una técnica de investigación.

Eliane Veras (2010: 144) relata:

Superada la crítica positivista al subjetivismo inherente a la utilización de relatos y documentos personales; las varias técnicas representadas por la historia oral –historia de vida, biografías, autobiografías, testimonios y entrevistas– fueron poco a poco recuperando su lugar o, mejor dicho, siendo vistas como técnicas importantes en el trabajo del sociólogo.

Y reflexiona acerca de la profundización de la historia de vida con la intención de que sea aplicada como un método y no como una simple técnica.

Veras (Ibíd: 3-4) nos traduce algunos comentarios de Pereira de Queiroz (1991).

El testimonio personal, por ejemplo, es definido a partir del interés del investigador. De manera que “de la vida de su informante sólo le interesan los acontecimientos que vengán a insertarse directamente en el trabajo. Y la elección es hecha únicamente con base en este criterio” (Pereira de Queiroz 1991:7). Contrariamente, en la historia de vida: “lo importante es que sean captadas las experiencias del entrevistado. Él es quién determina qué es relevante o no para ser narrado, él es quien tiene el hilo conductor. Nada de lo que relata puede ser considerado superfluo, pues todo se encadena para componer y explicar su existencia” (Pereira de Queiroz 1991:7-8).

Es conveniente aclarar que hay pluralidad de significados para la expresión lingüística “historia de vida”. Chárriez (2012: 66) presenta una tabla (que mostramos en la próxima página) con una docena de definiciones dadas por diversos autores, aunque existen muchas más.

Para este trabajo usaremos la definición de Villarroel (1999a: 4). Ella explica que una historia de vida es un relato:

a menudo desarrollado en forma oral y en la primera persona del singular, que nos cuenta la experiencia vivida de un sujeto tal como [...] la recuerda, generalmente por petición de la persona que desea conocer esa experiencia.

Según Villarroel (Ibíd.: 9) la historia de vida:

es un cierto tipo de documento personal. En esencia, es un relato amplio y detallado que recoge la experiencia vivida de un sujeto que al tiempo que cuenta su historia personal, cuenta también la historia de su comunidad, de su cultura, de su sociedad.

El libro *Una historia de vida, José Servando Montilla* de Gladys Villarroel (1999b) es un ejemplo de una historia de vida elaborada usando la metodología

presentada en *Las vidas y sus historias: cómo hacer y analizar historias de vida* de Gladys Villarroel (1999a).

Definiciones de Historia de vida desde la óptica de algunos autores

<i>Autor</i>	<i>Qué es la historia de vida</i>	<i>Características</i>
Blumer (1939)	Relato de la experiencia individual. Documento humano.	Revela las acciones de un individuo como actor humano y participante en la vida social.
Simmon (1942)	Detallado relato de comportamiento de un individuo en su entorno.	Explicación de cómo y por qué ha ocurrido. Predice el comportamiento en situaciones similares.
Langness (1965)	Extenso registro de la vida de una persona.	Presentado por la misma persona, por otra o por ambos. Escrita por el protagonista, obtenida mediante entrevista o ambos.
Sarabia (1985)	Autobiografías o vidas narradas por quienes las han vivido. Informes producidos por los sujetos sobre sus propias vidas.	Información acumulada sobre la vida del sujeto: escolaridad, salud, familia, entre otros. Investigador: labor de análisis.
Pujadas (1992)	Relato autobiográfico obtenido por el investigador.	Investigador: inductor de la narración, transcriptor y relator. Entrevistas sucesivas y/o testimonio subjetivo de una persona: acontecimientos, valoraciones de su propia existencia.
Santamarina y Marinas (1995)	Memoria que quiere transmitirse a partir de la demanda al investigador.	No es sólo transmisión sino construcción en la que participa el investigador.
Marshall & Rossman (1995)	Recogida de información en esencia subjetiva de la vida entera de una persona.	Modalidad de investigación cualitativa. Provee de información acerca de los eventos y costumbres para demostrar cómo es la persona.
Cornejo et al. (2009)	Enunciación -escrita u oral- por parte de un narrador, de su vida o parte de ella.	Investigador: interpretación al reconstruir el relato en función de distintas categorías conceptuales, temporales, temática
Lucca Irizarry & Berríos Rivera (2009)	Narración de la experiencia de vida de un sujeto con sus propias palabras. Recuento narrativo de las experiencias vividas del ser humano.	Las historias de vida permiten desarrollar conceptos, modelos o teorías que ayuden a explicar los comportamientos de ciertos grupos, en específico.
Hernández Moreno (2009)	Relato que un individuo hace de su vida.	Incluye su relación con su realidad social, los modos como interpreta los contextos y las situaciones en las que él ha participado.
Ferraroti (2011)	Es un texto: campo, es decir un área más definida.	Es algo vivido con un origen y un desarrollo, con progresiones y regresiones, con contornos sumamente precios, con sus cifras y significado.
Ruiz Olbuénaga (2012)	La persona realiza un largo relato sobre el desarrollo de su vida desde su punto de vista y en sus propios términos	Obtenido de forma espontánea o sonsacada. Episodios sobre las etapas de la vida de la persona. Utiliza entrevistas, a veces con grabaciones, escritos personales, visitas a escenarios diversos, fotografías, cartas, entre otros.

Cuadro elaborado por Mayra Chárriez Cordero⁸.⁸ Tomado de Chárriez (2012: 66).

I.5 Marco metodológico

En este trabajo hicimos un acercamiento a la historia de vida de María Colón de Cabrera a partir de sus vivencias y recuerdos, cotejando la información suministrada por ella con el material bibliohemerográfico y audiovisual perteneciente fundamentalmente al archivo privado de María Colón y al archivo de la familia Colón Piñango.

Fases:

- 1.- Arqueo de fuentes
- 2.- Elaboración de la semblanza a partir de fuentes disponibles
- 3.- Entrevistas
- 4.- Elaboración de la iconografía
- 5.- Cotejo de la información

Arqueo de fuentes

En esta fase se revisó el material hemerográfico y documental vinculado con María Colón. Se consultaron los artículos de prensa y de la red informática mundial (World Wide Web o WWW) que hacen referencia a la maestra Colón, su época y las agrupaciones musicales que ha dirigido. Se revisó el archivo familiar de los Colón y la bibliohemerografía vinculada. Esto con el propósito de lograr una comprensión global del entorno social y familiar de la maestra.

Elaboración de la semblanza a partir de fuentes disponibles

- Compilación de fotografías de María Colón y su entorno: La selección de fotos se hizo partiendo de la revisión de páginas web y archivos privados. Inicialmente se indagó en el archivo privado de María Colón y en el archivo de la familia Colón Piñango. Luego se hizo un arqueo en la prensa y en la red informática

mundial (WWW). Esta semblanza iconográfica nos sirvió de punto de partida para hacer las entrevistas. Más específicamente consultamos:

Polifónico Rafael Suárez - Quienes somos⁹.

Polifónico Rafael Suárez – María Colón de Cabrera¹⁰.

Info Coral Venezuela – Maestra María Colón de Cabrera¹¹.

Info Coral Venezuela – Coro Polifónico Rafael Suárez¹².

Facebook - María Colón de Cabrera¹³.

Facebook – Polifónico Rafael Suárez¹⁴.

Sol de Margarita - María Colón: Margarita es para mí sinónimo de sanación¹⁵.

Venezuela Sinfónica - Venezuela se luce en el 7th World Choir Games 2012 en Cincinnati¹⁶.

⁹ <https://sites.google.com/view/polifonicorafaelsuarez/principal/quienes-somos>

Fecha de la consulta: 21 de marzo de 2018.

¹⁰ <https://sites.google.com/view/polifonicorafaelsuarez/principal/mar%C3%ADa-colon-de-cabrera-directora-fundadora>

Fecha de la consulta: 21 de marzo de 2018.

¹¹ <http://infocoralve.blogspot.com/p/maestra-maria-colon-de-cabrera-caracas.html>

Fecha de la consulta: 28 de marzo de 2018.

¹² <http://infocoralve.blogspot.com/p/coro-polifonico-rafael-suarez.html>

Fecha de la consulta: 30 de marzo de 2018.

¹³ <https://www.facebook.com/maria.colondecabrera>

Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2019.

¹⁴ <https://www.facebook.com/coropolifonico.rafaelsuarez/>

Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2019.

¹⁵ http://www.elsoldemargarita.com.ve/posts/post/id:139978/Mar%C3%ADa-Col%C3%B3n_-Margarita-es-para-m%C3%AD-sin%C3%B3nimo-de-sanaci%C3%B3n

Fecha de la consulta: 28 de mayo de 2019.

¹⁶ <https://www.venezuelasinfonica.com/venezuela-arrasa-en-el-7th-world-choir-games-2012-en-cincinnati>

Fecha de la consulta: 20 de julio de 2018.

También, consulté el canal de youtube del Polifónico Rafael Suárez¹⁷. Los principales vídeos revisados en ese canal fueron los de Jhon Requena:

- 1) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 1.* Polifónico Rafael Suárez.
- 2) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 2.* Polifónico Rafael Suárez.
- 3) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 3.* Polifónico Rafael Suárez.
- 4) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 4.* Polifónico Rafael Suárez.
- 5) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 5.* Polifónico Rafael Suárez.
- 6) *La maestra María Colón de Cabrera recordando los inicios del Polifónico Rafael Suárez.* Polifónico Rafael Suárez.

Además, consultamos la serie de entrevistas en la estación de radio en línea "La matica", conversación con Alí Agüero y Edgar Salazar, edición y montaje Roberto Blanco, de la Emisora Cultural de Caracas 97.7. Los programas consultados fueron transmitidos los días 29/11/2010¹⁸ y 30/11/2010¹⁹ y tenían como invitado al Polifónico Rafael Suárez, en un homenaje a la Maestra María Colón de Cabrera.

- Fotografiamos a María Colón realizando algunas actividades musicales y musicológicas recientes. También tomamos fotos de algunos objetos musicales en la casa de la maestra.

- Organizamos las imágenes que acompañan el relato complementando e ilustrando la narración. Este material se ha insertado a lo largo de la narración.

¹⁷<https://www.youtube.com/user/Polirafasuarez>
Fecha de la consulta: 13 de julio de 2018.

¹⁸ Descripción de *En la matica* 29/11/2010
http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html
Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

¹⁹ Descripción de *En la matica* 30/11/2010
http://www.ivoox.com/en-matica-30-11-2010-audios-mp3_rf_451809_1.html
Fecha de la consulta: 15 de mayo de 2018.

Entrevistas

La herramienta utilizada para recoger la información es la entrevista. Seguimos la estructura planteada por Gladys Villarroel (1999a: 23, 24) y Víctor Córdoba (1990: 24).

Siguiendo a Víctor Córdoba (1990), el objetivo principal fue indagar de manera exhaustiva a una sola persona, de forma de que la misma se sienta cómoda y libre de expresar en detalle sus creencias, actitudes y sentimientos sobre un tema en estudio.

Villarroel (1999a) plantea que, como la finalidad principal es comprender la experiencia de otras personas, es recomendable recoger la narración biográfica mediante una serie de entrevistas en profundidad, semidirigidas y grabadas. Debe requerirse autorización, aunque sea verbal, para grabar una entrevista. Al inicio es recomendable establecer una estructura previa para la entrevista e informar a la persona entrevistada. Sin embargo, el investigador ha de facilitar el interés y la apertura hacia el otro y respetar el ritmo de la narración del entrevistado. La persona que narra podría detenerse en anécdotas, digresiones y recuerdos, (Poirier et al, 1983:75-76). Al usar la entrevista en profundidad, Villarroel recomienda una estructura con un mínimo de tres entrevistas por cada persona entrevistada y que cada entrevista tenga una duración máxima de 90 minutos.

Las entrevistas realizadas fueron en profundidad o entrevistas abiertas, concediendo espacio a María Colón para que expresara sus propios puntos de vista. Se realizaron en la casa de la maestra Colón, en La Pastora.

Se hicieron cuatro entrevistas a la maestra, dos de las cuales fueron en el mismo día, una en la mañana y otra en la tarde. Éstas se realizaron los días 24 de noviembre de 2016, 21 de febrero de 2017, 13 de marzo de 2017 en la mañana y 13 de marzo de 2017 en la tarde. Para completar la información también hablamos por teléfono el 27 de marzo de 2018 y el 8 de marzo de 2021. La transcripción de estas

entrevistas y de estas llamadas está en los anexos. Ahí presentamos el relato de la maestra en el mismo orden en que ella lo fue narrando. Solamente se han suprimido algunas palabras sueltas o frases incompletas.

En los encuentros con la maestra Colón seguimos las recomendaciones precisas de Víctor Córdoba (1990: 44):

1° El entrevistador debe permanecer discreto, centrando la entrevista en los temas esenciales.

2° Respetar el estilo y el ritmo del entrevistado.

3° Es necesario precisar con el entrevistado aquellas informaciones donde él alude a ramas de su vida y donde despliega su memoria, ayudando más bien a guiar sus recuerdos.

4° Evitar las investigaciones directas que pudieran evocar un interrogatorio policial o palabras cargadas de valor.

5° Exigir ilustraciones precisas, clarificar las expresiones ambiguas, insistir sobre algunos detalles.

Tomando en cuenta el tiempo de esta investigación, planificamos las entrevistas estableciendo una cierta estructura en la fase de recolección de la información para construir la historia de vida de María Colón.

Antes de las entrevistas, anunciamos a la maestra los tópicos de la investigación. Una vez hecho el planteamiento de este proyecto a la maestra Colón, en las entrevistas le dimos la libertad y el tiempo necesarios para que produjera su relato contando su historia.

En las conversaciones con la maestra Colón consideramos los siguientes tópicos: inicios, desarrollo y reflexiones de su vida profesional.

Este tipo de entrevista nos permite presentar un enfoque diferente de su biografía, en el que resaltamos el lado más humano de la maestra, conociendo sus inquietudes, sus temores, sus satisfacciones, sus grandes afectos y su buen humor.

Elaboración de la iconografía

Las fotografías halladas al hacer la búsqueda y las proporcionadas directamente por la maestra Colón en nuestros encuentros las organizamos en orden cronológico. Las colocamos a lo largo del trabajo para que ilustraran el texto narrado.

Cotejo de la información

El registro temático dado por el material hemerográfico y documental hallado lo cotejamos y complementamos con el registro básico extraído de la transcripción de las entrevistas a la maestra Colón. Dimos preferencia al contenido de la entrevista por encima a la información extraída de los documentos. Cuando encontramos diferencias o inexactitudes, lo indicamos mediante una nota.

II. El grupo familiar del que proviene María Colón

Mencionaremos especialmente los que tuvieron importancia en su formación musical o en su vida personal.

También dedicaremos unas líneas a otros ascendientes de María Colón con la intención de entender un poco el vínculo familiar entre su padre y su madre.

II.1 La familia Piñango²⁰

Anselmo Piñango fue sastre de Cipriano Castro. Anselmo Piñango contrajo nupcias con Eugenia Romero²¹. De esta unión nacieron cuatro hijas: Delfina, Magdalena, Isabel y Concepción.

Delfina Piñango Romero (1912-1969 aproximadamente), fue pianista, copista y docente. Daba clases de música y cobraba 1 bolívar en la casa donde vivía de Balconcito a Toro N°30 en Caracas. Nunca contrajo matrimonio.

Magdalena Piñango de Bosnig²² (s.XX), fue enfermera del dictador, hacendado y jefe militar venezolano Juan Vicente Gómez. No hemos conseguido más datos acerca de ella.

Isabel Piñango de Serrano (s.XX). Especialista en manualidades y bordados, con estudios en la Escuela Técnica Femenina. Casada con el Dr. Pedro Serrano Ortiz.

²⁰ La mayor parte de la información de esta sección proviene del Trabajo Especial de Grado (Colón: 2018) de María Colón. Se incluyen en este trabajo por la inmensa importancia que tuvieron en la vida de la maestra.

²¹ Se desconocen datos del nacimiento y muerte de Anselmo Piñango y de Eugenia Romero.

²² Magdalena Piñango era bisabuela de María Colón.

Concepción Piñango Romero²³ era la menor de las hermanas (1808 - 1898)²⁴. No se han conseguido datos de la fecha de nacimiento y muerte de Concepción Piñango. Fue una de las primeras telegrafistas, graduada en Caracas. Fue pianista, egresada de la antigua Escuela de Música, Arte y Declamación de Caracas, hoy Escuela Superior de Música “José Ángel Lamas”. También fue pianista del cine silente y trabajó en el Teatro Caracas hasta que se quemó. Luego pasó a trabajar en el cine de La Pastora.

Delfina y Concepción Piñango fueron las que resguardaron parte del archivo y material que se ha podido rescatar y que constituye el archivo de la familia Colón Piñango²⁵.

Dos de las hermanas Piñango son ascendientes de María Colón. Uno de los nietos de Magdalena fue Francisco Ramírez. Y una de las hijas de Concepción fue Blanca Colón. Ellos eran primos segundos y tuvieron una breve relación amorosa que los convirtió en padres de María Colón. Así que, Magdalena era bisabuela de María y su hermana menor, Concepción, era la abuela de María.

²³ Concepción Piñango era abuela de María Colón.

²⁴ <https://www.myheritage.es/research>
Fecha de la consulta: 4 de noviembre de 2019.

²⁵ El archivo musical familiar Colón Piñango está resguardado en los espacios del Centro de Documentación e Investigaciones Acústico-Musicales de la Universidad Central de Venezuela (dependencia de la Biblioteca Central de esta casa de estudios). El material de este archivo musical también está a la disposición de todos los usuarios e investigadores en la Biblioteca Virtual Musicológica Juan Meserón. Este archivo fue estudiado por la maestra, en *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango* (Colón: 2018).

II.2 Los músicos de la familia materna de María, los Colón Piñango

La familia Colón Piñango, rama materna de María Colón, se conformó a partir de la unión matrimonial de Concepción Piñango Romero con Gregorio Adolfo Colón (aprox. 1806 – aprox. 1897)²⁶. Se casaron el 4 de febrero de 1905.

Gregorio Adolfo Colón nació en Valencia y fue hijo natural. No se ha podido determinar el nombre de su madre. Fue médico, compositor y clarinetista de la Banda Marcial Caracas.

En la *Enciclopedia de la Música en Venezuela* (Peñín y Guido, 1998: 392 t. A-H) aparece la siguiente información referente a Gregorio Adolfo Colón (padre), conocido como Adolfo Colón.

Médico dedicado en la tercera y cuarta década de este siglo a la difusión de formas como el foxtrot, cake walk, on step, two step y el charleston. Organizó la Jazz Band Colón en 1925 y una orquesta de baile, que junto a la Jazz Band Perroquet Royal y la orquesta que para animar bailes organizaba Pedro Elías Gutiérrez, constituyen las primeras organizaciones que difundieron en vivo los ritmos de la música de jazz en Caracas; aunque paralelamente a ellas lo hacían las bandas marciales y posteriormente la radio.

De la unión de Gregorio Adolfo Colón y Concepción Piñango nacieron seis hijos que vivieron relacionados con el arte musical: Gregorio, Cipriano, Pablo, Blanca, Eustaquio y María Cristina²⁷. Concepción, la madre, tuvo una larga vida y siguió ejecutando el piano hasta sus últimos días.

Más adelante dedicaremos una sección a Blanca Colón, la madre de María Colón, pero a continuación, presentamos información acerca de los hermanos de Blanca, tíos maternos de María, quienes habían realizado estudios musicales.

Gregorio Adolfo Colón hijo, (1905-1928 aprox.). Fue un destacado violinista y concertista. Era egresado de la antigua Escuela de Música, Arte y Declamación de

²⁶ https://www.myheritage.es/names/gregorio_col%C3%B3n
Fecha de la consulta: 4 de noviembre de 2019.

²⁷El trabajo de María Colón *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango*(Colón, 2018), da a conocer el aporte musical y las diferentes actividades donde éstos se desempeñaban.

Caracas. Desafortunadamente murió muy joven. En la sección “Vida Social” de *El Nuevo Diario*, aparece un anuncio con fecha aproximadamente de 1928, donde informa el fallecimiento del artista (Colón, 2018: 36).

Cipriano Colón (1908-1957). Pianista, compositor y copista. En 1922, a los catorce años, se graduó de pianista. Tuvo afiliación a numerosas instituciones culturales extranjeras. Estuvo internado en el Hospital Dr. José Ignacio Baldó (El Algodonal) entre 1954-1955 por tuberculosis. Estando hospitalizado ofrecía conciertos para pacientes y el personal. En 1957, frente a la emisora Vargas en la Guaira, murió atropellado por un carro. María Colón presenta fotos del manuscrito *One-step* para piano, donde Cipriano Colón muestra su destreza como compositor (Colón, 2018: 39).

El reconocido director y compositor Alberto Grau cuenta que conoció a Cipriano Colón. Los Grau habían llegado a Venezuela desde Barcelona, España y se instalaron en Manicomio frente a la casa de la familia Colón. Cipriano acompañaba al piano a su padre Lluís Grau, quien cantaba en el Club España. Así se forjó una estrecha amistad entre las dos familias. El maestro Grau dice que la primera persona en ponerle las manos al piano fue Cipriano Colón (G. Cabrera, 2009: 7).

Pablo Colón (1910-1992). Fundador de la Orquesta Sinfónica de Venezuela y el Orfeón Lamas. Fue saxofonista, oboísta, junto a su padre pertenecía a la Banda Marcial de Caracas, fundador de la Orquesta Sinfónica de Venezuela y del Orfeón Lamas. Vivió sus últimos años en la casa de su sobrina María Colón en Manicomio, parroquia La Pastora (Colón, 2018: 40).

Eustaquio Colón (1923-1999). Vivió en La Guaira y cantaba música popular.

María Cristina Colón (1921-2013). Se dedicó a la docencia, se dice que poseía una bella voz, fundadora de la Escuela Municipal Juan Bautista Alberdi (Manicomio) y los llamados huertos escolares. Graduada en el Instituto de mejoramiento profesional del Magisterio como maestra normalista. María Colón considera que influyó en su vocación docente.

Fotografías de la familia de la que proviene María Colón²⁸



Eugenia Romero de Piñango y Anselmo Piñango²⁹.



Delfina Piñango (1935)³⁰.



Delfina Piñango, rodeada de algunos de sus alumnos³¹.

²⁸ La mayor parte de las fotografías de esta sección provienen del archivo privado de la maestra Colón. Las digitalizamos a finales del año 2016. Muchas de ellas fueron publicadas posteriormente en *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango* (Colón, 2018).

²⁹ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 47).

³⁰ Detalle de una fotografía del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 49).

³¹ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 48).



Isabel Piñango de Serrano (1935)³².



Grupo familiar Colón Piñango. De izquierda a derecha, atrás y parados están los hijos mayores Pablo, Gregorio y Cipriano. Adelante a la izquierda está Blanca, al centro se encuentran sentadas la madre Concepción y Cristina, a la derecha están el padre Gregorio Adolfo y Eustaquio³³.

³²Detalle de una fotografía del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 49).

³³Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 32).

II.3 Blanca Colón, la madre de María Colón

La cuarta de los hermanos Colón Piñango era Blanca Eusebia (05/03/1915 - 07/11/1999).

Era ahijada de Pedro Elías Gutiérrez³⁴ y su esposa Laura Santos Alfaro.

Comenzó sus estudios en la Escuela Superior de Música (actualmente José Ángel Lamas) en las cátedras de teoría, solfeo y piano.

Blanca Colón tocó con el Cuarteto Caraquita, agrupación instrumental que surge hacia 1938 con una formación de cuatro músicos: clarinete, piano, contrabajo y cuatro. En la *Enciclopedia de la Música en Venezuela* (1998: 456 t. A-H) hay una sección dedicada al Cuarteto Caraquita.

Fundado el año 1938 por iniciativa de Alberto Muñoz (clarinete y director), Ignacio Briceño (piano), Ignacio Rodríguez (contrabajo) y Miguel Acuña (cuatro). El nombre fue tomado del personaje central "Caraquita" de una obra de teatro de Antonio Saavedra. La agrupación estuvo vigente hasta cerca de 1965. Comienzan tocando en Radiodifusora Venezuela por dos años. Escribían los arreglos que realizaban entre todos a partir de una melodía. Generalmente el clarinete llevaba la melodía y los demás acompañaban. Otros integrantes del cuarteto: en el piano: Julita de la Rosa, Amelia Bartoli de Álvarez y Blanca Colón; en el contrabajo: Juancho Lucena y Antonio José Hoyón; y en el cuatro: Ángel Chirinos.

El músico Jamshid Porras (2016:77) narra que el Cuarteto Caraquita ejecuta géneros nacionales como el vals, el joropo y el merengue.

El Cuarteto Caraquita tiene su autenticidad en la mayor difusión, prestancia y virtuosismo que dio a la música tradicional caraqueña.

³⁴Pedro Elías Gutiérrez Hart fue un compositor y músico venezolano, fue el creador de la música de la zarzuela Alma Llanera, cuyo tema musical homónimo es considerado como el segundo himno nacional de Venezuela.

Tomado de:

https://es.wikipedia.org/wiki/Pedro_El%C3%ADas_Guti%C3%A9rrez

Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018.

Según el clarinetista venezolano Demián Martínez el mejor repertorio del Cuarteto Caraquita, fue recogido en un álbum titulado *Clásicos de oro*³⁵.

Clásicos de Oro del Cuarteto Caraquita³⁶.

1. Conticinio
2. Dama Antañona
3. Brisas del Torbes
4. Chupa tu mamey
5. Brisas del Zulia
6. Manuelita
7. Compa'e Pancho
8. Geranios
9. La reina
10. Morir es nacer
11. Barlovento
12. Juliana
13. El Cumaco de San Juan
14. Entre amigos
15. Sombra de los Médanos
16. El diablo suelto

Blanca Colón fue también fundadora del Orfeón Lamas y cantaba como primer soprano. Recibió clases de música de Vicente Emilio Sojo. En un documento escrito por Luis Pericchi Müller se afirma que Blanca Colón recibió clases de música del maestro Vicente Emilio Sojo³⁷.

Pero, lo que sí ignora la mayoría es, la ardua labor que desempeñan tres personas, ellas son: la Directora, la Sub-Directora y la pianista Sra. Blanca Colón, quien recibió clases de música del eminente profesor Don Vicente Emilio Sojo, y por su larga práctica en el piano, conoce todas las tonadas, y se adapta al instante al todo del cantante o de un solo instrumental. Ahora bien, deseamos muy de veras y por aclamación, se les rinda un homenaje o aplauso a estas tres damas por la magnífica labor que vienen rindiendo semana tras semana: AURORITA, AURORA y la Sra. Blanca Colón.

³⁵ <https://www.venezuelasinfonica.com/el-clarinete-el-solista-popular-mejor-guardado-de-venezuela/>
Fecha de la consulta: 5 de octubre de 2020.

³⁶ https://www.youtube.com/watch?v=s3D_u2bSaF8
Fecha de la consulta: 5 de octubre de 2020.

³⁷ Este documento se encuentra en el CEDIAM de la UCV. Fue publicado (Colón, 2018: 44).

En 1952, Blanca Colón fue nombrada pianista del Hospital Psiquiátrico de Caracas³⁸.

Ciudadano Blanca Colón Piñango
Hospital Psiquiátrico de Caracas
Presente.-

Por disposición de la Junta de Gobierno de los Estados Unidos de Venezuela y resolución de este despacho fecha de hoy, ha sido Ud. nombrado: Pianista, en el Hospital Psiquiátrico de Caracas en sustitución del ciudadano Ramón Oropeza.

Fue compositora y pianista. Blanca demuestra sus dotes en la composición del paso doble *El Ángel*.



Paso doble *El Ángel* compuesto por Blanca Colón³⁹.

³⁸ Este documento se encuentra en el CEDIAM de la UCV. Fue publicado (Colón, 2018: 43).

³⁹ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 44).

Blanca Colón participó en actuaciones de la Orquesta Rex, Orquesta Ribas, Orquesta Tropical y Estrellas Melódicos. Actuó como pianista solista en: Teatro Municipal, Teatro Nacional, Teatro Caracas y Círculo Militar. En el archivo familiar, María Colón halló un documento, escrito de puño y letra de Blanca Colón, que parece ser un curriculum vitae⁴⁰. Dice lo siguiente:

Comencé mis estudios en la Escuela Superior de Música (actualmente se llama José Ángel Lamas), en las cátedras de teoría, solfeo y piano con los profesores Vicente Emilio Sojo y Fernandina Suárez, luego con Moisés Moleiro, Emma Stopello y José Antonio Calcaño, en Historia de la Música y un poquito de Armonía con el maestro Sojo además cantaba de primer soprano en el Orfeón Lamas, con los cuales fui en gira hasta Bogotá presentando conciertos en el Teatro Municipal de aquí y luego en Valencia, Barquisimeto, en el Teatro Juárez, en el salón de lectura de San Cristóbal y en el Teatro Colón de Bogotá. Fui promovida para el primer concurso de becas, por el maestro Sojo, para ir al Conservatorio de Milán.

Mis actuaciones en las escuelas: Martín J Sanabria, Gabriela Mistral y Agustín Avelado (en colaboración).

En Radios: Radiodifusora Venezuela, Radio Continente, La voz de la Patria, Radio Caracas, Radio Cultura, Crono Radar, Radio Tropical, Radio Caracas Televisión

En Orquestas: Orquesta Rex, Orquesta Ribas, Orquesta Tropical, Estrellas Melódicos, Cuarteto Caraquita.

Hospitales: Hospital Psiquiátrico, donde figuraba como Pianista-Terapista ocupacional 1, allí trabajé por espacio de 21 años (actualmente jubilada), Hospital Padre Cabrera, con los artistas de La Voz de la Patria, Hospital Simón Bolívar (El Algodonal), Luisa Cáceres de Arismendi.

Teatros. Como pianista solista: Teatro Municipal, Teatro Nacional, Teatro Caracas, Círculo Militar.

Programas: Pro-Arte Infantil, Futuras Estrellas, Flora Infantil, La Revista Musical, Matinales Infantiles, Mensaje Musical, Sorpresa Continentes, Brindis a Venezuela.

Caracas, 19/09/1978

Blanca E. Colón de Zabaleta

⁴⁰Este documento fue publicado (Colón, 2018: 42).

Fotografías de Blanca Colón, madre de María Colón⁴¹



Blanca (1920)⁴².



Primera Comunión de Blanca Colón. La dedicatoria dice: "A mi querida abuelita le dedico este recuerdo de mi primera comunión. Caracas 29 de Julio 1923"⁴³.

⁴¹ La mayor parte de las fotografías de esta sección provienen del archivo privado de la maestra Colón. Las digitalizamos a finales del año 2016. Muchas de ellas fueron publicadas posteriormente en *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango* (Colón, 2018).

⁴² Detalle de una fotografía del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 45).

⁴³ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 41).



Recuerdo de la despedida de Serrano Ortiz y su esposa Isabel a la orilla del mar, en Macuto. Fecha: 19 de julio de 1935. Aparecen en la foto Blanca y sus tíos, de izquierda a derecha: Delfina Piñango, Blanca Colón, Isabel Piñango de Serrano y el Dr. Pedro Serrano Ortiz⁴⁴.



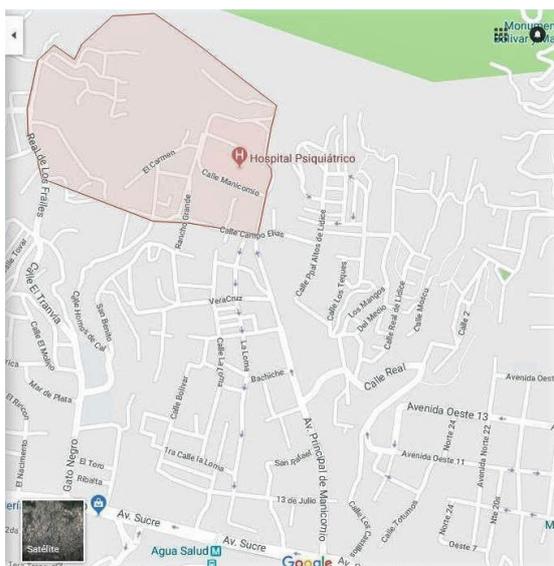
Orfeón Lamas, Teatro de Bogotá 1936. Sentada a la derecha, Blanca Colón⁴⁵.

⁴⁴ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 32).

⁴⁵ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 41).



Blanca Colón está a la izquierda y usa lentes, en el centro se encuentra Aurorita Dubaín de Ramírez⁴⁶.



Sección del plano de Caracas demarcando el Barrio Manicomio, Distrito Capital, Caracas. Se encuentra al norte de la Avenida Sucre, cerca de El Cerro Ávila⁴⁷.

⁴⁶ Fotografía digitalizada por nosotros el 24 de noviembre de 2016, en la casa de la maestra Colón.

⁴⁷ Plano tomado de Google Maps.

<https://www.google.co.ve/maps/place/Manicomio,+Caracas,+Distrito+Capital>
Fecha de la consulta: 21 de febrero de 2017.

III. María Colón narra su vida

Interesada en elaborar una historia de vida de la maestra María Colón de Cabrera, le dijimos que queríamos hacerle entrevistas⁴⁸. Le mencionamos los tópicos que interesaba considerar en las conversaciones que tendríamos. Estos son: sus inicios como músico, la formación profesional, el desarrollo de su carrera y reflexiones de su vida profesional.

El día de la primera entrevista, le informamos que podríamos estructurar el trabajo con el orden que le habíamos mencionado, pero que éste podía variar. Le dijimos: “Si la conversación fluye y usted quiere contar primero sus reflexiones, o contar primero algo de su vida personal no hay problemas. Sólo que cuando vaya a redactarlo quizás tenga que presentarlo de otra manera.” La maestra se sintió cómoda al tener esa libertad. Ese día habló de varios temas: su manera de enseñar las canciones analizando la letra, la formación de su familia, sus hijos, los coros que ha formado, el ambiente artístico y cultural en Caracas durante su adolescencia, su niñez, su madre y sus tíos, su abuela, sus estudios de música. También me dio una lección espontánea acerca de Venezuela y su música.

En la segunda entrevista contó de sus primeras experiencias como maestra de música, su infancia, el embaulamiento de la quebrada cercana a su casa, su trabajo en el Ministerio de Educación, sus estudios de folklor, sus estudios en la escuela de normalistas, su infancia y la creación del coro polifónico.

Nuestro tercer encuentro fue largo, ese día le hicimos dos entrevistas con un receso para almorzar juntas en su casa. La tercera entrevista se inició tocando nuevamente el tema de la infancia. Luego habló de su adolescencia, de los diplomas, de los reconocimientos, del Ministerio de Educación y de sus experiencias como maestra.

⁴⁸Le hicimos cuatro entrevistas a la maestra: los días 24 de noviembre de 2016, 21 de febrero de 2017, 13 de marzo de 2017 en la mañana y 13 de marzo de 2017 en la tarde. Para completar la información también hablamos por teléfono, las llamadas más largas fueron el 27 de marzo de 2018 y el 8 de marzo de 2021.

En la cuarta entrevista habló de sus hijos, su adolescencia, el embaulamiento de la quebrada y los coros que ha dirigido.

En las cuatro entrevistas hubo segmentos que la maestra dedicó a la reflexión motivada por diversas razones.

Con el propósito de completar varios detalles llamamos a la maestra en varias oportunidades para hacerle preguntas puntuales sobre algunas cosas que queríamos aclarar.

El discurso de la maestra es espontáneo y sin orden. No se centraba en un evento particular. El orden que estamos proponiendo es producto del análisis del contenido de las entrevistas.

Para comprender mejor su vida, se ordenó cronológicamente su relato. De esta forma se presenta a continuación. Cada sección lleva por título la etapa considerada y contiene extractos de las entrevistas realizadas, los cuales seleccionamos para mostrarlos en orden cronológico. También se creó una sección para una lección espontánea acerca de Venezuela y su música que recibimos de parte de la maestra. En otra sección se colocaron las reflexiones de María Colón. Organizamos el material con base en ese criterio y se presentó todo lo contenido en las entrevistas.

III.1 La infancia y la adolescencia

El nacimiento

Yo nací en Caracas⁴⁹.

¿En qué clínica?, chica. ¿Dónde iba a parir mi mamá⁵⁰?

Yo soy fundadora, vale decir eso, que en 1939 se inauguró la maternidad⁵¹, el director era Leopoldo Aguerreverre⁵² y yo soy una de las primeras que nació en la maternidad en 1939.



Blanca Colón en 1936⁵³.

⁴⁹ Coloco en cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

⁵⁰ La madre de María, Blanca Colón, era hija de Gregorio Adolfo Colón y Concepción Piñango Romero. Los hijos de esta pareja eran músicos con estudios formales. En particular, Blanca fue integrante del Orfeón Lamas.

⁵¹ Se refiere a la Maternidad Concepción Palacios. Como parte de los actos conmemorativos del natalicio de Simón Bolívar, la Maternidad Concepción Palacios fue inaugurada el 17 de diciembre de 1939. Comenzó con 21 médicos bajo la dirección del doctor Leopoldo Aguerreverre Herrera. Tomado de: <http://uenleopoldoaguerreverre.blogspot.com/>
Fecha de la consulta: 27 de abril de 2018.

⁵² Leopoldo Aguerreverre estudió medicina en la Universidad Central de Venezuela (UCV) y obtuvo el título de médico cirujano el 4 de mayo de 1917. Luego viajó a París y realizó postgrados de obstetricia, pediatría y puericultura en el Hospital de Lariboisière (1920-22). A su regreso se incorporó a las labores académicas que ejerció durante veinticinco años en la UCV. Tomado de: http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2017/05/p-margin-bottom-0_19.html.
Fecha de la consulta: 27 de abril de 2018.

⁵³ Detalle de una fotografía del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 49).

Se llevaban a las mujeres solteras, que no tenían padre⁵⁴. Ahí aparece el Doctor Aguerreverre. Él llevaba a la mujer y en la partida de San Juan las presentaba. Él era como el responsable, como el director de la maternidad⁵⁵.

Después averigüé que en 1939 se había fundado la maternidad. No recuerdo exactamente la fecha, pero sí sé que fue en 1939. De ahí es de donde viene la idea social de fundar un hospital, que ahora no sirve para nada, bueno eso es otra cosa.

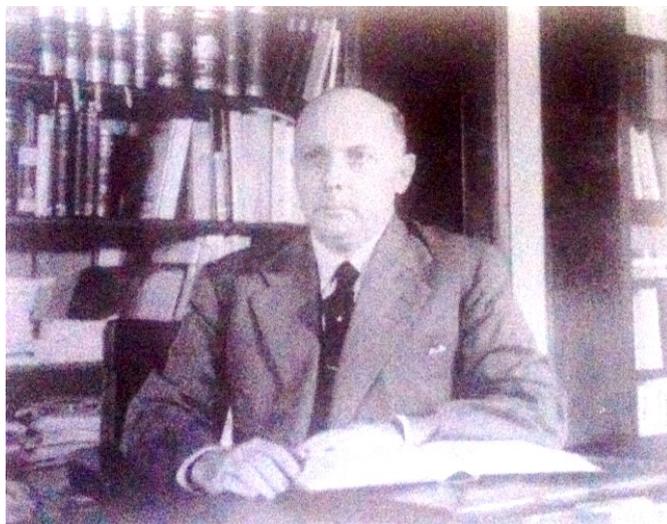


Casa de Maternidad Concepción Palacios en la década de los treinta⁵⁶.

⁵⁴ Quiere decir que no tenían padre para sus hijos.

⁵⁵ El 9 de diciembre de 1939, es presentada en la parroquia San Juan. La partida de nacimiento de María indica que es “hija natural de Blanca Ofelia Colón Piñango, soltera católica, del hogar y natural de Caracas. El parto tuvo lugar en la Casa Maternidad Concepción Palacios de la Parroquia San Juan. El médico cirujano Leopoldo Aguerreverre, director de este hospital presentó la niña en la Oficina Principal de Registro Público del Distrito Federal, Parroquia San Juan.

⁵⁶https://docomovenezuela.blogspot.com/2011/06/docomomo-iscregisters_2334.html?m=0
Fecha de la consulta: 27 de abril de 2018.



Doctor Leopoldo Aguerreverre Herrera⁵⁷.

Soy hija de madre soltera. Para esa época era difícil que una mujer sola saliera en estado. Principalmente porque los Colón tenían muchísimo prestigio dentro de la sociedad venezolana. Eso lo aprendí yo después que fui grande⁵⁸.

Mi papá se llamaba Francisco Ramírez⁵⁹. El hermano de Francisco iba para la casa y tocaba piano. Él tenía el apellido De Puglia, pero mi papá no quiso. Ramírez era hijo natural, era nieto de Magdalena Piñango. El papá mío era un poco soberbio y no quiso recibir el apellido De Puglia. Ni yo quise tampoco recibir el apellido Ramírez. Me quedé con el apellido de mi mamá. Menos mal.

El único apellido que yo me quise poner, porque me enamoré, fue el de Luis Gabriel. El hombre que yo amé.

⁵⁷<http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2017/05/>
Fecha de la consulta: 27 de abril de 2018.

⁵⁸ Cuando Blanca tenía veinticuatro años tuvo a su hija María Efigenia. Como Blanca era madre soltera, las costumbres de la época ocasionaron que María tuviera poco contacto con su padre.

⁵⁹ El padre de María, Francisco Ramírez, era nieto de Magdalena Piñango, la hermana de Concepción. Así que el padre y la madre de María eran primos segundos. Es decir, los bisabuelos de Francisco eran los abuelos de Blanca. Francisco era hijo de madre soltera y su padre era de apellido De Puglia.

Musiú, lo llamábamos Musiú. Le decían así Musiú De Puglia. El Musiú De Puglia se la pasaba en la casa con mi mamá y conmigo. Él tocaba en la Iglesia de San Francisco, en Lídice, era pianista, era músico compositor. Ése es tío mío, pero por parte de papá.



Iglesia de San Francisco Javier, en la calle Real del Lídice, en Altagracia⁶⁰.

⁶⁰<https://www.google.com/maps/place/San+Francisco+Javier>
Fecha de la consulta: 16 de mayo de 2018.

República de Venezuela	REPUBLICA DE VENEZUELA
Distrito Federal	10
Manifiesto: 71931	DIA
Color	MES
2693	AÑO
1939	MINISTERIO DE HACIENDA
18-10	

REPUBLICA DE VENEZUELA
SERVICIO DE REGISTRO PÚBLICO DEL DISTRITO FEDERAL

H-87 N° 11114782

1 OFICINA PRINCIPAL DE REGISTRO PÚBLICO DEL DISTRITO FEDERAL, Sr. Ivón E 1

2 Ramos, Registrador Principal Acc, del Distrito Federal, que suscribe, - 2

3 certifica que bajo el No 2693, Folio 99, del Libro de Registro Civil de 3

4 Nacimientos de la Parroquia San Juan, Departamento Libertador del - 4

5 Distrito Federal, año 1.939 corre inserta una partida de tenor siguien 5

6 te. No 2693.- Yo, Antonio Ovalle Olavarria. Primera Autoridad Civil de 6

7 la Parroquia San Juan, hace constar que hoy nueve de diciembre de mil- 7

8 novecientos treinta y nueve, me ha sido presentada una niña por el Dr. 8

9 Leopoldo Aguerrevere, de cuarenta y cinco años de edad, casado, cató- 9

10 lico, Médico Cirujano, natural de Caracas, quien es Director de la Casa 10

11 de Maternidad Concepción Palacios, de esta Parroquia, donde tuvo lugar 11

12 el parto por estar la madre fuera de su habitación ordinaria y manifes 12

13 tó, que la niña cuya presentación hace, nació en el expresado Instituto- 13

14 el día veintuno de septiembre del presente año, a las dos y cincuenta 14

15 post-meridien, que tiene por nombre. MARIA EFIGENIA, que es hija natu- 15

16 ral de BLANCA OFELIA COLON PINANGO, de veinticuatro años de edad, sol- 16

17 tera, católica, natural de esta Ciudad, del hogar,.- Fueron testigos del 17

18 acto, Tomás Pinto y Ramón Azuaje, mayores de edad y de este domicilio 18

19 Terminó se leyó y conformes firman.- El Jefe Civil, Antonio Ovalle O- 19

20 Presentante Ilegible.- Los testigos Ilegibles.- Secretario Ilegible. 20

21 Es copia fiel hecha por M. Alfonso.- Derechos de Registro Bs 15 P² Bs 5 TF 21

22 Bs 10. Total Bs 30.- Caracas, veinte de septiembre de mil novecientos ochenta 22

23 y nueve.- 23

24 IVAN ERNESTO RAMOS 24

25 Registrador Principal Accidental 25

26 26

27 27

28 28

29 29

La partida de nacimiento de María Colón⁶¹.

⁶¹ Documento digitalizado por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

La infancia

Pasé mi infancia en Caracas.

Recuerdo muchas canciones de mi infancia. Tuve la ventaja de que tenía una madre que era profesora de música, una abuela que era profesora de música. Y todos eran profesores de música.

A mi mamá le debo prácticamente todo. Lo que estoy aprendiendo porque ella me motivaba, pues. Me echaba los cuentos.

Y a mi abuelita también. Me echaban todos los cuentos de aquella época. Y a mí me gustaba la música.

Déjame decirte que en mi casa de niña, yo más que todos cantaba. Yo era la que cantaba. Y cuando me puse a enseñar tuve la, ¿cómo diría yo?, la ventaja de que mi mamá era maestra de música como ya te he dicho.

Por supuesto yo cantaba lo que ellos me enseñaban: las canciones del maestro Sojo, recopiladas por él, canciones infantiles. Los juegos tradicionales que se hacían, que gracias al maestro Sojo no se perdió todo eso.

Hay que nombrar ahí también a la profesora Flor Roffé de Estévez⁶². Era esposa de Antonio Estévez.

62

Flor Roffé de Estévez fue una compositora, escritora, y profesora de música venezolana. Enseñó educación rítmica, con el método Dalcroze. Realizó numerosas publicaciones de educación musical y una serie de ediciones con canciones venezolanas para diversas agrupaciones.

Tomado de:

https://es.wikipedia.org/wiki/Flor_Roff%C3%A9_de_Est%C3%A9vez

Fecha: 17 de enero de 2022.

Estaba la pianista Emma Stopello⁶³. Y María Luisa de Stopello⁶⁴ sicóloga y músico, así como tú que estás haciendo tu investigación. Se ocuparon también de estudiar, digamos, el comportamiento de los muchachos en una clase de música.

Y es el maestro Juan Bautista Plaza que funda la escuela, la primera escuela para maestros de música porque aquí los músicos pasamos a ser de tercera tanda.

Y entonces, se trabajaba con los libros del maestro Sojo. Había otro libro también de la Profesora Blanca Estrella de Méscoli⁶⁵. Era música, toda, de niños, pues. Canciones infantiles totalmente del mismo pueblo venezolano, como por ejemplo la víbora, cantaba la víbora, se cantaba Doña Ana, se cantaba Palomita Blanca, se cantaba Maquiní Zurcí.

Ya los profesores habían compuesto, y estaba Juan Bautista Plaza que había recopilado música.⁶⁶

⁶³ Emma Stopello fue una pianista venezolana. En diversas oportunidades actuó como solista junto a la Orquesta Sinfónica de Venezuela.

Tomado de:

<https://www.facebook.com/SinfonicadeVenezuela/posts/10151536995559475/>

Fecha: 17 de enero de 2022.

⁶⁴ María Luisa Ortiz de Stopello tuvo una destacada carrera profesional como educadora y psicopedagoga. Estudió piano en la escuela José Ángel Lamas. Se dedicó a la educación musical de los niños y jóvenes venezolanos fundando diferentes instituciones a tales fines. Escribió libros acerca de la educación musical y el análisis de la conducta musical.

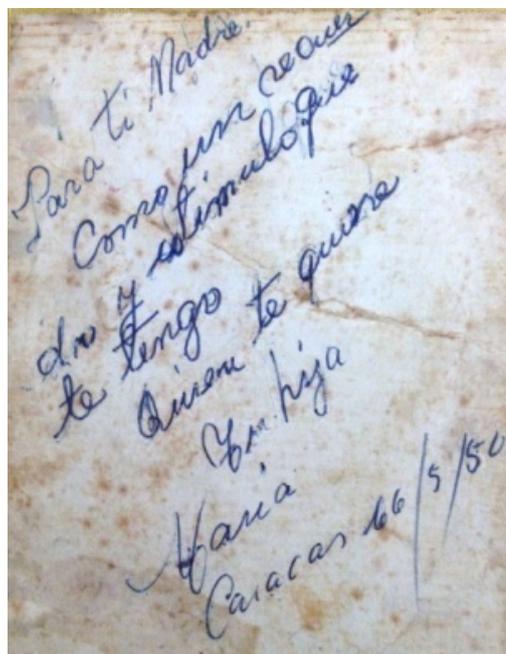
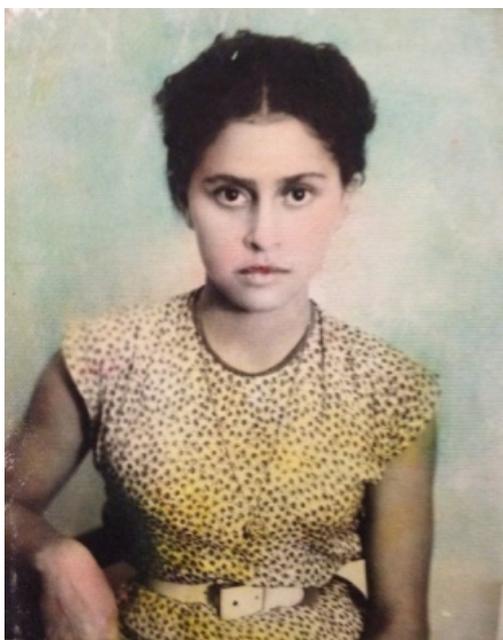
Tomado de:

<https://www.facebook.com/536758356512879/posts/753235968198449/>

Fecha: 17 de enero de 2022.

⁶⁵ Blanca Estrella de Méscoli fue profesora de piano en su ciudad natal San Felipe, Estado Yaracuy. Junto al músico Virgilio Valera inició la Orquesta Guerra. En 1948 se convirtió en la primera mujer con el título de Maestro Compositor. Obtuvo como compositora, tres veces el Premio Nacional de Composición.

⁶⁶ Esas obras fueron armonizadas por Sojo, Prudencio Esaa y Antonio Estévez. Entre ellas se encuentran las conocidas Palomita blanca, Mi real y medio, Riquirrán, Arroz con coco y La pájara pinta. Serrano (2000:10).



María Colón a los once años. La dedicatoria dice: "Para ti Madre como un recuerdo y estima que te tengo. Quien te quiere. Tu hija María. Caracas 16/5/50"⁶⁷.



Billete de honor que le otorgó su escuela, a los once años.⁶⁸

⁶⁷ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

⁶⁸ Documento proporcionado por Gioconda Cabrera. Lo digitalizamos el 2 de abril de 2018..

Todo ese tipo de piezas que eran primero, segundo y tercer libro. Los gatos, la que canta Serenata Guayanesa⁶⁹: La pulga y el piojo. ¿Ves? Canciones así.

Esa era las cantatas que utilizaban dentro de las escuelas venezolanas, te estoy hablando de 1945, de esos años. En esos años comenzó ese tipo de música.

El himno nacional, los himnos de los países, se enseñaba lo que era un canto de amistad. Se enseñaba el himno al árbol, se enseñaba el himno a la agricultura. Todo ese tipo de canciones iban para lo que yo trabajaba, para la docencia.

Ahora cuando vienen grupos más grandes se toman canciones que ya la maestra Modesta Bor⁷⁰ estaba ya trabajando en canciones a dos, tres voces y cuatro voces porque ella es prácticamente una de las que funda la otra escuela de canciones, ella y otros más.

⁶⁹Serenata Guayanesa es un cuarteto vocal (con arreglos contrapuntísticos) e instrumental de música típica y folclórica venezolana.

Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Serenata_Guayanesa

Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2018.

⁷⁰ Modesta Bor nació en Juan Griego, Isla de Margarita. En su pueblo natal, recibió las nociones elementales de Teoría y Solfeo. En 1942, viaja a Caracas para continuar sus estudios en la Escuela Superior de Música "José Ángel Lamas", donde cursa Teoría y Solfeo; piano, con Elena Soriano de Arrarte; Historia de la Música y Estética con Juan Bautista Plaza; primer año de Armonía y Orquestación con Antonio Estévez y segundo año de Armonía, Contrapunto, Fuga y Composición en la cátedra del Maestro Vicente Emilio Sojo. Paralelamente a sus estudios musicales, Modesta Bor dio inicio a una amplia actividad en los campos de la musicología y la docencia. Entre 1948 y 1951 trabajó en el Servicio de Investigaciones Folklóricas Nacionales, como Jefa del Departamento de Musicología.

Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Modesta_Bor

Fecha de la consulta: 21 de mayo de 2017.



El maestro Vicente Emilio Sojo dando una explicación⁷¹.



Juan Bautista Plaza en una conferencia⁷².



Blanca Estrella de Méscoli⁷³.

⁷¹<http://www.panorama.com.ve/ciudad/El-maestro-Vicente-Emilio-Sojo-fallecio-hace-42-anos-20160811-0006.html>

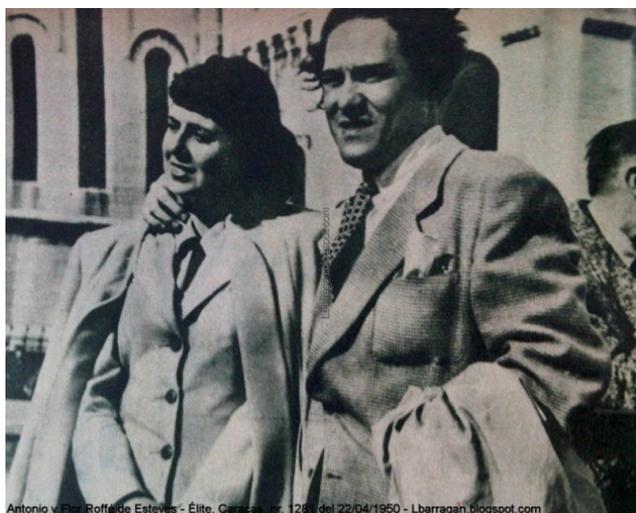
Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2018.

⁷²<http://www.juanbautistaplaza.org/plazamusica.htm>

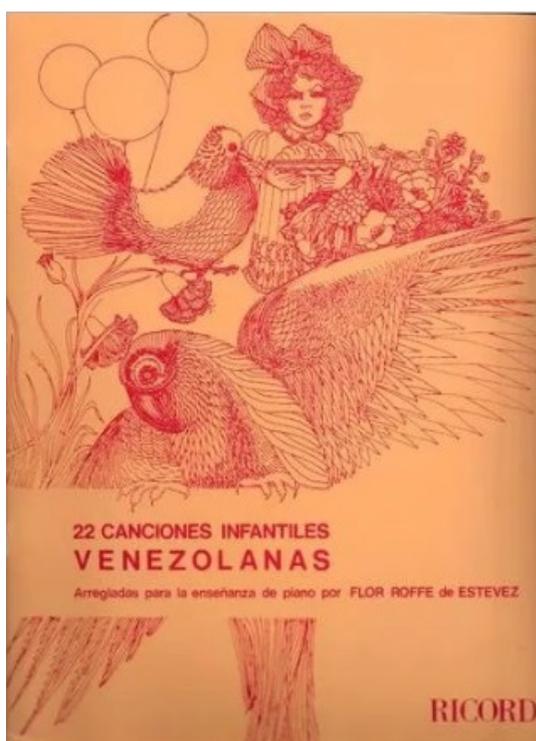
Fecha de la consulta: 22 de junio de 2018.

⁷³<https://cronistasanfelipe.wordpress.com/2013/10/16/blanca-estrella-de-mescoli-primera-maestra-compositora-de-venezuela/>

Fecha de la consulta: 17 de octubre de 2017



Flor Roffé de Estévez y Antonio Estévez⁷⁴.



INDICE		
	Melodías y letras originales	
	Pág.	Pág.
1. En la mano treigo	5	30
2. Palomita blanca	6	30
3. Riqui rón	7	31
4. El negrito Con	7	31
5. El Pilón	8	31
6. El Cambáo	8	32
7. Canto para cazar tigüitigües	9	32
8. Contrapunto	10	32
9. Arroz con coco	10	33
10. La Burriquita	11	33
11. El barquito	12	34
12. Venid acá pastorcitos	14	34
13. Negrito Subí Subí	15	34
14. Hilito de oro	16	35
15. El Santiguao	18	35
16. Zamurito	18	36
17. Maquíni surci	20	36
18. Mi real y medio	21	36
19. Tin tin tirolé	22	37
20. Gavilán tentenaire	23	38
21. La Perica	24	38
22. El Pájaro Guarandol	26	39

22 canciones infantiles venezolanas, arreglos para piano por Flor Roffé de Estévez, 1959⁷⁵.

⁷⁴http://lbarragan.blogspot.com/2013/05/noticiero-retrospectivo_14.html.
Fecha de la consulta: Fecha de la consulta: 17 de octubre de 2017.

⁷⁵<https://es.scribd.com/doc/248004417/Piezas-Infantiles-Venezolanas-Flor-Roffe>
Fecha de la consulta: Fecha de la consulta: 17 de octubre de 2017.



Juan Vicente Lecuna, Emma Stopello y Vicente Emilio Sojo (Valencia, Carabobo, 1946)⁷⁶.



María Luisa Ortiz de Stopello⁷⁷.



El cuarteto vocal Serenata Guayanesa(1971)⁷⁸.

⁷⁶<http://jvlecuna.zoomblog.com/archivo/2006/10/26/juan-V-Lecuna-Emma-Stopello-y-Vicente-.html>
Fecha de la consulta: Fecha de la consulta: 17 de octubre de 2017.

⁷⁷ Sección de un vídeo en <https://www.youtube.com/watch?v=V57btMEKBUo>
Fecha de la consulta: Fecha de la consulta: 20 de octubre de 2017.

⁷⁸<https://steemit.com/spanish/@ajrivas93/serenata-guayanesa-volumen-1-musica-popular-y-folklorica-venezolana-1971>
Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2018.

Mis profesoras de piano fueron mi abuelita y mi mamá⁷⁹. Empecé a tocar piano alrededor de los seis años, que me puso mi abuelita⁸⁰ las manos en el piano.

Yo fui estudiante después de que me pusieron las manos en el piano y ya tenía seis años. Eso fue con mi abuela y mi mamá, porque como yo tenía tantos pianistas en mi casa todo el mundo me corregía. ¡No!, muchacha.

Luego estudié con Elisa Soteldo⁸¹. ¿Tú sabes qué me dijeron ellos a mí? Que yo tenía bastante familia que me podían enseñar. Eso es como yo con el repertorio que tengo en la cabeza. Yo te conozco a ti de música portuguesa, música italiana, piezas líricas, habaneras porque mi mamá tocaba todo eso. Habanera. Pero las tengo en la cabeza. Ya ni me acuerdo de esa parte de los boleros, de los mambos. Una época muy increíble.

Antes no existía televisión, ni nada de eso. La gente tocaba piano, tocaba guitarra y cantaba. Se hacían veladas en las casas. Eso era normal en mi casa. Mi abuela abría las puertas de la sala. Y le tocaban a todo el público allá en Manicomio. Sí, así era. Ahora la gente se encierra en la televisión. Y los instrumentos no existen. En cada casa había un piano, un cuatro, una broma, y luego uno se reunía.

Yo porque no era tímida, ¡salida no!, era más sociable. Mi mamá me contaba que yo a los ocho años estaba dirigiendo a los niñitos para que cantaran bien. Me ponía brava cuando desafinaban. Y que le metía su cocotazo también. Y la monja, donde yo estudiaba (yo estaba como en quinto grado) descubrió que yo tocaba piano

⁷⁹A partir de 1947 recibe clases de piano de su abuela Concepción Piñango. Continúa las clases como alumna de su madre Blanca Colón.

Tomado de María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 1. Polifónico Rafael Suárez. Subido el 8 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=Tp8KBtnYWXs>

Fecha de la consulta: 13 de julio de 2018.

⁸⁰ Se refiere a su abuela Concepción Piñango.

⁸¹ Elisa Soteldo fue una cantante, pianista y profesora de música venezolana. En 1941 se convirtió en la primera mujer integrante de una orquesta venezolana, la Orquesta de Luis Alfonzo Larraín .

Tomado de:

https://de.wikipedia.org/wiki/Elisa_Soteldo

Fecha: 17 de enero de 2022.

y entonces me dijo “Desde ahora en adelante su tarea es aprender las misas y los cantos de la Virgen del Valle y tóquelo en el órgano. Yo le decía a mi mamá “¿Cómo supo ella que yo tocaba piano?” Pequeñita, yo estaba pequeña. Entonces me dijo ella: “Para que las monjas supieran”.



Festividad celebrada el 8 de septiembre en la Basílica Menor de Nuestra Señora del Valle⁸².



Blanca Colón al piano⁸³.

⁸²https://es.wikipedia.org/wiki/Bas%C3%ADlica_menor_de_Nuestra_Se%C3%B1ora_del_Valle
Fecha de la consulta: 15 de septiembre de 2018.

⁸³ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.



Concepción Piñango de Colón⁸⁴. Ése es el piano que actualmente usa María Colón.



Blanca Colón al piano. La dedicatoria dice: "Con todo cariño a mis guanches amigos. Sabaleta y Sra"⁸⁵.



Elisa Soteldo⁸⁶.

⁸⁴ Del archivo privado de María Colón. Fue publicada (Colón, 2018: 35).

⁸⁵ Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

⁸⁶ <https://www.discogs.com/es/artist/2883781-Elisa-Soteldo>
Fecha de la consulta: 3 de julio de 2018.

Déjame aclararte que hay cosas que yo las aprendí por mi familia. Esas cosas, muchas, las sé de mi niñez. Porque estuve ahí.

Pero otras cosas por ejemplo del Orfeón Lamas, yo no había nacido todavía. Mi mamá perteneció al Orfeón Lamas. Mis tíos fueron fundadores del Orfeón Lamas. Y mi mamá contaba del Maestro Sojo, bueno, cosas que yo me quedaba loca. Hoy en día me quedo más loca. Hace falta gente como él, de un carácter fuerte, pero que ponía orden en todas partes.

Mi motivo de música es porque yo vengo de una familia de músicos. Todos éramos músicos. Mi mamá. En mi casa había cuatro pianistas. Y yo era la última.



Blanca Colón está sentada a la izquierda⁸⁷.



Blanca Colón e Hilda Olivo⁸⁸.

⁸⁷ Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

⁸⁸ Hilda Olivo era una amiga muy querida de Blanca Colón. Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Tengo la partitura de *Geranio*⁸⁹. Era una de las piezas difícilísima para los instrumentos y la tocaba la Banda Marcial del maestro Pedro Elías Gutiérrez.



Partitura del Vals *Geranio* por Pedro Elías Gutiérrez, propiedad de María Colón⁹⁰.

⁸⁹ A la maestra Colón le llama mucho la atención el manuscrito de la pieza musical *Geranio*, porque fue transcrito por una de sus familiares Piñango. Ellas eran amigas de Pedro Elías Gutiérrez.

⁹⁰ Documento digitalizado proporcionado por Gioconda Cabrera el 2 de abril de 2018..



Pedro Elías Gutiérrez⁹¹.



La Banda Marcial Caracas dirigida por el Maestro J.U. Lira⁹².

Me pasó con la pianista. ¡No! Eso fue un show de Teresita Carreño⁹³. Montada en un piano, tocando. Y abajo no había ni cómo mirar ni nada porque me quedó el piano así montado en una tarima, pero yo sentía que no tenía dónde pisar. Yo era niña en esa época.

⁹¹<https://www.cancioneros.com/co/6313/2/hace-60-anos-murio-pedro-elias-gutierrez-compositor-de-alma-llanera>

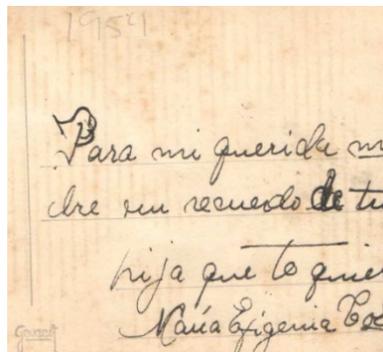
Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018.

⁹²<https://www.monografias.com/trabajos82/pedro-elias-gutierrez/pedro-elias-gutierrez2.shtml>

Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018.

⁹³ La maestra Colón se refiere a un homenaje a la pianista Teresa Carreño en el que participó siendo niña y del que no recuerda los detalles.

Bueno de ahí p'acá la Escuela José Ángel Lamas donde estudié con el maestro Sojo, el profesor Calcaño⁹⁴ que daba apreciación musical y daba también armonía y esas cosas que uno estudia, tomé un curso de historia de la música. Estudié canto también en aquella época, apreciación musical que la vi con Calcaño. ¡Ay! Ese viejito era candela. Todo el mundo estaba bravo y él estaba tranquilo. ¡Sí!



María Colón, a los quince años (1954). La dedicatoria dice: "Para mi querida madre un recuerdo de tu hija que te quiere María Efigenia Colón"⁹⁵.

Pertenecí al Orfeón Lamas, no en los inicios. Vamos a decirlo así, más o menos en los años cincuenta. El maestro Sojo todavía dirigía. Estaba el maestro Juan Bautista Plaza también que es digno de mencionar, y estaban las personas que se habían graduado Raimundo Pereira⁹⁶ y toda esa gente, Marina de Pereira. Personas que pertenecieron al mundo musical y que hoy recordamos con tanto énfasis.

⁹⁴ José Antonio Calcaño fue un compositor venezolano, miembro fundador de la Orquesta Sinfónica Venezuela. Su labor musical la compartió con sus funciones como diplomático. Ver *José Antonio Calcaño* de Yellice Virguez Márquez (2012).

⁹⁵ Fotografía proporcionada por Gioconda Cabrera. La digitalizamos el 2 de abril de 2018.

⁹⁶ Raimundo Pereira fue un autor e investigador de la música venezolana que se formó bajo la tutela de Sojo y formó parte de la generación conocida como "Escuela de Santa Capilla".

Tomado de:

https://www.fundacionorcarn.org/wp-content/uploads/orcam/docs/28_evencio_castellanos.pdf

Fecha: 15 de enero de 2022.



José Antonio Calcaño⁹⁷.



Orfeón Lamas y el maestro Vicente Emilio Sojo en un ensayo⁹⁸.

⁹⁷ Tomado de:

<http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2018/03/jose-antonio-calcano-calcano.html>

Fecha de la consulta: 17 de agosto de 2018.

⁹⁸ <https://sinfonicadevenezuela.wordpress.com/2015/03/04/proceres-osv-orfeon-lamas-la-genesis-del-movimiento-coral-venezolano/>

Fecha de la consulta: 15 de agosto de 2018.



María Colón en tiempos de adolescencia, a los dieciséis años⁹⁹.



María Colón en el Callejón de Cruz (1957)¹⁰⁰.

⁹⁹ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

¹⁰⁰ María Colón y su madre Blanca vivían cerca del puente en el Callejón de Cruz, El Manicomio. Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Ambiente artístico y cultural en Caracas en la primera mitad del siglo XX¹⁰¹

Se reúnen entre ellos María Luisa Escobar¹⁰², Miguel Otero Silva¹⁰³ (de los que yo recuerde), el maestro Moisés Moleiro¹⁰⁴ (que yo recuerde, así de esa gente) y María Teresa Castillo¹⁰⁵. Toda esa gente se reúne.

Y te estoy hablando ya se funda la Escuela de Composición del maestro Vicente Emilio Sojo que es el que hace la Escuela de Arte y Declamación¹⁰⁶. Y funda la Escuela de Composición¹⁰⁷.

¹⁰¹ La maestra Colón narró espontáneamente el contenido de esta sección, en la que describe algunos aspectos de Caracas durante su infancia.

¹⁰² María Luisa Escobar fue una musicóloga, pianista y compositora venezolana. En compañía de personalidades tales como la actriz Eva Mondolfi, Ana Cristina Medina, el escritor Rómulo Gallegos, el compositor y músico Vicente Emilio Sojo, la escritora Teresa de la Parra y el escritor Fernando Paz Castillo funda el teatro Ateneo de Caracas el 8 de agosto de 1931 institución que dirigió hasta 1943. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Mar%C3%ADa_Luisa_Escobar
Fecha de la consulta: 31 de enero de 2021.

¹⁰³ Miguel Otero Silva fue un escritor, humorista, periodista, ingeniero y político venezolano. Su padre fue Henrique Otero Vizcarrondo. Junto a su padre, fundó el periódico *El Nacional*, que entró en circulación el 3 de agosto de 1943. Después de haber cumplido los 40 años, contrajo matrimonio con la periodista y activista María Teresa Castillo, una de las figuras más importantes de la cultura venezolana, con quien tuvo dos hijos. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Miguel_Otero_Silva
Fecha de la consulta: 31 de enero de 2021.

¹⁰⁴ En 1930 Moisés Moleiro fue, junto con otras personalidades, fundador del Orfeón Lamas, en el cual intervino como cantante, copista de partituras y compositor. Participó, además, en la fundación de la Orquesta Sinfónica Venezuela, la Asociación Venezolana de Conciertos, el Ateneo de Caracas y la Asociación Venezolana de Autores y Compositores. Disponible en: https://www.academia.edu/32685373/BIOGRAFIAS_ZARAZA
Fecha de la consulta: 31 de enero de 2021.

¹⁰⁵ María Teresa Castillo Terán fue una activista, periodista y diputada venezolana, con una amplia trayectoria en la cultura de ese país. Se integró al Ateneo de Caracas cuya presidencia ocupó ininterrumpidamente desde 1958 convirtiendo la institución en una de las principales propulsoras de la actividad cultural del país. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Mar%C3%ADa_Teresa_Castillo
Fecha de la consulta: 31 de enero de 2021.

¹⁰⁶ Actualmente Escuela Superior de Música “José Ángel Lamas”.

¹⁰⁷ Se refiere a la cátedra de composición en la Escuela de Música y Declamación “José Ángel Lamas”. El maestro Sojo formó una generación de compositores que se conoce como la Escuela de Santa Capilla.

Donde estaba el Maestro Evencio Castellanos¹⁰⁸, también. Una de las alumnas más joven era la Profesora Modesta Bor.

Y mucha gente que no recuerdo ahorita porque me agarraste en un momento así.

Entonces se reúne esa gente y el maestro los manda a que tienen que componer algo que indique las distintas cosas de Caracas o de Venezuela. Y entonces se reúne todo ese poco de maestros y pintores, toda broma. Todo lo que era arte se reúne. Es un movimiento grande y empiezan a hacer las letras y los músicos a componer. Ahí es donde yo digo: “Los poetas para la música y la música para los poetas”.

Y empiezan a describir lo que era, por ejemplo, un bambuco (por decirte algo) y empiezan a describir lo que era el mar, el movimiento del mar, muchísimas cosas. Al maestro Sojo se le debe mucho, tenía muchísima imaginación. No era un hombre tan letrado, pero era un hombre que tenía conciencia de lo que eran las artes en general. Están la pintura, están todas esas cosas juntas ahí.

¹⁰⁸Pablo Evencio Castellanos Yumar nació en Cúa, Venezuela. Fue un destacado pianista, compositor y director de coros y orquesta. En 1946, le tocó dirigir al Orfeón Universitario de la Universidad Central de Venezuela, para el cual compuso el *Himno Universitario*, con base en un texto de Luis Pastori y Tomás Alfaro Calatrava. A lo largo de su trayectoria musical, Evencio Castellanos obtuvo diversos galardones y reconocimientos como el premio especial del Ateneo de Caracas correspondiente al concurso Teresa Carreño (1952) por su Homenaje a Teresa Carreño, el Premio Nacional de Música (1954) por su poema sinfónico *Santa Cruz de Pacairigua*, el Premio Nacional de Música (1962) por su oratorio profano *El Tirano Aguirre* y el Premio Nacional por Trayectoria Artística en 1979. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Evencio_Castellanos
Fecha de la consulta: 20 de mayo de 2017.



María Luisa Escobar¹⁰⁹.



Miguel Otero Silva¹¹⁰.



Moisés Moleiro Sánchez¹¹¹.



María Teresa Castillo¹¹².



Evencio Castellanos¹¹³.



Modesta Bor¹¹⁴.

¹⁰⁹<https://venezuelaenretrospectiva.wordpress.com/2016/05/18/maria-luisa-escobar/>
Fecha de la consulta: 18 de mayo de 2017.

¹¹⁰<https://resumiendolo.com/c-novela/casas-muertas/>
Fecha de la consulta: 18 de mayo de 2017.

¹¹¹<https://infozaraza.es.tl/Musicos-de-esta-tierra.htm>
Fecha de la consulta: 18 de mayo de 2017.

¹¹² Archivo Fotográfico/Grupo Últimas Noticias.
<https://www.pinterest.com.au/pin/293296994457219124/>
Fecha de la consulta: 18 de mayo de 2017.

¹¹³<https://historiadelosvallesdeltuy.jimdo.com/biograf%C3%ADas/evencio-castellanos-yumar/>
Fecha de la consulta: 20 de mayo de 2017.

¹¹⁴<http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2016/06/modesta-bor-leandro.html>
Fecha de la consulta: 21 de mayo de 2017.

Y de ahí sale el Maestro Evencio Castellanos, de esa Escuela, que hace una canción que se llama: “Adiós maripositas blancas”. Esa canción lleva al maestro Evencio a un arreglo coral¹¹⁵. Es una de las primeras canciones que canta el Orfeón Lamas. ¡Imagínate tú! Te estoy hablando de los años treinta, treinta y pico. Porque es en 1930 cuando el Orfeón se presenta por primera vez en el Municipal.

Hay una canción que nos hace ver, el buen cañaveral. No me acuerdo cómo se llama. Es una de las primeras canciones. Pero el maestro se refleja en lo que es el llano, en los animales, con la boca hace el becerro.

O sea que cada autor tenía esa manera de expresar lo que era Venezuela. Está también el maestro Rómulo Gallegos, que también en su novela se transporta con el llano.

Está el maestro Antonio Estévez¹¹⁶ que se transporta con el llano en su famosa Cantata Criolla que da lo que es nuestra tierra venezolana. Bueno. Eso es lo grande de este país.



Rómulo Gallegos¹¹⁷.



Antonio Estévez¹¹⁸.

¹¹⁵ El arreglo coral más conocido de la canción *Adiós maripositas blancas* es de Vicente Emilio Sojo.

¹¹⁶ Antonio Estévez fue un compositor, clarinetista, oboísta y director de orquesta venezolano. Su obra más conocida es la Cantata Criolla, estrenada el 25 de julio de 1954, ganando el Premio Nacional de Música.

Tomado de:
https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_Est%C3%A9vez
 Fecha: 17 de enero de 2022.

¹¹⁷ <https://ramosflamerich.wordpress.com/2015/08/02/romulo-gallegos-una-vida-en-15-imagenes-1/>
 Fecha de la consulta: 31 de julio de 2015.

¹¹⁸ https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_Est%C3%A9vez

La adolescencia

Tú me hablas de las historias de Venezuela y yo sé. Porque yo tuve una abuela¹¹⁹ que era muy arrecha en ese sentido. “Uno tiene que saber a cómo está el dólar en este momento, qué está pasando en el día”.

Y empezaba a preguntar qué ha pasado en Europa. Y entonces tenías que estar atento, tenías que saber qué estaba sucediendo, cómo estaba la cuestión, la historia de Venezuela. A mí me preocupaba tener que recordar todo eso.

Y eso me sirvió. Yo conozco todas estas cuestiones por ella. Porque ella lo motivaba a que uno aprendiera la historia de Venezuela. ¡A querer a Venezuela!

Ahora me quieren cambiar la historia. Me cambiaron el caballo de Bolívar, me cambiaron la moneda. No han podido con el himno nacional. Pero todo lo cambiaron. La octava estrella y todo lo demás.

Porque mi abuela era así y entonces uno tenía que ponerse las pilas. Ella te escuchaba a ti que estabas cantando una ópera cualquiera y entonces te decía esa es la parte de la soprano y te echaba el cuento de la ópera, de cómo iba. ¡Una memoria! De noventa y tres años le daba clase a cualquiera. Agarraba el piano ella sola. Era muy brava. Tocaba en el piano aquellos valeses de aquella época. Cantaba y tocaba. Estaba preparada.

Eso era donde yo estudiaba. En el Cristo Rey de La Cañada, ya no existe. Quedaba aquí mismo en La Cañada del 23 de Enero. Era una escuela grande, una escuela grandísima. Hacían las efemérides de María, que hacían todas las efemérides religiosas¹²⁰.

Fecha de la consulta: 2 de julio de 2018.

¹¹⁹Se refiere a Concepción Piñango.

¹²⁰ En 1956, María Colón participaba activamente en eventos religiosos y musicales. Uno de los eventos que recuerda con cierta solemnidad fue su participación presidiendo la procesión de las Hijas de María el día de la Virgen del Carmen.



María Colón, a los dieciséis años, presidiendo la procesión de la cofradía Hijas de María el día de la Virgen del Carmen. A la izquierda la banda de boy scouts y atrás el parque de béisbol (1956)¹²¹.



María Colón, a los dieciséis años, presidiendo la procesión de la cofradía Hijas de María el día de la Virgen del Carmen (1956)¹²².

¹²¹ Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

¹²² Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Primeras experiencias como maestra de música

*Comencé a estudiar reglamentariamente como era en la música*¹²³.

*Siempre docente en música. Siempre. Toda la vida. Yo comencé a trabajar a los diecisiete años, a los dieciocho me dieron el cargo fijo.*¹²⁴

¿Tú sabes lo que hice yo cuando llegué allá a la escuela esa?, me mandaron a llamar de un médico para que hiciera una cuestión en la navidad. ¡Ay chica!, yo no hallaba qué hacer. Yo dije “Dios mío ¿qué pongo yo aquí? ¿Qué cantamos nosotros?”. Y he entrado con Niño Lindo, ¡vale! Porque Niño Lindo es el tema que todos los venezolanos cantamos, porque es el mensaje a un niño. “Ustedes son los que traen los niños”. Mira esos médicos cómo me agarraron después y no me soltaban. ¿Cómo se me ocurrió ir a cantar Niño Lindo ahí? Todo lo que comienzo, lo comienzo con Niño Lindo. Ahí.



Primera parte de la partitura de Niño lindo¹²⁵.

¹²³ Comienza sus estudios en la Escuela de Música José Ángel Lamas, donde realiza estudios de teoría y solfeo, dictado musical, armonía, apreciación musical y piano durante los años 1949 a 1957. Tomado de la *Enciclopedia de la Música en Venezuela* (Peñín y Guido, 1998: 392).

¹²⁴ "Durante toda su vida ella fue maestra de las escuelas adyacentes: José Luis Ramos, Juan Bautista Alberdi, Enrique Chaumer, que quedaban entre Lídice y Manicomio. Esos muchachos que salían de allí y que tenían condiciones para la música (algunos eran muy tremendos). Ella los llama y los agrupa para cantar. Ninguno de ellos estudiaba música. Entre ellos estaba El Negro Iván García, Juan Carlos Godoy." Tomado de la entrevista en línea a Leonor Cabrera en el programa *En la mática*. Ver http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html
Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

¹²⁵ https://www.youtube.com/watch?v=rPbJt3j_cQQ
Fecha de la consulta: 13 de abril de 2017.

Participación en grupos instrumentales

He pertenecido a grupos instrumentales, cuando estaba joven, con el piano. Tocaba echando vaina. Me ponía a tocar allá arriba en el hospital con un conjunto que tenía mi mamá allá. Y tocaba esas piezas.

No eran enfermos mentales eran empleados. En aquel momento, mi mamá era pianista de ahí. Y yo me metí a ayudar a mi mamá porque me daba dolor ver a mi mamá tocando piano como una loca que le dolían las manos.

Tocaba cincuenta y seis números, en cada velada que había allá arriba en el hospital. Un día me metí ahí y aprendí los ritmos con ella. Por eso fue que dominé los ritmos. Y cuando uno está joven como que se le pegan las cosas más que cuando uno está viejo. ¡Las neuronas!



Blanca Colón dirigiendo el coro de los empleados del Hospital Psiquiátrico¹²⁶.

¡Bailaba! Y agarré el ritmo de los mejicanos. Me ponía en ese plan a tocar música dominicana.

El Coney Island era una cuestión de diversión, un parque de diversión a dónde llevaban los artistas. Yo no sé, ni me acuerdo... Como que era en Las Mercedes. A

¹²⁶ Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

veces en las películas mejicanas sale Coney Island. Carritos chocones, bromas, cosas así, había un... Ponían los artistas a actuar. Tocaba guitarra en esa época, yo también. Yo les daba a los tonos y tocaba algunas canciones.



Anuncio de espectáculos, en la entrada del Coney Island en Los Palos Grandes¹²⁷.



Los carritos chocones del Coney Island¹²⁸.



El carrusel del Coney Island¹²⁹.



Invitación a la presentación de Beni More en el Coney Island¹³⁰.

¹²⁷<http://ppr-aracamuni.blogspot.com/2017/05/el-parque-coney-island-de-caracas.html>
Fecha de la consulta: 31 de marzo de 2017.

¹²⁸<http://laguiadecaracas.net/coney-island-carros-chocones/>
Fecha de la consulta: 31 de marzo de 2017.

¹²⁹<https://caracascuentame.wordpress.com/2016/11/13/coney-island-en-caracas-la-diversion-no-era-virtual-ni-sedentaria/>
Fecha de la consulta: 31 de marzo de 2017.

¹³⁰ *La Esfera*, 27 de marzo de 1953.

Y entonces Jesús Aranguren¹³¹ empezó: ¡Vámonos que vas a cantar y a tocar guitarra! Jesús Aranguren poeta en el hospital psiquiátrico. Él era artista y siempre lo sacaban en *Últimas Noticias*. Y yo andaba muchísimo con él y con Javier Mota. Javier Mota era el cantante oficial de la Catedral de Caracas y estaba en el coro de la ópera.



El poeta Jesús Aranguren¹³².



Oda a la leche cara por Jesús Aranguren¹³³.

¹³¹ Jesús Aranguren nació en Caracas, Venezuela. En 1949 se inicia en el periodismo con Otto Cividanes Lira y Aníbal Nazoa en un periódico mural de información de actividades de la juventud mundial. El poeta Aranguren desarrolló una actividad artística y cultural en sindicatos, hospitales, cárceles, teatros y en centros sociales. En los comienzos de la televisión en Venezuela, actuó en la televisión canal 4 de Televisa hoy Venevisión, Televisora Nacional TV 5 y Radio Caracas Televisión canal 2. Colaborador literario de la prensa capitalina publicó numerosos escritos sobre sociología, arte y economía doméstica en los diarios *La Religión*, *Últimas Noticias*, *El Mundo*, *El Universal* y el semanario *Miranda*. Participó en la programación y difusión del CONAC, FUNDARTE y la Comisión de Cultura del Consejo Municipal del Distrito Federal.

Tomado de <http://recododelapoesia.blogspot.com/2017/04/jesus-aranguren-poeta-declamador.html>
Fecha de la consulta: 29 de enero de 2021.

¹³² <http://recododelapoesia.blogspot.com/2017/04/jesus-aranguren-poeta-declamador.html>
Fecha de la consulta: 15 de julio de 2017.

¹³³ <http://recododelapoesia.blogspot.com/2017/04/jesus-aranguren-poeta-declamador.html>
Fecha de la consulta: 15 de julio de 2017.

Yo alterné con Pedro Infante en el Coney Island. Cantando, ¡sí! En el 56. Hasta que el papá de mis hijos¹³⁴ me dijo: “Bueno, ¿y entonces?”. Yo creo que estaba de novia con él. Yo canté con Pedro Infante.



La esfera (4 de diciembre de 1956)¹³⁵.



Pedro Infante¹³⁶.



Luis Gabriel Cabrera cargando a su perro Rintintín, al lado de un amigo. Se encuentran en el Callejón de Cruz (1957)¹³⁷.



Luis Gabriel a la derecha, fumando¹³⁸.

¹³⁴ El padre de sus hijos es Luis Gabriel Cabrera.

¹³⁵ <https://lavitrolapopular.wordpress.com/2013/04/15/un-charro-en-caracas/>
Fecha de la consulta: 31 de marzo de 2017.

¹³⁶ https://www.elnacional.com/entretenimiento/creen-que-existe-una-maldicion-pedro-infante_212128/
Fecha de la consulta: 31 de marzo de 2017.

¹³⁷ Fotografía proporcionada por Gioconda Cabrera. La digitalizamos el 2 de abril de 2018.

¹³⁸ Fotografía proporcionada por Gioconda Cabrera. La digitalizamos el 2 de abril de 2018.

III.2 La adultez temprana

La formación de una nueva familia

¡No hombre, chica!

Ahí tenía dieciocho años.

Yo veo esa foto¹³⁹ y me pongo a llorar. No sabía lo que me esperaba.



María Colón y Luis Gabriel Cabrera el día de su boda¹⁴⁰.



María Colón el día de su boda¹⁴¹.

¹³⁹ Se refiere a la foto que está a la derecha.

¹⁴⁰ Fotografía digitalizada por nosotros el 24 de noviembre de 2016, en la casa de la maestra Colón.

¹⁴¹ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

¿Sabes lo que son nueve muchachos? Y dos partos de morochos¹⁴².

Y después de veinte años me quedo sola.



*Dedicamos este recuerdo a los esposos Montes
Colón de sus queridos sobrinos: Luis G. Cabrera
y María E. Colón de Cabrera
Caracas 26 de diciembre de 1957. -
Caracas 7/12/57.*

Boda de María Colón con Luis Gabriel Cabrera. La dedicatoria dice: "Dedicamos este recuerdo a los esposos Montes Colón de sus queridos sobrinos: Luis G. Cabrera y María E. Colón de Cabrera. Caracas, 26 de diciembre de 1957. Caracas 7/12/57"¹⁴³.

¹⁴² María Colón y Luis Gabriel Cabrera, tuvieron nueve hijos, a los que ella educó en el arte de la música. Los hijos son: Cruz Rafael, Leonor María, las mellizas Gioconda Josefina y Adalgisa Josefina, María Luisa, los mellizos Edmundo Rafael y William Alfredo, Simón José y Luis Gabriel.

¹⁴³ El matrimonio se realizó en la Iglesia de Lídice. Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.



Blanca Colón, María Colón de Cabrera (embarazada de Cruz Rafael), Luis Gabriel Cabrera, Hilda Olivo, Sra. Colmenares, Ricarda de Cabrera (tía de Luis Gabriel) y adelante la niña América Montes (hija de María Cristina Colón)¹⁴⁴.



María Colón de Cabrera cargando a su hijo Cruz Rafael y Blanca Colón.



Luis Gabriel Cabrera, María Colón de Cabrera cargando a Cruz Rafael y Blanca Colón, junto a su perro Rintintín.

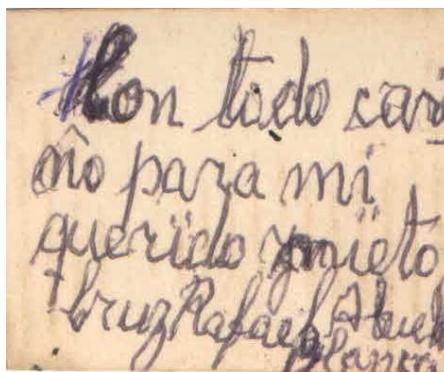
¹⁴⁴ Estas tres fotografías fueron proporcionadas por Gioconda Cabrera. Las digitalizamos el 2 de abril de 2018.



María y Luis Gabriel¹⁴⁵.



Atrás María y Luis Gabriel cargando a María Luisa. Adelante de izquierda a derecha: Leonor, Adalgisa, Cruz Rafael y Gioconda¹⁴⁶.



Blanca Colón de Zabaleta. La dedicatoria dice: "Con todo cariño para mi querido nieto Cruz Rafael. Abuela Blanca"¹⁴⁷.

¹⁴⁵ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

¹⁴⁶ Después de haber tenido a Cruz Rafael, María y Luis Gabriel tuvieron cuatro niñas: Leonor, Gioconda, Adalgisa y María Luisa. Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

¹⁴⁷ Fotografía proporcionada por Gioconda Cabrera. La digitalizamos el 2 de abril de 2018.

En el Instituto de Mejoramiento Profesional del Magisterio, en Los dos Caminos, yo estudié con la maestra Flor Roffé Estévez Teoría musical, más o menos en el 67 o 68. Gracias a ella a nosotros nos consideraron maestros. La hora la pagaban a 5 bolívares. Yo me especialicé en Música Pre-escolar.

Y después levantar todo ese muchachero para que pudieran entender que tenían que estudiar y que tenían que salir adelante y seguir adelante. Y peleando todos los días.

Yo tengo una hija que decía. “Pégue me, pero no me regañe”. “Yo lavo todos los días los uniformes y su ropa, así que tú no me puedes quedar mal”. Hoy en día mi hija es Licenciada en Educación, Técnico Superior, es cantante, hizo Diplomado. No la pudieron sacar del Ministerio por eso.

Cuando mi hijo me dice: “Mire, mamá, ella no es bruta”.

La maestra de sexto grado me dijo que ella no iba a dar más de ahí. Me dijo: póngala a hacer otra cosa, porque ella no sirve para esto”.

Profesoras, maestras que no debían estar nunca en esas escuelas por aquí. Porque si la gente tiene elección de alumnos, tiene que darse cuenta. Como me dijo una vez el papá de mis hijos: “Qué bríos tienes tú de venir a trabajar por aquí”. Y entonces le dije yo “Y ¿dónde están los niños venezolanos?, ¿dónde están? ¿Acaso que están aquí en el Centro?”

No, los niños venezolanos están en esos cerros. Ahí donde tú sabes que pasan esa gente, esos niños. Por eso vengo p’acá. Mira saqué coros y coritos de todas esas partes de por ahí. Y sigo en esa tontería también.

Tengo unos niñitos que tienen unos cuatro o cinco años, yo gozo un puyero, nadie me paga nada, pero yo gozo un puyero. Y entonces llega él y me dice “Mamá, este es el mejor coro de niñitos que yo he escuchado que usted está levantando”. Me llaman abuela. Yo llego allá arriba: “Llegó la abuela”. ¿Qué te parece?

A los hijos les enseñaba en la casa, eran de todas las edades. En las escuelas ellos estaban conmigo. Participaron en todas las cosas que yo hacía. Y yo los ponía a cantar aquí en la casa para calmarlos. ¡Claro! Eran nueve.

Yo me ponía como a las ocho de la noche ahí y les ponía canto coral. Y ahí me di cuenta de quién tenía memoria musical, qué podían hacer. Yo misma los fui clasificando. Ya cuando tenían diez años estaban más que hechos. Tenían un gran oído en ese momento, y bueno les enseñaba todo lo que era el repertorio. Apartaba un tiempo.



María Luisa, Leonor, Cruz, Edmundo, Simón y William¹⁴⁸.

A ellos les gustaba la música, a mi mamá también. Mi mamá tocaba piano y todo. Así los fui educando con una cuestión diferente, porque estos barrios son muy bravos. Aquí predominaba la droga. Era más el mal que el bien. Tenía que sacarlos de aquí.

Como yo trabajaba me los llevaba. Cerraba la puerta y nos íbamos todos. Cada quien para su cátedra. Uno estudiaba cuatro, otro guitarra, otro piano, clarinete, canto, flauta. Tenía varios cantantes profesionales. Yo estaba con ellos y les enseñaba, les hablaba de los autores.

¹⁴⁸ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=18183838159&set=pb.591288159.-2207520000..>

Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018..

El embaulamiento de la quebrada y el conjunto de aguinaldos

Y entonces cuando estábamos arreglando la calle¹⁴⁹, porque esto antes no era así, llega... cómo es que se llama, llega el papá de mis hijos y les dice “ella es maestra de música” entonces me traen un montón de muchachos y armamos un conjunto de aguinaldos que se llamaba “Las estrellas de Ezequiel Zamora”. ¡Imagínate tú!



El Barrio Ezequiel Zamora. Frente de la casa de la familia Cabrera Colón¹⁵⁰.

Salí yo con ese poco de muchachos y mis hijas chiquitas. Mis hijas chiquitas y todo eso. Yo me acuerdo de eso, mira muchacha, nosotros llegamos hasta Carayaca, en La Candelaria. ¡Estaba yo joven!

¹⁴⁹ Luis Gabriel Cabrera estuvo muy interesado en mejorar las condiciones del barrio en el que vivían. Fue integrante de la Junta Directiva del Centro Comunal Social “Ezequiel Zamora” del barrio El Manicomio.

Una de las actividades promovidas por los vecinos fue embaular la gran quebrada que pasa por el barrio Ezequiel Zamora del Manicomio, y construir sobre ella una calle. María Colón y su esposo trabajaron en ese proyecto. Así fue como en el barrio El Manicomio María Colón de Cabrera dirigió el conjunto de aguinaldos “Las estrellas de Ezequiel Zamora”.

¹⁵⁰ Imagen digitalizada proporcionada por Gioconda Cabrera el 2 de abril de 2018.

Homenaje a los Ancianos del Barrio El Manicomio



Nos visitó la Junta Directiva del Centro Comunal Social "Ezequiel Zamora", del barrio El Manicomio, integrada por: la señorita Sandra Rondón, Sra. Isabel de Rondón, Amelia Lozano de Alfonzo y los señores Luis G. Cabrera y Jesús Aranguren V. La cordial visita tuvo por objeto invitarnos a varios e importantes actos que tendrán lugar el próximo 24 de junio en el barrio en honor de los ancianos, entre ellos una solemne misa de campaña para la cual han invitado especialmente a officiar a Mons. Bernardo Antonio Heredia, Director de Administración y Relaciones Públicas de este Diario. Ese mismo día, se nos informó, en horas del mediodía, les será ofrecido a los ancianitos un almuerzo y por la tarde les llevarán a hacer un recorrido por el Este. En la gráfica aparecen los distinguidos visitantes con Mons. Bernardo Antonio Heredia, durante su visita a la Redacción. (Foto Pasaporte).

Nota de prensa¹⁵¹.

¹⁵¹ Documento digitalizado proporcionado por Gioconda Cabrera el 2 de abril de 2018. No tenemos la fecha de publicación de esta nota.

Te estoy hablando de los años setenta, 65, 66, por ahí. Cantamos muchísimo tiempo para la voz de la prensa, con Mario Dubuc. Me llevaban allá a cantar. Estaba yo joven.



María Colón (alrededor de 1965)¹⁵².

Y llegaba con el conjunto de aguinaldos porque era promovido por la calle que se estaba haciendo y todo el embaulamiento de eso. Entonces, el papá de mis hijos les decía “Ella es maestra de música”. Y de repente me encuentro yo que tenía como cincuenta muchachos metidos aquí.

E hicimos el conjunto de aguinaldos. Le ganamos a “Las voces risueñas de Carayaca”¹⁵³. El conjunto tuvo fama. Fuimos a la radio, fuimos a Venevisión, fuimos al Canal 5¹⁵⁴. Hemos hecho un buen papel. Bueno, trato de hacer un buen papel.

¹⁵² Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10151740478313160&set=pb.591288159.-2207520000..&type=3>

Fecha de la consulta: 11 de mayo de 2019.

¹⁵³ “Las Voces Risueñas de Carayaca” es una agrupación del litoral central venezolano que generalmente cantan parrandas y aguinaldos.

¹⁵⁴ El Canal 5 (Televisora Nacional o TVN) fue un canal de televisión venezolano de titularidad estatal.

*Y yo no sé quién era más loco, si ellos o yo. Y así le digo al coro, yo me pongo a pensar “¿quién era más loco?, ¿ellos o yo?”. Pero nunca quedamos mal, siempre quedábamos bien.*¹⁵⁵



Reconocimiento otorgado a la agrupación Las estrellas de Ezequiel Zamora, primer lugar en el concurso de aguinaldos y gaitas (1969)¹⁵⁶.

Yo creo que todos vivimos un momento muy bonito en esa época. Porque fueron momentos, chica, que ellos recuerdan, pues. Cantamos en la televisora nacional, imagínate tú, que yo iba p'allá abajo, para El Calvario, ahí. Y les decía a los niños: “Vengan, vengan, que ya les voy a enseñar una canción” y vamos a lo que era el Canal 5 y ganamos los premios ahí. Y yo no lo podía creer. Tenía un muchacho que componía muy bien, y entonces era él el que hacía las canciones.

¹⁵⁵ En 1969 se realizó un evento de Navidad. En este evento el conjunto de aguinaldos fundado por la maestra Colón obtuvo el primer lugar del concurso de aguinaldos y gaitas.

¹⁵⁶ Del archivo privado de María Colón.

En el canal 5 participé en el programa Juventudes Musicales, del Canal 5. Estaba Jaime Suárez¹⁵⁷.

Yo no tengo canciones preferidas. Para mí todas son importantes dentro del repertorio coral. En el repertorio pianístico también.

Con el conjunto de aguinaldo todos cantaban al unísono. Después les fui enseñando las diferentes voces, ellos se seguían por lo que yo les decía. Para trabajar en estos barrios la cosa es bastante brava porque a muy pocos padres les gusta alternar con el maestro para motivarlos con el canto coral. Para ellos eso es una pérdida de tiempo.

Cuando yo salí por primera vez con los alumnos estaban los padres jugando ese juego. Los sábados, por ejemplo, dominó o cualquier cosa de esas. Y acostumbrados a eso.

Y empezaba yo a pelear “Vayan a ver a sus hijos”, “Vayan a ver qué están haciendo sus hijos”. Me los llevaba, se iban atrás, uno o dos, algunos. Hoy en día no. Hoy en día sí me siguen donde voy, donde van los niños. El último grupito que cantó en diciembre cantó muy bien, y estaban todos los representantes ahí. Ahora ayudan, con los pasajes y todo, a llevarlos. Porque yo me echaba el carro antes yo sola, pero ya no puedo. ¡Con esta pierna! No me comprometo. Ellos andan más rápido que yo, por más que me les pegue.

¹⁵⁷ En los ochenta Jaime Suárez se desempeñó como anfitrión del programa Juventudes Musicales de la televisora nacional, canal 5.

Tomado de:

<https://locutoresyemisorasve.blogspot.com/2015/07/jaime-suarez-resena.html>

Fecha de la consulta: 9 de marzo de 2021.

Maestra de música formalmente ante en el Ministerio de Educación

Tenía la ayuda de la señora de Daniel Pérez. En el primer núcleo, pre-escolar I, II, III y IV.

No sé si enseñarte el cuaderno para que tú veas cómo ellos trabajan. Yo comenzaba por lo más sencillo. La canción Niño lindo casi todo el mundo la sabe. Es una pieza facilita y no tiene problemas. Por ahí comienzo yo cuando son demasiado pequeños.

Y después voy con los aguinaldos tradicionales que se cantan. Por ejemplo, el Dindín, Cantemos cantemos. Después de que yo veo que están cantando eso es que comienzo a trabajar aguinaldos a dos voces, luego le meto otras voces, hasta cuatro. Todo dependiendo de cómo vaya el trabajo.

Y después, bueno, tuve grupos de voz que me piden por aquí, te estoy hablando de los años sesenta. Comencé a trabajar con voces independientes y a mí me gustaba eso.



Carnet del Instituto de Previsión y Asistencia Social del Ministerio de Educación (IPASME). En este carnet aparecen los ocho primeros hijos de María Colón, aún no había nacido el menor¹⁵⁸.

¹⁵⁸ Simón José nació el 29 de octubre de 1966 y Luis Gabriel nació el 25 de mayo de 1971. Este carnet fue asignado entre ambas fechas.
Documento proporcionado por Gioconda Cabrera. Lo digitalizamos el 2 de abril de 2018.

Hago el curso Kodaly¹⁵⁹hago una clase con un profesor¹⁶⁰ que había venido aquí, que vino a dictar los cursos. Quería llevarme fuera, pero ya yo tenía muchachos y no podía tener la misma cuestión de soltera ¿ves? Y ahí comienza la cuestión más profesional.

Y hoy en día, Leonor¹⁶¹, la hija mía, está recogiendo esos aguinaldos para enseñárselos a los muchachos. Hago un librito de pre-escolar. Un método para trabajar con los niñitos. Yo pongo la negra como ejemplo. Y de la negra lo que es el pulso. No uso el dos por dos, ni el cuatro por cuatro, sino el pulso. El pulso que te está indicando en ese momento. De ahí saco la corchea, la semicorchea, para los niños. La palabra flor era una negra: Flor, flor, flor. La palabra rosa son dos corcheas: Ro-sa. Y así saco: ca-mi-ni-to, ca-mi-ni-to, ca-mi-ni-to.

Te estoy hablando del pre-escolar. Muchacha, yo hice un acto cultural en la Escuela José Luis Ramos¹⁶² con los niños, donde yo no hablaba ni decía nada. Solamente con el piano los niños sabían lo que iban a hacer.

¹⁵⁹ Paralelo a su trabajo docente realiza cursos del método Kodaly en el INCIBA.
Tomado de <http://infocoralve.blogspot.com/p/maestra-maria-colon-de-cabrera-caracas.html>
Fecha de la consulta: 28 de marzo de 2018.

¹⁶⁰ La maestra no recordaba el nombre del profesor.

¹⁶¹ “Esta gran obra de María Colón nace en El Manicomio, en La Pastora, con un grupo de niños que jugaban en el barrio con metras y pelotas. Estos muchachos tenían una tendencia a descarriarse y a través de la música la maestra María comienza a prepararlos. Decide calmarlos y organizarlos a través del canto. A ellos les gustaba porque ella siempre ha sido muy jocosa, muy jovial, siempre con un buen mensaje, sensibilizando a los niños y sus padres en una zona tan difícil, Y aún sigue haciéndolo. En ese momento tenía un conjunto de aguinaldos que se llamaba Las estrellas de Ezequiel Zamora. Iban a las misas de aguinaldos. El barrio se llama Ezequiel Zamora, es un barrio donde había una gran quebrada. María Colón y su esposo trabajaron para que embaularan la quebrada e hicieran esa calle. Toda la vida han hecho trabajo por la comunidad.”
Tomado de la entrevista en línea a Leonor Cabrera en el programa *En la matica*. Ver http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html
Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

¹⁶² Se inició como maestra de música en 1956, haciéndole una suplencia a su madre Blanca. Al poco tiempo le dieron un cargo fijo con pocas horas semanales para que trabaje como maestra de música en la Escuela José Luis Ramos, en la Parroquia La Pastora.
Información suministrada por teléfono por la maestra Colón al pedirle mayor precisión en cuanto a cuándo y dónde se había iniciado como maestra de música.
Fecha de la consulta telefónica: 27 de julio de 2021.

*Y alternaba con educación física, y alternaba con el canto. Con el canto coral. Pero ya tenían como base parte de lo que era música. ¡Imagínate tú! Si eso se hubiera instaurado en las escuelas, obligatoriamente, tendríamos de todo*¹⁶³.

Yo dicté los talleres de los programas de Educación Musical que hoy en día no se está aplicando.

*En las escuelas municipales implementé los programas e hice un libro de pre-escolar*¹⁶⁴, *para los maestros. Me lo agarraron, lo imprimieron y todo. Y se lo daban a las escuelas en pre-escolar.*



En la Escuela José Luis Ramos con algunos de los que fueron sus alumnos¹⁶⁵.

¹⁶³La maestra Colón recuerda que en aquella época en las escuelas se enseñaban los himnos y a través de la música se enseñaba el respeto por la religión, el castellano y la geografía. Sus principales actividades eran criar a sus hijos, enseñar música en las escuelas y dictar clases de música en su casa a los muchachos de la zona.

Tomado de *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 2*. Polifónico Rafael Suárez. Subido el 10 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=k-JGa6SvN-4>

Fecha de la consulta: 13 de julio de 2018.

¹⁶⁴ En dos oportunidades le pregunté a la maestra Colón si tenía algún ejemplar de ese libro, ella me dijo que no lo tenía.

Posteriormente le pregunté a las hijas de la maestra si sabían de aquel libro. En un audio grabado el 7 de noviembre de 2021 por Leonor Cabrera Colón, ella nos informa a su hermana Gioconda y a mí lo siguiente:

“Yo tengo una copia de ese libro. Pero está en las cajas... Es triste, porque yo no puedo sacar ese bojote de cajas. Ese libro lo hizo mi mamá con el profesor Soler... Yo los usé en la banda rítmica de mi escuela, en la Bolivia. Y trabajé con ese libro cuando hice algunas cosas con los niños.”

¹⁶⁵ Del archivo privado de María Colón.

Los estudios de folklor

Estudio folklor también.

Comienzo a estudiar folklor porque veía que tenía que adquirir conocimientos para poderle explicar a los niños lo que era un maremare, lo que era un carite, lo que era... canciones folklóricas que son sencillas, pero de otro género. Pertenecía precisamente a lo que yo estaba haciendo, que era educación.

El Grupo Ateneo era un grupo de jóvenes que existía aquí en Manicomio, un grupo de jóvenes que cantaban música, pero no tenían director. Me buscaron a mí para que yo les diera algo de conocimientos de la actividad coral. Eso fue en los años 1972, 1973. Con el Grupo Ateneo viajé al interior.

En Maracay me tocó una cosa media loca. Nos tuvimos que quedar en la zona porque no pudimos venirnos para Caracas. De repente a medianoche sentimos una cosa que caminaba por encima de nosotros. Me dice la profesora Mercedes Santana¹⁶⁶. “Quédate tranquila. Ésa es una culebra. Allá arriba que la vieja nos mandó”. La vieja tenía su cuestión de santería, yo no sé qué era. Porque eso existe también en los pueblos. Y ése es folklor, ¿tú ves? Ya ese es folklor, uno no cree que uno tiene tantas cosas que ver.

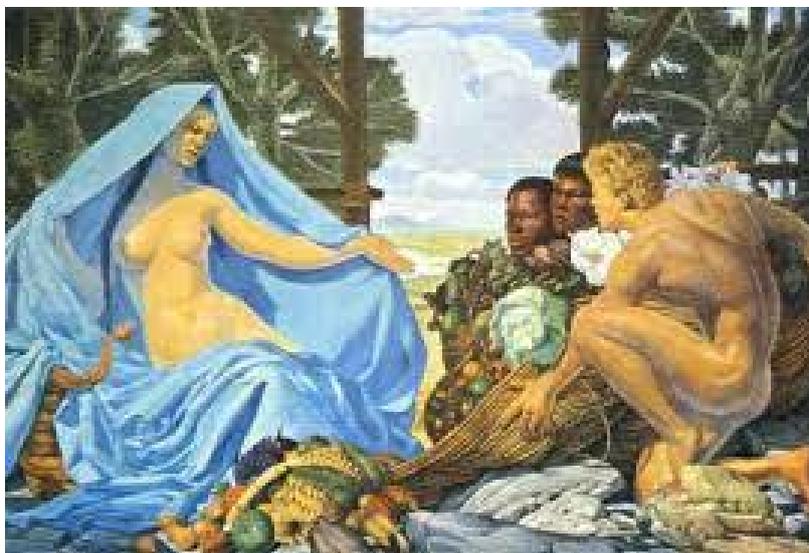
La compañera con la que estuve en Chaguaramas era Mercedes Santana, folklorista también. Por ella me inicio yo. Ella decía que el músico tenía que saber folklor. Y es verdad, hoy en día está contemplada una asignatura de folklor en la Licenciatura de música, en la Universidad. Con ella hice ese viaje a Chaguaramas y empecé a tomar como amor al folklor.

Porque folklor no es baile solamente. Folklor son su creencia, religión, su manera de cocinar, su manera de contar cuentos, las víctimas. Con las víctimas te dicen la historia. Me empezó gustar el tema, hasta que lo estudié en forma.

¹⁶⁶ Mercedes Santana fue Jefa de Cultura del Ministerio de Educación.
Tomado de: <https://primicia.com.ve/especiales/maria-fernanda-grisel-guardiana-de-las-tradiciones/>
Fecha de la consulta: 8 de marzo de 2021.

Y en Chaguaramas, en el altar de María Lionza, yo les dije a los muchachos: “No, no cojan nada que no van a beber”. Compran su cerveza si van a beber. Nos fuimos nosotras a un patio grande a hacer la comida. Hacíamos sopa de sobre y hacíamos todo entre nosotros.

Te estoy hablando de Chaguaramas, adentro del Estado Guárico, ahí estuvimos nosotros con el Grupo Ateneo, te estoy hablando de los años setenta. Setenta, setenta y uno.



El culto a la Reina María Lionza, obra de Pedro Centeno Vallenilla.¹⁶⁷

Y ahí aprendimos que en las botellitas esas de agua vacía, era que tomábamos agua. Yo dije aquí hay lo que llamamos brujería vulgarmente. Así fue. Ahora es peor. Todos los grupos que fueron, que fueron para un festival, perdieron. Uno hasta perdió el dedo grande del pie bailando porque todo el mundo se volvió como dicen “nada”.

La profesora Mercedes Santana, que conoce de esto, con ramas en la mano, santiguando con agua bendita y todo esto y la gente caía. Si yo no veía esto no me lo creo. Y yo les decía a los muchachos “Cuídenme a las muchachas”. Imagínate tú. Yo con un mujerero: “Cuídenme a las muchachas”.

¹⁶⁷<https://elcultoalareinamarialionza.blogspot.com/2015/07/pedro-centeno-vallenilla-el-pintor-de.html>
Fecha de la consulta: 7 de septiembre de 2018.

Se va la luz del pueblo. Yo viví ahí lo que se ve en las películas mejicanas, que se roban a las mujeres. Hombres con tremendos sombreros, ganaderos y se llevan a la muchacha que quieren.

Mira, la iglesia..., la iglesia no la terminaron de construir y era de los patriotas. Y los patriotas se escondían abajo en unos sótanos. La iglesia no tiene sino una nave. Yo tengo fotos de eso también, pero no sé dónde están. Los santos todos sin manos, sin cosas, sin cuestiones. ¿Qué te parece?

Todas esas cosas las viví yo ahí. Para que tú veas que sí existe la cuestión... digamos, yo lo llamo brujería, pero eso tiene otro nombre: mágicas, cuestiones mágicas. Cosas que uno se queda ¡loco!

Cuando se levanta la profesora por la mañana: “Nos vamos, María” me dice ella. Los muchachos todos moreteados, como que los habían pellizcado, cuestiones y todo. Los únicos que salimos ilesos en esa vaina fuimos nosotros. Yo le dije “Yo me voy ya. Yo me voy”. ¡No! ¡Qué va! Yo con cosas que no conozco, no me meto. ¡Sí! Brujerías y de esas cosas yo no sé.

María Lionza estaba por ahí metida en el monte. ¡Cómo la adoran! ¡Cómo les gustan sus creencias! Yo los vi meterse gente en la candela con los pies descalzos. Una cosa increíble. Yo dije voy a tomar eso en serio.

El folklor lo vengo yo viendo en forma en 1974 en el INCIBA¹⁶⁸.

Nos inscribimos 72 y nos graduamos 12 nada más. Era una carrera media corta, pero contemplada dentro de la cuestión educativa, que en ese momento estaba.

¹⁶⁸ En 1965 el gobierno venezolano crea el Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes (INCIBA), último proyecto del notable intelectual merideño Mariano Picón Salas.

Tomado de:

<https://fundaayc.wordpress.com/2015/12/12/1965%E2%80%A2-se-crea-el-instituto-nacional-de-cultura-y-bellas-artes-inciba/>

Fecha de la consulta: 28 de enero de 2017.

Yo me gradué de folklorista en el INCIBA. Los estudios duraban dos años y pico, más de dos años¹⁶⁹.

La directora del INCIBA era Lucila Palacios¹⁷⁰.



Lucila Palacios¹⁷¹.

Yo estudié con la profesora Isabel Aretz y Luis Felipe Ramón y Rivera. Y el profesor Toro Moya era profesor de la cátedra. Todos ellos eran profesores de las cátedras. Él daba rítmica. Y estaba Álvaro Feraud, también, que era tremendo profesor de esa época. Eran varias materias. No creas que era una sola.

Cuatro y música lo veíamos. Tú sabes que yo no tocaba cuatro. Y me aprendí unos tonos. Y me iban a quebrar. Y me puse a cantar con el cuatro los tonos que aprendí. Creo que fue Gioconda que me enseñó. Y salvé la materia. Eran varias materias. Rítmica que había que caminar al ritmo de la música. Folklor. Daban teoría y música. Eso fue en los años 1974 y 1975.

¹⁶⁹ Paralelo a su trabajo docente realiza cursos de folklore en el INCIBA.
Tomado de <http://infocoralve.blogspot.com/p/maestra-maria-colon-de-cabrera-caracas.html>

¹⁷⁰ Mercedes Carvajal de Arocha, conocida por su seudónimo Lucila Palacios, fue una escritora, política y diplomática venezolana. Asumió su nuevo nombre en honor a la poetisa chilena Gabriela Mistral, cuyo primer nombre era Lucila, mientras que el apellido Palacios lo tomó en honor a Concepción Palacios, la madre del Libertador Simón Bolívar.

Tomado de:
https://es.wikipedia.org/wiki/Mercedes_Carvajal_de_Arocha
Fecha: 15 de marzo de 2021.

¹⁷¹ Tomado de
<http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2016/08/>
Fecha: 15 de marzo de 2021.

Álvaro Fernaud¹⁷² era más que todo teórico, la filosofía del folklor.

Y Álvaro Fernaud estaba como folklorista. Era profesor de la Olivares¹⁷³. Yo estudié con él la filosofía del folklor.

Él murió en manos de un alumno porque el carro se le fue, se le fueron los frenos y el carro se montó por encima. Quedó degollado. Esa fue una muerte bien fea, una muerte que yo lloré.

Ese señor sabía, que había que quitarse el sombrero.



Álvaro Fernaud Palarea¹⁷⁴.

¹⁷² Álvaro Fernaud Palarea nació en las Islas Canarias, España. A los veintiséis años se trasladó a vivir a Venezuela y luego se nacionalizó venezolano. Estudió piano e historia de la música en España y Francia. Estudió folklorología y etnomusicología con Isabel Aretz y Luis Felipe Ramón y Rivera desde 1959. Desde 1971 hasta la fecha de su muerte en 1978, trabajó en el Instituto Interamericano de Etnomusicología y Folklore (INIDEF)

Tomado de http://c4.usac.edu.gt/revindex/articulos/editor5-r43_pi341_pfi343_ra7331.pdf
Fecha de la consulta: 14 de enero de 2021.

¹⁷³ La maestra Colón se refiere a la Escuela de Música Juan Manuel Olivares, escuela en la que Álvaro Fernaud enseñaba Teoría y Solfeo.

¹⁷⁴ Fotografía de 1973 por Celso A Lara Figueroa.

Tomado de http://c4.usac.edu.gt/revindex/articulos/editor5-r43_pi341_pfi343_ra7331.pdf
Fecha de la consulta: 14 de enero de 2021.

Estaba la Profesora Isabel Aretz¹⁷⁵ que tengo la suerte de conocerla porque ella me dio folklor a mí cuando estudiaba folklor, Etnomusicología y Folklore, yo estudiaba eso¹⁷⁶.



Isabel Aretz¹⁷⁷.

Yo por un paso sé de qué pueblo te están tocando y he tenido problemas cuando voy con la coral, porque digo “eso que tú estás tocando no es así”¹⁷⁸. No es así porque yo recibí clases de cuatro también ya más avanzado para poder.... ¡Claro! Era una cuestión integral.

Inclusive los pasos del joropo, por cada región, cambian. Igualmente, los instrumentos. Es diferente una música que cantes en un coro allá en el Estado Sucre que el que tú toques en los llanos a que tú cantes en los llanos. Es totalmente distinto. Es el mismo género, pero con un paso diferente. Igual que el joropo que viene del Estado Aragua, que nos remonta al antiguo clavecín de la época de antes. ¡Imagínate tú! ¿Qué te parece?

¹⁷⁵ Isabel Aretz fue una etnomusicóloga, compositora, investigadora y escritora argentina, nacionalizada venezolana. Publicó veinticinco libros, principalmente sobre folklore latinoamericano, y una autobiografía. Entre su obra como compositora se cuentan diez obras para orquesta, sinfonías, obras sinfónico-corales, para piano y suite para clave. Con el soporte de la Organización de Estados Americanos (OEA), en Venezuela funda el Instituto Interamericano de Etnomusicología y Folklore (INIDEF), después llamado Fundación de Etnomusicología y Folklore (FUNDEF). Presidió esta institución entre 1990 y 1995

Tomado de:

<http://untref.edu.ar/icaatom/index.php/zrpp5;isad> y de https://es.wikipedia.org/wiki/Isabel_Aretz

Fecha de la consulta: 3 de marzo de 2020.

¹⁷⁶ Entre 1982 y 1987 estudió en los talleres del folklore del INCIBA y del Instituto de Folklore.

¹⁷⁷ <http://untref.edu.ar/icaatom/index.php/zrpp5;isad>

Fecha de la consulta: 19 de febrero de 2018.

¹⁷⁸ Al pedirle más detalles de esto a la maestra Colón, dijo que le había pasado muchas veces.

Salvador Toro Moya¹⁷⁹ es chileno, si no me equivoco.

Salvador Toro Moya fue maestro mío cuando estudiaba folklor en el INCIBA, en los años 1974 y 1975. Porque uno tiene que ver las materias, así sea lo que sea. Fue maestro mío de música y de rítmica y me quería quebrar, me quería reventar porque yo no dominaba la pierna derecha. Ya tenía problemas en la pierna.

“Lo que tú quieres te va a costar porque el ritmo sí lo domino yo”.

Pero yo no podía. Yo había estado ya con una tendinitis, que ya en ese momento me había dado en la pierna. Entonces me costaba. Y no, “tengo que salir, aunque con el diez”.

Entonces él se reía. Pero él era medio loco ¿sabes? Y aprendió a respetarme después que supo quién era yo. Porque él era medio loco, se subía en el escritorio a dar clase. ¡Loco de pila, vale!

Después me respetaba allá en el Ministerio cuando trabajábamos juntos. Y ahora me escribió. Bueno, pero son momentos que uno siempre recuerda.

¹⁷⁹ Salvador Toro Moya nació en Santiago de Chile. Es graduado de Musicología con Especialización en Piano de la Universidad de Chile. A lo largo de su juventud Toro se enfocó en la educación musical. Como maestro fue contactado por el gobierno de Venezuela en 1966 donde trabajó para el Ministerio de Educación en diferentes programas de planificación musical en varias entidades estudiantiles de educación, básica, media vocacional, bachillerato y universitarias. Vivió en Venezuela durante veinticinco años. En 1990 se mudó a Estados Unidos donde siguió trabajando como profesor de música hasta el año 2018. Luego Toro decide poner en práctica sus conocimientos y empieza a difundir la prevención del Alzheimer a través de la música.

Tomado de: <https://www.tampabay.com/ce/list/noticias-locales/experiencias-ritmicas-para-prevenir-el-alzheimer-20190531/>

Fecha de la consulta: 27 de enero de 2021.

Y a mí Isabel Aretz que me dio todo lo que era lo del folklor y su esposo que es el autor de “Soy de Los Andes”¹⁸⁰. ¡Luis Felipe Ramón y Rivera¹⁸¹! Era su esposo. Los dos eran excelentes investigadores.

A mí me tocó ir a más de un pueblo por ellos.



Luis Felipe Ramón y Rivera¹⁸².

Vino una mujer que tenía catorce hijos bailando, estaba en estado del número quince. Bailando joropo, en pies descalzos por ahí por Tapipa, por todos esos pueblos que nos metían.

Y en Naiguatá que estábamos con la cuestión de San Juan, de broma no me rascaron a mí ahí. Yo no bebía caña. Y ellos tomaban caña de dos culebras. ¡Imagínate tú! Ya nos habían dicho: “si ustedes no toman, pueden caer mal en el pueblo” y uno tenía que pasar así.

¹⁸⁰ María Colón se refiere a la canción “Brisas del Torbes”.

¹⁸¹ Luis Felipe Ramón y Rivera nació en San Cristóbal, estado Táchira. Fue un violinista, compositor, profesor, escritor y folklorista venezolano. En 1953 se encarga de la dirección del Instituto Nacional de Folklore, del que estará al frente hasta 1973. Además de Brisas del Torbes, dejó una importante contribución musical en obras para canto como Lejanía, Matinal, Aires de verde montaña y composiciones para piano como Joropo y Tierra andina, además de composiciones infantiles. Su labor como compilador y escritor se plasmó en diversos volúmenes, más de veinte libros. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Luis_Felipe_Ram%C3%B3n_y_Rivera
Fecha de la consulta: 3 de marzo de 2020.

¹⁸²<http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2017/08/luis-felipe-ramon-y-rivera.html>
Fecha de la consulta: 19 de febrero de 2018.

Trabajo y superación en las décadas de los sesenta y los setenta

En 1977, la señora Berta Sánchez que era la directora cogió el tema, que yo tenía que ir para la escuela de ella a trabajar. Y entonces me agarra y me pone en su escuela.

La escuela de día era la Escuela Miguel Antonio Caro¹⁸³. En la noche se llamaba Luisa Cáceres de Arismendi, ahí trabajé más de veinticinco años. Ahí formé una estudiantina. Tocaba cuatro, guitarra y bandolina. La directora me decía: “Yo no le voy a dejar ese cargo a ninguno de eso profesores que lo dejan a uno”.



Ruta para trasladarse entre el Barrio Manicomio y la Escuela de Maestros Miguel Antonio Caro¹⁸⁴.

En realidad, yo tocaba cuatro y tocaba algo de bandolina, pero yo no era guitarrista ni nada de eso. Yo les preguntaba a los hijos míos aquí y entonces yo

¹⁸³ Escuela de Maestros Miguel Antonio Caro, ubicada en la Avenida Sucre, Caracas, Distrito Capital.

¹⁸⁴ Plano tomado de Google Maps.

<https://www.google.co.ve/maps/place/Escuela+Nacional+Bolivariana+%22Miguel+Antonio+Caro%22>
Fecha de la consulta: 7 de enero de 2021.

marcaba las cuestiones y como conozco los ritmos se los iba dando a los muchachos.

De noche era profesora especialista. Eran muchachos de Los Frailes, Los Magallanes.

Yo daba la cátedra y daba teoría, daba solfeo. Iba con los instrumentos, iba con todo. Y entonces pasé momentos muy felices en eso. Pero por ella. Y entonces lo hice por ella. Y me quedé como veintiséis años ahí trabajando con ella.

Me jubilaron en el 2002 después de que me caí. El médico decía que yo no podía seguir parada.

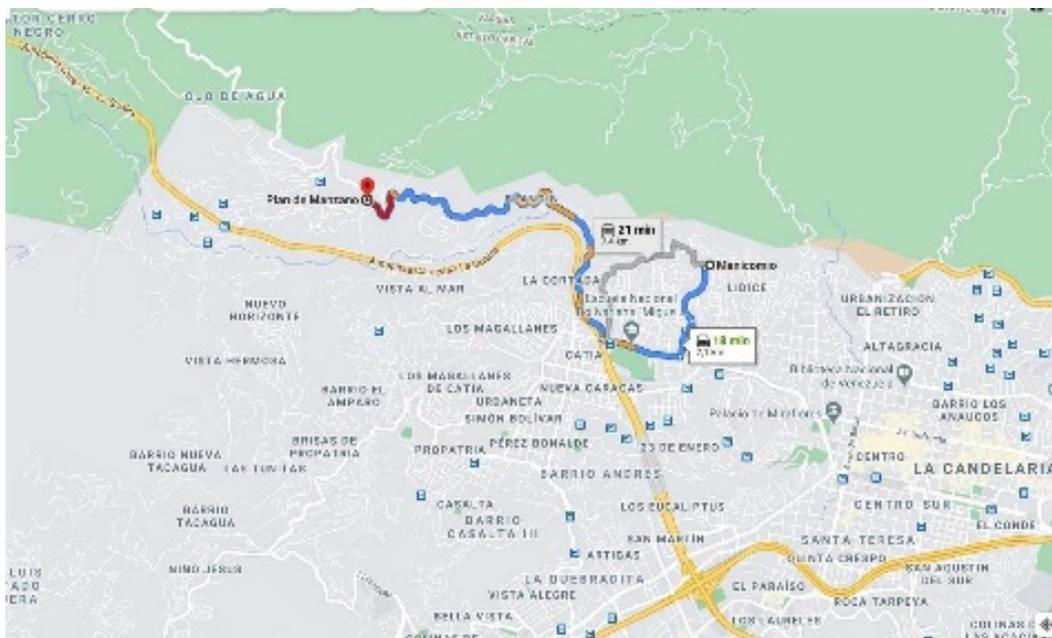
Saqué coros, saqué coritos y saqué la estudiantina también, que era hecha con los mismos alumnos que cantaban. Lo que cantábamos en el coro, yo lo metía con las cuerdas.

¿Ves? Ya esa escuela era menos formal, era como para darle un oficio a esa gente.

Te estoy hablando de la gente de Plan de Manzano, Blandín, carretera de La Guaira, que no tienen oportunidad de ir a una escuela de música aquí, una cuestión más que todo con inicios de música.

Pero después me encontré con gente que tocaba en el Pedagógico, con gente que tocaba, por ejemplo, en la estudiantina de aquí de Parque Central. Y tocaban ahí de lo que aprendieron conmigo, y bueno, después avanzaron con sus otros maestros. Yo los iniciaba y después andaban por ahí y seguían adelante.

Ahí trabajé como veinticinco años de mi vida. Es increíble, vale, que uno se entregue así al trabajo. Con eso, con la música, a esa edad.



Ruta para trasladarse entre Manicomio y Plan de Manzano¹⁸⁵.

Bueno a pesar de todo, yo no me quejo de la música. La música me dio muchas satisfacciones. Tuve que estudiar y meterme de lleno también. Porque estuve estudiando composición, ya adulta, ¿no? Pero el tiempo no me daba tampoco. No sé. En aquel momento tenía yo los muchachos pequeños y tenía que trabajar¹⁸⁶. Si yo dejaba de trabajar un día, faltaba la comida.

¹⁸⁵Plano tomado de Google Maps.

<https://www.google.com/maps/dir/Manicomio,+Caracas,+Distrito+Capital/Plan+de+Manzano,+Caracas+1030,+Distrito+Capital/@10.5230514,-66.9664829,14z/data=!3m1!4b1!4m14!4m13!1m5!1m1!1s0x8c2a5e944e5a424b:0x2b0df275d89f0f43!2m2!1d-66.9317868!2d10.5239149!1m5!1m1!1s0x8c2a5e6dce2483a5:0xd231b6c7b5917e7f!2m2!1d-66.9661942!2d10.5304002!3e0>

Fecha de la consulta: 7 de enero de 2021.

¹⁸⁶.María Colón tuvo dificultades para estudiar composición en la década de los setenta. Sin embargo, más adelante logró hacerlo.

María Colón realiza estudios de composición con Modesta Bor en la Universidad Central de Venezuela durante los años 1982 a 1985 (Peñín y Guido, 1998: 392).

Acerca de la Modesta Bor encontramos que “entre 1974 y 1989 trabajó como jefa del Departamento de Música de la Dirección de Cultura de la Universidad Central de Venezuela, donde realizó una encomiable labor en pro de la formación musical de la población estudiantil venezolana”.

Tomado de: <https://fundacionmodestabor.wordpress.com/about/>

Fecha de la consulta: 8 de marzo de 2017.

Las efemérides de los meses. Ahora las efemérides de los meses no las hacen en las escuelas. Yo le decía a mi hija Leonor. "Viene el 14 de abril"¹⁸⁷.

Ayer fue el día de la bandera. ¿Sabes quién trabajaba en esos días? Mi persona. A las seis de la mañana tenía que estar en la Plaza Miranda dirigiendo bandas y coros. Y ahí faltaba mucha gente de la Plaza Bolívar para poner la bandera de la Plaza Bolívar, y poner la ofrenda al Libertador.

Y en la noche me tocaba dirigir. Por cierto, cuando estaba Luis Herrera Campins¹⁸⁸ me tocó dirigir ahí la orquesta de los militares y el himno de La Bandera con los alumnos. Más de quinientos alumnos. ¡Trabajando, hija!

Por eso es que yo digo que a mí no me pueden venir a contar cuentos. Sé lo que es ser director, sé también lo que es ser jefe, que es peor que nada. Porque yo prefería mil veces mi trabajo en las escuelas. Yo me enfermo después de que salgo de mi trabajo en las escuelas. Porque el cargo era mayor. Eran 173 profesores. Profesores de música, profesores de banda. Tenía que conocer, dominar.

Las personas que tienen cargos más altos tienen más responsabilidad. Tienen que cuidar su imagen. Maestro es maestro donde se pare. Pero esa palabra no le pega a muchos.

El método que apliqué con los niños de pre-escolar, quise aplicarlo en la orquesta, y en ese momento todo cambió, como ahorita. Todo cambió ahorita en la orquesta. Todo cambió. ¡Todo! Partíamos desde ahí y eso dio un resultado como tú no te imaginas. Como ya yo había hecho Kodaly. Combinaba Kodaly con Dalcroze y todos esos métodos y los llevaba ahí.

Cuando estoy en lo mejor de lo mío, me nombran jefa del departamento. Y yo decía yo no soy músico ejecutivo, no sirvo para estar metida en un escritorio. Lo mío es canto. Impartir, ¿no?

¹⁸⁷El 14 de abril se celebraba el día del panamericano.

¹⁸⁸ Luis Antonio Herrera Campins, fue un abogado, periodista y político venezolano. Fue presidente de Venezuela entre 1979 y 1984.

Hubo un profesor que me dijo “Y si usted me monta el himno al maestro, porque yo no puedo”. Y yo le dije “Chico prepárame los alumnos porque yo vengo p’acá”. El director, que me conocía, se echó a reír. En tres o cuatro horas le monté el himno al maestro. Ese tampoco lo cantan ahora. Ni el himno a la madre, tampoco.

¿Tú sabes quién está tocando ahora todo eso? Mi hija Leonor. Está tocando lo que yo hacía. Parte de lo que yo hacía. Agarrando la idea. Sí eso es muy bueno. Ahí se nota que se acuerda de todo lo que yo hacía, y que ha dado resultados con los alumnos. Tú pones un muchachito a hacer: flor, flor, flor, flor, flor, flor, flor, flor, y los pies: flor, flor, flor, flor. Y se va dando cuenta de cuánto vale cada nota. Entonces cuando tú haces el canto, tú preguntas “¿Qué estoy haciendo yo aquí?”. Y tú los ves a ellos, a los niños participando activamente. Eso lo implementó el Ministerio de Educación, pero después lo echaron p’afuera.

¿Por qué? Porque todos éramos músicos, éramos docentes. Conocíamos el trabajo de los niños. ¡Cómo no! Los niñitos ahorita cantan, los coros de El Sistema de Orquestas están cantando y hacen trabajos maravillosos. ¿Sabes cómo enseñan la música ahí? Con el sistema Suzuki. Con colores. Les pintan a los niños los colores en las líneas. Eso métodos los usaron los griegos, pero tenían su porqué. Y les daban por nombres letras.

Yo digo ¡Dios mío! ¿Cómo hace un muchacho de esos para leer una partitura?, si no saben. Bueno, se siguen por los colores. Por eso es que hay sistema infantil y ellos van creciendo. Y cuando las madres se dan cuenta, ven la música como colchón social. Los niños están tocando, pero no saben lo que están haciendo. Ahí tienes un montón de alumnos aprendiendo música ahora, después de que tocan violín.

Una lección espontánea acerca de Venezuela y su música

La Profesora Nazil Báez Finol se ha encargado de recoger toda la música antigua... de los antiguos músicos del siglo XIX. Entre ellos estaban Francisco Velasco, Pedro Nolasco Colón.



Nazil Baez Finol¹⁸⁹.

Hay un libro que habla de este tipo de música que es donde yo peleo, porque nos ponen a nosotros como si fuésemos los músicos que no tuvimos una real educación musical.

Que aquí la educación costó bastante porque si me traslado a la educación de inclusión superior, Guzmán Blanco fue el que dio la instrucción porque era gratuita.



Antonio Guzmán Blanco¹⁹⁰.

Pero en la iglesia existían los curas que eran los que se encargaban de enseñar para las misas. Y algunos otros, como el Padre Sojo que se encargaron de dar música en la famosa Escuela de Chacao, de donde sale otro tipo de música también.



Pedro Palacios y Sojo, conocido como Padre Sojo¹⁹¹.

¹⁸⁹ Fotografía que tomamos el 22 de marzo de 2018 en la Escuela de Música Juan Manuel Olivares.

¹⁹⁰ <http://elquinqueniodeguzmanblanco.blogspot.com/2013/10/antonio-guzman-blanco-1879-1884.html>
Fecha de la consulta: 2 de julio de 2018.

¹⁹¹ <http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2017/01/pedro-ramon-palacios-gil-arratia-padre.html>
Fecha de la consulta: 2 de julio de 2018.

Siempre hubo alguien que se ocupó y bueno aquí hay una tribuna musical, dentro de las iglesias.

Por ejemplo, hay alguien muy importante por ahí, que es familia de un cura. Imagínate tú un cura y había tenido un hijo, que era Simón Rodríguez, según cuenta la historia.



Simón Rodríguez¹⁹².

Está el joven Meserón. “Las Esquinas de Caracas” mencionan a Meserón¹⁹³. Meserón era músico, era flautista y era muy religioso. Pero tú sabes que antiguamente la gente se acostaba temprano, no existía la luz eléctrica.

Bueno con Meserón pasó una anécdota. Tú sabes que existían los guardianes en las esquinas que cuidaban. Yo no sé qué problema había, pero tú sabes que en Venezuela siempre ha habido problemas de bandas, de cuestiones partidistas y todas esas cosas. Aquí siempre han existido partidos políticos. Entonces lo quisieron agarrar.

Le hicieron sacar una flauta y se puso a tocar. Y les dijo que él era flautista a los tipos que cuidaban, vamos a decir policías, no sé cuál sería la palabra de esa

¹⁹²<https://www.actualidad-24.com/2012/02/biografia-de-simon-rodriguez.htm>
Fecha de la consulta: 2 de julio de 2018.

¹⁹³ Tratando de comprender a qué se refiere la maestra, conseguimos lo siguiente. “Otro vecino de Jesuitas, músico y patriota, fue don Juan Meserón”. Clemente Travieso (2007: 76).

época. Cuenta la historia que porque él tocó lo dejaron libre. Y lo cuentan como una anécdota de que es músico¹⁹⁴.



Posible retrato de Juan Meserón¹⁹⁵.

Y entonces, hay un tío mío que se llama Cipriano Colón. Cuando cae, cuando muere Gómez, que hubo esos saqueos. Te acuerdas que te dije que eso no es nuevo. No. Aquí siempre ha habido problemas. Y el tío mío, cuando cae Gómez¹⁹⁶, hubo saqueos en Caracas y sacaron un piano p'afuera y el tío mío y que estaba tocando en plena calle.

¹⁹⁴ “Durante el año adverso de 1812, Meserón no fue perseguido, y después de la Campaña Admirable, cuando Caracas se vio perdida en julio de 1814, Meserón estuvo entre los músicos que emigraron a Oriente. Allí fue protagonista de una novelesca aventura, de la cual tenemos dos narraciones diferentes: una que nos transmite Don Ramón de la Plaza, y la otra que nos la cuenta Tosta García. Es posible que ambos conocieran al propio Juan Meserón, quien murió a mediados del siglo. Pero indudablemente que ambos conocieron a sus hijos: Nicanor e Ildefonso Meserón y Aranda, músicos ambos y personas conocidísimas en la Caracas de la segunda mitad del siglo XIX.

Ramón de la Plaza dice que en Oriente cayó Meserón prisionero del jefe realista Morales y fue sentenciado a ser fusilado. La noche que pasó preso, aguardando su último amanecer, pidió su flauta, para tocar por última vez y los carceleros impresionados por la manera tan admirable como lo hacía, se lo comunicaron a Morales, quien lo hizo comparecer y le ordenó que tocara algo. Luego de oírlo, Morales, emocionado, le dio algunas monedas de oro y le dijo: “Un hombre de la habilidad de usted no debe morir. Usted está en libertad y puede marcharse. Si usted lo desea y quiere, puedo darle colocación en la banda del ejército”. Por no perecer, Meserón aceptó, y permaneció un tiempo en la banda del ejército realista, hasta que pudo, en una ocasión favorable, huir y pasarse al grupo de sus compañeros.

La narración de Tosta García, titulada: “El Primer Flautista”, es algo diferente, aunque concuerda en sus líneas más generales, y contiene algunas inexactitudes históricas.” Tomado del libro *La ciudad y su música: crónica musical de Caracas* de José Antonio Calcaño (1958: 189-190).

¹⁹⁵ La imagen proviene de Pérez Peraza (2005: 36).

¹⁹⁶ Juan Vicente Gómez fue un político y militar venezolano que gobernó de manera autoritaria su país desde 1908 hasta su muerte en 1935.

Porque este país es así, siempre ha sido bochinche. Siempre ha sido bochinche y como lo dijo Miranda también. La historia lo cuenta, los soldados que él traía eran venezolanos bochinche, ¡Venezuela bochinche! Y Miranda venía de la cuestión francesa y entonces imagínate sale ese problema¹⁹⁷.



Francisco de Miranda¹⁹⁸.

Yo sí creo que la época siempre ha sido así. En cuanto a la música existía una época pianística muy linda, que puso al maestro Sojo junto con la Escuela Superior de Música, que dirigía Salvador Llamozas. Es la escuela pianística que ha habido aquí. Ahí es donde yo digo que nosotros estamos perdidos, pero no es que somos incultos.

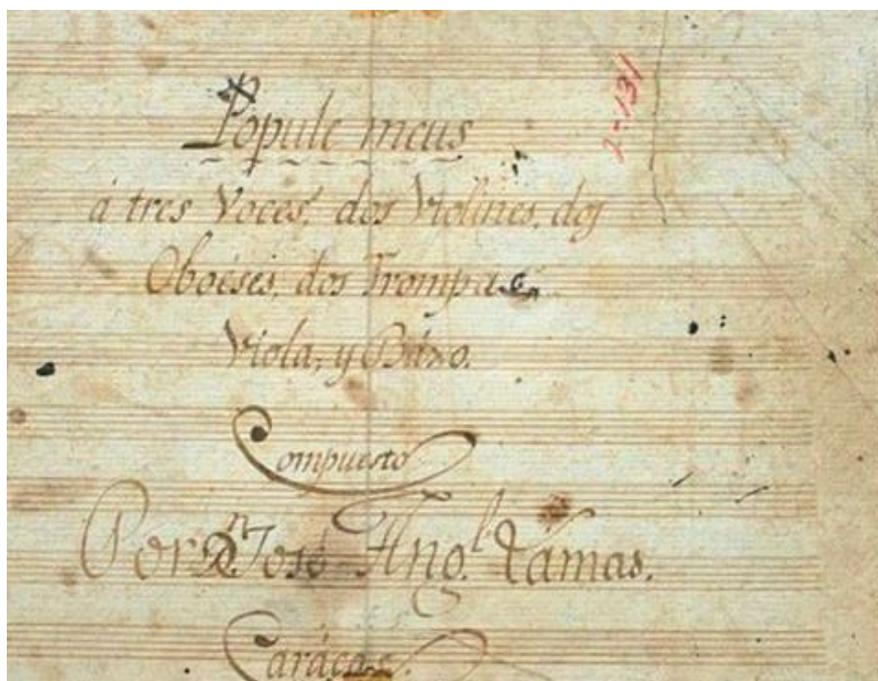
Hay una cuestión tardía en la música porque Europa nos llevaba a nosotros una ventaja grandísima.

¹⁹⁷ Rafael Areaza Scrocchinarra (2017: 10) narra que “El general Francisco de Miranda pronuncia durante el momento de su detención: “bochinche, bochinche, esta gente no es capaz sino de hacer bochinche”, refiriéndose a la inmadurez política y al fracaso estratega y pérdida de la Primera República”.

¹⁹⁸ <http://www.colofonrevistaliteraria.com/juan-carlos-chirinos-francisco-miranda-circulo-anillo/>
Fecha de la consulta: 2 de julio de 2018.

Pero cómo se explica entonces que hay un... el autor del Popule Meus, que es José Ángel Lamas¹⁹⁹, que compone el famoso Popule Meus en ese momento. Y no había una Escuela Superior de Música. ¿Entiendes? Y fíjate que los años han pasado y todavía no... Fue declarado como un himno religioso universal.

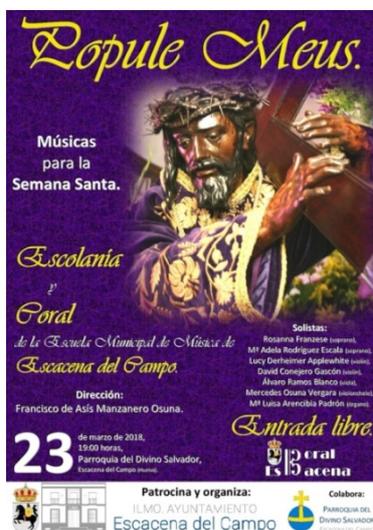
Y la cuestión del sentido religioso, porque él se lo compone al nazareno. Porque el pueblo venezolano es católico en su mayoría. No todo el mundo es católico, pero es la mayoría que tiene sus creencias religiosas.



Carátula del Popule Meus²⁰⁰.

¹⁹⁹ “José Ángel Lamas fue uno de los músicos más destacados del siglo XVIII y principios del siglo XIX además del famoso Popule Meus compuso más de cuarenta piezas en su corta existencia y en una sociedad que se caía a pedazos ante la llegada del movimiento independentista, de Monteverde y Boves y el devastador terremoto de 1812, su vida y su obra demuestran que es posible crear por encima de la destrucción reinante.” Tomado de Ramírez Delgado (2021: 1).

²⁰⁰ Tomado de: <https://www.fundacionciev.com/jose-angel-lamas-crear-por-encima-de-la-destruccion/>
Fecha de la consulta: 7 de abril de 2018.



Invitación a una presentación del Popule Meus (Caracas, 2018)²⁰¹.

Popule meus
Improperia
1801

José Ángel Lamas (1775-1814)
Reducción: Juan Francisco Sans

Fisauo

Pno.

Primera parte de la partitura del Popule

Meus de José Ángel Lamas, reducción de Juan Francisco Sans²⁰².

²⁰¹<http://www.escacenadelcampo.es/es/noticias/Popule-Meus-proximo-concierto-de-la-Escuela-de-Musica/>
Fecha de la consulta: 10 de julio de 2018.

Y entonces en 1930, ya el maestro viene, que no es tampoco educado en Europa, sino que él es autodidacta, de él mismo, el maestro Sojo. Imagínate tú.

Y tiene la visión de hacer la Escuela de Música con el sentido del futuro. Y compone música venezolana para que el Orfeón cante. Y pone a sus alumnos de composición a que compongan para el coro del Orfeón Lamas.

No escogía música de fuera porque él era nacionalista y ahí es donde voy a caer.

Las dos escuelas que se fundaron. Y estaba el maestro Serrano también. Se perdió la escuela nacionalista.

De la escuela nacionalista sale Estévez. De la escuela nacionalista salen un poco de músicos. Uno de ellos es Bonnet²⁰³, que era de Curazao o de Aruba.

Se convierten en personas que empiezan a componerle a Venezuela. Y todavía no he llegado a lo que voy a llegar.

En ese momento muy importante porque se funda la escuela de piano, se funda la escuela de composición y se funda también la escuela de Borges, de Raúl Borges, que es la escuela guitarrista²⁰⁴.

Entonces comienzan los pianistas a tocar valeses. Los que recogieron de la colonia, y el Maestro Sojo también, se ponía a recoger música. Valeses que son pianísticamente un Chopin tocando.

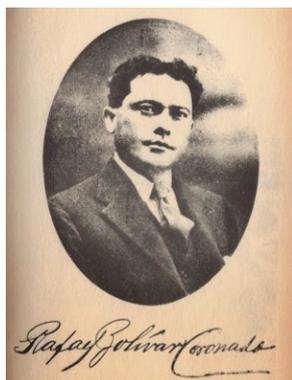
²⁰² Tomado de las notas de las clases de apreciación musical con Maríantonía Palacios.

²⁰³ Carlos Bonnet (a veces Carlos Bonet) fue un compositor, director musical y militar venezolano. Es autor de famosas piezas de música venezolana. El 11 de diciembre de 1930, Bonnet dirigió la orquesta de Radio Caracas Radio (RCR) que inauguró las emisiones de dicha estación, la primera radial del país. Compuso la marcha que identifica a RCR y RCTV que adquirió gran popularidad. Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Carlos_Bonnet
Fecha: 15 de enero de 2022.

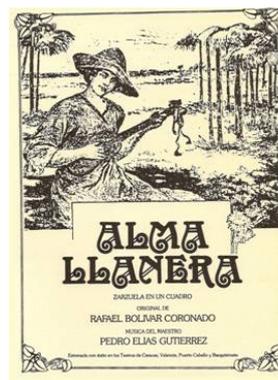
²⁰⁴ De los alumnos de Raúl Borges surgieron Antonio Lauro y Alirio Díaz, ver Bruzual y Battaglini (2017: 124).

A lo que quiero llegar es que: Rafael Bolívar Coronado²⁰⁵ fue el autor de la letra del Alma Llanera.

Entonces, surge todo ese poco de valeses...



Rafael Bolívar Coronado²⁰⁶.



Portada del Alma Llanera²⁰⁷.

Tú le dices a Mariantonia²⁰⁸ tócame unos valeses de estos viejos que me hablaron. Dile que te toque uno de estos valeses pianísticos.

²⁰⁵ Rafael Bolívar Coronado, fue un periodista y escritor venezolano. Junto con el músico y compositor Pedro Elías Gutiérrez, compuso la zarzuela Alma Llanera, estrenada en Caracas el 19 de septiembre de 1914. En uno de los actos de la pieza figura un joropo del mismo nombre, que pronto tuvo éxito en la capital convirtiéndose en una pieza de amplia difusión nacional e internacional.

Tomado de:

https://es.wikipedia.org/wiki/Rafael_Bol%C3%ADvar_Coronado

Fecha: 15 de enero de 2022.

²⁰⁶ <http://desdevilladecura.blogspot.com/2014/06/don-rafael-bolivar-coronado.html>

Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018

²⁰⁷ <http://www.sacven.org/noticia/detalle/15568#.W1Xa0bigz3A>

Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018.

²⁰⁸ La maestra Colón se refiere a la profesora Mariantonia Palacios, “músico caraqueña egresada de los conservatorios Juan Manuel Olivares y Juan José Landaeta como pianista y compositora. Licenciada en Artes y Magíster Scientiarum en Musicología Latinoamericana de la Universidad Central de Venezuela. Magíster Artium de la Universidad de Costa Rica. Sus publicaciones y trabajos de investigación han merecido reconocimientos nacionales e internacionales”.

Tomado de: <http://www.musicaenclave.com/mariantonia-palacios/>

Fecha de la consulta: 22 de julio de 2018.



Mariantonia Palacios al piano.²⁰⁹

También está la profesora Teresa Carreño²¹⁰ que se va fuera de Venezuela por cuestiones políticas.

Tú sabes que ella era hija de Carreño, que era diplomático. Entonces se lleva a Teresita para afuera y se convierte también en una de las pianistas de más éxito. La comparan con un hombre y todo por como tocaba. Es una época bastante bella en ese momento.

²⁰⁹ Fotografía tomada por nosotros el 22 de junio de 2018 en el Auditorio de la FHE de la UCV.

²¹⁰ María Teresa Gertrudis de Jesús Carreño García fue una pianista, cantante y compositora venezolana. Ha sido denominada por muchos expertos como una de las pianistas y compositoras más importantes del mundo, considerando lo inusual de que una mujer de su época se dedicara a esa profesión en esa época.

Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Teresa_Carre%C3%B1o

Fecha de la consulta: 18 de febrero de 2017.



Teresa Carreño al piano²¹¹.

²¹¹ <http://www.eljojoto.net/2016/12/26/teresa-carreno-una-heroína-con-piano-y-sin-fusil/>
Fecha de la consulta: 18 de febrero de 2017.

Creación del Coro Polifónico Rafael Suárez

No puedo decir que el Coro Polifónico sea mi gran pasión. Sino que yo le di vida, lo formé con exalumnos míos de la primaria²¹².

Primero formé un conjunto de aguinaldos. Después de que el conjunto de aguinaldos ganó varias veces en concursos en los que yo me metía, eso fue entre 1969 y 1973. Por ejemplo, del Banco de Venezuela y de la CANTV. Estuvimos bastante, éramos los consentidos de ahí. En la página del polifónico salgo yo hablando de eso.

Antes de la CANTV ya habíamos ganado premios. Antes estuve con aguinaldos venezolanos el Banco de Venezuela. No me acuerdo del nombre de la profesora que organizaba, pero eran promovidos por el Banco de Venezuela. Ganamos un premio por el aguinaldo venezolano.

Después me voy con el conjunto de aguinaldos y es cuando comienzo a concursar en forma. Gané en la televisora nacional canal 5 el primer premio también, por los aguinaldos venezolanos. Con aguinaldos inéditos que llevábamos nosotros.

Me fui a Venevisión, también ganamos el mismo año.

Eso fue después de 1969 y antes de 1974. Comencé a participar en concursos en 1969.

Los muchachos del Grupo Ateneo forman parte de lo que viene siendo la fundación del Coro Polifónico Rafael Suárez junto con el conjunto de aguinaldos que yo había fundado en el año 1969. Se juntan esos dos grupos del mismo barrio, de aquí de Manicomio, porque yo toda la vida he vivido aquí. Ellos comienzan a sentir y a decirme que querían hacer algo más dedicado, más fuerte. Y yo comienzo a ensayar con los muchachos. Su primera actuación, como polifónico, fue el 17 de

²¹² María Colón fundó el Coro Polifónico Rafael Suárez en 1974.

febrero de 1974. Esa fecha la tomamos como la fecha de la fundación del Coro Polifónico Rafael Suárez.



Primer concierto del Coro Polifónico Rafael Suárez. Escuela José Luis Ramos en Lídice, Manicomio²¹³.

Cuando fundé el Coro Polifónico Rafael Suárez, acababa de morir Rafael Suárez²¹⁴ que fue muy amigo mío²¹⁵.

Él era mulato, y aunque tú no los creas las clases aquí eran más difíciles que ahora. Te estoy hablando de las clases de cada quien. Blanco, negro, mulato, lo que sea.

²¹³ Fotografía digitalizada por nosotros el 21 de febrero de 2017, en la casa de la maestra Colón.

²¹⁴ Rafael Suárez Mujica (1929 - 1971) fue un compositor, director y arreglista venezolano. Fue el fundador, director y arreglista del Quinteto Contrapunto.
https://es.wikipedia.org/wiki/Rafael_Su%C3%A1rez
 Fecha de la consulta: 6 de marzo de 2019.

²¹⁵ “Durante uno de los ensayos, la directora y sus miembros trataron el tema relacionado con las nuevas expectativas de la agrupación. Se propuso que el coro llevara el nombre de Coro Polifónico Rafael Suárez en honor a este conocido músico margariteño, de gran trayectoria nacional e internacional, quien después de una penosa enfermedad murió en 1971.”
 Tomado del Trabajo Especial de Grado de Adalgisa Cabrera: (2006: 12).

Él viene de un pueblo, de los descendientes de los guaiquerí, de un pueblo de Margarita, El Dorado se llama. Al entrar en la escuela de música aquí...



Rafael Suárez²¹⁶.

Bueno. Antes las escuelas de música eran de gente que tenía, que eran pudientes, en aquel momento. La música no la estudiaba todo el mundo. El que no tenía real no estudiaba.

Y yo lo admiraba porque él salía a la calle junto con su quinteto²¹⁷.

Marina Auristela Guanche (después fue Morella Muñoz), el tenor lírico²¹⁸ que cantaba en el orfeón y Rafael Suárez que era barítono. Él trabaja la música venezolana sin perder el hecho del sitio donde se da, entonces yo respetaba eso.

La gente decide poner Polifónico: muchas voces. Rafael Suárez: defensor de la música venezolana. Quedó defendiendo la música venezolana. Y conmigo iba a todas partes. ¿Quién no conoce una quirpa y un carnaval con Marina Auristela Guánchez?

²¹⁶https://es.wikipedia.org/wiki/Rafael_Su%C3%A1rez
Fecha de la consulta: 6 de marzo de 2019.

²¹⁷ Se refiere al Quinteto Contrapunto. Éste fue un célebre quinteto vocal venezolano, que alcanzó fama nacional e internacional en la década de 1960. Se formó en 1962 y desapareció en 1971 con la muerte de su fundador, director y arreglista, el músico margariteño Rafael Suárez. Ver más en: https://es.wikipedia.org/wiki/Quinteto_Contrapunto
Fecha de la consulta: 6 de marzo de 2019.

²¹⁸ El tenor del Quinteto Contrapunto era Jesús Sevillano.



Quinteto Contrapunto: Jesús Sevillano, María Auristela Guánche, Rafael Suárez, Morella Muñoz y Domingo Mendoza. FOTO SOLIMAR²¹⁹

Jesús Sevillano era embajador, estaba en Canarias. Él hizo algo malo, ¿oíste? Después que muere Rafael Suárez, él se aprovechó y fundó un grupo de él. Y

²¹⁹ Tomado del programa de mano de *Morella siempre Morella*, concierto del 30 de julio de 2005 en el Aula Magna de la Universidad Central de Venezuela, organizado por la Fundación Morella Muñoz, p. 8.

mientras los demás estaban pasando trabajo, su esposa y los demás; él estaba vendiendo discos. Ahí la esposa de Rafael Suárez lo demandó.

Y a mí se me presentó la esposa de Rafael Suárez, en un programa de la CANTV por cierto. Y yo le dije mire yo le puse el nombre de esto porque él fue compañero mío de trabajo. Y compañero músico. Y yo siempre lo admiré a él por su manera de componer. Pero yo no me estoy ganando aquí ni un centavo. Yo trabajo. De ahí en adelante me dejó cantar todo lo que yo quisiera. No me dejaban cantar La Quirpa, pero entonces le hice una adaptación a La Quirpa. Ella se dio cuenta que yo no quería ningún dinero. Pero los viejos de allá de Margarita me hicieron hasta... presidente honoraria de los marinos de punta, porque Rafael Suárez era de allá, un mulato. Tocaba, tocaba ahí.

Jesús Aranguren era mi compadre. Y cuando el Polifónico comenzó él me sacaba siempre en el periódico.



Jesús Aranguren con algunos de los hijos de la maestra²²⁰

Ensayábamos en la Escuela Enrique Chaumer. El director de la escuela me dio el apoyo. El director de la escuela donde yo trabajaba nos dio el apoyo. Imagínate tú, me dio la llave de la escuela. Así era la confianza conmigo. Ensayábamos ahí.

²²⁰ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10156145518143160&set=pb.591288159.-2207520000..&type=3>

Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018..

*Le doy vida al Polifónico, que acaba de cumplir años ahorita. Toda una vida*²²¹.
*De ahí en adelante fueron varias etapas*²²². *Con música folklórica primero. Después*
*fui acomodando las voces*²²³.

²²¹Leonor Cabrera Colón, la segunda de los hijos de la maestra, cuenta el surgimiento del Coro Polifónico Rafael Suárez:

Este semillero nació del grupo de niños que está en el Sector El Manicomio, La Pastora, donde también estamos rescatando nuestra música enseñándoles el valor de la música venezolana y que ocupen su mente en otras cosas, que vean cosas diferentes a la violencia.

Y no solamente la violencia del barrio, sino la violencia dentro del hogar. Muchos de ellos tienen problemas en sus hogares. Y cuando llegan, por ejemplo, al ensayo con María Colón, ella les transforma. “No, que mi papá estaba peleando con mi mamá” y ella les dice “¡Ah!, bueno, pero esas son cosas cotidianas, que no sé qué. Y les hace cambiar el panorama. Es la magia de insertarlos dentro de la música y de ver más allá, y de soñar. Nunca dejar de soñar.

Hay algo bien interesante en todo esto: que en ellos hay cambio de actitud porque ellos han logrado sensibilizar a sus propios padres que jamás había ido a un concierto. Y es ahí donde está el cambio. Se ve que vamos en pro de seguir sensibilizándolos y que mejoren sus relaciones familiares.

Tomado de la entrevista en línea a Leonor Cabrera en el programa *En la matica*. Ver http://www.ivoox.com/en-matica-30-11-2010-audios-mp3_rf_451809_1.html

Fecha de la consulta: 15 de mayo de 2018.

²²²Leonor Cabrera Colón cuenta:

Comienza a enseñarnos la música de Rafael Suárez, pero sin que supiéramos leer música, como quien dice de guataca, por las orejas, de oído. Comenzamos a escuchar los discos con la música de Rafael Suárez. La maestra Colón prosigue sus estudios, pues toda la vida ha estudiado música.

Ahí comenzamos a tener interés por la música venezolana, la música de Rafael Suárez y comenzamos también a extendernos a la música latinoamericana, hasta llegar a la música universal. Entonces el grupo va creciendo. En la medida en que ella va creciendo con nosotros también.

Tomado de la entrevista en línea a Leonor Cabrera en el programa *En la matica*. Ver http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html

Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

²²³El cantante Iván Alexis García Hernández, o sencillamente el negro Iván García, fue integrante del Grupo Polifónico Rafael Suárez. De una entrevista que le hicieron tomamos lo siguiente:

Recuerda que sus inicios, “ese primer contacto dentro de la música que me estremecía y me hacía muy feliz”, fue entre la pubertad y la adolescencia, en el coro y la banda del colegio, “donde toqué el bombo y la lira; y luego en el recién fundado Coro Polifónico Rafael Suárez dirigido por María Colón de Cabrera; ahí cantábamos los arreglos del Quinteto Contrapunto, que copiábamos de oído escuchando los discos LP de aquellos años 70. Ni yo, ni mis otros compañeros estudiábamos música para ese entonces, todo era guataca y ganas de unos adolescentes guiados por María de Cabrera.

Tomado de: E.A. Moreno-Urbe: “Iván García canta y triunfa en España”, publicado en *El espectador venezolano* <http://elespectadorvenezolano.blogspot.com/2008/06/>

Fecha de la consulta: 20 de mayo de 2018.

A principios de 1976, le pedí ayuda a la profesora María Guinand. Me llevó a la escuela de música. Como trabajaba en la escuela de música, empecé a ensayar con el coro ahí. Pero después la escuela la declararon monumento de la ciudad, no sé²²⁴. Por todo lo que había abajo.



María Guinand²²⁵.



El edificio de la Escuela Superior de Música José Ángel Lamas²²⁶.

²²⁴“El edificio de la Escuela Superior de Música José Ángel Lamas es un palacio colonial de Caracas, Venezuela que se encuentra entre las esquinas de Veroes a Santa Capilla, en la Avenida Urdaneta. Está emplazado en el casco central de esa ciudad en la Parroquia Catedral del Municipio Libertador en una de las veinticinco manzanas originales de Caracas. El 1 de abril de 1976 fue designado como Monumento Histórico Nacional”. Tomado de:

https://es.wikipedia.org/wiki/Escuela_de_M%C3%BAsica_Jos%C3%A9_%C3%81ngel_Lamas
Fecha de la consulta. 13 de septiembre de 2017.

²²⁵ <https://social.shorthand.com/PoliRafaSuarez/uync6mYITwc/enhorabuena-maria-guinand>
Fecha de la consulta. 9 de mayo de 2018.

²²⁶ <http://turbasce.blogspot.com/2015/07/puntos-culturales.html>
Fecha de la consulta. 13 de septiembre de 2017

Yo todavía estaba trabajando. Encontraron una caja. Yo estaba ahí. Metieron la barra así. Iban a hacer los baños de los profesores. La barra se fue para abajo, se abrió la tierra y había abajo una caja. Entonces empezaron a abrir esa escuela y abrirla, y abrirla. Y encontraron que había cuestiones viejas, cubiertos viejos. Eso se comunicaba con la iglesia de Santa Capilla.



Plano con la Basílica Menor Santa Capilla y la Escuela Superior de Música José Ángel Lamas²²⁷.

Y había un túnel que iba de Miraflores²²⁸ hasta allá. ¡Un túnel! ¿Qué te parece? Y había otro túnel que llegaba de la escuela de música hasta abajo donde está el metro.

²²⁷ Tomado de:

<https://www.google.com/maps/dir/Escuela+Superior+de+M%C3%BAsica+%22Jos%C3%A9+%22Lamas%22+-+Santa+Capilla,+Esquina+Santa+Capilla.+Venezuela.,+Avenida>
Fecha de la consulta: 19 de enero de 2021

²²⁸ La maestra Colón se refiere al Palacio de Miraflores, sede del Gobierno de Venezuela, lugar donde se encuentra el despacho oficial del Presidente de la República.



Plano con el Palacio de Miraflores²²⁹ (a la izquierda), la Iglesia Católica Basílica Menor Santa Capilla y la Escuela Superior de Música José Ángel Lamas (a la derecha)²³⁰.

De esa historia que te estoy contando, lo que cuenta es que los alumnos que querían cantar conmigo se venían con el Polifónico. Entonces el Polifónico se fue apoyando en alumnos que sabían música. Y otros que me pedían. El Polifónico se convierte en una escuela.

²²⁹ El Palacio de Miraflores está ubicado al noroeste de Caracas. Su construcción se inició en 1893. A partir de 1900 empezó a utilizarse como Palacio Presidencial bajo el gobierno de Cipriano Castro. Tomado de: <http://guiaccs.com/obras/palacio-de-miraflores/>
Fecha de la consulta: 19 de enero de 2021

²³⁰ Tomado de: <https://www.google.com/maps/place/Escuela+Superior+de+M%C3%BAsica+%22Jos%C3%A9+%C3%81ngel+Lamas%22+-+Santa+Capilla/@10.5077375,-66.9167405,18z/data=!4m5!3m4!1s0x8c2a5ed0199e1eaf:0x4735dca88f1fc854!8m2!3d10.5075793!4d-66.9143399>
Fecha de la consulta: 19 de enero de 2021

III.3 La madurez profesional

Condecorada por el Ministerio de Educación.

En 1976 María Colón tuvo la satisfacción de recibir su primer reconocimiento formal como profesional de la música²³¹. Recibe la Medalla 27 de junio en su tercera clase. Premio “Andrés Bello” del Ministerio de Educación.

Con respecto a ese día la maestra Colón comentó:

Recuerdo que me vistieron las maestras de la Escuela José Luis Ramos. Yo no tenía ni cómo ir para ir a recibir ese premio, me vistieron las maestras. Me estaba condecorando el Ministro de Educación.



María Colón recibiendo del Ministro de Relaciones Interiores Octavio Lepage la Medalla 27 de junio en su tercera clase. Premio “Andrés Bello” Ministerio de Educación (1976). El Ministro de Educación Luis Manuel Peñalver está a la derecha de la foto²³².

²³¹ Tomado de *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 2*. Polifónico Rafael Suárez. Subido el 10 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=k-JGa6SvN-4>
Fecha de la consulta: 13 de julio de 2018.

²³² Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Los estudios en la Escuela de Maestros Miguel Antonio Caro

Yo tocaba un poco de valeses en una época. Tú ves que las manos se me hincharon a mí después. Toco, pero no como tocaba antes. Pasé de ser pianista a ser fregadora de platos, lavadora de platos. Pero tuve que hacer las dos cosas. Si te casas con un hombre pobre tienes que trabajar. Bueno, y así fue. Pero como yo creía en el amor en esa época.

De la Miguel Antonio Caro a mí me llamaron para dar dirección coral con Gilberto Rebolledo²³³. Pero yo no tenía diploma para trabajar.

Por eso me inscribo en la Miguel Antonio Caro de día.

Los maestros venían formados casi todos de la Miguel Antonio Caro, que era la Escuela Normal.

En 1979 obtengo el título de Docente en música. Saco la cuestión de docente en música. En el Antonio Caro saco la mención música. Porque yo estudiaba docencia al mismo tiempo que música.

Anduve con la hermana de Prieto Figueroa, no recuerdo el nombre de ella. Ellos fueron fundadores de las escuelas normales de aquí, cuando yo estaba en la normal, en la Miguel Antonio Caro²³⁴. Que ahí yo saqué mi título de maestro. De Mención Música.

Yo sé que yo fui muy amiga de María Elisa Peralta, que era como la jefa en música.

²³³ Gilberto Rebolledo es un director musical, pedagogo, arreglista y ejecutante de diversos instrumentos musicales venezolano. Fundador y director de muchos grupos vocales e instrumentales en Institutos Privados y Oficiales, entre ellos la CANTV y la Escuela de Maestros Miguel A. Caro. "Sus arreglos constituyen un factor determinante en el repertorio coral del país, su trabajo como director coral ha sido un gran aporte en la evolución de este género musical." Tomado de: <http://www.amalvy.com/gilberto.html>
Fecha de la consulta: 1 de abril de 2021.

²³⁴ Las escuelas normales preparaban a sus jóvenes alumnos para ejercer como docentes.

Ya yo trabajaba con música y al mismo tiempo saqué la mención música porque yo pensaba que en algún momento nos iban a pedir esos papeles.

Con ese título es que después puedo entrar a la universidad para estudiar la licenciatura y me reciben con ese título de maestra, mención música.

En el 79, yo tenía los hijos pequeños y no podía meterme de lleno como otras personas, que lo hacen. ¡Eran nueve!

Mis hijos son una bendición de Dios.

Los estudios de Dirección Coral

Y en la escuela, la otra, saco dirección coral²³⁵. Pero, antes no daban esos papeles, así como ahora. Y piano complementario, lo tocaba pues, ya yo tocaba piano, porque venía de esa escuela. Cuando yo agarraba el piano, entonces todo el mundo se ponía a echar broma, echaban broma. Y bueno más delante de todas esas cosas seguí trabajando.

En el 82 me gradúo yo en el Ministerio de Educación de Dirección Coral. Hecha con el Profesor Isaac Hernández²³⁶. Fuimos pocos alumnos seleccionados para eso.

En 1981 y 1982 hago un curso ofrecido a maestros de música que era de dirección coral. Lo dictaban en el Ministerio de Educación, era un curso de un año. Yo fui una de las que me gradué ahí. Era un curso que duraba un año.

Cabe destacar que en ese momento todavía no estaba la Universidad de las Artes. Y Dirección Coral la estaba dando la Schola Cantorum por medio de la orquesta, me acuerdo. Pero eso títulos de la Schola no eran reconocidos por el Ministerio de Educación. Es ahora que reconocieron todo eso.

Y están haciendo en la Licenciatura con todo ese tipo de materias. Pero cuando yo lo hice no había nadie.

Lo hice en el Ministerio de Educación dictado por el profesor Isaac Hernández.

²³⁵ Paralelo a su trabajo docente realiza cursos de educación coral en el INCIBA.
Tomado de <http://infocoralve.blogspot.com/p/maestra-maria-colon-de-cabrera-caracas.html>
Fecha de la consulta: 28 de marzo de 2018.

²³⁶ Buscando información acerca de Isaac Hernández, encontramos que aparece citado en un texto de Alí Rojas Olaya, en honor a Gonzalo Castellanos Yumar y titulado "Al maestro con cariño".
A Gonzalo Castellanos Yumar, "entre 1970 y 1972 el Ministerio de Educación le da la responsabilidad de dirigir la Reforma Musical que se lleva a cabo en todas las escuelas de música del país en la que participaron Luis Morales Bance, Telésforo Naranjo, Juan Carlos Núñez, Silvia Eisenstein, Isaac Hernández, Alejandro Plaza, Federico Ruiz y Alberto Grau, entre otros".
Tomado de: <https://ultimasnoticias.com.ve/noticias/opinion/al-maestro-con-carino/>
Fecha de la consulta: 8 de marzo de 2021.

Que después viene el IUDEM²³⁷, me querían llevar como profesora para el IUDEM, pero el IUDEM no reconocía en aquél momento (no sé ahora) la Dirección Coral como carrera, tú sabes. No tenían pensum, pues. Había problemas en ese momento.

²³⁷ IUDEM (sigla del Instituto Universitario de Estudios Musicales) es un servicio de Educación Superior del Estado venezolano que surge en 1985 para dar respuesta a la demanda de estudios universitarios en música.

Tomado de: <http://anacrusaenvenezuela.blogspot.com/2007/06/iudem-oferta-acadmica.html>
Fecha de la consulta: 28 de febrero de 2017.

Maestra de maestros

Yo dí clases de música en el Instituto de Mejoramiento Profesional del Magisterio, a los becarios que venían. Becados por el Ministerio de Educación. Yo daba Música Venezolana. Eso fue en los años ochenta.

Yo daba clases ahí, a los que se estaban formando como maestros de música. Ahí es donde conozco yo a ese poco de muchachos, que hacíamos los talleres. Y me los llevé para el polifónico. Y nos íbamos a las escuelas a cantar en un programa de educación para los niños. Yo les decía a los muchachos: Síganme que yo canto.

Entonces me quedé con la cuestión del año 82 que yo hice. Ya yo había hecho, ya, muchos cursos, cursitos y cursotes tanto en el Pedagógico, cuestiones que nos mandaban a nosotros.

Nos mandaban para afuera. Para poder estar en docencia de música.

El CONAC patrocinaba los talleres que yo dictaba en Venezuela. En ese momento estaba como director José Vicente Torres²³⁸.

Sigo con el Polifónico, pero vinieron nuevos retos. Yo llego a ser jefa de música en lo que era la gobernación. Entonces ahí tenía, siempre, que estar rodando con los muchachos a donde me mandaban con los muchachos de primaria.

Subo a jefa del Departamento de Música en aquel momento. Pasé por todo lo que tiene que pasar un docente.

Yo no voy a decir que soy la más perfecta, pero cumplí mis cuestiones.

Estudí dirección coral, estudié música, armonía, composición, contrapunto. No llegué a terminar porque en ese momento ya era jefa del departamento, no me

²³⁸ José Vicente Torres fue un "excelente pianista venezolano y gran músico. Profesional recordado por su magnífica actuación en el Consejo Nacional de la Cultura (CONAC) –como director general sectorial de Música- y en la Fundación Vicente Emilio Sojo –presidente-".

Tomado de:

<http://cronicadesdewashington.blogspot.com/2015/10/una-noticia-triste-el-pianista-jose.html>

Fecha de la consulta: 17 de febrero de 2021.

daba tiempo, pero conozco la rama, dirección coral niveles I y II, pedagogía musical. Después yo era la que impartía los cursos y todo.

Yo dirigí el coro del Ministerio de Educación mucho tiempo.

Trabajé en mejoramiento profesional como tú no te imaginas, formando maestros de música. Eso ahora no se ve tampoco. Ahora no lo hay, por eso es que te digo... cuando vienen... es cuando yo me les clavo. Y entonces me pregunto yo, los que pasamos a ser jubilados no tenemos derecho a nada, porque el peor sueldo que ganamos somos los jubilados.

Pero yo le voy a decir una cosa llegué a ese cargo trabajando, trabajando. Los adecos les decían a los adecos que porqué yo estaba en ese cargo, y los adecos les decían la Profesora Cabrera merece su cargo.

Yo no hablaba de política ni de nada de eso. Admiré muchísimo, sí a Rafael Caldera, pero no a su partido. Y lo digo así, es la única persona que yo consideraba superior. Uslar Pietri también como las personas más intelectuales que había ahí, en esos momentos ¿no? Hablo de eso así, pero lo que es ahorita no sé ni quién vale la pena. Es decepcionante. Pero te digo la verdad. Estamos viviendo un momento político en el que no sabemos quién es quién. Unos jalan para un lado y los otros jalan para el otro lado. En aquel momento había como más seriedad.

Después que yo tenía toda la carrera y hago todo lo que hago me mandaban para fuera de Caracas para las regiones en las que necesitaban profesor, iba a dictar Dirección Coral. Me mandaba el CONAC. Mira en Yaracuy yo fundé la Casa de la Cultura de aquel momento, por donde están las minas de Aroa. La primera piedra la puse yo. De ahí a Mérida fundé la cantoría de los niños. Y eso era dando clases y enseñando. Casi toda Venezuela la recorrí. Estuve en los 400 años de Guanare, en Portuguesa, cuando inauguraron la cuestión de la Virgen María, de la Virgen de Coromoto. Todo eso lo anduve yo, El Tigre, Barquisimeto, Maracaibo. Por eso es que a mí me conocen. Eso fue hasta el año 1991. ¿Qué te parece?

Movimiento coral de Nueva Esparta

Me la pasaba en Margarita²³⁹, con la Coral de la Universidad de Oriente en Margarita²⁴⁰.



Concierto en el Museo Francisco Narváez, Porlamar, 1982²⁴¹.

A Pedro Luis González, le decían Pedro Tolú, importante promotor cultural, compositor y director de coros en Margarita. Él me llevó a Margarita para dirigir el coro de la UDO.

²³⁹ "Para mí, Margarita es sinónimo de sanación. En el año 1979 necesitaba un cambio de ambiente a consecuencia de una enfermedad respiratoria. Entonces el amigo 'Tolú' González me invitó a dictar unos talleres con el coro Augusto Fermín. Los margariteños con sus atenciones, con su afecto, aceleraron mi recuperación y terminé quedándome casi 10 años impulsando al movimiento coral en el estado Nueva Esparta y todo el oriente", expresó la maestra Colón.

Tomado de Fernando Peñalver: "María Colón: Margarita es para mí sinónimo de sanación", *Sol de Margarita*. 8 de octubre de 2014.

²⁴⁰ Desde 1982 hasta 1984 fue directora del Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente, estado Nueva Esparta (Coral UDONE Inocente Carreño). En 1982 Organizó un intercambio cultural en el Museo Francisco Narváez de Porlamar. Coral Inocente Carreño (Universidad de Oriente), Núcleo Nueva Esparta, Coral Augusto Fermín y Coro Polifónico Rafael Suárez.

²⁴¹ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Raimundo Pereira, profesor en la Escuela José Ángel Lamas. El hijo de él y de Marina de Pereira recibió clases conmigo y canta en el Vaticano cantos gregorianos²⁴².

Héctor Pérez Bravini, director, cantante, bajo, fue uno de los primeros en cantar el solo de la Cantata Criolla²⁴³.



De izquierda a derecha Pedro Luis González, Raimundo Pereira, María Colón, Héctor Pérez Bravini²⁴⁴.

Yo viajaba casi todas las semanas a Margarita. Yo aparezco como personaje cultural de la UDO, por lo que le dí a la isla²⁴⁵.

²⁴² Raimundo Pereira Martínez nacido en Caracas en 1972. Estudió en su país de origen: Composición, canto, dirección e instrumentos de cuerda tradicionales venezolanos. Sus composiciones han sido interpretadas en varios países. Se especializó en música del Renacimiento y de la Alta Edad Media. Trabaja como cantante y director de coro profesional en Roma.

Tomado de:

https://www.ph-publishers.com/autor_info.php?manufacturers_id=132

Fecha: 17 de enero de 2022.

²⁴³ Se refiere a la obra del maestro Antonio Estévez.

²⁴⁴ Imagen digitalizada proporcionada por Gioconda Cabrera el 21 de noviembre de 2019.

²⁴⁵ La Coral UDONE Inocente Carreño le da el calificativo de Madre Coral, tal como lo indica el documento anexo.



**CORAL UDONE
INOCENTE CARREÑO**
Embajador Polifónico

CUIC 78/06

A QUIEN PUEDA INTERESAR

Quien suscribe, Prof. ROKI JOSE VISCUÑA, en mi carácter de Director Titular de esta institución Universitaria, hago saber que la Maestra MARIA COLON DE CABRAERA, portadora de la CI. 1.894.392, desempeñó el cargo de DIRECTORA de nuestra agrupación durante el periodo comprendido entre los años 1982 y 1984, etapa durante la cual demostró el mas alto sentido de responsabilidad y profesionalismo, marcando de esta forma la vida de nuestra agrupación, al punto de merecer el calificativo de MADRE CORAL de la misma. De igual forma, hacemos constar que desde entonces la hemos considerado luz y guía de nuestros proyectos musicales.

Constancia que se emite en Guatamare, a los 06 días del mes de Noviembre del año 2006.

Prof. ROKI VISCUÑA
Director



Av 31 de Julio- Sector Guatamare- Edif. Cursos Básicos- Margarita- Nueva Esparta
Tel. 0295-4006567. email. coralistic@gmail.com

Documento en el que consta su condición de directora de la Coral UDONE Inocente Carreño²⁴⁶.

²⁴⁶ Documento digitalizado por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Dirección de varios coros en la década de los ochenta

A los concursos de la CANTV fui todos los años. Hasta que murió Mario Dubuc²⁴⁷. ¿Usted se acuerda de los nacimientos que se hacían allá en la CANTV? Yo era la invitada de honor de ahí, primero con el conjunto de aguinaldos y luego con el Coro Polifónico Rafael Suárez²⁴⁸. El profesor Mario Dubuc era el responsable de todo eso. Después que muere cambia la cosa. Yo soy bastante conocida en bastantes cuestiones. Me conocen.

Después me tocó dirigir coros, coros grandes²⁴⁹.

²⁴⁷ Mario Dubuc Araujo fue un gran coleccionista de pesebres. Se calcula que el número de pesebres de su colección pasa de los 200, “elaborados en los más disímiles materiales y venidos de todas partes del mundo. Este apasionado del coleccionismo de belenes fue el gerente de Relaciones Públicas de la empresa telefónica CANTV durante las décadas de los 70 y 80 y se dedicó, entre otras ocupaciones, a organizar todos los años una interesantísima y pedagógica exposición de nacimientos”.

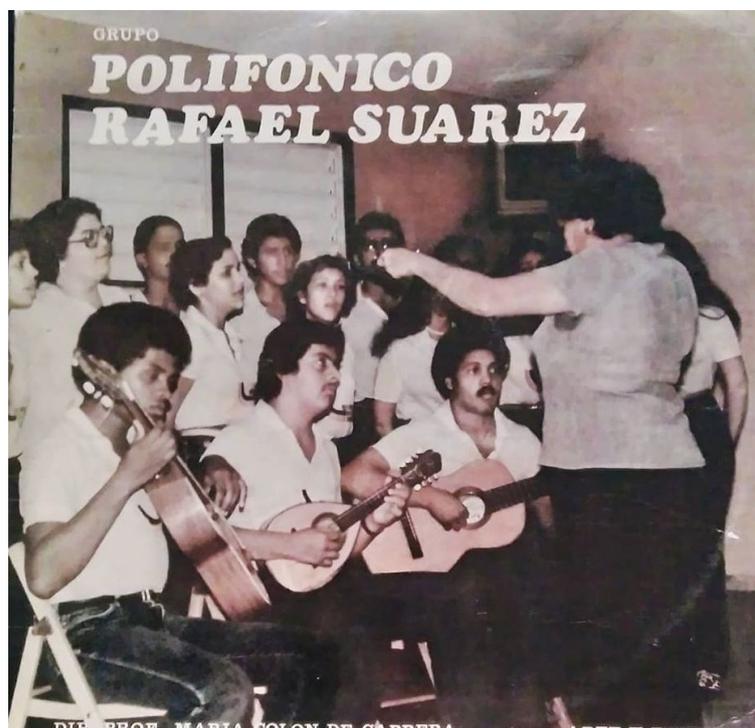
Tomado de: <https://elestimulo.com/el-pesebre-tradicion-familiar-milenaria/>
Fecha de la consulta: 21 de marzo de 2021.

²⁴⁸ En 1983, María Colón logra que el Coro Polifónico Rafael Suárez adopte la figura de Asociación Civil con la función social de brindar un servicio a la comunidad por medio de la docencia. Said Barrios Ballester (1996: 19) explica:

La Asociación Civil Coro Polifónico Rafael Suárez tiene como fines y objetivos: promocionar, enseñar y divulgar la música coral: culta y popular, de todos los tiempos, a nivel nacional e internacional, así como la promoción de obras de música coral de autores nacionales y extranjeros que enriquecen el patrimonio musical de Venezuela y del mundo, pudiendo para ello, formar o crear instituciones dependientes de ella, como es la creación de talleres de enseñanza musical, agrupaciones infantiles y/o juveniles y otros grupos artísticos similares, en el mismo.

²⁴⁹ “Ha sido directora de varias agrupaciones corales, entre las que destacan: el Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente-Estado Nueva Esparta, Coro del Hogar Canario Venezolano, Coro Augusto Fermín, Coro de la Secretaría de la Presidencia de la República, Orfeón del Ministerio de Educación, asesora de la Coral de la Biblioteca Nacional y en la actualidad dirige el Coro Polifónico Rafael Suárez, del cual es fundadora”.

Tomado de la síntesis curricular de María Colón de Cabrera, en la Asociación Civil Coro Polifónico “Rafael Suárez”. Este documento me lo proporcionó Mariela Quinto de Paiva, Secretaria de Actas y Organización del Coro Polifónico Rafael Suárez, por correo electrónico el 29 de marzo de 2021. Una foto del mismo está al final del Capítulo V.



Portada del primer disco del Grupo Polifónico Rafael Suárez, grabado en marzo 1983 por Jorge Requena en Grabaciones Requena y con la colaboración del Profesor Emilio Solé, Venezuela²⁵⁰.

²⁵⁰ El primer disco del Grupo Polifónico Rafael Suárez se titula "...Arte Y Patria", es un álbum LP de Vinilo. La lista de títulos es la siguiente:

- A1 Allá Va Un Encobijado
- A2 El Arreo
- A3 Fulía De Cumana
- A4 El Carnaval
- A5 Playas De San Luis
- B1 Coplas De Campo En Abril
- B2 Santiguao
- B3 Arestinga
- B4 Al Gaván
- B5 Seis Perreao

Tomado de:

<https://www.discogs.com/release/8736673-Grupo-Polifonico-Rafael-Suarez-Arte-Y-Patria>

Fecha de la consulta: 19 de marzo de 2017

Porque es un amor de lejos. Y él la ve. Y él la ve de todas formas. Neruda. Él ve a su amor. No define qué es el amor, sino hasta el final. Él se da cuenta que está muy lejos, pero ése es su amor.

“Amo lo que no tengo. Estás tú tan distante” ésa es una de sus letras²⁵¹. Y entonces al final dice: “Aquí te amo, aquí te amo”²⁵².

Nosotros aquí también tuvimos un movimiento muy interesante cuando se une todo ese poco de poetas. Te estoy hablando de 1930. Me estoy yendo bien lejos.

Ellos son los que fundan el Ateneo, un movimiento de músicos. Músicos. Músicos, poetas y digo locos porque esa era la palabra de antes.

Los madrigales, por ejemplo, son hechos en base a la poesía que hacían los... los poetas de esa época.

Se podría mencionar, por ejemplo, el autor de la letra de “Pregúntale a ese mar”²⁵³. El autor de la música de esta pieza es el Maestro Inocente Carreño.



Inocente Carreño, *El Heraldo* (28 de mayo de 1945)²⁵⁴.

²⁵¹ Se trata del poema 18 de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* de Pablo Neruda. <https://www.escritas.org/es/t/6358/poema-18-veinte-poemas-de-amor-y-una-cancion-desesperada>
Fecha de la consulta: 17 de abril de 2018.

²⁵² “Aquí te amo”, letra de Pablo Neruda y música de Modesta Bor, hay una grabación del Coro Polifónico Rafael Suárez.

²⁵³ Se trata del poema *Pregúntale a ese mar* de Juan Beroes. La letra de este poema puede verse en <https://diarioinca.com/poema-preguntale-a-ese-mar-juan-beroes>
Fecha de la consulta: 17 de abril de 2018

Bueno. Nadie entiende el porqué de pregúntale a ese mar

Pregúntale a ese mar donde solía

llorar mi corazón, si por su arena,

con dulce silbo de veloz sirena

Yo para la música soy buena, pero para la letra no.

Cruzó la virgen.

Que me viera un día.

Por qué, porque él era margariteño, ¿ves? Yo, como me la pasaba en Margarita, con la Coral de la UDO en Margarita. Entonces: “pero, ¿por qué hablará tanto él del silbo y la sirena y toda esa cuestión?” Resulta que el hombre sufría de lepra, el autor de la letra, y él construyó una cabaña cerca de su casa, pero al lado del mar. Por eso es que: “Pregúntale a ese mar donde solía, llorar su corazón, si por su arena, si por su arena”. Y contesta. Él pregunta y contesta.

Hay que ver que estos autores eran una cosa seria.

²⁵⁴Tomado de:

<http://hemerotecamusicavenezolana.blogspot.com/2011/06/el-heraldo-1946-octubre-18-obra-del.html>
Fecha de la consulta: 17 de abril de 2018

Quien compone la música, que es el maestro Inocente Carreño, margariteño también, se da cuenta. Lo interesante de esto es que es un madrigal, pero tiene, como decirte, pregunta y respuesta. La gente canta eso: "Pregúntale a ese mar donde"²⁵⁵ y no es así. Es una conversación entre la letra y la música "Pregúntale a ese mar donde solía" "llorar mi corazón". Entonces ahí viene la contesta: "Si por su arena, si por su arena".

Es una cosa interesante porque tú te pones a analizar las letras de las canciones. A mí me llamaban, siempre me llamaban loca porque era lo primero que yo hacía.

Yo dirigí varios coros: el polifónico Rafael Suárez²⁵⁶, el coro de la UDO²⁵⁷, el Polifónico infantil²⁵⁸, el Orfeón del Ministerio de Educación²⁵⁹ y el Coro de la Secretaría de la Presidencia de la República²⁶⁰.

Estos son diplomas. ¡Sí, señor! Parece mentira, ¿no? Tanta cosa. ¿Tú no has visto los diplomas?, ¿las placas? Si quieres miras un poco de lo que tengo. ¡Es bastante! Aprovechemos para tomar algunas fotos²⁶¹. La idea es que tú te des cuenta del camino que recorrí.

²⁵⁵ La maestra Colón lo dice cantando.

²⁵⁶ Fundó el Coro Polifónico Rafael Suárez y ha estado al frente de éste desde su creación en 1974.

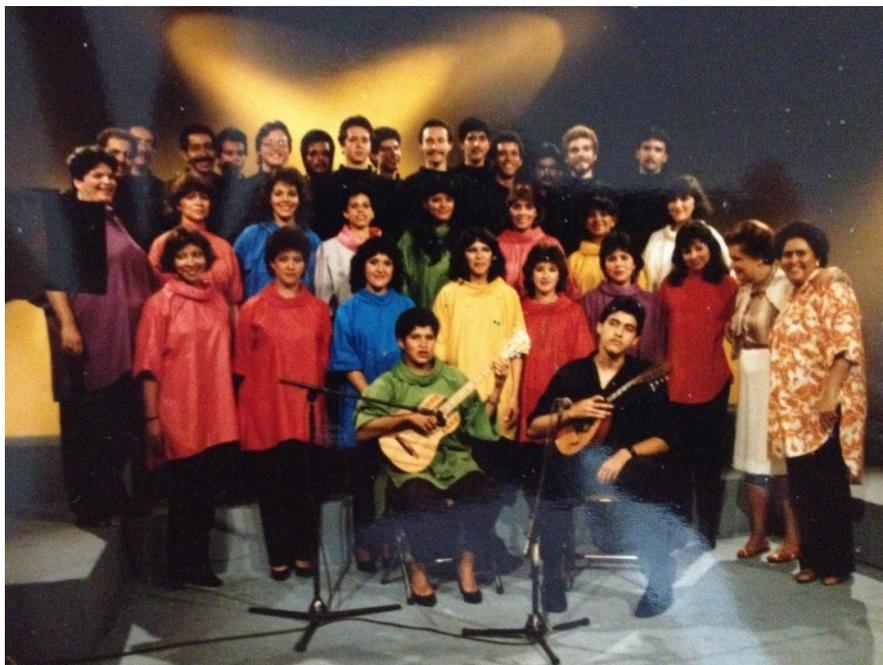
²⁵⁷ Entre 1981 y 1984 fue directora del Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente, estado Nueva Esparta (Coral UDONE Inocente Carreño).

²⁵⁸ En 1980 fundó el Coro Polifónico Infantil Rafael Suárez. Sus primeros integrantes son los hijos y familiares de los miembros del Coro Polifónico Rafael Suárez y algunos niños de otras comunidades de Caracas. Años más tarde el nombre de esta agrupación es modificado a Coro Infantil Fedora Alemán.

²⁵⁹ Dirige el Orfeón de Maestros DIGEM entre 1984 y 1988.

²⁶⁰ Desde 1990 estuvo dirigiendo el Coro de la Secretaría de la República.

²⁶¹ Tomamos las fotos de los diplomas y las placas. Éstas están identificadas a los largo de este trabajo con la frase "Del archivo privado de María Colón".



María Colón con un grupo de alumnos²⁶².



Con el "Monseñor" Cardenal José Alí Lebrún en la Iglesia de Petare (16 de enero de 1987)²⁶³.

²⁶² Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

²⁶³ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.



La maestra Colón dirigiendo el primer concierto del Coro Polifónico Infantil Rafael Suárez (1981)²⁶⁴.



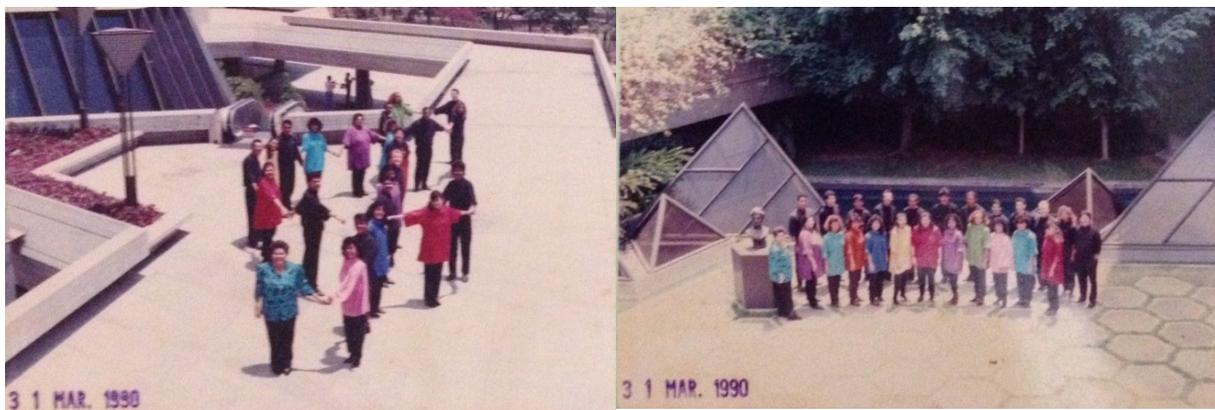
Reconocimiento. La placa dice: "CORO POLIFÓNICO INFANTIL "FEDORA ALEMÁN". En agradecimiento a su valioso aporte en la celebración del Primer festival de coros infantiles. Caracas mayo de 1990"²⁶⁵.

²⁶⁴ Del archivo privado de María Colón.

²⁶⁵ Del archivo privado de María Colón.



María Colón como directora del Orfeón del Ministerio de Educación²⁶⁶.



Con uno de sus coros antes de una presentación en el Teatro Teresa Carreño (1990)²⁶⁷.

²⁶⁶ Del archivo privado de María Colón.

²⁶⁷ Fotografías digitalizadas por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón..

Participación en eventos de prestigio dirigiendo el Coro Polifónico Rafael Suárez

Yo tengo jubilación por el Ministerio de Educación, por lo que era la gobernación. Estoy cobrando pensión y recibiendo mi sueldo en El Sistema de Orquestas²⁶⁸. Esa es la realidad.

Cuando yo voy a comprar algo me quedo pensando en los premios que he recibido²⁶⁹. Recibí premio en Colombia, premio en Neuchâtel, Personaje de La Pastora²⁷⁰. ¿Qué hago yo con esos diplomas?

²⁶⁸ La maestra se refiere al programa de educación musical llamado Sistema Nacional de Orquestas y Coros Juveniles e Infantiles de Venezuela (El Sistema), originalmente llamado Acción Social para la Música.

²⁶⁹ La actividad coral dentro del Coro Polifónico Rafael Suárez se desarrolló bajo la conducción de la maestra María Colón por más de veinte años. Muchos años más tarde se incorporó su hijo Cruz Rafael Cabrera como director adjunto. Dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez, María Colón ha recibido premios a nivel internacional en Colombia y Suiza.

En palabras de Cruz Rafael Cabrera Colón: "Primero, tengo que citar unas experiencias previas, bien bonitas. Barcelona, España en 1983 y la más relevante fue el triunfo en Ibagué, Colombia, 1987. Ese fue un coro muy exigente, constituido por estudiantes de música en su gran mayoría. Ese grupo de hombres y mujeres acometió la tarea de montar grandes obras sinfónicas. En esos tiempos, el coro formaba parte de la Asociación Mundial, con lo cual llegaban muchas invitaciones. Esas experiencias previas elevaron el buen nombre del Polifónico, cuyo fuerte siempre ha sido la música folklórica venezolana".

Tomado de: *Bodas de plata del triunfo polifónico en Suiza* de Fernando Peñalver (2016).

Disponible en: <https://social.shorthand.com/PoliRafaSuarez/ngfM2cYiYuP/bodas-de-plata-del-triunfo-polifonico-en-suiza>

Fecha de la consulta: 10 de julio de 2017.

²⁷⁰ La maestra Colón es considerada un personaje muy importante en La Pastora. Una muestra de esto es la agrupación Coro Iniciación "María Colón de Cabrera" del Núcleo Propatria de El Sistema de Orquestas, cuya actividad primordial es la práctica coral.

Tomado de <https://nucleopropatria.wixsite.com/misitio/sobre-nosotros>

Fecha de la consulta: 10 de mayo de 2018.

*Recibí premio en Colombia*²⁷¹.



Dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez²⁷².
 Palau de la Música Catalana, Barcelona España (1983)²⁷³.

²⁷¹ Del 10 al 13 de diciembre de 1987, dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez, participó en el V Concurso Polifónico Internacional de Coros, Ciudad de Ibagué, Colombia. Ganaron los siguientes premios: Primer Lugar en Música Folklórica y Tercer Lugar en la categoría clásica.

²⁷² Del archivo privado de María Colón.

²⁷³ En agosto de 1983, en España, María Colón participa en cuatro eventos: las XIX Jornadas de Canto Coral de Barcelona, las XII Jornadas de Canto Coral en Cornellà-Cataluña, las Jornadas de Intercambio Folklórico Internacional en Oviedo-Asturias y XIX Jornadas de Canto Coral en Barcelona, Día de Las Américas, Cataluña.

Tomado de:

<https://doczz.es/doc/726613/untitled---orquesta-sinfonica-de-venezuela>

Fecha de la consulta: 12 de septiembre de 2018.



Coro Polifónico Rafael Suárez en el V Concurso Polifónico Internacional de Coros, Ciudad de Ibagué, Colombia. La maestra Colón a la derecha (1987, diciembre)²⁷⁴.



Recibiendo un reconocimiento en el V Concurso Polifónico Internacional, Ciudad Ibagué, Colombia (1987, diciembre)²⁷⁵.

²⁷⁴ Tomado de:
<https://no.pinterest.com/pin/395964992215653524/>
 Fecha de la consulta: 30 de mayo de 2018.

²⁷⁵ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

Recibí premio en Neuchâtel,
Suiza²⁷⁶.



En su casa. En la pared se ven varios de los reconocimientos otorgados²⁷⁷.

²⁷⁶(a) En 1991, dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez, participó en IV concurso Coral Internacional de Neuchâtel, Suiza. Ganaron los siguientes premios: Primer Premio en Coros Mixtos, Gran Premio del Público y Segundo Lugar para el Novum Castell de Excelencia Musical.

En palabras de Leonor Cabrera Colón, a propósito de este festival: “Fue un aprendizaje para todos los que creíamos y los que no creían en el trabajo de este grupo. Fue un orgullo sentirse venezolano, cantando música de todos los tiempos, de todos los países. Casi todos éramos muy jóvenes, todos nos trazamos metas altas y ensayamos muy fuerte. Recuerdo la emoción, la satisfacción del deber cumplido”.

Tomado de: *Bodas de plata del triunfo polifónico en Suiza* de Fernando Peñalver (2016).

Disponible en: <https://social.shorthand.com/PoliRafaSuarez/ngfM2cYiYuP/bodas-de-plata-del-triunfo-polifonico-en-suiza> Fecha de la consulta: 10 de julio de 2017.

(b) Los días 29 y 30 de noviembre de 2010, en el programa de radio *En la matica* de la Emisora cultural de Caracas 97.7, Alí Agüero y Edgar Salazar entrevistaron a algunos integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez

Mariela Quinto de Paiva (soprano del Coro Polifónico Rafael Suárez) cuenta: “Había dos piezas obligatorias y una libre. Una en francés. Imagínate el francés de nosotros que no estamos acostumbrados a hablar por la garganta. Es una cosa gutural. Pero increíblemente pudimos lograrlo. Y había una pieza en polaco (Entliczek) que fue más fácil porque se repetía la palabra. De esa hay una experiencia bien importante que es lo siguiente: todos los otros coros cantaban la pieza igualita, a nosotros nos llamaba mucho la atención que nosotros la hacíamos diferente a ellos. Todo el mundo la hacía lento. Pero María que no sabe hablar polaco, cuando empezó a escuchar la pieza interpretada por nosotros mismos, sintió que era una cosa de niños, un juego de niños. Y como un juego de niños nos lo enseñó y así nos lo aprendimos. Y eso es lo que realmente impacta al jurado. Sobre todo, porque entre el jurado estaba el autor de la pieza. Quien después, con traductores, le pregunta a la maestra Colón cómo logró ella lo que él quería. Y ella le dice “Yo simplemente escuché que eso era un juego de niños”. Y en efecto, eso era. Nosotros fuimos los únicos en hacer la pieza como era.”

Tomado de: http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html

Fecha de la consulta: 19 junio de 2018.

(c) Leonor Cabrera Colón contaba:

“Realmente vale la pena el trabajo, el estudio. Porque el aprendernos una pieza, no es sólo leer la partitura, es estudiar el estilo, la fonética y darle su propia interpretación. Como fue el caso de la pieza Entliczek que es la pieza donde María Colón siente que es un juego de niños, y realmente lo es. Cuando escuchamos los otros grupos y veíamos el trabajo que estábamos haciendo, decíamos: No estamos lejos, estamos ubicados”.

Tomado de: http://www.ivoox.com/en-matica-30-11-2010-audios-mp3_rf_451809_1.html

Fecha de la consulta: 19 junio de 2018.

²⁷⁷Del archivo privado de María Colón.



El Coro Polifónico Rafael Suárez en su gira a Neuchâtel Suiza (1991, agosto)²⁷⁸.



Artículo publicado en el periódico El Nacional (1991, agosto)²⁷⁹.

²⁷⁸Tomado de:

<https://social.shorthand.com/PoliRafaSuarez/ngfM2cYiYuP/bodas-de-plata-del-triunfo-polifonico-en-suiza.html>

Fecha de la consulta: 4 de abril de 2018.

²⁷⁹Del archivo privado de María Colón.

EL UNIVERSAL, Miércoles 14 de Agosto de 1991

EN SUIZA

Polifónico Rafael Suárez ganó todos los premios del V Festival Coral Internacional

El Grupo Polifónico Rafael Suárez, grupo coral que representó a Venezuela en el V Festival Coral Internacional, en Neuchâtel, Suiza, se hizo merecedor en este evento de los máximos galardones otorgados por la crítica, el jurado y el público. No conforme con esto, además interpretó de forma magistral "Luz y sombra", pieza obligatoria del festival, haciendo de ella la mejor versión de un coro latino en Europa.

Las piezas con las que esta agrupación, dirigida por María Colón de Cabrera, consiguió el fervor de un gran público fueron: "Bella y resplandeciente", de Francisco Poulenc, Santiguano, de Francisco Ruiz, y el Seis Figueras, del "Indio" Figueredo, con arreglo de Felipe Icaza.

La agrupación polifónica Rafael Suárez enfrentará el domingo un reto de altas proporciones, al cantar nada más y nada menos que en la Basílica de San Pedro, en Roma, para el papa Juan Pablo II.

Para el 25 se espera la llegada al país de esta coral a la que un crítico suizo le dijo: "Ustedes no hacen música, ustedes son la música".

Artículo publicado en el periódico El Universal (1991, agosto)²⁸⁰.

Le lundi 12 août 1991

Neuchâtel VILLE

FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL / Kalinka dans les roses

De l'or pour une meringue

Ce sont les chanteurs de renommée de Caracas qui l'ont emporté dans la catégorie mixte du chœur mixte et avec l'assentiment du public, au Festival choral international de Neuchâtel. Au grand gala final donné samedi soir au temple du Parc, Maria Ingegria Colon de Cabrera, directrice du chœur Rafael Suarez, de Caracas, a fait redonner à ses chanteurs la place impavide qui leur a valu cette distinction terriblement convoitée.

Tallement était des plus chaudes, mais fraternelle, samedi à midi lors de la proclamation des résultats, mais le soir, certains ont laissé passer quelques signes et fait entendre... d'un déplacement au président du jury Jo Vranckent.

Cet événement, du Palatinat Wozniak, chanté un peu à la diable dans ce long dernier concert, a marqué selon Pierre Muscat, directeur artistique, l'entrée du festival dans l'ère des pièces contemporaines. Elles étaient déjà au répertoire des chœurs les plus avancés, et notamment des pays de l'Est où la création contemporaine s'est développée par Bartok et autres Dvorak et Janacek sur le terrain des traditions populaires.

Le jury lui-même a encouragé le festival à évoluer encore dans cette voie en créant un prix pour une performance extraordinaire décerné au Chœur de chambre de Tallinn, Estonie-URSS, et ses créations très abstraites d'un de ses membres au sein d'un répertoire remarquable pour son intégration de la musique populaire et savante sous une même âme résolument actuelle. Autre hommage à la musique d'aujourd'hui à travers le prix Novum Castellum attribué au Chœur féminin de San Justo, Buenos Aires, le chœur féminin également premier de sa catégorie, dont le programme libre avait fait forte impression lors du concours.

L'impression est toujours aussi forte en concert: c'est vraiment un très grand ensemble que Neuchâtel a pu accueillir là, le fleuron d'une Amérique latine extrêmement riche en chant choral, très bien organisée, très stimulée, très généreuse. Autre modification aux habitudes apportée par le jury: seuls les chœurs premiers dans leur catégorie participent au gala final, ce qui laisse le temps à chacun de donner une illustration variée de ses capacités.

Cela a exclu les deuxièmes et troisièmes rangs et fait quelques déceptions, tempérée toutefois par l'entrée gratuite offerte aux laïques pour compte au stade de la Moladière par le président Fachinetti pour le match Xamax - Young Boys.

Seule exception à cette nouvelle disposition exclusive, la chorale des enfants de Douba, de Douba-URSS a été invitée en début de programme au nom de l'espérance d'humanité qu'elle illustre de manière si bouleversante. La reconnaissance spéciale du jury: une rose délavée à chaque jeune fille par les jurés eux-mêmes. Sam Davis a même chanté sur fond de costumes hautement colorés "Sometimes I feel like a motherless child". Puis a commencé le défilé extraordinaire des meilleurs programmes, sans crainte de traiter les attentes plutôt feutrées du public de ce soir-là, avec une musique très exigeante, mais aussi riche de sensations directes que de complexités esthétiques. La porte ici ouverte dévoile des horizons impressionnants pour sortir des randonnées connues.

On revient aux rondes avec le grand final, car comme par hasard, le public a décerné son prix au même chœur que le jury, au Vénézuélien de Rafael Suarez, de Caracas. Cadeaux, couleurs, gratitude, guitares: la fête s'est prolongée hors les murs du concours, prend le risque, parfaitement assumé, du grotesque.

Et ainsi de l'élan d'harmonie en l'élan de beauté l'Oregon repertory singers de Portland, Etats-Unis; deux lieux, et un «Sur le pont d'Avignon» qui redonne du blason aux vieilles pierres; le chœur de chambre de Pecs, Hongrie, à qui il revient de chanter la pièce imposée de Monteverdi: «Si andasse Amor o caccio», parfaitement tenu encore, et Poulenc, et une berceuse.

Le chœur Baltis, de Riga, Lettonie-URSS, chœur de jeunes, précède avec un très beau jeu de timbres de l'ensemble séparé en chœur d'hommes et chœur de femmes son gospel valse, le chœur «Sing Alleluia», puis pose le chœur de dames San Justo, qui donne son meilleur programme, sans crainte de traiter les attentes plutôt feutrées du public de ce soir-là, avec une musique très exigeante, mais aussi riche de sensations directes que de complexités esthétiques. La porte ici ouverte dévoile des horizons impressionnants pour sortir des randonnées connues.

On revient aux rondes avec le grand final, car comme par hasard, le public a décerné son prix au même chœur que le jury, au Vénézuélien de Rafael Suarez, de Caracas. Cadeaux, couleurs, gratitude, guitares: la fête s'est prolongée hors les murs du concours, prend le risque, parfaitement assumé, du grotesque.

Et ainsi de l'élan d'harmonie en l'élan de beauté l'Oregon repertory singers de Portland, Etats-Unis; deux lieux, et un «Sur le pont d'Avignon» qui redonne du blason aux vieilles pierres; le chœur de chambre de Pecs, Hongrie, à qui il revient de chanter la pièce imposée de Monteverdi: «Si andasse Amor o caccio», parfaitement tenu encore, et Poulenc, et une berceuse.

Le chœur Baltis, de Riga, Lettonie-URSS, chœur de jeunes, précède avec un très beau jeu de timbres de l'ensemble séparé en chœur d'hommes et chœur de femmes son gospel valse, le chœur «Sing Alleluia», puis pose le chœur de dames San Justo, qui donne son meilleur programme, sans crainte de traiter les attentes plutôt feutrées du public de ce soir-là, avec une musique très exigeante, mais aussi riche de sensations directes que de complexités esthétiques. La porte ici ouverte dévoile des horizons impressionnants pour sortir des randonnées connues.

0120-461.0955 Ch. G.

Artículo publicado en el periódico Neuchâtel Ville, Neuchâtel, Suiza (1991, agosto)²⁸¹.

²⁸⁰ Del archivo privado de María Colón.

²⁸¹ Del archivo privado de María Colón.

FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL / *Il était beau et on recommence*

Venezuela couronné



ÉPISEDE COLORÉ D'UN FESTIVAL STUDIEUX – Double distinction pour le Coro polifónico Rafael Suarez de Caracas, Venezuela, et sa directrice Maria Efigenia Colón de Cabrera, la personnalité la plus remarquée de ce IVe festival choral international de Neuchâtel: samedi soir au temple du Bas, les chanteurs de pampas et de merenge ont reçu le 1er prix des chœurs mixtes et le prix du public. Un nouveau festival est annoncé pour 1993, mais il faudra éponger le déficit du premier: ce qui n'a en rien terni le grand gala final.

chig. E
Page 15

Otro artículo de prensa, Neuchâtel, Suiza (agosto de 1991)²⁸².

²⁸²Tomado de:.

https://www.google.com/search?q=Coro+Polif%C3%B3nico+Rafael+Su%C3%A1rez+en+el+V+Concurso+Polif%C3%B3nico+Internacional+de+Coros,+Ciudad+de+Ibagu%C3%A9,+Colombia&rlz=1C1UEAD_esVE990VE990&sxsrf=APq-WBu4ObSnj0RPYbQ_ZdfyO1joXA4OCA:1648502591371&source=Inms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUK EwiRwvra3un2AhXYTTABHQDuDFcQ_AUoAXoECAEQAw&biw=1280&bih=856&dpr=1#imgrc=eKZyR4Jfhz0OgM

Fecha de la consulta: 4 de abril de 2018.

Nosotros logramos cantar en todo tipo de música. Nos llaman los reyes de la música venezolana. En nuestros discos hay una pieza que se llama “El mencionao” que es muy brava. La Schola, cuando la iba a cantar, me pidió permiso. Alberto Grau siempre ha sido mi amigo y mi consejero.



Con Alberto Grau y María Guinand²⁸³.

Yo tengo por ahí una cuestión de María Guinand, una constancia que yo pedí y te voy a mostrar²⁸⁴.

De repente se montan piezas de diferentes autores, que se escojan. Ahorita se van a cantar estas piezas el Stabat Mater del profesor Francisco Zapata. Son piezas delicadas, obras para concurso. Tenemos también música venezolana que nos han dedicado. Me estoy preparando para los cuarenta y cinco años²⁸⁵.

Hay que trabajar. Yo estoy buscando todas las grabaciones de coros que hicimos, estoy buscando en los archivos grabados del coro. Todo lo que se ha grabado de lo que hemos cantado. Y estoy buscando también las diversas canciones, como de la profesora Modesta Bor, que se cantaban antes. Ahora se cantan canciones de revolución.

El coro aprendió porque comienza así, se trabaja con un repertorio. En este momento estamos cantando música sacra nada más. Y después cambia el

²⁸³ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=2922530462804&set=a.1665568479540>

Fecha de la consulta: 10 de abril de 2018.

²⁸⁴ Este documento lo presentamos al final de esta sección.

²⁸⁵ El Coro Polifónico Rafael Suárez fue fundado en 1974 y pocos años después de esta entrevista cumpliría cuarenta y cinco años.

repertorio. Para las madres, por ejemplo, nosotros tenemos que cantar música venezolana, o vamos a decirlo así: música no tan triste. El público la llama triste. Que sean canciones más movidas que la música sacra. Por ejemplo, la Schola Cantorum canta música sacra.

Nosotros dominamos esos géneros. Los que estamos los dominamos, tratamos de hacerlo, de dominar todos los géneros. Por eso es que te digo que somos una escuela. Porque por un lado estamos nosotros haciendo ese trabajo y por otro lado estamos viendo históricamente, qué estaba pasando. Y el hijo mío Cruz Rafael, que es muy estudioso, se encarga también de sacar la parte histórica del trabajo. Y Leonor, y la otra que sabe de música y de canto es María Luisa. Después de Luis, ella. La que yo creía que iba a ir para fuera, era María Luisa.

Y Leonor se pone a estudiar canto a los dieciocho años. Y se convierte también en soprano. Ellas enseñaron a Adalgisa, que canta también muy lindo. Y Gioconda, que era la contralto de nosotros. Pero Gioconda cantaba como soprano en sus comienzos, después le cambió el timbre de la voz. Ella se ríe mucho conmigo porque yo le echo broma “Aquí no hay más contralto que Gioconda Cabrera”. A toda esa cuerda de carajitos se los digo “La mejor contralto de los coros aquí es Gioconda”. Ella prefirió quedarse en la Schola, que cantar conmigo. La utilizaron bastante. Para todo la llamaban a ella.



Con la maestra María Guinand²⁸⁶.

²⁸⁶ Fotografía tomada por nosotros el 16 de noviembre de 2013, en una fiesta privada en la que celebrábamos el cumpleaños de Gioconda y Adalgisa Cabrera Colón.



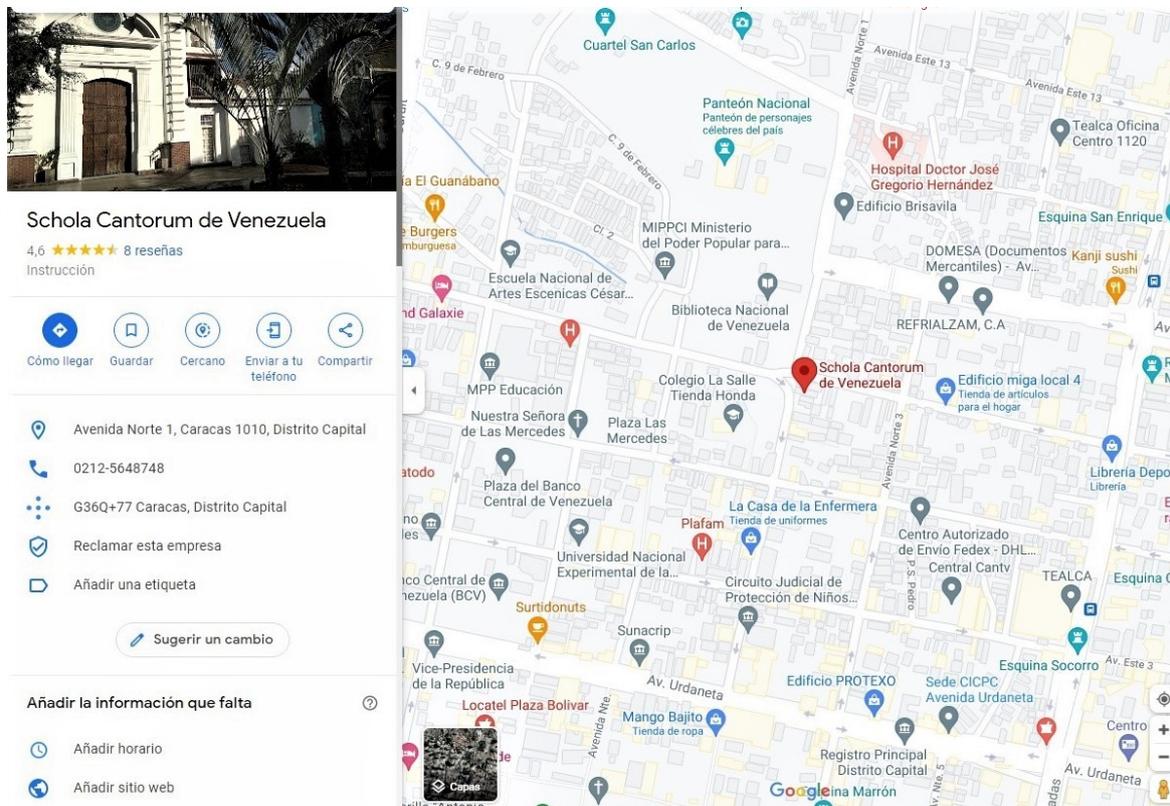
María Colón y Alberto Grau cantando en una fiesta de sus hijas²⁸⁷.

No tenemos todavía dónde ensayar. Y la profesora María Guinand y el profesor Alberto Grau son los que me dan su mano por la amistad que tenemos. Alberto y yo somos amigos desde muchachitos. Yo era amiga de su mamá. Ellos me dan el apoyo y me prestan las instalaciones de la Schola Cantorum. Ayudamos a la Schola con una cantidad que no vale ni la pena mencionar, es insignificante.

Pero me apoyaron. El sitio no es el mejor, por lo peligroso que es. Pero no tengo donde ensayar. Queda cerca de la Biblioteca Nacional. Ese ladito de ahí es peligrosísimo. Hay una quebrada, los muchachos suben por ahí. Y al que va pasando lo agarran. Hay que salir en grupo.

No he tenido la suerte de encontrar a alguien que me pueda dar algo en comodato, un salón. Yo quisiera poder colgar las placas que tengo y todo lo demás, los premios, todo. Para hacer como la historia del grupo. Pero no hallo dónde hacerlo.

²⁸⁷ Fotografía tomada por nosotros el 16 de noviembre de 2013, en una fiesta privada en la que celebrábamos el cumpleaños de Gioconda y Adalgisa Cabrera Colón.



La casita de la Schola, cerca de la Biblioteca Nacional de Venezuela²⁸⁸.

Los músicos venezolanos nos entregan partituras para que yo las monte.

Y algo que uno no debe olvidar que es la música de Rafael Suárez. Eso se los dije yo a ellos “No olviden que yo siempre he defendido la música de Rafael Suárez”.

²⁸⁸ Tomado de:

<https://www.google.co.ve/maps/place/Schola+Cantorum+de+Venezuela/@10.5107498,-66.9139939,17z/data=!3m1!4m5!3m4!1s0x8c2a5ecef9cd4387:0x2757f38530288b8c!8m2!3d10.5107393!4d-66.9117564>

Fecha de la consulta: 24 de julio de 2021.

Con José Antonio Abreu²⁸⁹ me unía una gran amistad. Él me vino a buscar aquí a la casa y me dijo que necesita que le funde el Núcleo Propatria (por El Sistema), en 1995²⁹⁰. Ahí fue cuando yo empecé a enfermarme de las piernas.

Ahora los libros están más caros. No hay que criticar que El Sistema de Orquestas les ha abierto las puertas a muchos niños que nunca se creyó que iban a llegar. Por eso te digo yo que es una cuestión social, antes que nada. Ahora para aprender música hay que ponerse de verdad a trabajar con ellos, a trabajar con los niñitos.

Música de conservatorio, creo que ahora está funcionando para los muchachos de la orquesta. A Dudamel lo tienen como un ícono de la música. Pero aquí existieron otras gentes que no los nombran. Ni siquiera los nombran. Juan Bautista Plaza, un hombre que estudió.

Juan Bautista Plaza²⁹¹ es uno de los pocos hombres que tenemos nosotros graduado en la Capilla Sixtina, en música religiosa brava. Igual Rafael Suárez, siendo mulato llegó hasta allá.

Esa clase de música aquí no se conocía. Luis que sabe de música barroca y todas estas cuestiones. Es un término nuevo prácticamente aquí. Se conoce, pero no se domina la historia de cómo viene, de lo que es tardío, de lo que no es tardío, lo que pasó aquí, lo que pasó en Italia, cómo es el movimiento, Palestrina.

²⁸⁹ José Antonio Abreu Anselmi fue un músico, economista, político, activista y educador venezolano. Fundó la Orquesta Nacional Juvenil de Venezuela y el Sistema Nacional de Orquestas Sinfónicas Juveniles, Infantiles y Pre-Infantiles de Venezuela.
Tomado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Antonio_Abreu
Fecha de la consulta: 29 de enero de 2021

²⁹⁰ En el programa coral está el Coro Iniciación "María Colón de Cabrera".
Tomado de: <https://nucleopropatria.wixsite.com/misitio/sobre-nosotros>
Fecha de la consulta: 10 de mayo de 2018.

²⁹¹ Juan Bautista Plaza inició sus estudios musicales en la Pontificia Escuela Superior de Música Sagrada, una institución que el Papa Pío X había fundado en 1911 con el fin de llevar adelante las reformas que en materia musical había propuesto en su encíclica "Motu Proprio", de 1903.
Tomado de Sangiorgi (2008) y de <http://www.juanbautistaplaza.org/plaza05.htm>

Estoy hablándote de coros. ¿Qué hace Palestrina? ¿Qué estaba pasando en ese momento en la historia? Eso es largo, si me pongo a explicarte eso, no termino. Palestrina ordena los acordes, a él se debe la ordenación de los acordes. Eso se da en Italia. Pero también había la música española, en el Renacimiento. Por eso es que a mí me da rabia cuando me pongo a hablar con cualquiera de esto.

El Polifónico domina la mayor parte de los distintos géneros. Nos ha tocado cantar música renacentista, música efectista, nos ha tocado cantar música francesa que es difícil para el canto, música alemana. Hemos cantado en alemán, en latín, en ruso. ¡Imagínate tú! Tenemos un Ave María, no sé si está grabado en el disco, que se montó con una profesora rusa. Vino una profesora rusa especialmente a explicarnos cómo era el bogodol²⁹². Esa pieza tiene un pianísimo. Pianísimo y de repente arranca en un fuerte que impresiona.

Cantamos música norteamericana también. Hay un autor llamado Messiaen de la dinámica nueva, yo lo llamo así. Como diría mi abuelita de la era nueva, los viajes, los sonidos. ¡Cuando yo escuché obras de Messiaen en Francia, en la Iglesia San Pedro! Aunque esté desafinada una pieza tú escuchas los sonidos que van por la iglesia y tú sientes una gama de sonidos distinta a la que tú escuchas en otro lado. Y se siente la música a la manera de él. Al contrario de nosotros. A mí me tocó dirigir una pieza llamada bella²⁹³. Bella y repugnante le decía yo. Es surrealista esa pieza. Hay que sentir que la imagen se está viendo en el espejo, que el espejo viene siendo el agua. Imagínate tú, un actor para sentir eso, que después que me aprendí la pieza tuve que aprender del francés qué era lo que significaba para poder entender. Ahí fue donde ganamos nosotros. La prensa empezaba a sacarnos cuestiones a nosotros.

Tenemos el dossier de los dieciocho años del coro. Ahí te das cuenta de la cantidad de cosas.

²⁹²Bogodol es una región montañosa de Bosnia y Herzegovina, con una superficie 26 km². Puede ser que la maestra se refiera a una pieza con el mismo nombre de esa región.

²⁹³Quizás se refiere a la obra *Fêtes des belles eaux* de Messiaen.

A veces no me provoca ir al ensayo. Pero yo creo que es el cansancio también, me cuesta bajar las escaleras. El ensayo es de seis a ocho, y yo a las siete de la noche estoy buscando cama para descansar la pierna. Es que yo tuve problemas de úlcera y después me caí de un escenario que fue lo que terminó de embromarme la pierna.

Tengo muchísimas cosas que mostrar.

Este documento es interesante por todo lo que tú me estabas preguntando. Habla de mí en lo personal. Que he impulsado no solamente el movimiento musical, sino también proyectos de carácter social, convocando a participación a diferentes sectores de los programas de carácter educativo.

CONSTANCIA

Por el presente medio y en nombre de la Fundación Schola Cantorum de Caracas, acreditamos a la profesora MARIA COLON DE CABRERA, músico, de amplia trayectoria en el medio de la docencia musical, la composición y particularmente de la dirección coral, dentro del cual ha sido pionera y ha brindado un significativo apoyo al desarrollo del **Movimiento Coral Venezolano**, muy especialmente a través de la creación, organización y funcionamiento de la agrupación coral **Polifónico Rafael Suárez**, cuyos méritos a través de 31 años de labor, han sido reconocidos nacional e internacionalmente.

MARIA COLON DE CABRERA ha impulsado no solamente un movimiento musical sino también una serie de proyectos de carácter social que convocan la participación de diferentes sectores carentes de programas de carácter cultural.

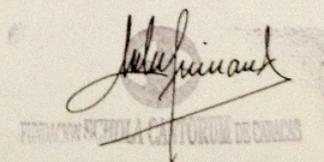
Innumerables talentos han sido identificados a través de la labor de esta insigne profesora y muchas voces protagónicas ha legado el **Polifónico Rafael Suárez** al ámbito sinfónico-coral.

El fino discernimiento musical ha permitido a **MARIA COLON DE CABRERA** interpretar y divulgar con un gran sentido pedagógico nacionalista, el legado cultural representado en la Escuela de Madrigalistas Venezolanos, permitiendo el conocimiento y divulgación de esta obra a través de diferentes generaciones. Con el mismo empeño instruye, divulga y entrena las más importantes obras del repertorio coral universal.

El ejemplo de la profesora MARIA COLON DE CABRERA constituye uno de los pilares que soportan y fortalecen el Movimiento Coral Venezolano.

Caracas, 25 de julio de 2006.

Por la FUNDACION SCHOLA CANTORUM DE CARACAS



María Guinand
Director Artístico

Constancia de acreditación de la maestra Colón como músico de amplia trayectoria, suscrita por María Guinand en el año 2006²⁹⁴

²⁹⁴ Documento digitalizado por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

IV. Progresos, la caída y la recuperación

IV.1 Algunos eventos importantes entre los años 1991 y 2001

María Colón de Cabrera se ha desempeñado como profesora de música en diferentes escuelas de Caracas y permanentemente ha dictado clases de música y de dirección coral. En su ininterrumpida labor como docente al servicio de la música coral, ha sido galardonada con premios y reconocimientos. Ha participado en festivales y concursos de coros nacionales e internacionales. A continuación, menciono algunos de estos eventos.

1992. Realizó una gira por Europa. Dirigió veintiún conciertos en distintas localidades alrededor de nueve ciudades entre Francia, Italia, Vaticano y Suiza²⁹⁵.

1993. Recibió la Orden Mérito al Trabajo Luis Beltrán Prieto Figueroa, en primera clase, otorgada por la Secretaría General de la Presidencia de la República.



En la entrega de la Orden Mérito al Trabajo²⁹⁶.

²⁹⁵ Tomado de http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html
<https://sites.google.com/view/polifonicorafael-suarez/principal/quienes-somos>
 y María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 3. Polifónico Rafael Suárez. Subido el 11 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=weIH0UNYLS4>
 Fecha de la consulta: 19 junio de 2018.

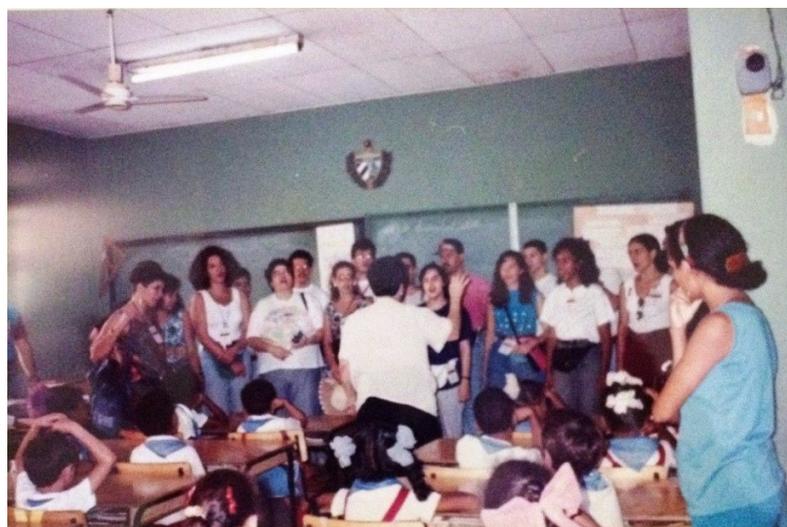
²⁹⁶ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

1993. Recibió el Premio Nacional de Música Vinicio Adames, otorgado por el CONAC, por sus 35 años de labor educativa en el campo de la música.

1993. Participó en el II Festival Internacional de Coros y dictó un taller de música venezolana infantil, Santiago de Cuba, Cuba.



Con el maestro Electo Silva, Festival Internacional de Coros, Santiago de Cuba, Cuba. (1993)²⁹⁷.



Dictando un taller de música venezolana infantil, con niños en una escuela de Cuba ubicada al lado del Cuartel Moncada, Santiago de Cuba, Cuba (1993)²⁹⁸.

²⁹⁷ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

²⁹⁸ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

1994. Recibió la Orden 27 de Junio en su Primera Clase, otorgada por el Ministerio de Educación.



Momento de la entrega de la orden del Ministerio de Educación en su primera clase²⁹⁹.

1994. En diciembre participó en el Festival Internacional “Di Pasco” en Aruba dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez y al Coro Infantil Fedora Alemán.

1998. En octubre participó en el taller sobre el Ave María de Sergei Rachmaninoff dictado por Ludmila Ermakova, profesora del Conservatorio de Moscú, en colaboración con Belén Ojeda. El taller se realizó en la Escuela Superior de Música José ángel Lamas.



Ludmila Ermakova, Belén Ojeda y María Colón³⁰⁰.

²⁹⁹Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

³⁰⁰ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

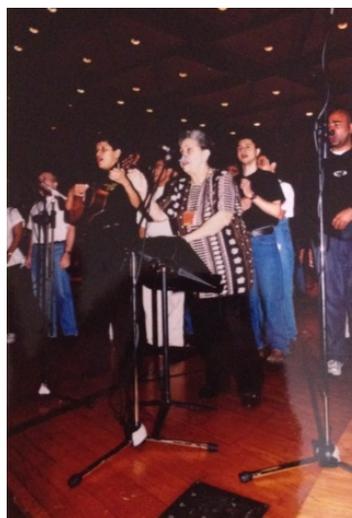
1999. El 25 de septiembre celebra el XXV aniversario del Coro Polifónico Rafael Suárez con un concierto en homenaje a la escuela de compositores venezolanos.



Portada del programa de mano del concierto XXV aniversario del Coro Polifónico Rafael Suárez³⁰¹.

2000. Recibe la Orden José Reina por su destacada labor en la actividad coral, otorgada por la Escuela de Música José Reina en el marco de la 2da. Edición del Festival Ávila 2000. Y recibe el Botón José Reina 2000.

2000. Participa en el Festival Internacional América Canta III como directora coral. Y dictó un taller de música venezolana sobre Rafael Suárez, en la Sala Ríos Reyna del Complejo Cultural Teresa Carreño.



Dictando el taller de música venezolana³⁰².

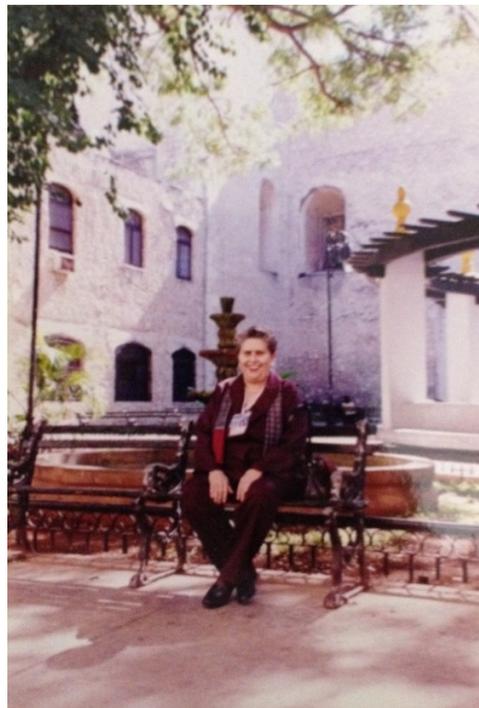
³⁰¹ Del archivo privado de María Colón.

³⁰² Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

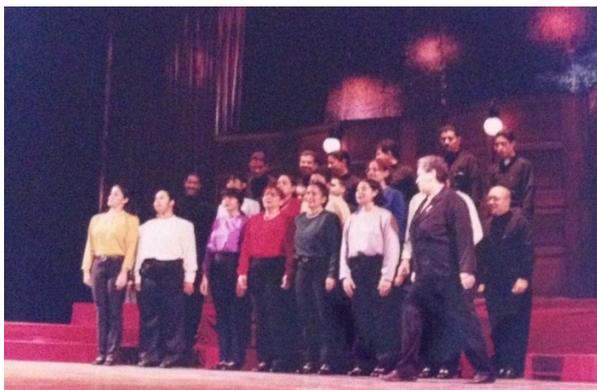
2000. Participa como directora de coros en el Séptimo Festival Internacional de Coros en Yucatán, México.



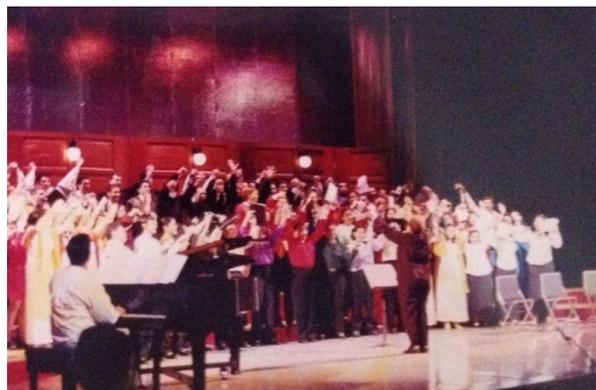
En el Teatro Peón Contreras, Mérida Yucatán México (2000)³⁰³



En Mérida, Yucatán México (2000)



Dirigiendo el concierto de difusión en el Teatro Peón Contreras, Mérida Yucatán México (2000)



Canto Común dirigido por María Colón en el Teatro Peón Contreras, Mérida Yucatán México, (2000)

³⁰³ Fotografías digitalizadas por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

IV.2 El accidente y la operación de la pierna

El 24 de febrero de 2002 se llevó a cabo un concierto del Coro Polifónico Rafael Suárez en el Teatro Trasncho. En este evento la maestra tuvo un accidente, se cayó del escenario y se fracturó una pierna.

Como consecuencia de ese accidente la maestra fue operada de la pierna y le colocaron nueve clavos en la tibia.

Orquesta Nacional Juvenil de Venezuela
presentando

CORO POLIFONICO RAFAEL SUAREZ

24 de febrero de 2002
Teatro Trasncho

PROGRAMA

- Ave María (Voces claras) Anónimo Francés
- Sicut Cervus G. Palestrina
- Al Sacramento J. Meserón.
- O Bone Jesu G. Palestrina
- Cantemos I. Carreño
- Adoro te devote J.B. Plaza
- Ave Verum Corpus W. A. Mozart
- Ave María S. Rachmaninov.
- Marcha de la creación J.F. Haendel

INTERMEDIO

- Alba Rafael Suárez.
- La Caldereta Rafael Suárez.
- El Guapo Rafael Suárez.
- El Pequén Rafael Suárez.
- El Mencionao F.Ruíz

Programa del concierto del Coro Polifónico Rafael Suárez en el Teatro Trasncho (febrero de 2002)³⁰⁴.

³⁰⁴ De nuestro archivo privado.

Con la intención de darle ánimo a la maestra, el poeta, humorista y clarinetista Andrés Barrios le escribió el siguiente poema que relaciona cada clavo con cada uno de sus hijos.

La tibia de María

Ocho tornillos
perforan tu hueso:
Muy firmes
están sujetos
Sobre una placa
de grueso metal.
Nueve piezas en total.
Nueve lágrimas,
nueve besos,
Nueve hijos bien amados
En perfecta formación coral.

Si la herida sangra
Con algo de pus,
Revísale el coco
Al primer tornillo,
Está un poco loco
y se llama Cruz.

Si por el contrario
Sientes piquiña
Como una cosquilla
Que te da escozor,
Es el cariño
De otro tornillo
Que lleva por
Nombre Leonor

Si te van a rehabilitar
Con agua y calor
En una piscina honda
No olvides proteger
Y darle tu amor
A la arandela Gioconda

Si la cicatriz
te queda tan lisa
como nalga de muchachito
Piensa que son los besitos
De tu querida María Luisa

Si estás descansando
Relaja la pata
Y duerme profundo
Que el tornillo Edmundo
Te está cantando
Una serenata

Si en la terapia
de rehabilitación
Te ponen a dar carrera
Y después quedas coja,
Revisa tu herida
Tal vez tengas floja

La tuerca William Cabrera

Si sigues cojeando

Y el tornillo no se mete

Pídele prestado

A tu amado Simón

Un clavo de hierro colado

De los que trae su clarinete

Con un diapasón

De oro amarillo

Adalgisa da el tono

A los ocho tornillos

Y el más pequeñito

El gran Luis Gabriel

Arrulla a María

De noche y de día

Y le da mil besitos

Que saben a miel

Coda:

Son nueve lágrimas

Son nueve besos

Nueve son tus hijos

Que fijan el hueso

Querida María ¡gracias por caerte! Pues las musas están llegando de nuevo. ¡Sigue así!

Te quiero muchísimo. Recupérate pronto.

Te necesitamos.

Andrés. Febrero de 2002



Andrés Barrios³⁰⁵

³⁰⁵ Tomado de:

<https://www.instagram.com/loshermanosnaturales/?hl=es-la>

Fecha de la consulta: 26 de noviembre de 2018.

LA TIBIA DE MARÍA Andrés Barrios

OCHO TORNILLOS
PERFORAN TU HUESO;
MUY FIRRES
ESTAN SUJETADOS
SOBRE UNA PLACA
DE GRUESO METAL.
NUEVE PIEZAS EN TOTAL.
NUEVE LÁGRIMAS
NUEVE BESOS
NUEVE HIJOS BIEN AMADOS
EN PERFECTA FORMACIÓN CORAL...

SI LA HERIDA SANGRA
CON ALGO DE PUS,
REVÍSALE EL COCO
AL PRIMER TORNILLO,
ESTÁ UN POCO LOCO
Y SE LLAMA CRUZ...

SI POR EL CONTRARIO,
SIENTES PIQUINIA
COMO UNA COSQUILLA
QUE TE DA ESCOSOR;
ES EL CARINO
DE OTRO TORNILLO
QUE LLEVA POR NOMBRE, LEONOR...

SI TE VAN A REHABILITAR
CON AGUA Y CALOR
EN UNA PISCINA HONDA,
NO OLVIDES PROTEGER
Y DARLE TU AMOR
A LA ARANDELA GIOCONDA...

SI LA CICATRIZ
TE QUEDA TAN LISA
COMO NALGA DE MUCHACHITO,
PIENSA QUE SON LOS BESITOS
DE TU QUERIDA MARÍA LUISA...

SI ESTÁS DESCANSANDO.
RELAJA LA PATA
Y DUERME PROFUNDO
QUE EL TORNILLO EDMUNDO
TE ESTA CANTANDO
UNA SERENATA...

SI EN LA TERAPIA
DE REHABILITACIÓN
TE PONEN A DAR CARRERA
Y DESPUÉS QUEDAS COJA;
REVISA TU HERIDA,
TAL VEZ TENGAS FLOJA
LA TUERCA WILLIAM CABRERA...

SI SIGUES COJEANDO
Y EL TORNILLO NO SE METE,
PÍDELE PRESTADO
A TU AMADO SIMÓN,
UN CLAVO DE HIERRO COLADO
DE LOS QUE TRAE SU CIARINETE...

CON UN DIAPASÓN
DE ORO AMARILLO
ADALGISA DA EL TONO
A LOS OCHO TORNILLOS
Y EL MÁS PEQUENITO,
EL GRAN LUIS GABRIEL,
ARRULLA A MARÍA
DE NOCHE Y DE DÍA
Y LE DA MIL BESITOS
QUE SABEN A MIEL...

— — —

CODA:
SON NUEVE LÁGRIMAS
SON NUEVE BESOS
NUEVE SON TUS HIJOS
QUE FIJAN EL HUESO...

— — —

*Queda María
¡gracias por coarte!
Pues los muscos
están llegando de nuevo
si que así!
Te quiero muchísimo
recuperate pronto
Te abracito
A.L. Feb/2001*

La tibia de María, poema de Andrés Barrios dedicado a María Colón³⁰⁶

³⁰⁶ Documento digitalizado proporcionado por Gioconda Cabrera el 2 de abril de 2018.

IV.3 Los hijos de María Colón

Los nueve hijos de María y Luis Gabriel son: Cruz Rafael, Leonor María, Gioconda Josefina, Adalgisa Josefina, María Luisa, Edmundo Rafael, William Alfredo, Simón José y Luis Gabriel. Ellos tuvieron un rol muy importante en la recuperación de su madre, tras la caída.



Cruz Rafael. Cantante, director de coros, licenciado en física de la UCV³⁰⁷.



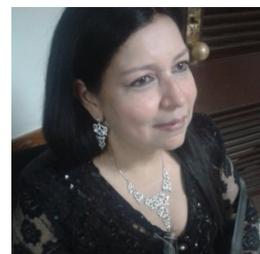
Leonor María. Profesora en Educación integral. Con especialización en canto³⁰⁸.



Gioconda Josefina. Cantante, cuatrista, licenciada en artes de la UCV³⁰⁹.



Adalgisa Josefina. Cantante, licenciada en artes de la UCV³¹⁰.



María Luisa. Graduada de canto lírico en Escuela Superior de Música José Ángel Lamas³¹¹.

³⁰⁷ La foto de Cruz Rafael fue tomada de <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1051184636070&set=pb.1119374565.-2207520000..&type=3>

³⁰⁸ La foto de Leonor fue tomada de <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10154859939949494&set=t.1247124511&type=3>

³⁰⁹ La foto de Gioconda Josefina fue tomada de <https://www.facebook.com/photo/?fbid=10158529984708160&set=a.426660073159>

³¹⁰ La foto de Adalgisa Josefina fue tomada de <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10208718891110155&set=t.100004458782116&type=3>

³¹¹ La foto de María Luisa fue tomada de <https://www.facebook.com/photo/?fbid=718446982418665&set=a.718447009085329>



Edmundo Rafael. Cantante. Estudió en UCV³¹².



William Alfredo. Pianista y profesor de música³¹³.



Simón José. Clarinetista, cantante, licenciado en estadística³¹⁴.



Luis Gabriel. Cantante, renombrado tenor³¹⁵.

³¹² La foto de Edmundo fue tomada de <https://www.facebook.com/photo/?fbid=10208553389692723&set=a.1624926343542>

³¹³ La foto de William Alfredo fue tomada de <https://www.facebook.com/photo/?fbid=580064478671302&set=a.416122311732187>

³¹⁴ La foto de Simón José fue tomada de https://ve.linkedin.com/in/sim%C3%B3n-cabrera-556a2228?trk=people-guest_people_search-card

³¹⁵ La foto de Luis Gabriel fue tomada de <https://www.facebook.com/photo/?fbid=10159752494675231&set=a.10150271878970231>



Luis Gabriel (hijo), Simón José, William Alfredo, Edmundo Rafael, Cruz Rafael, Luis Gabriel (padre), Delymar Lombano (hija de Leonor), María Efigenia, Leonor María, María Luisa con su hija Carlis María, Adalgisa Josefina y Gioconda Josefina (2001)³¹⁶.

En una entrevista hecha por Alí Agüero y Edgar Salazar a algunos integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez³¹⁷, Mariela Quinto de Paiva (soprano del Coro Polifónico Rafael Suárez) decía:

Todo lo que sé al día de hoy, realmente se lo debo a ellos, porque es un equipo de trabajo bien interesante, porque no solamente es María Colón la directora y como la mamá de todos, sino que como siempre han estado los hijos y todos ellos son músicos, hemos tenido esa parte de apoyo en lo que es la vocalización, los ejercicios de respiración, cómo manejar el diafragma y ese tipo de cosas.

³¹⁶ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=10156022614383160&set=pcb.10156022626543160>
Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018.

³¹⁷ Tomado de la entrevista en línea a algunos integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez en el programa *En la mática*.

Ver http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html
Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

Refiriéndose a Luis Gabriel Cabrera, en esa misma entrevista el tenor César Alvarado contaba:

Yo canto con el hijo de la maestra Colón. Él dirige el Coro de Cámara de la Biblioteca Nacional de Venezuela. Una vez que él se fue de gira a Alemania, su mamá vino a hacerle la suplencia. Y todo el coro desarrolló un gran afecto por la maestra. Y siempre nos ha gustado mucho que ella ensaye con nosotros, porque nos enseña muchísimo. Ella se ríe, tiene un sentido del humor maravilloso. Y es muy estricta, aunque no parece. Nos enseña y nos regaña.



En la celebración de su cumpleaños número 63 (2002)³¹⁸.



Bailando con Luis Montesinos (septiembre de 2008)³¹⁹.

Entre las fotos que me mostró la maestra Colón, encontramos ésta:

³¹⁸ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón

³¹⁹ Del archivo privado de María Colón



María Colón al piano. Atrás están María Luisa, Gioconda Josefina, Adalgisa Josefina, Leonor María, Luis Gabriel padre, Cruz Rafael, Edmundo Rafael, William Alfredo, Simón José, y Luis Gabriel hijo³²⁰.

La maestra me dijo:

Ahí estoy tocando para la boda de Leonor. Pero como su papá fue y yo dije: "No. Donde está él, yo no voy". Entonces una fotógrafa Libert Ramos, que fue alumna mía y echadora de broma, me puso ahí. Está bonita la foto. Ahí todavía no había caído yo tan mal, todavía tenía ánimo.

³²⁰ Composición fotográfica de Libert Ramos. Fotografía digitalizada por nosotros el 24 de noviembre de 2016, en la casa de la maestra Colón.

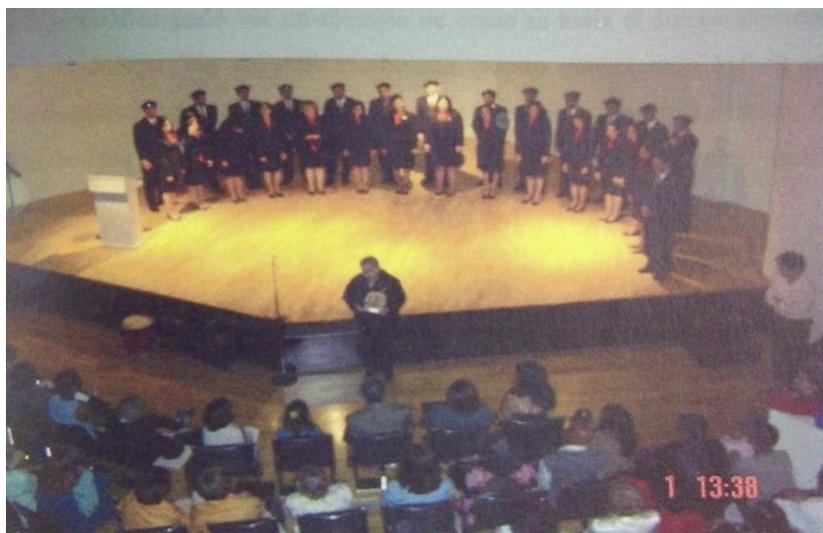
IV.4 Algunos eventos importantes después del año 2002

2003. En la Sede Rosacruz dirige un concierto coral.



En la Sede Rosacruz, con Carlos Olaizola³²¹.

2004. Organizó el Festival Rafael Suárez durante la celebración del XXX aniversario del coro polifónico que lleva su nombre.

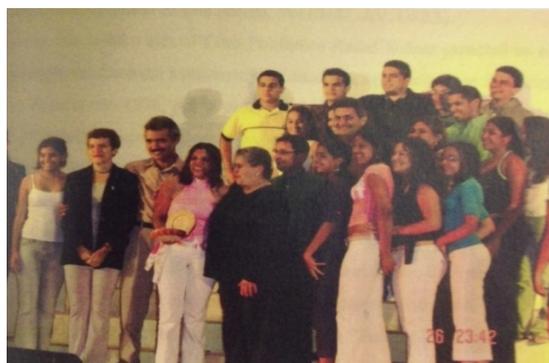


Festival Rafael Suárez durante la celebración del XXX aniversario del Coro Polifónico Rafael Suárez³²².

³²¹ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

³²² Del archivo privado de María Colón.

2004. En junio en la Isla de Margarita, estado Nueva Esparta se celebró la VII edición del Festival Internacional D'Canto. En ese año el festival se realizó en homenaje a la maestra María Colón de Cabrera y la pieza obligatoria fue *Velero Mundo* de Modesta Bor.



La maestra Colón junto a uno de los coros participantes en la VII edición del Festival Internacional D'Canto³²³.

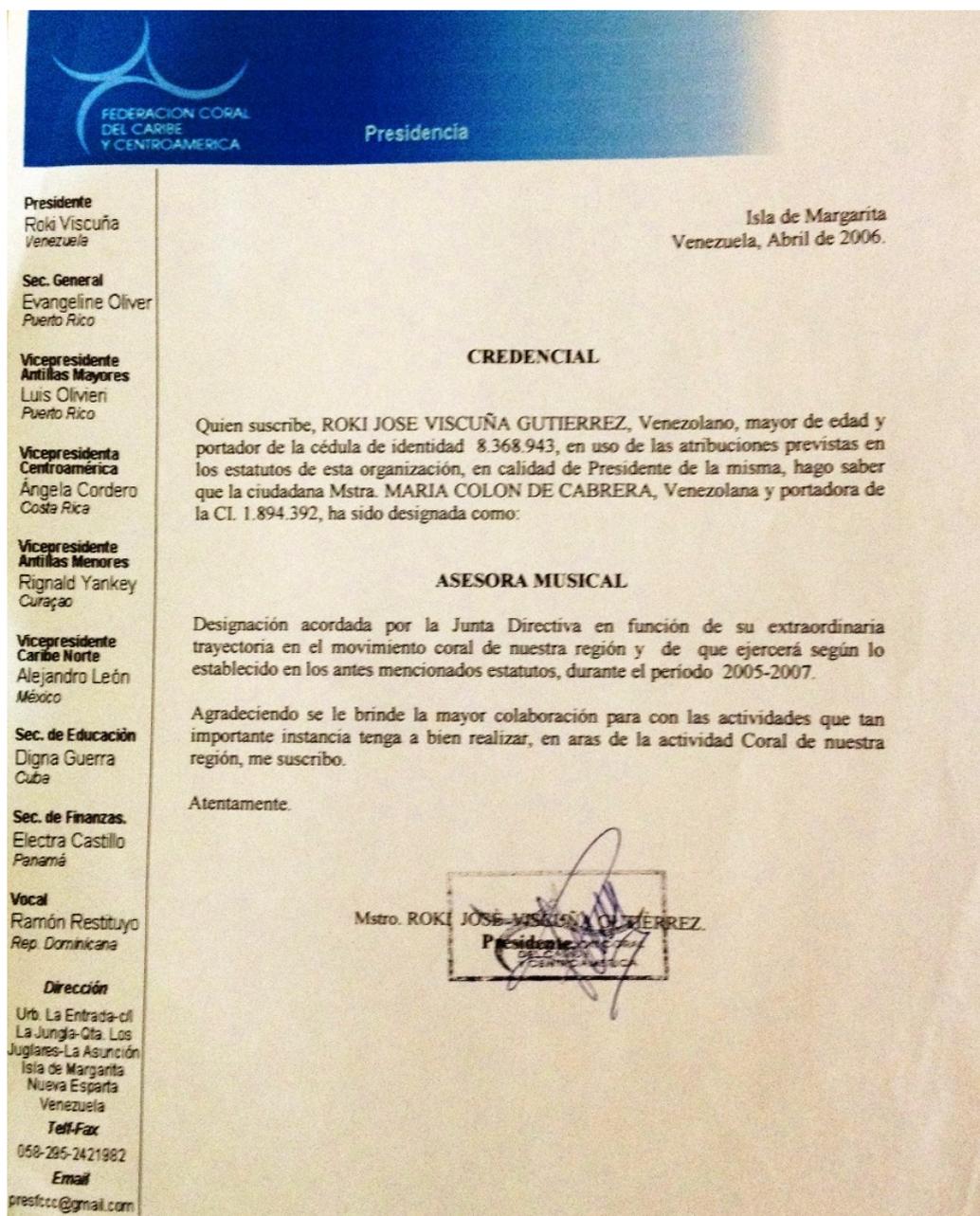


La maestra Colón junto a la Coral de Magnum City Club y su directora de aquel momento, Gioconda Cabrera³²⁴.

³²³ Del archivo privado de María Colón.

³²⁴ De nuestro archivo privado.

2005. Es designada Asesora Musical para el período 2005-2007 de la Federación Coral del Caribe y Centroamérica.



Credencial como Asesora Musical de la Federación Coral del Caribe y Centroamérica³²⁵.

³²⁵ Documento digitalizado por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón..

2006. El 30 de abril se realizó el IX Festival Coral Interclubes en homenaje a María Colón de Cabrera.



Escultura de Nuri Morillo que Magnum City Club otorga a María Colón de Cabrera, en el IX Festival Coral Interclubes. El evento se hizo en homenaje a María Colón por su insigne trayectoria en el movimiento coral venezolano (Caracas, 30 de abril de 2006)³²⁶.



María Colón en 2007³²⁷.

³²⁶ Fotografía tomada por nosotros el 24 de noviembre de 2016, en la casa de la maestra Colón.

³²⁷ Del archivo privado de María Colón.



María Colón ensayando (17 de septiembre de 2008)³²⁸.

2009. Forma una nueva agrupación coral con los niños del barrio de Manicomio – quienes en agradecimiento a la maestra decidieron llamarse “Voces Infantiles María Colón”.



Las Voces Infantiles María Colón en concierto en el XXXVIII Festival Otilio Galíndez 2013³²⁹.

³²⁸ Del archivo privado de María Colón.

³²⁹ Tomado de:
<https://www.pinterest.com/pin/395964992215661559/?mt=login>
 Fecha de la consulta: 2 de marzo de 2019.

2009. Recibe la Orden Waraira Repano, patrimonio de la Gran Ciudad.



Con Monseñor Jorge Villasmil, el 4 de diciembre de 2009³³⁰.

2009. Recibe el Premio Municipal de Música 2009 “Morella Muñoz” otorgado por el Consejo Municipal de Caracas.



María Colón³³¹.

³³⁰ Del archivo privado de María Colón.

³³¹ Del archivo privado de María Colón.

2010. Festival *A viva voz* del 30 de noviembre al 5 de diciembre, se realiza en homenaje a María Colón de Cabrera.

En referencia al encuentro de la música coral, está previsto que se realice del 30 de noviembre al 5 de diciembre en homenaje a María Colón de Cabrera, con la participación del polifónico Rafael Suárez, Estudio Coral, Beatriz Corona, Conrado Monier, el Ensamble Ancora de Lara, Entre voces de Cuba, además de otros ensambles, octetos, voces blancas y coros de voces mixtas. El programa ofrece conversatorios desde las 11:00 am en el platillo protocolar del Teatro Teresa Carreño (TTC) y las presentaciones a las 6:00 pm en la sala José Félix Ribas³³².

El 3 de diciembre de 2010 María Colón de Cabrera dictó una conferencia en la que habló de la música venezolana y presentó la historia y el legado del Coro Polifónico Rafael Suárez. Ese mismo día fue el concierto central del evento a cargo del Coro Polifónico Rafael Suárez.



Con algunos de los integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez³³³.

³³² Tomado de:

<http://www.correodelorinoco.gob.ve/mas-120-mil-personas-han-disfrutado-fundacion-compania-nacional-musica/>

Fecha de la consulta: 26 de noviembre de 2018.

³³³ Tomado de:

<https://www.pinterest.es/pin/395964992215647812/>

Fecha de la consulta: 2 de marzo de 2019.

2011. Organiza el “III Festival Rafael Suárez” y participa dirigiendo el Coro Polifónico Rafael Suárez.

TU ESPACIO PARA LAS ARTES



La **FUNDACIÓN FONBIENES** te invita a disfrutar de los más destacados artistas, en el **SALÓN AUTOMOTRIZ SIGLO XXI “TU ESPACIO PARA LAS ARTES”**

PROGRAMACIÓN NOVIEMBRE - DICIEMBRE 2011



III Festival Rafael Suárez
Obras de la polifonía universal.
Coro de Cámara Biblioteca Nacional
Director: Luis Gabriel Cabrera
Schola Cantorum de Venezuela
Directora: María Guinand
Grupo Polifónico Rafael Suárez
Directora: María Colón de Cabrera
Domingo 27 de noviembre, 12:30 pm

ENTRADA LIBRE

Telefónica **EAI** **Fonbienes**
 Equipo Arte Integración

SALÓN AUTOMOTRIZ SIGLO XXI
 Av. Francisco de Miranda, entre Metro Los Dos Caminos
 y Parque Miranda. Estacionamiento: CC Milenium.

Mercedes Grau publicó lo siguiente:

La Fundación Fonbienes presenta el “III Festival Rafael Suárez”, el domingo 27 de noviembre de 2011, a las 12.30 pm, en el Salón Automotriz Siglo XXI, un espacio para las artes de referencia ya para Caracas, empeñado en promover el movimiento coral y a los músicos de Venezuela.

En este festival que celebra su tercera edición, organizado por el Coro Polifónico Rafael Suárez y lleva el nombre del recordado músico ex-integrante del Quinteto Contrapunto, participarán, luego de su exitosa gira europea, la “Schola Cantorum de Venezuela”, dirigida por María Guinand, el “Coro de Cámara de la Biblioteca Nacional”, bajo la dirección de Luis Gabriel Cabrera, y el mismo “Coro Polifónico Rafael Suárez”, dirigido por María Colón de Cabrera. Más de 100 voces interpretarán un amplio programa de obras de la polifonía universal, latinoamericana y venezolana.³³⁴

³³⁴Publicado 25 nov. 2011 por Mercedes Grau

<http://www.fundacionscholacantorum.org.ve/noticias/prensa/este27denoviembrelascholacantorumenel%E2%80%9CIIIfestivalrafaelsuarez%E2%80%9D?tmpl=%2Fsystem%2Fapp%2Ftemplates%2Fprint%2F&showPrintDialog=1>

Fecha de la consulta: 19 de junio de 2018.

2012. El 30 de mayo Voces Juveniles de Yaracuy celebró sus diez y seis años con un encuentro coral en homenaje a María Colón de Cabrera.

Este viernes y sábado San Felipe se llena de agrupaciones corales en el marco de la celebración de los 16 años de Voces Juveniles de Yaracuy y en homenaje a María Colón (Sic) de Cabrera... La homenajeada actualmente Dicta talleres de Dirección Coral por diversos lugares de Venezuela.³³⁵

2012. Le fue otorgado el título de Maestra Honoraria, por la Universidad Nacional Experimental de las Artes (UNEARTE).



Maestra honoraria. Diploma otorgado por UNEARTE³³⁶

³³⁵ Tomado de: <http://yaracultura.blogspot.com/2012/05/voces-juveniles-celebra-su-cumpleanos.html>
Fecha de la consulta: 17 de junio de 2018.

³³⁶ Tomado de:
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=10150932132368160&set=pb.591288159.-2207520000..>
Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018.



Maestra honoraria. Medalla otorgada por UNEARTE³³⁷.



Con sus hijas Gioconda y María Luisa en UNEARTE, 10 de junio de 2012.³³⁸

³³⁷ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10150932133933160&set=pb.591288159.-2207520000..&type=3>

Fecha de la consulta: 21 de septiembre de 2018

³³⁸ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=10156022614383160&set=pcb.10156022626543160>

Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018.

2012. Se involucra en la organización de los conciertos para recaudar fondos para el viaje a Cincinnati en el que participa el Coro Polifónico Rafael Suárez.

JUN
22

Polifónico Rafael Suárez ofrece su ciclo de conciertos "Rumbo a Cincinnati"



El Coro Polifónico Rafael Suárez, que dirige la Maestra María Colón de Cabrera, ofrecerá tres días intensivos de música y alegría. En los próximos días, presentarán un ciclo de conciertos con miras a su próxima participación en los Juegos Corales Mundiales de Cincinnati 2012.

La programación se iniciará con una presentación en el Auditorio del Metro de Caracas, en La Hoyada, el día viernes 29 de junio (6:00 pm); seguidamente, el sábado 30 de junio (11:00 am), se trasladarán a la sede de la Cancillería de la República, en la conocida Casa Amarilla ubicada en las adyacencias de la Plaza Bolívar de Caracas; finalmente el 1ro. de julio (11:00) regalarán sus voces en la maravillosa Sala Simón Bolívar del Centro de Acción Social por la Música ubicada en Quebrada Honda.

339

Anuncio de los conciertos pro-fondos para la participación del Coro Polifónico Rafael Suárez en Cincinnati.

³³⁹ Tomado de:

<http://mariaguinand.blogspot.com/2012/06/polifonico-rafael-suarez-ofrece-su.html>

Fecha de la consulta: 1 de septiembre de 2017.

2012. En julio participa en los Séptimos Juegos de Coros del Mundo en Cincinnati, Ohio, USA, dirigiendo el Coro Polifónico Rafael Suárez. Por su brillante actuación en el evento ganan dos medallas de oro y una de plata, reafirmando a nivel internacional.



Con el Coro Polifónico Rafael Suárez llegando a Cincinnati³⁴⁰.



En los Séptimos Juegos Corales del Mundo, Cincinnati.

³⁴⁰ Las fotografías de esta página son del archivo privado de María Colón.

2013. Dirige el concierto "La Navidad que Recuerdo" en diciembre con la Estudiantina de la Universidad Central de Venezuela y el Coro Polifónico Rafael Suárez.



Hablándole al público en el concierto "La Navidad que Recuerdo" de diciembre 2013, celebrado en el Teatro Chacao con la Estudiantina de la Universidad Central de Venezuela³⁴¹.



Siempre jovial, alegra a todos con sus comentarios en el concierto "La Navidad que Recuerdo" de diciembre 2013, celebrado en el Teatro Chacao con la Estudiantina de la Universidad Central de Venezuela.

³⁴¹ Las fotografías de esta página fueron tomadas de:
<https://www.facebook.com/watch/997029750328557/261345550952900/>
Fecha de la consulta: 23 de mayo de 2018.

2013. Participa como pianista en varios conciertos de Navidad.



Participando como pianista en una misa de Navidad en Magnum City Club, en diciembre de 2013³⁴².

2014. En Octubre recibe un reconocimiento del Instituto Pedagógico de Caracas.



Diploma de reconocimiento por el Instituto Pedagógico de Caracas³⁴³.

³⁴² Fotografía tomada por nosotros el 22 de diciembre de 2013, en Magnum City Club, Caracas.

³⁴³ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

2014. Con motivo del 40º aniversario de la fundación de la Asociación Civil Grupo Polifónico Rafael Suárez, su directora la profesora María Colón de Cabrera, convocó al Tercer Concurso de Composición y Arreglos Corales Navideños, con el objetivo de incentivar la creación artística de contenido navideño, como legado para las generaciones futuras y rescate de nuestras tradiciones decembrinas.

AUG
18

El Polifónico Rafael Suárez organiza Concurso por sus 40 años



III Concurso de Composición y Arreglos Corales Navideños 40º aniversario de la Asociación Civil Grupo Polifónico Rafael Suárez

Anuncio del concurso³⁴⁴.

Yo hice este coro, por el amor que le tengo a mis nueve hijos. Soy docente, soy una maestra de aula y mi familia se ha extendido a muchas generaciones de alumnos, que hoy son también como mis hijos”, ha expresado la pastoreña María Colón de Cabrera, directora general de la agrupación, cuya conducción comparte con su hijo mayor “fruto del amor” Cruz Rafael Cabrera, y con sus hijas Leonor Cabrera y María Luisa Cabrera³⁴⁵.

³⁴⁴ Tomado de:
<http://mariaguinand.blogspot.com/2014/08/el-polifonico-rafael-suarez-organiza.html>
Fecha de la consulta: 17 de junio de 2017.

³⁴⁵ Tomado de:
<https://nubo.com.ve/notasbajas/2014/11/03/polifonico-rafael-suarez-cuenta-su-historia-a-traves-de-la-musica/>
Fecha de la consulta: 17 de junio de 2017.

2015. Dirige el canto común en el Festival Internacional D`Canto celebrado en la Isla de Margarita



La Maestra dirigiendo el canto común en el Festival Internacional D`Canto 2015.

2015. El Festival Coral "Juventudes Culturales" en la U.C.V. se realiza en homenaje a María Colón³⁴⁶.

La Sala de Conciertos de la Universidad Central de Venezuela, se inunda con las hermosas armonías de las agrupaciones corales que participarán los días Lunes 15, Martes 16 y Miércoles 17 de Junio en un maravilloso encuentro en el cual agrupaciones corales universitarias y amigas, rinden homenaje a la Maestra María Colón, directora fundadora del Polifónico Rafael Suárez quienes serán los invitados especiales.

FESTIVAL CORAL *Homenaje a María Colón*
JUVENTUDES CULTURALES **DEL 15 AL 17 DE JUNIO DE 2015**

Programa

LUNES 15
 Coro Infantis y Juvenil UCV
 Directora: Magda Ribarracín
 Coral de la UCVB
 Director: Orlando Sandoval
 Orfeón Universitario UCV
 Director: Raúl López
 Polifónico Rafael Suárez
 Directora: María Colón

MARTES 16
 Estudiantes Universitaria UCV
 Directora: Yolanda Brangoran
 Coral de Odontología UCV
 Director: Jaime García
 Coral Banco Mercantil
 Directora: Amanda Soriano
 Coro de Humanidades y Educación
 Director: Roberto Ruiz

MIÉRCOLES 17
 Coral Costadores de Miranda
 Directora: Rina Luz Leal
 Coro de la Biblioteca UCV
 Director: Néstor Correa
 Orfeón Simón Bolívar
 Director: Pedro Silva
 Coral Juventudes Culturales
 Director: Luis Eduardo Galán

Sala de Conciertos UCV • 6:00 pm
 Entrada libre

Anuncio del Festival Coral "Juventudes Culturales" en la UCV en homenaje a María Colón³⁴⁷.

³⁴⁶<http://infocorvalve.blogspot.com/2015/06/festival-coral-juventudes-culturales-en.html>

Fecha de la consulta: 12 de septiembre de 2018.

³⁴⁷<http://infocorvalve.blogspot.com/2015/06/festival-coral-juventudes-culturales-en.html>

Fecha de la consulta: 12 de septiembre de 2018.

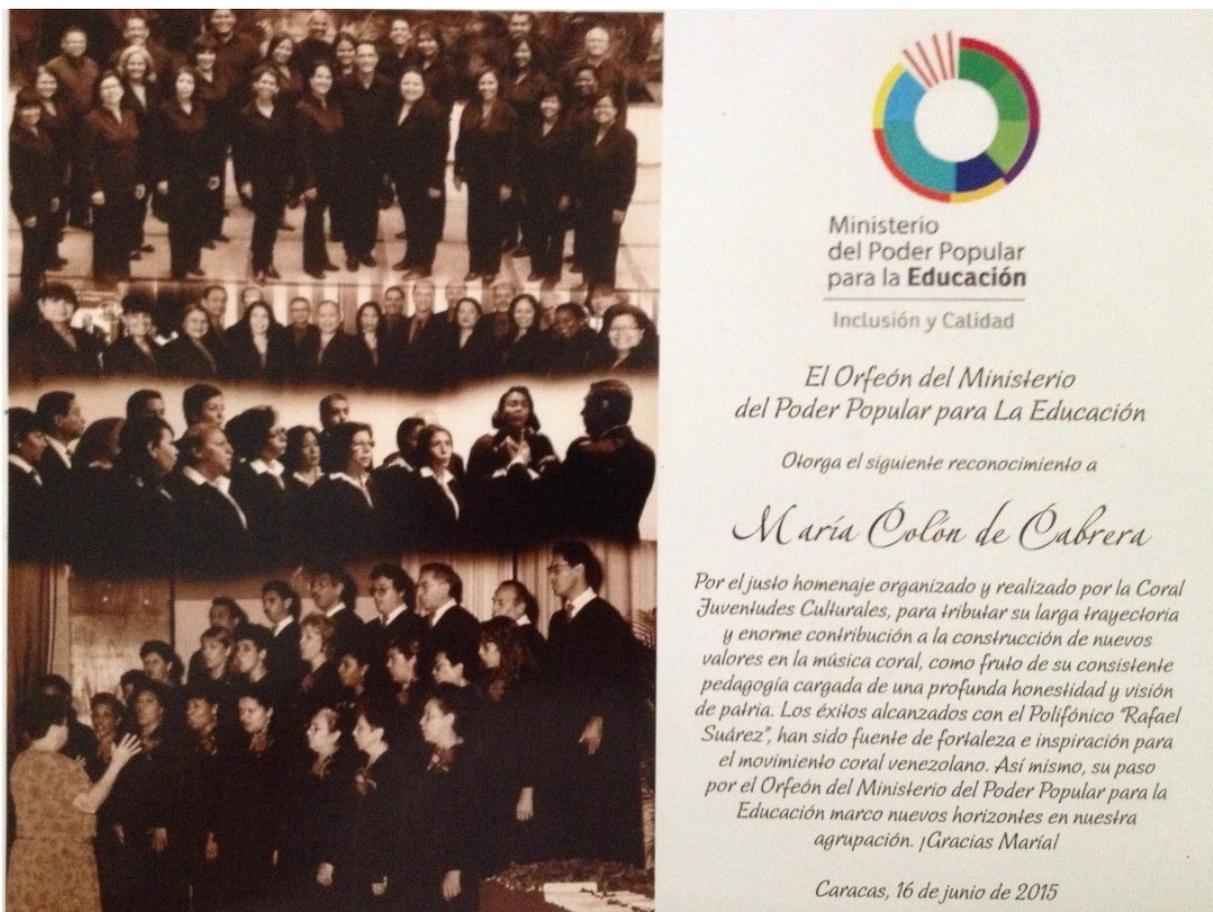
2015. Recibe un diploma de reconocimiento del Coro *Ensamble Clave de Sol*.



Reconocimiento del Coro *Ensamble Clave de Sol*³⁴⁸.

³⁴⁸ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

2015. Recibe un reconocimiento del Orfeón del Ministerio del Poder Popular para la Educación.



Reconocimiento del Orfeón del Ministerio del Poder Popular para la Educación³⁴⁹.

³⁴⁹ Fotografía digitalizada por nosotros el 13 de marzo de 2017, en la casa de la maestra Colón.

2016. Del 15 al 19 de junio se llevó a cabo la semana Modesta Bor en ocasión de los noventa años del nacimiento de la compositora, en la Sala de Conciertos de Universidad Nacional Experimental de Las Artes (UNEARTE) y en la Sala José Félix Ribas del Teatro Teresa Carreño. La maestra Colón participó como panelista en un conversatorio y presentó la grabación del estreno de la obra coral de Modesta Bor titulada *Prisma sonoro*, interpretada por el Polifónico Rafael Suárez y dirigido por la profesora Cabrera (Ojeda 2016: 117).



María Colón con el Coro Polifónico Rafael Suárez³⁵⁰.

³⁵⁰ Tomado de:

<https://nubo.com.ve/notasbajas/2014/11/03/polifonico-rafael-suarez-cuenta-su-historia-a-traves-de-la-musica/>

Fecha de la consulta. 20 de mayo de 2019.

2017. El 19 de noviembre participa en la Quinta Gala del Festival Coral con motivo del 38 Aniversario del Orfeón del Ministerio del Poder Popular para la Educación. Coros invitados:

(a) Coro Polifónico Rafael Suárez, directores: María Colón de Cabrera y Cruz Rafael Cabrera.

(b) Cantoría Universitaria de la Universidad Simón Bolívar (Núcleo Litoral), director: Jesús Ponce.

(c) Schola Cantorum de Venezuela, directores: María Guinand y Pablo Morales Daal.



Anuncio del evento³⁵¹



María Colón dirigiendo a los coralistas participantes en el Festival Coral 38 aniversario del orfeón del Ministerio de Educación³⁵².

³⁵¹ Tomado de:

https://www.facebook.com/orfeonmppe/photos/ms.c.eJxFU8mNRTEM6mgUvLv~;xkYh336XHBAGvAR~_Aie8A8fPOX94glZkInoAqEimoO0HuEibluUw3OS~_QE6JxAVc9Qdl9i1JDADoFZUPqLiMOjGAFW2zRkOcXjo5JAjoBkMeaogM4yRty3~_A6hVF14p6kfGJNpvL87X~;epFNaoyO~_qlfArbR402le4BuMmQGJCgyDJvj2drYGoRJMcfM681~_SkxAQKcXdVyNWFFVUKOnfbObFFWTVIO2oWc14gHDsDTu9hthvmB uq~;GC9drWY9gyihqSm~_MwqW~_JQcmwz7af7d5YvaPD3mmS1zVDjsPmUkYjYAQw5~_BtV0N7JuZCwGIAC2ewXZQ5ty9nlm3FpMh1UQJnbc04Qv96CS4Kn228P7dfzPH2gi1pzhSB7ZYfSKH~;JDy~_Cg~-~-.bps.a.1506100949438898/1506106336105026/?type=3&theater
Fecha de la consulta. 23 de mayo de 2019.

³⁵² Tomado de:

<https://www.facebook.com/142696739112666/photos/a.1506100949438898/1506106336105026/>
Fecha de la consulta. 23 de mayo de 2019.

2018. Participa en el evento Joyas de la música sacra venezolana, Intercambio de saberes.



Invitación al evento



Rosalbert Bustos, Nazil Báez Finol y María Colón de Cabrera³⁵³



Nazil Báez Finol y María Colón de Cabrera



Parte de los integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez y algunos de los asistentes al evento

³⁵³ Las tres fotografías de este evento fueron tomadas por nosotros el 22 de marzo de 2018, en la Escuela de Música Juan Manuel Olivares.

2019. El Grupo o Coro Polifónico Rafael Suárez cumple 45 años y el evento se lleva a cabo en la Sala Fedora Alemán del Centro Nacional de Acción Social por la Música con la importante participación de la maestra Colón. El anuncio en las redes sociales dice:

Concierto para celebrar el 45° Aniversario del Coro Polifónico "Rafael Suárez" de la mano de nuestra maestra-fundadora María Colón de Cabrera y la dirección de Cruz Cabrera, en compañía de invitados especiales³⁵⁴.



Anuncio del evento *Concierto 45 Aniversario* en facebook

³⁵⁴ Tomado de:

<https://www.facebook.com/events/sala-fedora-alem%C3%A1n/concierto-45-aniversario/2541380252813550/>

Fecha de la consulta: 27 de febrero de 2020.



La maestra Colón junto a algunos de los integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez³⁵⁵.

³⁵⁵ Del archivo privado de María Colón.

IV.5 Licenciada en Artes de la UCV

El título de maestro Mención Música fue lo que me valió después para poder ingresar en la universidad, porque cuando yo veo que los músicos de la Escuela Lamas y los que somos músicos egresados no nos reconocen como maestros porque no veníamos a la universidad. ¿Así es la cosa? Me voy a inscribir en la universidad.³⁵⁶

Me falta poco para graduarme. Si Dios me lo permite, me llego hasta allá.



María Colón estudiando (2013)³⁵⁷.

El 13 de julio de 2018 en la Universidad Central de Venezuela presentó y aprobó su trabajo especial de grado para optar al título de licenciado en artes, mención musicología.

³⁵⁶ En el año 2006 comenzó sus estudios de Licenciatura en la Escuela de Artes de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela

³⁵⁷ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=10151686772394320&set=a.10151448647309320>

Fecha de la consulta. 16 de diciembre de 2018.

El título del trabajo es *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango*, y fue dirigido por el maestro Miguel Astor. Este trabajo da a conocer el aporte musical y las diferentes actividades donde se desempeñaban los músicos de esta familia.

La familia de músicos y compositores Colón Piñango compiló un gran archivo musical el cual fue conservado por las hermanas Concepción Piñango de Colón y Delfina Piñango (2018: 28). Este material fue heredado por María Colón, quien se propuso realizar el ordenamiento de todos estos documentos a los cuales la musicología no les había prestado atención hasta ese momento. La maestra Colón se enfocó en el estudio de la gran cantidad de materiales contenidos en el Archivo Musical de la Familia Colón Piñango y elaboró un inventario descriptivo de los materiales que contiene. Este archivo está constituido por manuscritos, cuadernos de música, partituras, documentos, música impresa, recortes de prensa y fotografías, que antes no habían sido organizadas.

Las conclusiones y recomendaciones que aparecen al final del Trabajo Especial de Grado de María Colón son:

- El presente repositorio de documentos digitalizados surge de la necesidad de preservar y dar a conocer la obra del AFCP.
- Con la digitalización y publicación en línea de las obras musicales contenidas en el AFCP no sólo se facilita la consulta del material, sino que permite una práctica manipulación de los manuscritos y la información detallada de las obras.
- El repositorio digital del AFCP es un punto de partida para futuros trabajo de edición de toda la obra musical que estará disponible en la Biblioteca Virtual Musicológica Juan Meserón BVMJM, y para la documentación de la historia de la música del siglo XX en Venezuela.
- Sería interesante seguir explorando la información a más profundidad referente a toda la familia Colón, en especial se recomienda estudiar a profundidad la vida de Cipriano Colón, quien al parecer fue un destacado pianista y compositor en Venezuela y el exterior.
- El repertorio de jazz, música popular yailable contenido en el repositorio del AFCP debe ser analizado, estudiado y transcrito para su divulgación y conocimiento. Este material sirve para verificar los orígenes del jazz en Venezuela.
- El conjunto de manuscritos musicales de Pablo Colón luce interesante de ser estudiado para una futura edición crítica.

□ Cabe destacar el tratamiento que tuvo la labor de copistas de la propia familia Colón Piñango entre quienes encontramos principalmente a Gregorio Adolfo Colón (Padre), Concepción Piñango de Colón Cipriano Colón, Pablo Colón, y Delfina Piñango.

□ Es importante destacar la relación entre Concepción Piñango de Colón y el cine silente. Invitamos a futuros investigadores a continuar profundizando sobre esta investigación en particular.

□ En este orden de ideas, sería recomendable tomar en cuenta el testimonio de María Luisa de Gornes, viuda del maestro Cristóbal Gornes, destacado músico valenciano. Su verdadero nombre es Cristóbal Colón, esto amplía las investigaciones sobre la familia Colón y su aporte musical al país.

Con motivo de la presentación de su Trabajo Especial de Grado, Alí Rojas Olaya³⁵⁸ la felicitó con las siguientes palabras:

María Colón es pedagogía musical, es barrio, es familia, es canto coral, es bolero y motete a la vez, es joropo y madrigal a la vez, es el Polifónico Rafael Suárez. En su obra convergen la música popular y la música académica. De este humilde admirador mis más grandes felicitaciones³⁵⁹.

³⁵⁸ Alí Rojas Olaya nació en Venezuela en 1964. Es docente, escritor y filósofo. Estudió la licenciatura en Educación, Mención Matemática en la Universidad Central de Venezuela y el doctorado en filosofía de la Facultad de Ciencias Pedagógicas y Psicología de la Universidad Libre de Berlín, Alemania. Fue integrante del Orfeón Universitario de la Universidad Central de Venezuela (1992-2009). Tomado de: <http://venezuelaehistoria.blogspot.com/2019/12/ali-ramon-rojas-olaya.html>
Fecha de la consulta: 15 de febrero de 2020.

³⁵⁹ Tomado de:
https://www.facebook.com/search/top/?q=mar%C3%ADa%20col%C3%B3n%20es%20pedagog%C3%ADa%20musical%2C%20es%20barrio%2C%20es%20familia%2C%20es%20canto%20coral%2C%20es%20bolero%20y%20motete%20a%20la%20vez%2C%20es%20joropo%20y%20madrigal%20a%20la%20vez%2C%20es%20el%20polif%C3%B3nico%20rafael%20su%C3%A1rez.%20en%20su%20obra%20convergen%20la%20m%C3%ADa%20popular%20y%20la%20m%C3%ADa%20acad%C3%A9mica.%20de%20este%20humilde%20admirador%20mis%20m%C3%A1s%20grandes%20felicitaciones.&epa=SEARCH_BOX
Fecha de la consulta: 2 de agosto de 2018



María Colón y su hija Gioconda Cabrera, al inicio de la presentación del trabajo³⁶⁰.



María Colón durante la defensa del trabajo.



El jurado: Miguel Astor (tutor), Juan Francisco Sans y Vince de Benedittis.



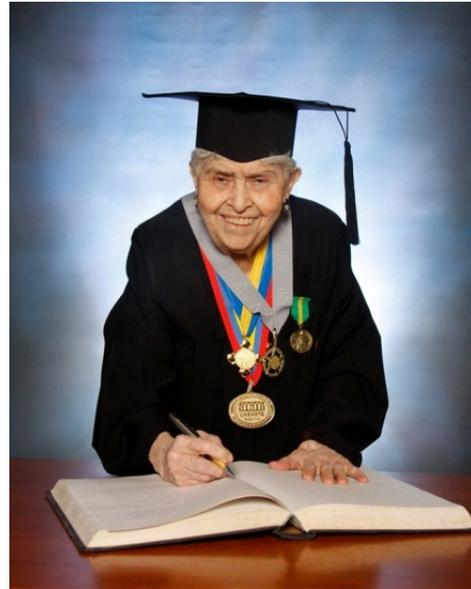
María Colón haciendo los comentarios finales del trabajo.

³⁶⁰ Estas cuatro fotografías de este evento fueron tomadas por nosotros. Se las proporcionamos a sus hijos para que las mostraran en las redes sociales. Biblioteca Central-UCV.

2018. El 30 de noviembre recibió el título de Licenciado en Artes, de la Facultad de Humanidades y Educación, de la Universidad Central de Venezuela.



En el momento de la imposición de la medalla³⁶¹.



Firmando el libro de grados.



Momento de la entrega del diploma, de manos de Cecilia García Arocha rectora de la Universidad Central de Venezuela.



Recibiendo los aplausos del público después de la entrega del diploma.

³⁶¹ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=10156022614383160&set=pcb.10156022626543160>
Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2019.



Ya graduada de Licenciada en Artes, con su medalla y su título³⁶².



El día de la graduación.



Con sus hijos Leonor, María Luisa, Gioconda y Simón, y su nieta.



Con su hija Adalgisa³⁶³.

³⁶² Las tres primeras fotos de esta página fueron tomadas de:
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10156857222263160&set=pb.591288159.-2207520000..&type=3>
 Fecha de la consulta: 21 de septiembre de 2019.

³⁶³ Tomado de:
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10158049813718160&set=pb.591288159.-2207520000..&type=3>
 Fecha de la consulta: 16 de noviembre de 2020.



**ASOCIACION CIVIL CORO POLIFONICO
"RAFAEL SUAREZ"
FUNDADO EN 1974**

**SINTESIS CURRICULAR
MARIA COLON DE CABRERA**



Nace en Caracas un 21 de septiembre. Inicia sus estudios musicales en la Escuela Superior de Música José Angel Lamas en 1949, en las asignaturas teoría y solfeo, dictado musical, apreciación musical, armonía, piano, dirección coral I y II, hasta 1957. Entre 1970 y 1982, realiza cursos de educación coral Método Kodaly, Folklore en el INCIBA, Composición con la prof. Modesta Bor en la U.C.V. Se ha desempeñado como profesora de música en diferentes escuelas de Caracas y permanentemente dicta talleres tanto de música como de dirección coral. Ha sido directora de varias agrupaciones

corales, entre las que destacan: el Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente-Estado Nueva Esparta, Coro del Hogar Canario Venezolano, Coro Augusto Fermín, Coro de la Secretaría de la Presidencia de la República, Orfeón del Ministerio de Educación, asesora de la Coral de la Biblioteca Nacional y en la actualidad dirige el Coro Polifónico Rafael Suárez, del cual es fundadora. En su ininterrumpida labor como docente al servicio de la música coral, ha sido galardonada con premios y reconocimientos, entre los que cabe destacar: Premio nacional de Música Vinicio Adames 1993, otorgado por el CONAC, por sus 35 años de labor educativa en el campo de la música, Orden Mérito al Trabajo Luis Beltrán Prieto Figueroa en su Primera Clase 1993, otorgada por la Secretaría General de la Presidencia de la República, Orden 27 de Junio Primera Clase 1994, otorgada por el Ministerio de Educación, Orden José Reina por su destacada labor en la actividad coral, otorgada por la Escuela de Música José Reina en el marco de la 2da. Edición del Festival Avila 2000, Botón José Reina 2000; Orden Guarairarepano, patrimonio de la Gran Ciudad, 2009; Premio Municipal de Música Morela Muñóz. 2009; Monumento Viviente del Caribe 2009. Ha participado en festivales y concursos de coros nacionales e internacionales, tales como el Vinicio Adames, Julio Villarroel, Canticum Novum, Guayaquil-Ecuador 1980, Oranjestad-Aruba 1981, Barcelona-España 1983, Cataluña-España 1983, Ibagué-Colombia 1987, Neuchâtel-Suiza 1991, América Cantat III 2000, Festival Cervantino Yucatán-México 2000, Festival internacional de Coros de Guayaquil 2005, Festival internacional de Música Sacra de Pamplona 2006, 7ma. Olimpíadas Corales en Cincinnati-USA, entre otros, dejando siempre en alto el nombre de Venezuela. En la 9na. Edición del Festival internacional de Coros Julio Villarroel, fue nombrada asesora musical de la Fundación D'CANTO, en el Estado Nueva Esparta. En 2004, el 4to. Festival Internacional de Coros D'CANTO fue realizado en su homenaje. En 2012 le fue otorgado el título de Maestro Honorario, por el Consejo Directivo de la Universidad Nacional Experimental de las Artes (UNEARTE).

En 2018, se gradúa en la Universidad Central de Venezuela, en la Facultad de Humanidades y Educación, en la especialidad de Arte, Mención Música, donde su tesis de grado fue evaluada como "Distinguido".

www.polifonicorafael-suarez@gmail.com / maricolon21@hotmail.com

Telfs: (0212).862.12.29 / 0412-3760361 / 0414-326.72.37 / 0414-3137412

Fotografía de la Síntesis curricular de María Colón de Cabrera³⁶⁴.

³⁶⁴ Este documento nos lo proporcionó Mariela Quinto de Paiva, Secretaria de Actas y Organización del Coro Polifónico Rafael Suárez, por correo electrónico el 29 de marzo de 2021.

V. María Colón reflexiona acerca de su vida

No te voy a decir que he sido la mejor, pero he estado siempre en la lucha entre los mejores. Vamos a decirlo así, si no era de los mejores, por lo menos...

Ahora ya en estos últimos meses estoy como en la retirada.

Después de la caída del escenario me costó levantarme³⁶⁵. Me ha costado. Y después me vino la diabetes y otros problemas. Tantas cosas que me vino. En menos de dos años cuatro operaciones. Después la hernia. Tantas cosas, que uno se va decayendo. Pero todavía, la cabeza no la tengo mal. Todavía la tengo bien.

Y me salí prácticamente en el 2002 cuando me caigo del escenario. Pero ya venía yo con una carrera, ascendiendo, ascendiendo, ascendiendo siempre.

La vida mía ha sido transitada en varios aspectos: en la cuestión de la música coral. He tenido la suerte de tener profesores buena gente conmigo. He tenido buena gente amiga, también.

Y bueno, mi coro sigue avanzando. Ahorita no estoy como antes, pero sigue avanzando. Sigo ensayando con el coro.

Yo voy. Pero no como antes. Me cuesta salir de aquí. Las escaleras me embroman. Y la vejez también.

Yo dirigí varios coros, profesionalmente ya.

Ahora está difícil salir. Yo llegaba antes a las once de la noche a aquí. ¿Tú crees que yo me atrevo ahorita a llegar a las once de la noche? Cuando yo llego a mi barrio acá arriba yo conozco a todo el mundo, pero antes de llegar aquí no conozco a la gente.

³⁶⁵ En febrero de 2002, durante una presentación en el Teatro Trasnoco del Centro Comercial Paseo Las Mercedes, la maestra cayó del escenario y se fracturó una pierna. A raíz de ese incidente los médicos le colocaron nueve clavos en los huesos de la pierna.

Conmigo, hay muchísimas cosas que hablar. Muchas cosas se me pasan de repente por alto... Ya no tengo el día como antes.

Me han rendido homenajes.

A la avenida que está allá arriba en el molino le debían poner mi nombre. ¿Tú sabes a quién metieron? A Aurorita³⁶⁶ y mi mamá. En el Hospital Psiquiátrico, aquí en la entrada van a aparecer los dos personajes. Pobrecita, que le rindan homenaje siquiera ahora después de muerta.

¿Qué hace uno con tanto premio? Y a la hora de cobrar... Deberían de darle a uno una pensión de la casa del artista, aunque sea para los remedios.

Tengo el honoris causa de UNEARTE³⁶⁷, medallas por cantidad, diplomas por cantidad, reconocimientos de todas partes, homenajes de todas partes que me han hecho. Pero a la hora de que yo voy a comprar no tengo real. ¿Qué te parece? Porque todo pasa de dos millones o tres millones o tres mil bolívares. Como dice Raúl³⁶⁸, la moneda se está devaluando. ¿Qué te parece?

Canto coral ya sabes cómo lo han puesto los muchachos de El Sistema de Orquestas, como empleados de la cultura. Yo veo que tenemos bastantes músicos, pero son músicos no acabados, no saben lo que están haciendo. Total, que yo les veo sus fallas, igual que en la universidad. El Sistema de Orquestas para unos es maravilloso, pero no para otros. Yo le encuentro fallas, muchas fallas.

Igual que en la universidad, yo les hice críticas: un ejecutante no se hace por semestres, se hace de acuerdo a su voz y a la edad que tiene. Y un ejecutante tiene

³⁶⁶ Se refiere a Aurorita Dubaín de Ramírez, compañera de trabajo de Blanca Colón en el Hospital Psiquiátrico de Caracas. En la sección "Blanca Colón, la madre de María Colón" pusimos un segmento de un documento escrito por Luis Pericchi Müller en el que éste la menciona y colocamos una foto de un grupo en el que está Aurorita Dubaín de Ramírez junto a Blanca Colón.

³⁶⁷ El 10 de junio de 2012 la Universidad Nacional Experimental de Las Artes (UNEARTE) le otorgó el título de Maestra Honoraria por su destacada labor a lo largo de su trayectoria artística y profesional.

³⁶⁸ Raúl es un amigo de la familia Cabrera Colón y que estaba en la casa de la maestra el día de la entrevista.

que trabajar bastante técnica para llegar a conocer el instrumento. Ahora, si toca por fantasía como la mayoría de los músicos aquí... que ahí sí estoy de acuerdo yo con Ada³⁶⁹ que muchos estudiaron uno, dos, tres instrumentos y tocan porque el venezolano es muy capaz y tiene ese don. No le cuesta. Aquí hay músicos que no han pasado por escuela y dominan unos ritmos. Lo pones a que los lean y no lo hacen, pero lo saben hacer. Como hacía Richard Montilla³⁷⁰.

Desafortunadamente la gente aprende malas costumbres. Yo no fumo, ni bebo. Yo fumé como tú no te imaginas. Desde el 83 no fumo más. Eso sí tenía caramelos, para poder pasar la cuestión. Porque los maestros fuman mucho a la hora del recreo. "Sí, hombre, tú vas a dejar el cigarro". Y lo dejé, ¡vale! Lo dejé.

No hay nada que uno no pueda hacer, si uno se propone hacerlo. Y ahorita estoy pensando. Mira, yo me voy a poner las pilas, toco un "Ave María", una marcha nupcial o voy a cantar a una boda, y por lo menos si voy a tocar a una boda tengo real para valerme, porque ahora las bodas las están pagando mejor que antes. Antes pagaban 10 bolívares.

Las muchachitas esas por aquí me llaman escuálida. Me importa un carajo. Imagínate tú, Cruz Rafael³⁷¹ mi hijo mayor le tira como tú no te imaginas. Simón, que es el estadístico, se pone bravo con todas las cosas que han pasado. Ada y Gioconda están metidas dentro de la música, pero también conocen. María Luisa es la que ha quedado más allí creyendo en el amor y la vaina, y la cosa y la cuestión, ahora es que se ha despertado y se da cuenta. ¡Sí! Todos nos damos cuenta. Yo nunca había pasado trabajo, jamás en mi vida. Yo voy a buscar un jabón para lavar y no consigo jabón. Que vayas a lavar unos platos y no tienes con qué lavarlos. El

³⁶⁹ Se refiere a su hija Adalgisa Cabrera.

³⁷⁰ Richard Montilla fundó La Nueva Parranda en 1989 y se propuso redimensionar la sonoridad y repertorio de la música navideña venezolana.

Tomado de

<https://la-papaya.com/2019/12/18/medica-actriz-maria-cecilia-sune-ramos-la-nueva-parranda-y-gaiteros-de-millas-tendr-n-gran-concierto-con-entrada-libre/>

Fecha de la consulta: 25 de enero de 2020.

³⁷¹ La maestra se refiere a sus hijos Cruz Rafael, Simón, Adalgisa, Gioconda y María Luisa.

precio del café subió, las caraoatas y el arroz... ¿De qué viven entonces los venezolanos? Ha pegado.

Y entonces por aquí hay un grupito que le dijeron no sé a quién. Mira, han pasado televisores, teléfonos, artículos domésticos, comida, hasta un camión que parece que era de la policía, y lo metieron por ahí en una casa. Todo eso lo veo yo del balcón. Y entonces les digo yo, “¿Por qué van a venir a hablar si los principales ladrones son ustedes? Le dicen a Edmundo³⁷², tú tienes una mamá que es muy brava. Y yo les digo ustedes no se dan cuenta que esa calle que está ahí, todo eso que está ahí lo construimos nosotros. No se dan cuenta de que la calle ahorita se está hundiendo. Y entonces, todo se volvió política. Y no hay mística de trabajo.

Luis Gabriel³⁷³ se fue becado, tuvo la ventaja de que yo lo pude ayudar y enviar para afuera, el dólar no estaba tan caro. Y se fue nada menos que a Viena, una de las ciudades más caras de Europa. Nadie le puede venir a hablar de música del barroco ni de nada de eso porque él vino con sus papeles de allá. Más bien aquí no le pagan lo que debieran de pagarle a un docente. A él le ha tocado vivir sus experiencias con esos alumnos. Ahí es donde hay que sacar lo que uno sabe. Sí, así es.

Cuando ellos no tienen que cantar porque les estoy enseñando su parte a otro grupo, ellos echan broma. ¡Esos muchachos que no tienen ninguna disciplina! Pero

³⁷² Edmundo es uno de los hijos de la maestra Colón.

³⁷³ Luis Gabriel es el menor de los hijos de la maestra. Estudió Opera de Cámara en el Conservatorio de Viena. Ha sido conductor de la Cátedra de Canto e Interpretación de Música Barroca de la Escuela Nacional de Música Antigua.

Tomado de

<https://www.venezuelasinfonica.com/luis-gabriel-cabrera-se-sumerge-en-las-profundidades-del-barroco/>

Fecha de la consulta: 30 de julio de 2020.

Entre los reconocimientos recibidos por Luis Gabriel Cabrera Colón “figura el Primer Premio de Canto Lírico Wiener Musikverein en 1997, considerado como uno de los más prestigiosos de Austria, y en el año 2005 recibe el premio a la mejor interpretación de una canción alemana y la mejor interpretación de una aria barroca, además de ocupar el tercer lugar en el Séptimo Concurso de Canto Lírico Alfredo Hollander”.

Tomado del anuncio del 14 de febrero de 2020 en <https://www.facebook.com/OrquestaBarrocaSB/>

Fecha de la consulta: 30 de julio de 2020.

los padres ahora es que entienden. Otros te llevan a los muchachos y los dejan ahí, hay mucha gente que no se preocupa por los hijos. Bueno, ve las muchachitas de once años en estado, ¡pues! ¡De once años!, es la realidad.

Mis hijas vinieron a hacer lo que les dio la gana después de los veinticinco años, antes no. Es que mis hijas eran buenas.

Y un varón, tampoco. Tú ves a Luis con la edad que tiene y él me llama “Mamá estoy en tal parte”. “Mucho cuidado”. Y más ahora que hay tanto peligro.

Ahorita ellos ensayan con María Luisa, Leonor y Cruz Rafael, de mis hijos³⁷⁴. Y gente que tiene más de veinte años cantando conmigo, que aprendieron y cuando yo me agravé tomaron la iniciativa de seguir el coro adelante.

Yo voy a los ensayos del coro, pero no voy como antes. No aguanto un ensayo, por las piernas. Puede ser que dirija una pieza, dos piezas, tres piezas. Pero me voy poniendo roja, y es la emoción. Yo no sé. Dicen que se cura, pero yo no sé cómo se cura. Si oigo que están cantando bonito se me aguan los ojos. Tantas cosas, tantos premios, tantos festivales que yo he asistido y nunca me había pasado eso. La doctora dice que eso es emocional.

Pero ahí está. Ahí está el coro. Está bastante nutrido. Algunos hijos no pueden seguir conmigo, porque tienen muchas cosas, por otros lados, otras cuestiones. Leonor es la que tiene más tiempo en el coro, desde siempre ha estado cantando conmigo.

No uso otros músicos instrumentistas para acompañar el coro. Mi hijo toca. Y si él no puede le pido a Gioconda. Generalmente son ellos. En un principio yo tenía los muchachos que tocaban, destacados, que eran alumnos míos. Pero ahorita esos muchachos crecieron y cogieron otro camino.

³⁷⁴La maestra se refiere a los integrantes del Coro Polifónico Rafael Suárez que ensayan con sus hijos María Luisa, Leonor y Cruz Rafael.

Tengo muchas cosas. Mis hijos se llevan mis fotos y mis cosas y yo empiezo a pelear.

La biblioteca me hizo un homenaje donde me sacaron copias. Yo peleando con mis hijas: “¿Qué me hiciste con mis fotos? ¡Te llevaste mis fotos!”. Y cuando yo llego a la biblioteca veo así y digo: “¡Uy! Esta parezco yo”. Bueno me hicieron un homenaje, hicieron una exposición.

Y esto, veinticinco años de actividad coral. Te estoy enseñando todos los programas. Esta es la primera parte, con piezas de diferentes estilos, diferentes géneros, diferentes actores, donde hay mucha técnica vocal. Ya cuando yo llego a esta parte la cosa está como más tranquila. La primera parte es la más difícil.

Eso fue aquí. No me había caído. Y así fue que me hicieron una piñata y todo ahí arriba. Y yo peleando con la gente: ¿Qué están haciendo ustedes allá arriba? Y yo no sabía que me iban a celebrar el cumpleaños. ¿Qué te parece?

A veces uno llega a los sitios, chica, y no saben quién es uno. Como yo ando así medio pendeja, yo no ando buscando las mejores ropas para ir a una... yo voy con lo poco que me puedo vestir, que aquí no lo ves. Porque yo tengo mi ropa también. Pero quiero decirte que aquí el que no anda maquillado y no anda acomodado, en algunos sitios... Ahora no, ahora a cualquier parte donde llego me voy con esto.

Paso que yo doy. Paso que ellos están ahí. Es que tengo periodistas ahí en el Coro³⁷⁵. En el día de la mujer me escribieron unas cuestiones bellísimas.

³⁷⁵ Se refiere al Coro Polifónico Rafael Suárez.



La maestra dirigiendo, en La Pastora³⁷⁶

³⁷⁶ Del archivo privado de María Colón, año 2014 aproximadamente.



Algunos de los premios y reconocimientos, en una pared de la casa de la maestra Colón³⁷⁷.



La maestra Colón tocando piano³⁷⁸.

³⁷⁷Fotografía tomada por nosotros el 24 de noviembre de 2016.

³⁷⁸ Del archivo privado de María Colón, año 2016



El director Alfredo Rugeles saluda con respeto y afecto a la maestra María Colón de Cabrera. (marzo de 2012)³⁷⁹.



Con un disco del Quinteto Contrapunto (2015)³⁸⁰.

³⁷⁹ Tomado de: <http://rebotandohoy.blogspot.com/2012/03/obturador-ocasional-polifonico-rafael.html>
Fecha de la consulta: 5 de mayo de 2019.

³⁸⁰ Tomado de: <http://rebotandohoy.blogspot.com/2015/12/nino-lindo-o-las-bodas-de-oro-del.html>
Fecha de la consulta: 11 marzo de 2018.



Los hermanos Cabrera Colón con su madre durante la presentación de un evento de sentimientos y talentos, 17 de junio de 2011³⁸¹.



María Colón celebrando sus 81 años (21 de septiembre de 2020)³⁸².

³⁸¹ Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=2122095128792&set=t.780879693&type=3> Fecha de la consulta: 10 de febrero de 2017.

³⁸² Imagen proporcionada por Gioconda Cabrera el 21 de septiembre de 2020.

VI. Cronología de la vida profesional de María Colón

A continuación, presentamos una cronología de la vida de la maestra Colón construida a partir de la información suministrada por la maestra Colón y la documentación disponible.

1939. María Efigenia Colón nació en Caracas el 21 de septiembre de 1939. Sus padres fueron Blanca Ofelia Colón Piñango y Francisco Ramírez.

1947. Recibe las primeras clases de piano con su abuela Concepción Piñango. Continúa las clases como alumna de su madre Blanca Colón.

1949. Inicia sus estudios musicales en la Escuela Superior de Música José Ángel Lamas. Estudió en esta institución hasta 1957. Cursó las asignaturas teoría y solfeo, dictado musical, apreciación musical, armonía, piano.

1956. Se inicia como maestra de música, haciéndole una suplencia a su madre Blanca. Al poco tiempo le dan un cargo fijo con pocas horas semanales para que trabaje como maestra de música en la Escuela José Luis Ramos.

1957. Se casa con Luis Gabriel Cabrera.

1958. Se convierte en madre, con el nacimiento de su hijo Cruz Rafael. Los hijos y las fechas de sus nacimientos³⁸³ son:

- 1.- Cruz Rafael Cabrera Colón: 04-09-1958.
- 2.- Leonor María Cabrera Colón: 05-04-1960.
- 3.- Gioconda Josefina Cabrera Colón: 16-11-1961.
- 4.- Adalgisa Josefina Cabrera Colón: 16-11-1961.
- 5.- María Luisa Cabrera Colón: 04-12-1962.
- 6.- Edmundo Rafael Cabrera Colón: 10-04-1965.
- 7.- William Alfredo Cabrera Colón: 10-04-1965.
- 8.- Simón José Cabrera Colón: 29-10-1966.
- 9.- Luis Gabriel Cabrera Colón: 25-05-1971.

³⁸³ Información proporcionada por Gioconda Cabrera Colón.

1960-1969, década de los 60. Aprende canto coral y composición con la maestra Modesta Bor. En el INCIBA estudió Dirección Coral I y II.

1960-1969, década de los 60. Trabaja en el Ministerio de Educación. Fue coralista del Orfeón de Maestros.

1969. Formó un conjunto de aguinaldos al que llamaron Las Estrellas de Ezequiel Zamora.

1970 a 1982. Realiza cursos de educación coral, Método Kodaly y Folklore en el INCIBA, además de Composición con la maestra Modesta Bor en la Universidad Central de Venezuela.

1974. Funda y dirige el Coro Polifónico Rafael Suárez, bautizado así en honor al músico y compositor del Quinteto Contrapunto.

1974 a 1975. Estudia folklor en el INCIBA³⁸⁴. Éste era un curso de dos años, en el que se veían varias asignaturas. Se graduó en 1975.

1976. Recibe la Medalla 27 de junio en su tercera clase. Premio “Andrés Bello” del Ministerio de Educación.

1976 en adelante. Participa y dirige eventos como: Festival del Movimiento Coral Cantemos, Música Criolla, Música Venezolana, Canto Común, Rescate del Aguinaldo, Música Navideña, Festival de Coros de Barquisimeto, Festival de Música del Caribe de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Central de Venezuela.

1977. Comienza a trabajar en la Escuela Luisa Cáceres de Arismendi (ésta funcionaba de noche en los espacios de la Escuela de Maestros Miguel Antonio Caro). Trabajaría ahí durante veinticinco años.

1979. Culminó los estudios de maestro normalista, Mención Música, en la Escuela Normal Miguel Antonio Caro.

³⁸⁴ En el Capítulo III, Sección 2 de este trabajo hay más información sobre estos cursos.

1979. Desde este año hasta 1990, María Colón viajaba todos los fines de semana a los núcleos de la Universidad de Oriente (Anzoátegui, Monagas, Nueva Esparta y Sucre) con el propósito de compartir sus conocimientos de dirección coral con varias generaciones de alumnos.

1980. Participa en el VI Festival Internacional de Coros "El canto coral hermana a los pueblos en Guayaquil" en la ciudad de Guayaquil, Ecuador

1980. Funda el Coro Infantil Fedora Alemán. En sus inicios éste se llamaba Coro Polifónico Infantil Rafael Suárez. Sus primeros integrantes son los hijos y familiares de los miembros del Coro Polifónico Rafael Suárez y algunos niños de otras comunidades de Caracas.

1981. Participa en el Intercambio de Cultura en Oranjestad, Aruba.

1981. Dirige el Coro Augusto Fermín del estado Nueva Esparta.

1981 a 1984. Durante este período fue directora del Coro Inocente Carreño de la Universidad de Oriente, estado Nueva Esparta (Coral UDONE Inocente Carreño).

1982. Se graduó en el Ministerio de Educación de Dirección Coral. Después trabajó para el Ministerio de Educación. Fue Jefa del Departamento de Música.

1982. Organiza un intercambio cultural en el Museo Francisco Narváez de Porlamar. Coral Inocente Carreño (Universidad de Oriente) Núcleo Nueva Esparta, Coral Augusto Fermín y Coro Polifónico Rafael Suárez.

1982 a 1985. Estudia composición con Modesta Bor en talleres dictados en la Universidad Central de Venezuela.

1982 a 1987. Hizo diversos cursos de dirección coral, relaciones industriales, mejoramiento para maestros, instructores de folklore, así como talleres de formación docente, y un curso de educación musical Método Kodaly. La mayoría de esos cursos fueron en el INCIBA.

1983. En agosto realiza una gira por España. Participa en XIX Jornadas de Canto Coral de Barcelona, XII Jornadas de Canto Coral en Cornella, Jornadas de Intercambio Folklórico Internacional en Oviedo-Asturias y XIX Jornadas de Canto Coral en Barcelona, Día de Las Américas, Cataluña.

1983. Logra que el Coro Polifónico Rafael Suárez adopte la figura de Asociación Civil con la función social de brindar un servicio a la comunidad por medio de la docencia.

1983. Graba el primer disco del Grupo Polifónico Rafael Suárez.

1984-1988. Dirige el Orfeón de Maestros DIGEM.

1985. Dirige el Coro del Hogar Canario Venezolano.

1987. El 16 de enero de 1987 en la Iglesia de Petare participa en una misa dirigiendo el acompañamiento musical. Posteriormente se reúne con el "Monseñor" Cardenal José Alí Lebrún.

1987. Con el Coro Polifónico Rafael Suárez, participa en el V Concurso Polifónico Internacional de Coros, Ciudad de Ibagué, Colombia. Ganaron los siguientes premios: Primer Lugar en Música Folklórica y Tercer Lugar en la categoría clásica.

1990. Participa en el Primer Festival de Coros Infantiles dirigiendo al Coro Infantil Fedora Alemán.

1990. Dirige el Coro de la Secretaría de la Presidencia de la República.

1991. Con el Coro Polifónico Rafael Suárez participa en el IV concurso Coral Internacional de Neuchâtel, Suiza (Primer Premio en Coros Mixtos, Gran Premio del Público y Segundo Lugar para el Novum Castell de Excelencia Musical).

1992. Realizó una gira por Europa. Dirigió veintiún conciertos en distintas localidades alrededor de nueve ciudades entre Francia, Italia, Vaticano y Suiza.

1993. Recibió la Orden Mérito al Trabajo Luis Beltrán Prieto Figueroa, en primera clase, otorgada por la Secretaría General de la Presidencia de la República.

1993. Recibió el Premio Nacional de Música Vinicio Adames, otorgado por el CONAC, por sus 35 años de labor educativa en el campo de la música.

1993. Participó en el II Festival Internacional de Coros y dictó un taller de música venezolana infantil, Santiago de Cuba, Cuba.

1994. Recibió la Orden 27 de Junio en su Primera Clase, otorgada por el Ministerio de Educación.

1994. En diciembre participó en el Festival Internacional "Di Pasco" en Aruba dirigiendo al Coro Polifónico Rafael Suárez y al Coro Infantil Fedora Alemán.

1995. Funda el Núcleo Propatria del Sistema de Orquestas, Coro Iniciación "María Colón de Cabrera".

1998. En octubre participó en el taller sobre el Ave María Rachmaninoff dictado por Ludmila Ermakova, profesora del Conservatorio de Moscú, en colaboración con Belén Ojeda. El taller se realizó en la Escuela Superior de Música José ángel Lamas.

1999. El 25 de septiembre celebra el XXV aniversario del Coro Polifónico Rafael Suárez con un concierto en homenaje a la escuela de compositores venezolanos.

2000. Recibe la Orden José Reinapor su destacada labor en la actividad coral, otorgada por la Escuela de Música José Reina en el marco de la 2da. Edición del Festival Ávila 2000.

2000. Recibe el Botón José Reina 2000.

2000. Participa en el Festival Internacional América Cantat III como directora coral. Y dicta un taller de música venezolana sobre Rafael Suárez, en la Sala Ríos Reyna del Complejo Cultural Teresa Carreño.

2000. Participa en el Séptimo Festival Internacional de Coros en Yucatán, México.

2002. Tuvo un accidente, se cayó del escenario y se fracturó una pierna.

2003. En la Sede Rosacruz dirige un concierto coral.

2004. Organizó el Festival Rafael Suárez durante la celebración del XXX aniversario del coro polifónico que lleva su nombre.

2004. El VII Festival Internacional de Coros D´CANTO fue realizado en su homenaje.

2005. Es designada Asesora Musical para el período 2005-2007 de la Federación Coral del Caribe y Centroamérica.

2005. Participa en el Festival internacional de Coros de Guayaquil.

2006. El 30 de abril se realizó el IX Festival Coral Interclubes en homenaje a María Colón de Cabrera.

2006. Participa en el Festival internacional de Música Sacra de Pamplona, Colombia.

2009. Forma una nueva agrupación coral con los niños del barrio de Manicomio, quienes en agradecimiento a la maestra decidieron llamarse "Voces Infantiles María Colón".

2009. Recibe la Orden Guaraira Repano, patrimonio de la Gran Ciudad.

2009. Recibe el Premio Municipal de Música Morella Muñoz, otorgado por el Consejo Municipal de Caracas.

2009. Recibe el reconocimiento Monumento Viviente El Caribe.

2010. Festival *A viva voz* del 30 de noviembre al 5 de diciembre, se realiza en homenaje a María Colón de Cabrera. Los conversatorios en el platillo protocolar del Teatro Teresa Carreño y las presentaciones en la sala José Félix Ribas

2011. Organiza el "III Festival Rafael Suárez" y participa dirigiendo el Coro Polifónico Rafael Suárez.

2012. El 30 de mayo Voces Juveniles de Yaracuy celebró sus diez y seis años con un encuentro coral en homenaje a María Colón de Cabrera.

2012. Le fue otorgado el título de Maestra Honoraria, por la Universidad Nacional Experimental de las Artes (UNEARTE).

2012. Participa en la organización de los conciertos para recaudar fondos para el viaje a Cincinnati en el que participa el Coro Polifónico Rafael Suárez.

2012. Con el Coro Polifónico Rafael Suárez participa en los Séptimos Juegos de Coros del Mundo, Cincinnati, Ohio, USA (ganan dos medallas de oro y una de plata).

2013. Dirige el concierto "La Navidad que Recuerdo" en diciembre con la Estudiantina de la Universidad Central de Venezuela y el Coro Polifónico Rafael Suárez.

2013. Participa como pianista en varios conciertos de Navidad.

2014. Recibe un reconocimiento del Instituto Pedagógico de Caracas.

2014. Participó como figura invitada en el Festival de Coros Julio Villarroel, Isla de Margarita, Nueva Esparta, Venezuela³⁸⁵.

2014. Con motivo del 40º aniversario de la fundación de la Asociación Civil Grupo Polifónico Rafael Suárez, convocó al Tercer Concurso de Composición y Arreglos Corales Navideños.

2015. Dirige el canto común en el Festival Internacional D`Canto celebrado en la Isla de Margarita.

2015. El Festival Coral "Juventudes Culturales" en la U.C.V. se realiza en homenaje a María Colón.

2015. Recibe un diploma de reconocimiento del Coro *Ensamble Clave de Sol*.

2015. Recibe un reconocimiento del Orfeón del Ministerio del Poder Popular para la Educación.

³⁸⁵Tomado de Fernando Peñalver: "María Colón: Margarita es para mí sinónimo de sanación", *Sol de Margarita*. 8 de octubre de 2014.

2016. Participó como panelista en un conversatorio que se llevó a cabo en ocasión de los noventa años del nacimiento de Modesta Bor, en UNEARTE y en el Teatro Teresa Carreño.

2017. Participó como directora coral en la Quinta Gala del Festival Coral con motivo del 38 Aniversario del Orfeón del Ministerio del Poder Popular para la Educación.

2018. Participa en el evento “Joyas de la música sacra venezolana”, Intercambio de saberes.

2018. Presenta su Trabajo Especial de Grado en la Escuela de Artes, Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela. El título del trabajo es *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango*, y fue dirigido por el maestro Miguel Astor.

2018. El 30 de noviembre recibió el título de Licenciado en Artes, de la Facultad de Humanidades y Educación, de la Universidad Central de Venezuela.

2019. El Coro Polifónico Rafael Suárez cumple 45 años y el evento se lleva a cabo en la Sala Fedora Alemán del Centro Nacional de Acción Social por la Música, con la importante participación de la maestra Colón.

2021. María Colón de Cabrera falleció en Caracas el 25 de septiembre de 2021. Iniciando el mes de septiembre, la maestra se contagió de covid-19 y presentó una infección respiratoria muy fuerte por lo que fue necesario hospitalizarla. Falleció poco después de haber cumplido 82 años.



UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
COMISIÓN DE ESTUDIOS DE POSTGRADO

MAESTRÍA EN MUSICOLOGÍA LATINOAMERICANA



El Comité Académico de la *Maestría en Musicología Latinoamericana*, en unión del estudiantado, cuerpo docente y egresados de todos los tiempos, se une al dolor profundo que embarga al mundo musical latinoamericano por la partida de la insigne Directora Coral venezolana, nuestra muy amada
Maestra:

**MARÍA IFIGENIA COLÓN DE CABRERA
(1939-2021)**

Su vida, plena de amor maternal, continuadora de una extraordinaria dinastía artística, así como su fructífera labor musical, seguirán siendo tema de estudio durante las generaciones actuales y por venir, herederas de su hacer incansable en pro del movimiento coral venezolano.

Reciban sus hijas *Adalgisa* y *Gioconda Cabrera*, cursantes de este programa de postgrado, así como toda la familia Cabrera Colón junto al Polifónico *Rafael Suárez* y los numerosos hijos musicales de tan querida e inolvidable Maestra, nuestro sentimiento de solidaridad y afecto en esta hora dolida.

Paz a su alma.

Por el Comité Académico

Prof. José Angel Viña
Coordinador

Prof. Hugo Quintana

Prof. Alexzhandra Franco

Ciudad Universitaria de Caracas, 25 de septiembre de 2021

Nota de duelo de la Maestría en Musicología Latinoamericana, Comisión de Estudios de Postgrado, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela.³⁸⁶

³⁸⁶ Imagen proporcionada por Hugo Quintana.



En nombre de la comunidad de la Escuela de Artes, cumplimos con el penoso deber de informar el sensible fallecimiento de

MARÍA COLÓN

Q.E.P.D

La **Maestra María Colón** fue egresada de nuestra Escuela, obteniendo la Licenciatura en Artes, mención Musicología en el 2018, a los 77 años de edad. Heredera de una larga y dilatada carrera en el campo de la música, dedicó su Tesis a la familia Colón, familia de músicos que trabajaron en Caracas en la primera parte del siglo XX, y legaron un importante archivo musical. Su hijos también siguieron sus pasos y compartieron aprendizajes en nuestras aulas, tanto en pregrado como en postgrado.

Nos unimos al duelo que embarga a la familia Colón.

¡Paz a su alma!

Ciudad Universitaria de Caracas, 27 de septiembre de 2021

Prof. Alicia Smith-Kelly
Directora

Prof. Elías Castro
Coordinador Académico

Nota de duelo de la Escuela de Artes, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela³⁸⁷.

³⁸⁷ Imagen proporcionada por Vince De Benedittis, el 27 de septiembre de 2021.



orfeon_ucv
Caracas, D.F., Venezuela





*El Orfeón Universitario de la
Universidad Central de Venezuela,
Patrimonio Artístico de la Nación
Se une al duelo por el fallecimiento de:*

*María Efigenia
Colón de Cabrera*
(1937 - 2021)
QEPD

*Insigne directora de la agrupación
"Polifónico Rafael Suárez" y
reconocida, nacional e
internacionalmente, como uno de los
pilares fundamentales del movimiento
coral venezolano.*

*Nos unimos a las oraciones de sus hijos,
familiares y amigos por su eterno
descanso.*

Paz a su alma

Nota de duelo del Orfeón Universitario, Universidad Central de Venezuela³⁸⁸

³⁸⁸ Imagen proporcionada por Hugo Quintana el 28 de septiembre de 2021.

VII. Epílogo

Nacida en Venezuela, María Colón fue directora coral, pianista y pedagoga. Debido a su personalidad cautivadora y la misión que asumió en la enseñanza musical se ha convertido en una de las más queridas y representativas figuras del mundo coral venezolano.

La actividad de María Colón ha sido muy valiosa en la dirección coral y en la enseñanza de música a niños, jóvenes y adultos, pues ha logrado importantes mejoras sociales en las comunidades que ha intervenido.

La organización del trabajo de la maestra y el estímulo del compañerismo y la unión entre sus alumnos han marcado su actividad musical. Su labor docente al servicio de la música coral, ha sido ampliamente galardonada y reconocida. Gracias a esto, en diversas oportunidades logró apoyo institucional para los coros que ha dirigido. Esto le ha permitido participar en diferentes festivales y concursos internacionales con sus agrupaciones.

Con su planteamiento estético se dedicó a divulgar la música de compositores nacionales, resaltando especialmente el trabajo de Rafael Suárez. A sus coros les ha enseñado también música de otros países como Francia, Rusia, entre otros.

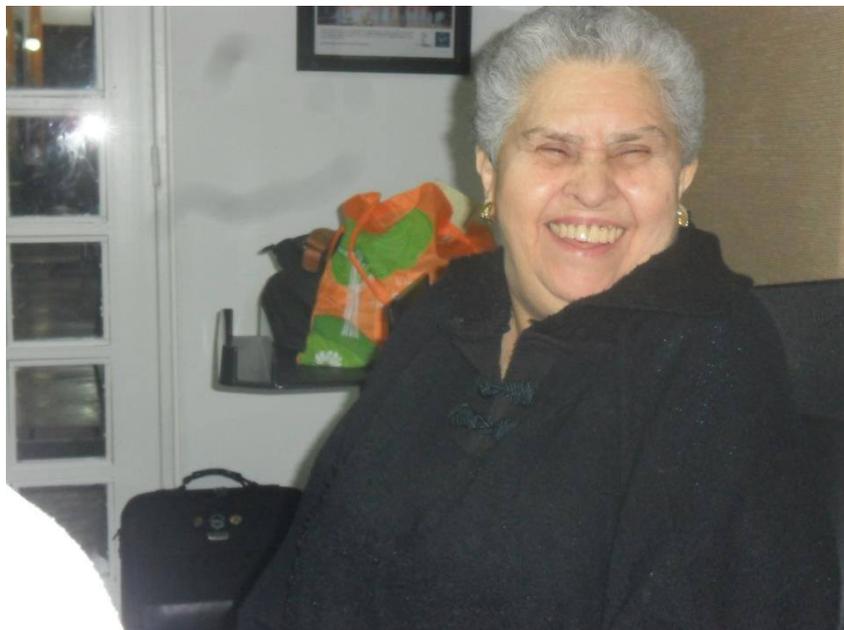
El trabajo de María Colón en la formación y dirección de coros muestra el efecto sanador y el aspecto de integración social de la música. Estos resultados han generado una presencia artística importante a nivel nacional e internacional con un prestigio que ha sido reconocido mediante premios.

La situación actual del país y la desvalorización de la profesión de docente en música ha ocasionado que la maestra no haya tenido los merecidos medios de sustento económico ni de estabilidad personal.

Lo que presentamos como relato de la maestra tiene la característica fundamental de ser espontáneo y franco. Todo lo que expresa ha sido desde la más

auténtica sinceridad de su discurso ante sus recuerdos, su propia realidad actual, y sus experiencias vivenciales y profesionales.

La innegable vocación docente de María Colón, su intuición, su madurez creativa y su pasión por la música le han valido el cariñoso mote de la “maestra de todos”.



María Colón³⁸⁹

³⁸⁹ Tomado de:
<https://www.facebook.com/search/top/?q=80%20a%C3%B1os%20de%20Mar%C3%ADa%20Col%C3%B3n>
Fecha de la consulta. 21 de septiembre de 2018.

VIII. Bibliografía

Aponte, Pedro Rafael (2008). *The invention of the national in Venezuelan art music, 1920-1960*. Graduate Faculty of Arts and Sciences. University of Pittsburgh.

Balza, José (1982). *Iconografía de Antonio Estévez*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.

Barrios Ballester, Said (1996). *Las relaciones públicas en la Asociación Civil Coro Polifónico Rafael Suárez*. Trabajo Especial de Grado dirigido por Pedro Luis Díaz García. Instituto Universitario de Relaciones Públicas. Venezuela. s/p.

Barroso, Ribal, Cristino. *El Método Biográfico*. Universidad de La Laguna. En <http://ctinobar.webs.ull.es/1docencia/Cambio%20Social/M%C3%89TODO%20BIOGR%C3%81FICO.pdf> Fecha de la consulta: 2 marzo de 2017.

Bernáez Arias, María Teresa y Thais Elena Custodio Rodríguez (1994). *Orfeón Lamas, una aproximación a su historia. Análisis de su archivo privado*. Trabajo Especial de Grado dirigido por Juan Francisco Sans. Escuela de Artes, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela. s/p.

Bruzual, Alejandro y Oscar Battaglini (2017). *Dossier: Antonio Lauro y Alirio Díaz*. Caracas: Revista Musical de Venezuela N. 53, enero-abril, 118 – 144.

Cabrera, Adalgisa (2006). *Coro Polifónico Rafael Suárez: 30 años de labor musical dentro del movimiento coral venezolano*. Trabajo Especial de Grado dirigido por José Rafael Maldonado. Escuela de Artes, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela. s/p.

Calcaño, José Antonio (1958). *La ciudad y su música: crónica musical de Caracas*. Edición y Distribución “Conservatorio Teresa Carreño”.

Clemente Travieso, Carmen (2007) *Las esquinas de Caracas*. Los libros de El Nacional. Caracas: Editorial CEC.

Chárriez Cordero, Mayra B. (2012). "Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa". *Revista Griot*, Volumen 5, Número1, Puerto Rico.

Colón de Cabrera, María Efigenia. (2018). *Propuesta de realización de un inventario para la creación del repositorio de documentos digitalizados, aplicado al archivo musical de la familia Colón Piñango*. Trabajo Especial de Grado dirigido por Miguel Astor. Escuela de Artes, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela. s/p.

Córdoba, Víctor (1990). *Historias de vida: una metodología alternativa para ciencias sociales*. Caracas: Fondo Editorial Tropykos.

Fundación Morella Muñoz (2005). Programa de mano de "Morella siempre Morella", concierto del 30 de julio de 2005 en el Aula Magna de la Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Guinand, María (1986) *Historia del movimiento coral y de las orquestas juveniles en Venezuela*. Caracas: Cuadernos Lagoven.

Moreno-Uribe, E.A. (2008). "Iván García canta y triunfa en España". En *El espectador venezolano*. Disponible en: <http://elespectadorvenezolano.blogspot.com/2008/06/> Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

Ojeda, Belén (2016). "Semana Modesta Bor en ocasión de los noventa años del nacimiento de la compositora". Caracas: *Revista Musical de Venezuela* N. 51, mayo-agosto, 114 – 121.

Peñalver, Fernando (2014). "María Colón: Margarita es para mí sinónimo de sanación". Porlamar: *Sol de Margarita*. 8 de octubre.

Peñalver, Fernando (2016). *Bodas de plata del triunfo polifónico en Suiza*. Disponible en: <https://social.shorthand.com/PolirafaSuarez/ngfM2cYiYuP/bodas-de-plata-del-triunfo-polifonico-en-suiza> Fecha de la consulta: 22 abril de 2019.

Peñín, José (2008). *La voz plural. Orfeón Universitario de la Universidad Central de Venezuela*. Dirección de Cultura de la UCV. Caracas.

Peñín, José; Guido, Walter (1998). *Enciclopedia de la Música en Venezuela*. Caracas, Venezuela: Fundación Bigott.

Pereira de Queiroz, M. I. (1991). "Relatos orais: do 'indizível' ao 'dizível'." En: M. I. Pereira de Queiroz (ed). *Variações sobre a técnica do gravador no registro da informação viva*. São Paulo: T. A. Queiroz, 1-26.

Pérez Peraza, Vladimir (2005). "Contribuciones a la Biografía de Juan Meserón". Caracas: *Revista de la Sociedad Venezolana de Musicología*, Año V, Julio-Diciembre N. 09,35 - 53.

Plutarco. (1830). *Las vidas paralelas*. Trad. Antonio Sanz Romanillos. 4 vols. Madrid: Imprenta Real.

Poirier, J., Clapier-Valladon, S. y Raybaut, P. (1983). *Les récits de vie. Theorie et pratique*. París: Presses Universitaires de France.

Porras Becerra, Jamshid Miguel (2016). "Venezuela 4, grupo Raíces de Venezuela y El Cuarteto, piezas fundamentales del cambio estético de la música instrumental de raíz tradicional venezolana a partir de los años 70". Caracas: *Revista Musical de Venezuela* N. 52, septiembre-diciembre, 70 – 86.

Ramírez Delgado, María (2021). *José Ángel Lamas. Crear por encima de la destrucción* Disponible en: <https://www.fundacionciev.com/jose-angel-lamas-crear-por-encima-de-la-destruccion/> Fecha de la consulta: 5 marzo de 2017.

Sangiorgi, Felipe (2008). *Un pentagrama plural. Semblanza e iconografía de Juan Bautista Plaza*. Colección Armonía. Caracas: Editorial Equinoccio, Universidad Simón Bolívar.

Serrano, Eduardo (2000). *Para los niños: catorce canciones infantiles*. Fondo Editorial de la Facultad de Humanidades y Educación, Secretaría de la UCV.

Torres, Eleazar (2016). *Orfeón Universitario 76: Su voz se sigue oyendo*. Caracas: Fondo Editorial de la Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela.

Veras, Eliane. (2010). *Historia de Vida: ¿Un método para las ciencias sociales?* Santiago de Chile: *Cinta de Moebio* 39, pp. 142-152.

Villarroel, Gladys E. (1999a). *Las vidas y sus historias: cómo hacer y analizar historias de vida*. Volumen 2. Caracas: Psicoprisma (AVEPSO).

Villarroel, Gladys E. (1999b). *Una historia de vida, José Servando Montilla*. Volumen 2. Caracas: Psicoprisma (AVEPSO).

Virguez Márquez, Yellice (2010) *Vicente Emilio Sojo*. Biblioteca biográfica venezolana, Volumen 116. Caracas: Ed. El Nacional.

Virguez Márquez, Yellice (2012) *José Antonio Calcaño*. Biblioteca biográfica venezolana, Volumen 147. Caracas: Ed. El Nacional.

Waisman, L. (2009). "La biografía musical en la era post-neomusicológica". En *Revista del Instituto de Investigación Musicológica Carlos Vega*, 23 (pp. 77-94). Buenos Aires: Facultad de Artes y Ciencias Musicales, Universidad Católica Argentina.

Grabaciones audiovisuales:

Tomados del canal de YouTube del Coro Polifónico Rafael Suarez:

<https://www.youtube.com/user/Polirafasuarez>

Serie de cinco vídeos. Diseño, Montaje y Edición: Jhon Requena, Septiembre 2010

1) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 1.* Polifónico Rafael Suárez. Subido el 8 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=Tp8KBtnYWXs>

Fecha de la consulta: 5 de octubre de 2016.

2) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 2.* Polifónico Rafael Suárez. Subido el 10 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=k-JGa6SvN-4>

Fecha de la consulta: 5 de octubre de 2016.

3) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 3.* Polifónico Rafael Suárez. Subido el 11 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=weIH0UNYLs4>

Fecha de la consulta: 7 de octubre de 2016.

4) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 4.* Polifónico Rafael Suárez. Subido el 10 sept. 2010. https://www.youtube.com/watch?v=Ssclrq8_zfo

Fecha de la consulta: 7 de octubre de 2016.

5) *María Colón de Cabrera: "Madre y Maestra" Capítulo 5.* Polifónico Rafael Suárez. Subido el 17 sept. 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=ngljlubQ7ok>

Fecha de la consulta: 10 de octubre de 2016.

La maestra María Colón de Cabrera recordando los inicios del Polifónico Rafael Suárez. Polifónico Rafael Suárez.

Publicado el 20 feb. 2017. <https://www.youtube.com/watch?v=ZnEwVCNsa78>

Fecha de la consulta: 18 de octubre de 2016.

Serie de entrevistas en estación de radio en línea

En la matica conversación con Alí Agüero y Edgar Salazar, edición y montaje Roberto Blanco. Emisora cultural de Caracas 97.7

http://www.ivoox.com/en-matica-29-11-2010-audios-mp3_rf_448171_1.html

Fecha de la consulta: 13 de mayo de 2018.

http://www.ivoox.com/en-matica-30-11-2010-audios-mp3_rf_451809_1.html

Fecha de la consulta: 15 de mayo de 2018.

IX. Anexos

IX.1 Primera entrevista.

Transcripción de lo grabado el día 24 de noviembre de 2016, en el primer encuentro con la maestra³⁹⁰.

Planeamos la primera entrevista en la casa de la maestra, a primeras horas de la tarde. Su hija Gioconda nos acompañó hasta la casa de su madre. Cuando llegamos, la maestra empezaba a almorzar con Luis Gabriel, el menor de sus hijos. Por los problemas con el agua en la ciudad de Caracas se había retrasado la hora del almuerzo. Nos invitan a sentarnos a la mesa. Suponíamos que cuando ellos terminaran de comer podría iniciar la entrevista, pero al verme, empezó a hablar así que, con su autorización, rápidamente sacamos el grabador y lo encendimos.

Porque es un amor de lejos. Y él la ve. Y él la ve de todas formas, Neruda. Él ve a su amor. No define qué es el amor, sino hasta el final. Él se da cuenta que está muy lejos, pero ése es su amor.

“Amo lo que no tengo. Estás en todas partes” ésa es una de sus letras. Y entonces al final dice: “Aquí te amo, aquí te amo”. Pero no habrá una grabación para poder ponerla y que ella la escuche.

Le pide a uno de sus hijos:

Ve a ver.

Sería para explicarle a ella. Pero nosotros aquí también tuvimos un movimiento muy interesante cuando se une todo ese poco de poetas. Te estoy hablando de 1930. Me estoy yendo bien lejos, ¿no? Por ahí.

Ellos son los que fundan el Ateneo, un movimiento de músicos. Músicos. Músicos, poetas y digo locos porque esa era la palabra de antes, ¿no? Entonces...

³⁹⁰En cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

Los madrigales, por ejemplo, son hechos en base a la poesía que hacían los poetas de esa época. Se podría mencionar, por ejemplo, el autor de la letra de “Pregúntale a ese mar”, que el de la música es el Maestro Inocente Carreño.

Bueno. Nadie entiende el porqué de pregúntale a ese mar.

Pregúntale a ese mar donde solía

llorar mi corazón, si por su arena,

con dulce silbo de veloz sirena

Yo para la música soy buena, pero para la letra no.

Cruzó la virgen.

Que me viera un día.

Por qué, porque él era margariteño, ¿ves? Yo, como me la pasaba en Margarita, con la Coral de la UDO en Margarita. Entonces: “pero, ¿por qué hablará tanto él del silbo y la sirena y toda esa cuestión?” Resulta que el hombre sufría de lepra, el autor de la letra, y él construyó una cabaña cerca de su casa, pero al lado del mar. Por eso es que: “Pregúntale a ese mar donde solía, llorar su corazón, si por su arena, si por su arena”. Y contesta. Él pregunta y contesta.

Hay que ver que estos autores eran una cosa seria.

Quien compone la música que es el maestro Inocente Carreño, margariteño también, se da cuenta. Lo interesante de esto es que es un madrigal, pero tiene, como decirte, pregunta y respuesta. La gente canta eso: “Pregúntale a ese mar donde” – dice la maestra cantando - y no es así. Es una conversación entre la letra y la música “Pregúntale a ese mar donde solía” “llorar mi corazón”. Entonces ahí viene la contesta: “Si por su arena, si por su arena”.

Es una cosa interesante porque tú te pones a analizar las letras de las canciones. A mí me llamaban, siempre me llamaban loca porque lo primero que yo hacía.

Una de las hijas de María Colón se acerca con una foto en la que está la maestra con traje de novia. Y ella exclama:

¡No hombre, chica!

Ahí tenía dieciocho años.

Yo veo esa foto y me pongo a llorar. No sabía lo que me esperaba.

¿Sabes lo que son nueve muchachos? Y dos partos de morochos. Y después de veinte años me quedo sola.

Y después levantar todo ese muchachero para que pudieran entender que tenían que estudiar y que tenían que salir adelante y seguir adelante. Y peleando todos los días.

Yo tengo una hija que decía. “Pégume, pero no me regañe”. “Yo lavo todos los días los uniformes y su ropa, así que tú no me puedes quedar mal”. Hoy endía mi hija es Licenciada en Educación, Técnico Superior, es cantante, hizo Diplomado. No la pudieron sacar del Ministerio por eso.

Cuando mi hijo me dice: “Mire, mamá, ella no es bruta”.

La maestra de sexto grado me dijo que ella no iba a dar más de ahí. Me dijo: póngala a hacer otra cosa, porque ella no sirve para esto”.

Profesoras, maestras que no debían estar nunca en esas escuelas por aquí. Porque si la gente tiene elección de alumnos, tiene que darse cuenta. Como me dijo una vez el papá de mis hijos: “Qué bríos tienes tú de venir a trabajar por aquí”. Y entonces le dije yo “Y ¿dónde están los niños venezolanos?, ¿dónde están? ¿Acaso que están aquí en el Centro? No, los niños venezolanos están en esos cerros. Ahí

donde tú sabes qué pasan esa gente, esos niños. Por eso vengo p'acá. Mira saqué coros y coritos de todas esas partes de por ahí. Y sigo en esa tontería también.

Tengo unos niñitos que tienen unos cuatro o cinco años, yo gozo un puyero, nadie me paga nada, pero yo gozo un puyero. Y entonces llega él y me dice "Mamá, este es el mejor coro de niñitos que yo he escuchado que usted está levantando". Me llaman abuela. Yo llego allá arriba: "Llegó la abuela". ¿Qué te parece?

Bueno. Cambiando la conversación. Así se reúnen entre ellos María Luisa Escobar, Miguel Otero Silva (de los que yo recuerde), el Maestro Moisés Moleiro (que yo recuerde, así de esa gente) y María Teresa Castillo.

Toda esa gente se reúne.

Y te estoy hablando ya se funda la Escuela de Composición del Maestro Vicente Emilio Sojo que es el que hace la Escuela de Arte y Declamación. Y funda la Escuela de Composición, donde estaba el Maestro Evencio Castellanos, también. Una de las alumnas más joven era la Profesora Modesta Bor. Mucha gente que no recuerdo ahorita porque me agarraste en un momento así.

Hablamos de la comida. Y la maestra continúa.

Entonces se reúne esa gente y el maestro los manda a que tienen que componer algo que indique las distintas cosas de Caracas o de Venezuela.

Y entonces se reúne todo ese poco de maestros y pintores, toda broma. Todo lo que era arte se reúne. Es un movimiento grande y empiezan a hacer las letras y los músicos a componer. Ahí es donde yo digo: "Los poetas para la música y la música para los poetas". Y empiezan a describir lo que era, por ejemplo, un bambuco (por decirte algo) y empiezan a describir lo que era el mar, el movimiento del mar, muchísimas cosas. Al maestro Sojo se le debe mucho, tenía muchísima imaginación. No era un hombre tan letrado, pero era un hombre que tenía conciencia de lo que eran las artes en general. Están la pintura, están todas esas cosas juntas ahí.

Y de ahí sale el Maestro Evencio Castellanos, de esa Escuela, que hace una canción que se llama: "Adiós maripositas blancas". Esa canción lleva al maestro Evencio a un arreglo coral. Es una de las primeras canciones que canta el Orfeón Lamas. ¡Imagínate tú! Te estoy hablando de los años treinta, treinta y pico. Porque es en 1930 cuando el Orfeón se presenta por primera vez en el Municipal.

Suena el teléfono. Atiende y conversa brevemente con una amiga y luego explica.

Esa es la hija de una señora que tuvo más de sesenta años de amistad conmigo. Es como hija mía. Cuando yo les doy la bendición se me echan a llorar. ¿Qué te parece? Las amistades ahorita son un lujo.

Entonces, ¿qué más te podría decir? Una canción de que nos hace ver, el buen cañaver. ¿Cómo se llama? ¡Ay!, chica, no me acuerdo cómo se llama. Es una de las primeras canciones. Pero el maestro se refleja en lo que es el llano, en los animales, con la boca hace el becerro.

O sea que cada autor tenía esa manera de expresar lo que era Venezuela.

Está también el maestro Rómulo Gallegos, que también en su novela se transporta con el llano.

Está el maestro Estévez que se transporta con el llano en su famosa Cantata Criolla que da lo que es nuestra tierra venezolana. Bueno. Eso es lo grande de este país.

Déjame aclararte que hay cosas que yo las aprendí por mi familia. Esas cosas, muchas, las sé de mi niñez. Porque estuve ahí.

Pero otras cosas por ejemplo del Orfeón Lamas, yo no había nacido todavía. Mi mamá perteneció al Orfeón Lamas. Mis tíos fueron fundadores del Orfeón Lamas. Y mi mamá contaba del Maestro Sojo, bueno, cosas que yo me quedaba loca. Hoy

en día me quedo más loca. Hace falta gente como él, de un carácter fuerte, pero que ponía orden en todas partes.

Mi motivo de música es porque yo vengo de una familia de músicos. Todos éramos músicos. Mi mamá. En mi casa había cuatro pianistas. Y yo era la última.

Soy hija de madre soltera. Para esa época era difícil que una mujer sola saliera en estado. Principalmente porque los Colón tenían muchísimo prestigio dentro de la sociedad venezolana. Eso lo aprendí yo después que fui grande.

Empecé a tocar piano alrededor de los seis años, que me puso mi abuelita las manos en el piano, y mi mamá.

A mi mamá le debo prácticamente todo. Lo que estoy aprendiendo porque ella me motivaba, pues. Me echaba los cuentos. Y a mi abuelita también. Me echaban todos los cuentos de aquella época. Y a mí me gustaba la música.

No te voy a decir que he sido la mejor, pero he estado siempre en la lucha entre los mejores. Vamos a decirlo así si no era de los mejores, por lo menos...

Ahora ya en estos últimos meses estoy como en la retirada. Después de la caída del escenario me costó levantarme. Me ha costado. Y después me vino la diabetes y otros problemas. Tantas cosas que me vino. En menos de dos años cuatro operaciones. Después la hernia. Tantas cosas, que uno se va decayendo. Pero todavía, la cabeza no la tengo mal. Todavía la tengo bien.

Bueno de ahí p'acá la Escuela José Ángel Lamas donde estudié con el maestro Sojo, el profesor Calcaño que daba apreciación musical y daba también armonía y esas cosas que uno estudia, tomé un curso de historia de la música. Estudié canto también en aquella época, apreciación musical que la vi con Calcaño. ¡Ay! Ese viejito era candela. Todo el mundo estaba bravo y él estaba tranquilo. ¡Sí!

Pertenecí al Orfeón Lamas, no en los inicios. Vamos a decirlo así, más o menos en los años cuarenta, cuarenta y cinco, cincuenta más o menos. El maestro

Sojo todavía dirigía. Estaba el maestro Juan Bautista Plaza también que es digno de mencionar, y estaban las personas que se habían graduado Raimundo Pereira y toda esa gente, Marina de Pereira. Personas que pertenecieron al mundo musical y que hoy recordamos con tanto énfasis.

La Profesora Nazil Báez Finol se ha encargado de recoger toda la música antigua... de los antiguos músicos del siglo XIX. Entre ellos estaban Francisco Velasco, Pedro Nolasco Colón, está... ¡Ay! De repente no me acuerdo, pero estaban todo ese poco de músicos que están por ahí.

Hay un libro que habla de este tipo de música que es donde yo peleo, porque nos ponen a nosotros como si fuésemos los músicos que no tuvimos una real educación musical.

Que aquí la educación costó bastante porque si me traslado a la educación de inclusión superior, fue Guzmán Blanco fue el que dio la instrucción porque era gratuita. Pero en la iglesia existían los curas que eran los que se encargaban de enseñar para las misas.

Y algunos otros, como el Padre Sojo que se encargaron de dar música en la famosa Escuela de Chacao, de donde salen otro tipo de música también. Siempre hubo alguien que se ocupó y bueno aquí hay una tribuna musical, dentro de las iglesias.

Por ejemplo, hay alguien muy importante por ahí, que es familia de un cura. Imagínate tú un cura y había tenido un hijo, que era Simón Rodríguez, según cuenta la historia. Son cosas así que tú de repente te quedas loco viéndolo. ¡Cónchale!

Bueno. ¿Qué te puedo decir? Está el joven Meserón. Las esquinas de Caracas mencionan a Meserón. Meserón era músico, era flautista y era muy religioso. Pero tú sabes que antiguamente la gente se acostaba temprano, no existía la luz eléctrica.

Bueno con Meserón pasó una anécdota. Tú sabes que existían los guardianes en las esquinas que cuidaban. Yo no sé qué problema había, pero tú sabes que en Venezuela siempre ha habido problemas de bandas, de cuestiones partidistas y todas esas cosas. Aquí siempre han existido partidos políticos. Entonces lo quisieron agarrar.

Le pedimos que siga comiendo tranquila, pero prefiere seguir hablando.

Le hicieron sacar una flauta y se puso a tocar. Y les dijo que él era flautista a los tipos que cuidaban, vamos a decir policías, no sé cuál sería la palabra de esa época. Cuenta la historia que porque él tocó lo dejaron libre. Y lo cuentan como una anécdota de que es músico.

Y entonces, hay un tío mío que se llama Cipriano Colón. Cuando cae, cuando muere Gómez, que hubo esos saqueos. Te acuerdas que te dije que eso no es nuevo. No. Aquí siempre ha habido problemas. Este es un país de problemas desde la época de Simón Bolívar, cuando dicen que cesen los partidos. Y los partidos siempre están. Ya registraron a Simón Bolívar, ya dieron la cara, ahora no es la cara. Eso siempre ha existido sobre todas las épocas. Entonces qué te puedo yo decir. El Meserón sale con ese chiste, y esa cuestión, tocando.

Y el tío mío, cuando cae Gómez, hubo saqueos en Caracas y sacaron un piano p'afuera y el tío mío y que estaba tocando en plena calle. Porque este país es así, siempre ha sido bochinche. Siempre ha sido bochinche y como lo dijo Miranda también. La historia lo cuenta, los soldados que él traía eran venezolanos bochinche, ¡Venezuela bochinche! Y Miranda venía de la cuestión francesa y entonces imagínate sale ese problema.

La maestra dejó de comer, pidió que le guarden la comida y sigue hablando.

Yo sí creo que la época siempre ha sido así. En cuanto a la música existía una época pianística muy linda, que puso al maestro Sojo junto con la Escuela Superior de Música, que dirigía Salvador Llamozas. Es la escuela pianística que ha habido

aquí. Ahí es donde yo digo que nosotros estamos perdidos, pero no es que somos incultos.

¿Entiendes? Hay una cuestión tardía en la música porque Europa nos llevaba a nosotros una ventaja grandísima ¿no?

Pero cómo se explica entonces que hay un... el autor del Popule Meus, que es José Ángel Lamas, que compone el famoso Popule Meus en ese momento. Y no había una Escuela Superior de Música. ¿Entiendes? Y fíjate que los años han pasado y todavía no... Fue declarado como un himno religioso universal. Y la cuestión del sentido religioso, porque él se lo compone al nazareno. Porque el pueblo venezolano es católico en su mayoría. No todo el mundo es católico, pero es la mayoría que tiene sus creencias religiosas.

Y entonces en 1930, ya el maestro viene, que no es tampoco educado en Europa, sino que él es autodidacta, de él mismo, el maestro Sojo. Imagínate tú. Y tiene la visión de hacer la Escuela de Música con el sentido, tú sabes, del futuro. ¿Verdad? Y compone música venezolana para que el Orfeón cante. Y pone a sus alumnos de composición a que compongan para el coro del Orfeón Lamas. No escogía música de fuera porque él era nacionalista y ahí es donde voy a caer.

Las dos escuelas que se fundaron. Y estaba el maestro Serrano también. A medida que hablo me voy acordando. Se perdió la escuela nacionalista. De la escuela nacionalista sale Estévez. De la escuela nacionalista salen un poco de... Hay uno que era de Curazao.

Bonnet se llamaba, era de Curazao o de Aruba. Bonnet se llamaba, de apellido Bonnet. Se convierten en personas que empiezan a componerle a Venezuela. Y todavía no he llegado a lo que voy a llegar. En ese momento muy importante porque se funda la escuela de piano, se funda la escuela de composición y se funda también la escuela de Borges, de Raúl Borges, que es la escuela guitarrista. ¿Qué te parece?

Entonces comienzan los pianistas a tocar valse. Los que recogieron de la colonia y el Maestro Sojo también, se ponía a recoger música. Valses que son pianísticamente un Chopin tocando. ¡No juegue!

Por cierto, que esa partitura se la entregué yo a Gioconda. Hay una partitura llamada Geranio. Creo que se la entregué a Gioconda.

Geranio era una de las piezas, cónchale, difícilísima para los instrumentos y la tocaba la Banda Marcial del maestro Pedro Elías Gutiérrez.

Rafael Bolívar Coronado fue el autor de la letra. Ahora voy con el Alma Llanera. Entonces, todo ese poco de valsos... Yo tocaba un poco de valsos en una época.

Tú le dices a Mariantonia tócame unos valsos de estos viejos que me hablaron.

Tú ves que las manos se me hincharon a mí después. Toco, pero no como tocaba antes. Pasé de ser pianista a ser fregadora de platos, lavadora de platos. Pero tuve que hacer las dos cosas. Si te casas con un hombre pobre tienes que trabajar. Bueno, y así fue. Pero como yo creía en el amor en esa época.

Los hijos de María Colón se miran entre sí y se ríen. Señalando a Luis Gabriel, la maestra dice:

Bueno ese muchacho que está ahí es producto del amor.

Mis hijos son una bendición de Dios.

Pero ahí estoy tocando para la boda de Leonor. Pero como su papá fue y yo dije: "No. Donde está él, yo no voy". Entonces una fotógrafa que fue alumna mía y echadora de broma, mira me puso ahí. ¿Verdad que está bonita la foto? Ahí todavía no había caído yo tan mal, todavía tenía ánimo.

Bueno yo creo que tienes lo más especial ahí dentro de lo que se puede hablar. A Mariantonia dile ahí que te toque uno de estos vales pianísticos.

Porque también está la profesora Teresa Carreño que se va fuera de Venezuela por cuestiones políticas. Tú sabes que ella era hija de Carreño, que era diplomático. Entonces se lleva a Teresita para afuera y se convierte también en una de las pianistas más, bueno más... de más éxito. La comparan con un hombre y todo por como tocaba. Es una época bastante bella en ese momento, y decirte de los cantantes... bueno.

Hubo una pausa. Así que le pedimos que contara de su infancia.

Nací en Caracas.

Pasé mi infancia aquí.

Recuerdo muchas canciones de mi infancia. Tuve la ventaja de que tenía una madre que era profesora de música, una abuela que era profesora de música. Y todos eran profesores de música.

Por supuesto yo cantaba lo que ellos me enseñaban: las canciones del maestro Sojo, recopiladas por él, canciones infantiles. Los juegos tradicionales que se hacían, que gracias al maestro Sojo no se perdió todo eso. Y al maestro Juan Bautista Plaza.

Hay que nombrar ahí también a la profesora Flor Roffé de Estévez. Era esposa de Estévez.

Emma Stopello y María Luisa Stopello sicóloga y músico, así como tú que estás haciendo tu investigación. Se ocuparon también de estudiar, digamos, el comportamiento de los muchachos en una clase de música.

Y es el maestro Juan Bautista Plaza que funda la escuela, la primera escuela para maestros de música porque aquí los músicos pasamos a ser de tercera tanda.

Yo nací en Caracas.

¿En qué clínica?, chica. ¿Dónde iba a parir mi mamá? Yo soy fundadora, vale decir eso, que en 1939 se inauguró la maternidad, el director era Leopoldo Aguerreverre y yo soy una de las primeras que nació en la maternidad en 1939.

Se llevaban a las mujeres solteras, que no tenían padre. Ahí aparece él. Él llevaba a la mujer y en la partida de San Juan las presentaba. Él era como el responsable, como el director de la maternidad.

Después averigüé que en 1939 se había fundado la maternidad. No recuerdo exactamente la fecha, pero sí sé que fue en 1939. De ahí es de donde viene la idea social de fundar un hospital, que ahora no sirve para nada, bueno eso es otra cosa.

IX.2 Segunda entrevista.

Transcripción de lo grabado el día 21 de febrero de 2017.³⁹¹

¿Tú sabes lo que hice yo cuando llegué allá a la escuela esa?, me mandaron a llamar de un médico para que hiciera una cuestión en la navidad. ¡Ay chica!, yo no hallaba qué hacer.

Yo dije “Dios mío ¿qué pongo yo aquí? ¿Qué cantamos nosotros?” Y he entrado con Niño Lindo, ¡vale!

Porque Niño Lindo es el tema que todos los venezolanos cantamos, porque es el mensaje a un niño. “Ustedes son los que traen los niños”. Mira esos médicos cómo me agarraron después y no me soltaban. ¿Cómo se me ocurrió ir a cantar Niño Lindo ahí? Todo lo que comienzo, lo comienzo con Niño Lindo. Ahí.

Yo fui estudiante después de que me pusieron las manos en el piano y ya tenía seis años. Eso fue con mi abuela y mi mamá, porque como tenía tantos pianistas en mi casa todo el mundo me corregía. ¡No!, muchacha.

Y una directora que cogió el tema, que yo tenía que ir para la escuela de ella a trabajar. Y entonces me agarra y me pone en la Antonio Caro, de noche. Y entonces puse una estudiantina. Yo tocaba cuatro y tocaba algo de bandolina, pero yo no era guitarrista ni nada de eso.

Entonces yo les preguntaba a los hijos míos aquí y entonces yo marcaba las cuestiones y como conozco los ritmos se los iba dando a los muchachos. Total, que por cuestiones de la vida “Yo no voy a dejar esta cátedra en manos de nada”.

Yo daba la cátedra y daba teoría, daba solfeo. Iba con los instrumentos, iba con todo. Y entonces pasé momentos muy felices en eso. Pero por ella. Y entonces lo hice por ella. Y me quedé como veintiséis años ahí trabajando con ella.

³⁹¹En cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

Saqué coros, saqué coritos y saqué la estudiantina también que era hecha con los mismos alumnos que cantaban. ¿Ves? Ya esa escuela era menos formal, era como para darle un oficio a esa gente. Te estoy hablando de la gente de Plan de Manzano, Blandín, carretera de La Guaira, que no tienen oportunidad de ir a una escuela de música aquí, una cuestión más que todo con inicios de música.

Pero después me encontré con gente que tocaba en el Pedagógico, con gente que tocaba, por ejemplo, en la estudiantina de aquí de Parque Central. Y tocaban ahí de lo que aprendieron conmigo, y bueno, después avanzaron con sus otros maestros. Yo los iniciaba y después andaban por ahí y seguían adelante.

Ahí trabajé como veinticinco años de mi vida. Es increíble, vale, que uno se entregue así al trabajo. Con eso, con la música, a esa edad.

Después comencé a estudiar reglamentariamente como era en la música. Saco la cuestión de docente en música. En el Antonio Caro saco la mención música. Porque yo estudiaba docencia al mismo tiempo que música.

Y en la escuela, la otra, saco dirección coral. Pero, antes no daban esos papeles, así como ahora. Y piano complementario, lo tocaba pues, ya yo tocaba piano, porque venía de esa escuela. Cuando yo agarraba el piano, entonces todo el mundo se ponía a echar broma, echaban broma. Y bueno más delante de todas esas cosas seguí trabajando.

Estudio folklor también.

Comienzo a estudiar folklor porque veía que tenía que adquirir conocimientos para poderle explicar a los niños lo que era un maremare, lo que era un carite, lo que era... canciones folklóricas que son sencillas, pero de otro género. Pertenecía precisamente a lo que yo estaba haciendo que era educación.

Y después, bueno, tuve grupos de voz que me piden por aquí, te estoy hablando de los años sesenta. Comencé a trabajar con voces independientes y a mí me gustaba eso.

Hago el curso Kodaly, que me lleva la supervisión a él, hago una clase a un profesor que había venido aquí, que vino a dictar los cursos. Quería llevarme fuera, pero ya yo tenía muchachos y no podía tener la misma cuestión de soltera ¿ves? Y ahí comienza la cuestión más profesional.

Y entonces cuando estábamos arreglando la calle, porque esto antes no era así, llega... cómo es que se llama, llega el papá de mis hijos y les dice "ella es maestra de música" entonces me traen un montón de muchachos y un conjunto de aguinaldos que se llamaba las estrellas de Ezequiel Zamora, imagínate tú.

Salí yo con ese poco de muchachos y mis hijas chiquitas. Mis hijas chiquitas y todo eso. Yo me acuerdo de eso, mira muchacha, nosotros llegamos hasta Carayaca, en La Candelaria. ¡Estaba yo joven!

Y yo no sé quién era más loco, si ellos o yo. Y así le digo al coro, yo me pongo a pensar "¿quién era más loco?, ¿ellos o yo?". Pero nunca que damos mal, siempre quedábamos bien y nos traíamos los premios. De CANTV, y esto y el otro.

Yo creo que todos vivimos un momento muy bonito en esa época. Porque fueron momentos, chica, que ellos recuerdan, pues. Cantamos en la televisora nacional, imagínate tú, que yo iba p'allá abajo, para El Calvario, ahí. Y les decía a los niños: "Vengan, vengan, que ya les voy a enseñar una canción" y vamos a lo que era el Canal 5 y ganamos los premios ahí. Y yo no lo podía creer. Tenía un muchacho que componía muy bien, y entonces era él hacía las canciones. Y hoy en día la hija mía está recogiendo esos aguinaldos para enseñárselos a los muchachos.

Bueno a pesar de todo, yo no me quejo de la música. La música me dio muchas satisfacciones. Tuve que estudiar y meterme de lleno también. Porque estuve estudiando composición, ya adulta, ¿no? Pero el tiempo no me daba tampoco. No sé. En aquel momento tenía yo los muchachos pequeños y tenía que trabajar. Si yo dejaba de trabajar un día, faltaba la comida.

Siempre docente en música. Siempre. Toda la vida.

Yo comencé a trabajar a los diecisiete años, a los dieciocho me dieron el cargo fijo.

Y me salí prácticamente en el 2002 cuando me caigo del escenario. Pero ya venía yo con una carrera, ascendiendo, ascendiendo, ascendiendo siempre.

En el 82 me gradúo yo en el Ministerio de Educación de Dirección Coral. Hecha con el Profesor Isaac. Fuimos pocos alumnos seleccionados para eso.

Que después viene el IUDEM, me querían llevar para el IUDEM pero el IUDEM no reconocía en aquél momento (no sé ahora) la Dirección Coral como carrera, tú sabes. No tenían pensum, pues. Había problemas en ese momento.

Entonces me quedé con la cuestión del año 82 que yo hice. Ya yo había hecho, ya, muchos cursos, cursitos y cursotes tanto en el Pedagógico, cuestiones que nos mandaban a nosotros. Nos mandaban para fuera. Para poder estar en docencia de música. Y después subo a jefa del Departamento de Música en aquel momento. Pasé por todo lo que tiene que pasar un docente.

Pero yo le voy a decir una cosa llegué a ese cargo trabajando, trabajando. Los adecos les decían a los adecos que porqué yo estaba en ese cargo, y los adecos les decían la Profesora Cabrera merece su cargo.

Yo no hablaba de política ni de nada de eso. Admiré muchísimo, sí a Rafael Caldera, pero no a su partido. Y lo digo así, es la única persona que yo consideraba superior. Uslar Pietri también como las personas más intelectuales que había ahí, en esos momentos ¿no? Hablo de eso así, pero lo que es ahorita no sé ni quién vale la pena. Es decepcionante. Pero te digo la verdad. Estamos viviendo un momento político en el que no sabemos quién es quién. Unos jalan para un lado y los otros jalan para el otro lado. En aquel momento había como más seriedad.

Anduve con la hermana de Prieto Figueroa, fundadores de las escuelas normales de aquí, cuando yo estaba en la normal, en la Miguel Antonio Caro. Que ahí yo saqué mi título de maestro. De Mención Música.

Eso fue lo que me valió después para poder ingresar en la universidad, porque cuando yo veo que los músicos de la Escuela Lamas y los que somos músicos egresados no nos reconocen como maestros porque no veníamos a la universidad. ¿Así es la cosa? Me voy a inscribir en la universidad.

La charla se interrumpe con la llegada de un familiar de la maestra. Poco después continuamos.

Déjame decirte que en mi casa de niña, yo más que todos cantaba. Yo era la que cantaba. Y cuando me puse a enseñar tuve la, ¿cómo diría yo?, la ventaja de que mi mamá era maestra de música como ya te he dicho.

Y entonces, se trabajaba con los libros del maestro Sojo. Había otro libro también de la Profesora Blanca Estrella de Méscoli.

Estaba Flor de Estévez, estaba la Profesora Marina, ya los profesores habían compuesto y estaba Juan Bautista Plaza que había recopilado música.

Era música, toda, de niños, pues. Canciones infantiles totalmente del mismo pueblo venezolano, como por ejemplo la víbora, cantaba la víbora, se cantaba Doña Ana, se cantaba Palomita Blanca, se cantaba Maquiní Zurcí. Todo ese tipo de piezas que eran primero, segundo y tercer libro. Los gatos, la que canta Serenata Guayanesa: La pulga y el piojo. ¿Ves? Canciones así.

Esa era las cantatas que utilizaban dentro de las escuelas venezolanas, te estoy hablando de 1945, de esos años. En esos años comenzó ese tipo de música.

El himno nacional, los himnos de los países, se enseñaba lo que era un canto de amistad que era el 14..., ahora cambiaron todas esas fechas, ahora creo que ni existe.

Se enseñaba el himno al árbol, se enseñaba el himno a la agricultura. Todo ese tipo de canciones iban para lo que yo trabajaba, para la docencia. Ahora cuando vienen grupos más grandes se toman canciones que ya la maestra Modesta Bor

estaba ya trabajando en canciones a dos, tres voces y cuatro voces porque ella es prácticamente una de las que funda la otra escuela de canciones, ella y otros más.

Álvaro Fernaud era más que todo teórico, la filosofía del folklor.

Hacemos una breve interrupción para tomar café.

Y Álvaro Fernaud estaba como folclorista. Era profesor de la Olivares. Yo estudié con él la filosofía del folklor. Él murió en manos de un alumno porque el carro se le fue, se le fueron los frenos y el carro se montó por encima. Quedó degollado. Esa fue una muerte bien fea, una muerte que yo lloré. Ese señor sabía, que había que quitarse el sombrero.

Estaba la Profesora Isabel Aretz que tengo la suerte de conocerla porque ella medio folklor a mí cuando estudiaba folklor, Etnomusicología y Folklore, yo estudiaba eso.

Yo por un paso sé de qué pueblo te están tocando y he tenido problemas cuando voy con la coral, porque digo "eso que tú estás tocando no es así". No es así porque yo recibí clases de cuatro también ya más avanzado para poder.... ¡Claro! Era una cuestión integral.

Inclusive los pasos del joropo, por cada región, cambian. Igualmente, los instrumentos. Es diferente una música que cantes en un coro allá en el Estado Sucre que el que tú toques en los llanos a que tú cantes en los llanos. Es totalmente distinto. Es el mismo género, pero con un paso diferente. Igual que el joropo que viene del Estado Aragua, que nos remonta al antiguo clavecín de la época de antes. ¡Imagínate tú! ¿Qué te parece?

Salvador Toro Moya es chileno, si no me equivoco. Salvador Toro Moya fue maestro mío porque uno tiene que ver las materias, así sea lo que sea. Fue maestro mío de música y de rítmica y me quería quebrar, me quería reventar porque yo no dominaba la pierna derecha. Ya tenía problemas en la pierna. "Lo que tú quieres te va a costar porque el ritmo sí lo domino yo". Pero yo no podía. Yo había estado ya

con una tendinitis, que ya en ese momento me había dado en la pierna. Entonces me costaba. Y no, “tengo que salir, aunque con el diez”. Entonces él se reía. Pero él era medio loco ¿sabes? Y aprendió a respetarme después que supo quién era yo. Porque él era medio loco, se subía en el escritorio a dar clase. ¡Loco de pila, vale! Después me respetaba allá en el ministerio cuando trabajábamos juntos. Y ahora me escribió. Bueno, pero son momentos que uno siempre recuerda.

Y a mí Isabel Aretz que me dio todo lo que era lo del folklor y su esposo que es el autor de “Soy de Los Andes”. ¿Cómo es que se llama él? ¡Luis Felipe Ramón y Rivera! Era su esposo. Los dos eran excelentes investigadores. A mí me tocó ir a más de un pueblo por ellos.

Vino una mujer que tenía catorce hijos bailando, estaba en estado del número quince. Bailando joropo, en pies descalzos por ahí por Tapipa, por todos esos pueblos que nos metían. Y en Naiguatá que estábamos con la cuestión de San Juan, de broma no me rascaron a mí ahí. Yo no bebía caña. Y ellos tomaban caña de dos culebras. ¡Imagínate tú! Ya nos habían dicho: “si ustedes no toman, pueden caer mal en el pueblo” y uno tenía que pasar así.

Y en Maracay me tocó otra cosa media loca también. Nos tuvimos que quedar en la zona porque no pudimos venirnos para Caracas. De repente a medianoche sentimos una cosa que caminaba por encima de nosotros. Me dice la otra profesora “Quédate tranquila. Ésa es una culebra. Allá arriba que la vieja nos mandó”. La vieja tenía su cuestión de santería, yo no sé qué era. Porque eso existe también en los pueblos. Y ése es folklor, ¿tú ves? Ya ese es folklor, uno no cree que uno tiene tantas cosas que ver.

Y en Chaguaramas, en el altar de María Lionza yo les dije: “No, no cojan nada que no van a beber”. Compran su cerveza si van a beber. Nos fuimos nosotras a un patio grande a hacer la comida. Hacíamos sopa Continental que es la que existía y hacíamos todo entre nosotros.

Y ahí aprendimos que en las botellitas esas de agua vacía era que tomábamos agua. Yo dije aquí hay lo que llamamos brujería vulgarmente. Así fue. Ahora es peor. Todos los grupos que fueron, que fueron para un festival perdieron. Uno hasta perdió el dedo grande del pie bailando porque todo el mundo se volvió como dicen “nada”.

La profesora que conoce de esto: con ramas en la mano, santiguando con agua bendita y todo esto y la gente caía. Si yo no veía esto no me lo creo. Y yo les decía a los muchachos “Cuídenme a las muchachas”. Imagínate tú. Yo con un mujerero: “Cuídenme a las muchachas”.

Se va la luz del pueblo. Yo viví ahí lo que se ve en las películas mejicanas, que se roban a las mujeres. Hombres con tremendos sombreros, ganaderos y se llevan a la muchacha que quieren. Te estoy hablando de Chaguaramas, adentro del Estado Guárico, ahí estuvimos nosotros con el Grupo Ateneo, te estoy hablando de los años setenta. Setenta, setenta y uno.

Mira, la iglesia..., la iglesia no la terminaron de construir y era de los patriotas. Y los patriotas se escondían abajo en unos sótanos. La iglesia no tiene sino una nave. Yo tengo fotos de eso también, pero no sé dónde están. Los santos todos sin manos, sin cosas, sin cuestiones. ¿Qué te parece?

Todas esas cosas las viví yo ahí. Para que tú veas que sí existe la cuestión... digamos, yo lo llamo brujería, pero eso tiene otro nombre: mágicas, cuestiones mágicas. Cosas que uno se queda ¡loco!

Cuando se levanta la profesora por la mañana: “Nos vamos, María” me dice ella, una profesora que trabajaba conmigo. Los muchachos todos moreteados, como que los habían pellizcado, cuestiones y todo. Los únicos que salimos ilesos en esa vaina fuimos nosotros. Yo le dije “Yo me voy ya. Yo me voy”. ¡No! ¡Qué va! Yo con cosas que no conozco, no me meto. ¡Sí! Brujerías y de esas cosas yo no sé.

La vida mía ha sido transitada en varios aspectos: en la cuestión de la música coral. He tenido la suerte de tener profesores buena gente conmigo. He tenido buenas amigas, también.

Y bueno, mi coro sigue avanzando. Ahorita no estoy como antes, pero sigue avanzando. Sigo ensayando con el coro. Yo voy. Pero no como antes. Me cuesta salir de aquí. Las escaleras me embroman. Y la vejez también.

Yo dirigí varios coros, profesionalmente ya.

Ahora está difícil salir. Yo llegaba antes a las once de la noche a aquí. ¿Tú crees que yo me atrevo ahorita a llegar a las once de la noche? Cuando yo llego a mi barrio acá arriba yo conozco a todo el mundo, pero antes de llegar aquí no conozco a la gente.

Conmigo, hay muchísimas cosas que hablar. Muchas cosas se me pasan de repente por alto... Ya no tengo el día como antes.

Cuando fundé el Coro Polifónico Rafael Suárez, acababa de morir Rafael Suárez que fue muy amigo mío.

Y yo lo admiraba porque él salía a la calle junto con su quinteto. Marina Auristela Guanche (después fue Morella Muñoz), el tenor lírico que cantaba en el orfeón y Rafael Suárez que era barítono. Él trabaja la música venezolana sin perder el hecho del sitio donde se da, entonces yo respetaba eso.

La gente decide poner Polifónico: muchas voces. Rafael Suárez: defensor de la música venezolana. Quedó defendiendo la música venezolana. Y conmigo iba a todas partes. ¿Quién no conoce una quirpa y un carnaval con Marina Auristela Guánchez?

Jesús Sevillano era embajador, estaba en Canarias. Él hizo algo malo, ¿oíste? Después que muere Rafael Suárez, él se aprovechó y fundó un grupo de él. Y

mientras los demás estaban pasando trabajo, su esposa y los demás; él estaba vendiendo discos. Ahí la esposa de Rafael Suárez lo demandó.

Y a mí se me presentó la esposa de Rafael Suárez, en un programa de la CANTV por cierto. Y yo le dije mire yo le puse el nombre de esto porque él fue compañero mío de trabajo. Y compañero músico. Y yo siempre lo admiré a él por su manera de componer. Pero yo no me estoy ganando aquí ni un centavo. Yo trabajo. De ahí en adelante me dejó cantar todo lo que yo quisiera. No me dejaban cantar la quirpa, pero entonces le hice una adaptación a la quirpa. Ella se dio cuenta que yo no quería ningún dinero. Pero los viejos de allá de Margarita me... hasta... presidente honoraria de los marinos de punta, porque Rafael Suárez era de allá, un mulato. Tocaba, tocaba ahí.

A la presentación del sábado va a ir Cruz. Mi hijo va a dirigir. Cruz me dijo "Mamá, no dejes de ir".

Yo tengo una presentación el 1° de diciembre en la Universidad de Santa Rosa, en Cotiza. Esa universidad pertenece a los curas. Fue una de las primeras universidades de sacerdotes.

La maestra Colón y yo hablamos del postre que comemos y de otros temas. Al rato nos despedimos con la promesa de volver a vernos.

Mis profesoras de piano fueron mi abuelita y mi mamá.

Luego estudié con Elisa Soteldo y la profesora Puchi. ¿Tú sabes qué me dijeron ellos a mí? Que yo tenía bastante familia que me podían enseñar.

Eso es como yo con el repertorio que tengo en la cabeza. Yo te conozco a ti de música portuguesa, música italiana, piezas líricas, habaneras porque mi mamá tocaba todo eso. Habanera. Pero las tengo en la cabeza. Ya ni me acuerdo de esa parte de los boleros de los mambos. Una época muy increíble.

Ahora la orquesta juvenil fundó una orquesta de salsa.

Yo no sé qué buscan. Sinceramente. ¡Sinceramente! Ya el proyecto Alma Llanera se vino abajo. Eso es porque no les pagan a los profesores. ¿Cómo lo ves?

He pertenecido a grupos instrumentales, cuando estaba joven, con el piano. Tocaba echando vaina. Me ponía a tocar allá arriba en el hospital con un conjunto que tenía mi mamá allá. Y tocaba esas piezas.

No eran enfermos mentales eran empleados. En aquel momento. Mi mamá era pianista de ahí. Y yo me metí a ayudar a mi mamá porque me daba dolor ver a mi mamá tocando piano como una loca que le dolían las manos. Tocaba cincuenta y seis números, en cada velada que había allá arriba en el hospital. Un día me metí ahí y aprendí los ritmos con ella. Por eso fue que dominé los ritmos. Y cuando uno está joven como que se le pegan las cosas más que cuando uno está viejo.

Hubo una pequeña interrupción porque el gato se acercaba insistentemente y se pegaba a las piernas de la maestra llamándole la atención. Ella exclama:

¡Las neuronas!

Y continúa:

¡Bailaba! Y agarré el ritmo de los mejicanos. Me ponía en ese plan a tocar música dominicana.

Yo alterné con Pedro Infante en el Coney Island. Cantando, ¡sí! En el 56. Hasta que el papá de mis hijos me dijo: "Bueno, ¿y entonces?". Yo creo que estaba de novia con él. Yo canté con Pedro Infante. En el Coney Island, Coney Island era una cuestión de diversión, un parque de diversión a dónde llevaban los artistas. Yo no sé, ni me acuerdo... Como que era en Las Mercedes.

A veces en las películas mejicanas sale Coney Island. Carritos chocones, bromas, cosas así, había un... Ponían los artistas a actuar. Tocaba guitarra en esa época, yo también. Yo les daba a los tonos y tocaba algunas canciones. Y entonces Aranguren empezó: ¡Vámonos que vas a cantar y a tocar guitarra!

Jesús Aranguren poeta en el hospital psiquiátrico, era mi compadre. Él era artista y siempre lo sacaban en Últimas Noticias. Y cuando el Polifónico comenzó él me sacaba siempre en el periódico.

¡Era declamador! Jesús Aranguren fue muy importante en esa época. Y yo andaba muchísimo con él y con Javier. Y ahora el coro de la ópera creo que va para afuera. Lo que es gobierno. No hay presupuesto para otro. Están tratando de eliminarlos por debajo de cuerdas.

Hablamos de lo que estamos comiendo y del tráfico en Plaza Venezuela por la ruptura de un tubo que afecta la ciudad.

Pasé muy mala noche ayer. Yo no podía ni caminar. Estoy toda inflamada.

Hablamos de los precios de los alimentos, El resto de la tarde la dedicamos a ver fotos. Éstas las insertamos a lo largo del texto con los comentarios correspondientes.

IX.3 Tercera entrevista.

Transcripción de lo grabado el día 13 de marzo de 2017 en la mañana, en el tercer encuentro con la maestra.³⁹²

Yo tengo jubilación por el Ministerio de Educación, por lo que era la gobernación. Estoy cobrando pensión y recibiendo mi sueldo en el Sistema de Orquestas. Esa es la realidad.

Cuando yo voy a comprar algo me quedo pensando en los premios que he recibido. Premio en Neuchâtel, premio en Colombia, Personaje de La Pastora. ¿Qué hago yo con esos diplomas?

Me falta poco para graduarme. Si Dios me lo permite, me llego hasta allá.

Tengo el honoris causa de UNEARTE, medallas por cantidad, diplomas por cantidad, reconocimientos de todas partes, homenajes de todas partes que me han hecho. Pero a la hora de que yo voy a comprar no tengo real. ¿Qué te parece? Porque todo pasa de dos millones o tres millones o tres mil bolívares. Como dice Raúl, la moneda se está devaluando. ¿Qué te parece?

Estudié dirección coral, estudié música, armonía, composición, contrapunto. No llegué a terminar porque en ese momento ya era jefa del departamento, no me daba tiempo, pero conozco la rama, dirección coral niveles I y II dictado por la Profesora Esther, pedagogía musical. Después yo era la que impartía los cursos y todo.

Trabajé en mejoramiento profesional como tú no te imaginas, formando maestros de música. Eso ahora no se ve tampoco. Ahora no lo hay, por eso es que te digo... cuando vienen... es cuando yo me les clavo. Y entonces me pregunto yo, los que pasamos a ser jubilados no tenemos derecho a nada, porque el peor sueldo que ganamos somos los jubilados.

³⁹²En cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

Me han rendido homenajes.

A la avenida que está allá arriba en el molino le debían poner mi nombre. ¿Tú sabes a quién metieron? A Aurorita y mi mamá. En el Hospital Psiquiátrico, aquí en la entrada van a aparecer los dos personajes. Pobrecita, que le rindan homenaje siquiera ahora después de muerta.

¿Qué hace uno con tanto premio? Y a la hora de cobrar... Deberían de darle a uno una pensión de la casa del artista, aunque sea para los remedios. Entonces tienes que meterte a partidos políticos para que te puedan dar algo.

La maestra habla cosas privadas con sus hijos y luego continúa.

Las personas que tienen cargos más altos tienen más responsabilidad. Tienen que cuidar su imagen. Maestro es maestro donde se pare. Pero esa palabra no le pega a muchos.

Mi hija está en un concurso con los niños, la voz infantil. Y me dijo. “¡Cómo cambió esto desde que usted se fue!”. Sí y borrarón los festivales que fundé yo. Dejé eso para la cultura. Eran las diez y media de la mañana y había tres personas nada más. No había llegado (¿qué te parece?) el jurado ni nadie. Todo es pura política. Pura política.

Antes no existía televisión, ni nada de eso. La gente tocaba piano, tocaba guitarra y cantaba. Se hacían veladas en las casas. Eso era normal en mi casa. Mi abuela abría las puertas de la sala. Y le tocaban a todo el público allá en Manicomio. Sí, así era. Ahora la gente se encierra en la televisión. Y los instrumentos no existen. En cada casa había un piano, un cuatro, una broma, y luego uno se reunía.

Yo porque no era tímida, ¡salida no!, era más sociable. Mi mamá me contaba que yo a los ocho años estaba dirigiendo a los niñitos para que cantaran bien. Me ponía brava cuando desafinaban. Y que le metía su cocotazo también.

La maestra se ríe con picardía y continúa con su relato.

Y la monja, donde yo estudiaba (yo estaba como en quinto grado) descubrió que yo tocaba piano y entonces me dijo “Desde ahora en adelante su tarea es aprender las misas y los cantos de la Virgen del Valle y tóquelo en el órgano.

Yo le decía a mi mamá “¿Cómo supo ella que yo tocaba piano?” Pequeñita, yo estaba pequeña. Entonces me dijo ella: “Para que las monjas supieran”

Eso era donde yo estudiaba. En el Cristo Rey de La Cañada, ya no existe. Quedaba aquí mismo en La Cañada del 23 de Enero. Era una escuela grande, una escuela grandísima. Hacían las efemérides de María, que hacían todas las efemérides religiosas. Las efemérides de los meses. Ahora las efemérides de los meses no las hacen en las escuelas. Yo le decía a Leonor: “Viene el 14 de Abril”.

Ayer fue el día de la bandera. ¿Sabes quién trabajaba en esos días? Mi persona. A las seis de la mañana tenía que estar en la Plaza Miranda dirigiendo bandas y coros. Y ahí faltaba mucha gente de la Plaza Bolívar para poner la bandera de la Plaza Bolívar, y poner la ofrenda al Libertador.

Y en la noche me tocaba dirigir. Por cierto, cuando estaba Luis Herrera Campins. Me tocó dirigir ahí la orquesta de los militares y el himno de La Bandera con los alumnos. Más de quinientos alumnos. ¡Trabajando, hija!

Me pasó con la pianista. ¡No! Eso fue un show de Teresita Carreño. Montada en un piano, tocando. Y abajo no había ni cómo mirar ni nada porque me quedó el piano así montado en una tarima, pero yo sentía que no tenía dónde pisar. Yo era niña en esa época.

Por eso es que yo digo que a mí no me pueden venir a contar cuentos. Sé lo que es ser director, sé también lo que es ser jefe, que es peor que nada. Porque yo prefería mil veces mi trabajo en las escuelas. Yo me enfermo después de que salgo de mi trabajo en las escuelas. Porque el cargo era mayor. Eran 173 profesores que yo... Profesores de música, profesores de banda. Tenía que conocer, dominar.

Hago un librito de pre-escolar. Un método para trabajar con los niñitos. Yo pongo la negra como ejemplo. Y de la negra lo que es el pulso. No uso el dos por dos, ni el cuatro por cuatro, sino el pulso. El pulso que te está indicando en ese momento. De ahí saco la corchea, la semicorchea, para los niños. La palabra flor era una negra: Flor, flor, flor. La palabra rosa son dos corcheas: Ro-sa. Y así saco: ca-mi-ni-to, ca-mi-ni-to, ca-mi-ni-to.

Te estoy hablando del pre-escolar. Muchacha, yo hice un acto cultural en la José Luis Ramos con los niños, donde yo no hablaba ni decía nada. Solamente con el piano los niños sabían lo que iban a hacer. Y alternaba con educación física, y alternaba con el canto. Con el canto coral. Pero ya tenían como base parte de lo que era música. ¡Imagínate tú! Si eso se hubiera instaurado en las escuelas, obligatoriamente, tendríamos de todo.

Quise hacerlo en la orquesta, y en ese momento todo cambió, como ahorita. Todo cambió ahorita en la orquesta. Todo cambió. ¡Todo! Partíamos desde ahí y eso dio un resultado como tú no te imaginas. Como ya yo había hecho Kodaly. Combinaba Kodaly con Dalcroze y todos esos métodos y los llevaba ahí.

Cuando estoy en los mejor de lo mío, me nombran jefa del departamento. Y yo decía yo no soy músico ejecutivo, no sirvo para estar metida en un escritorio. Lo mío es canto. Impartir, ¿no?

Hubo un profesor que me dijo “Y si usted me monta el himno al maestro, porque yo no puedo”. Y yo le dije “Chico prepárame los alumnos porque yo vengo p’acá”. El director, que me conocía, se echó a reír. En tres o cuatro horas le monté el himno al maestro. Ese tampoco lo cantan ahora. Ni el himno a la madre, tampoco.

¿Tú sabes quién está tocando ahora todo eso? Está Leonor. Está tocando lo que yo hacía. Parte de lo que yo hacía. Agarrando la idea. Sí eso es muy bueno. Ahí se nota que se acuerda de todo lo que yo hacía, y que ha dado resultados con los alumnos. Tú pones un muchachito a hacer: flor, flor, flor, flor, flor, flor, flor, flor, y los pies: flor, flor, flor, flor. Y se va dando cuenta de cuánto vale cada nota. Entonces

cuando tú haces el canto, tú preguntas “¿Qué estoy haciendo yo aquí?”. Y tú los ves a ellos, a los niños participando activamente. Eso lo implementó el Ministerio de Educación, pero después lo echaron p’afuera. Ahora se pone la mujer de la patria, los valores: Bolívar chiquito, Chávez chiquito, la historia de Maisanta...

¿Por qué? Porque todos éramos músicos, éramos docentes. Conocíamos el trabajo de los niños. ¡Cómo no! Los niñitos ahorita cantan, los coros del Sistema de Orquestas están cantando y hacen trabajos maravillosos. ¡Sabes cómo enseñan la música ahí? Con el sistema Suzuki.

Hay una breve interrupción para hablar asuntos del hogar. Luego María Colón continúa su relato.

Con colores. Les pintan a los niños los colores en las líneas. Eso métodos los usaron los griegos, pero tenían su porqué. Y les daban por nombres letras.

Yo digo ¡Dios mío! ¿Cómo hace un muchacho de esos para leer una partitura?, si no saben. Bueno, se siguen por los colores. Por eso es que hay sistema infantil y ellos van creciendo. Y cuando las madres se dan cuenta, ven la música como colchón social. Los niños están tocando, pero no saben lo que están haciendo. Ahí tienes un montón de alumnos aprendiendo música ahora, después de que tocan violín y tocan.

Canto coral ya sabes cómo lo han puesto los muchachos del Sistema de Orquestas, como empleados de la cultura. Yo veo que tenemos bastantes músicos, pero músicos no acabados, no saben lo que están haciendo. Total, que yo les veo sus fallas, igual que en la universidad. El Sistema de Orquestas para unos es maravilloso, pero no para otros. Yo les encuentro fallas, muchas fallas.

Igual que en la universidad, yo les hice críticas: un ejecutante no se hace por semestres, se hace de acuerdo a su voz y a la edad que tiene. Y un ejecutante tiene que trabajar bastante técnica para llegar a conocer el instrumento. Ahora, si toca por fantasía como la mayoría de los músicos aquí... que ahí sí estoy de acuerdo yo con

Ada que muchos estudiaron uno, dos, tres y tocan porque el venezolano es muy capaz y tiene ese don. No le cuesta. Aquí hay músicos que no han pasado por escuela y dominan unos ritmos. Lo pones a que los lean y no lo hacen, pero lo saben hacer. Como hacía Richard Montilla.

Desafortunadamente la gente aprende malas costumbres. Yo no fumo, ni bebo. Yo fumé como tú no te imaginas. Desde el 83 no fumo más. Eso sí tenía caramelos, para poder pasar la cuestión. Porque los maestros fuman mucho a la hora del recreo. “Sí, hombre, tú vas a dejar el cigarro”. Y lo dejé, ¡vale! Lo dejé.

No hay nada que uno no pueda hacer, si uno se propone hacerlo. Y ahorita estoy pensando. Mira, yo me voy a poner las pilas, toco un Ave María, una marcha nupcial o voy a cantar a una boda, y por lo menos si voy a tocar a una boda tengo real para valerme, porque ahora las bodas las están pagando mejor que antes. Antes pagaban 10 bolívares.

Hacemos una breve interrupción en el hogar para hablar de precios, patrocinantes y noticias falsas en los medios sociales.

Las muchachitas esas por aquí me llaman escuálida. Me importa un carajo. Imagínate tú, Cruz mi hijo mayor le tira como tú no te imaginas. Simón que es el estadístico se pone bravo con todas las cosas que han pasado. Ada y Gioconda están metidas dentro de la música, pero también conocen. María Luisa es la que ha quedado más allí creyendo en el amor y la vaina, y la cosa y la cuestión, ahora es que se ha despertado y se da cuenta. ¡Sí! Todos nos damos cuenta. Yo nunca había pasado trabajo, jamás en mi vida. Yo voy a buscar un jabón para lavar y no consigo jabón. Que vayas a lavar unos platos y no tienes con qué lavarlos. El café subió, las caraoatas y el arroz... ¿De qué viven entonces los venezolanos? Ha pegado.

Y entonces por aquí hay un grupito que le dijeron no sé a quién. Mira, han pasado televisores, teléfonos, domésticos, comida, hasta un camión que parece que era de la policía, y lo metieron por ahí en una casa. Todo eso lo veo yo del balcón. Y entonces les digo yo, “¿Por qué van a venir a hablar si los principales ladrones son

ustedes? Le dicen a Edmundo, tú tienes una mamá que es muy brava. Y yo les digo ustedes no se dan cuenta que esa calle que está ahí, todo eso que está ahí lo construimos nosotros. No se dan cuenta de que la calle ahorita se está hundiendo. Y entonces, todo se volvió política. Y no hay mística de trabajo.

La maestra hace una interrupción para hablar de las noticias y los partidos políticos.

IX.4 Cuarta entrevista.

Transcripción de lo grabado el día 13 de marzo de 2017 en la tarde, en el cuarto encuentro con la maestra.³⁹³

A los hijos les enseñaba en la casa, eran de todas las edades. En las escuelas ellos estaban conmigo. Participaron en todas las cosas que yo hacía. Y yo los ponía a cantar aquí en la casa para calmarlos. ¡Claro! Eran nueve. Yo me ponía como a las ocho de la noche ahí y les ponía canto coral. Y ahí me di cuenta de quién tenía memoria musical, qué podían hacer. Yo misma los fui clasificando. Ya cuando tenían diez años estaban más que hechos. Tenían un gran oído en ese momento, y bueno les enseñaba todo lo que era el repertorio. Apartaba un tiempo.

A ellos les gustaba la música, a mi mamá también. Mi mamá tocaba y todo. Así los fui educando con una cuestión diferente, porque estos barrios son muy bravos. Aquí predominaba la droga. Era más el mal que el bien. Tenía que sacarlos de aquí. Como yo trabajaba me los llevaba. Cerraba la puerta y nos íbamos todos. Cada quien para su cátedra. Uno estudiaba cuatro, otro guitarra, otro piano, clarinete, canto, flauta. Tenía varios cantantes profesionales.

Luis Gabriel se fue becado, tuvo la ventaja de que yo lo pude ayudar y enviar para afuera, el dólar no estaba tan caro. Y se fue nada menos que a Viena, una de las ciudades más caras de Europa. Nadie le puede venir a hablar música del barroco ni de nada de eso porque él vino con sus papeles de allá. Más bien aquí no le pagan lo que debieran de pagarle a un docente.

Yo estaba con ellos y les enseñaba, les hablaba de los autores.

Tú me hablas de las historias de Venezuela y yo sé. Porque yo tuve una abuela que era muy arrecha en ese sentido. “Uno tiene que saber a cómo está el dólar en este momento, qué está pasando en el día”. Y empezaba a preguntar qué ha pasado en Europa. Y entonces tenías que estar atento, tenías que saber qué

³⁹³En cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

estaba sucediendo, cómo estaba la cuestión, la historia de Venezuela. A mí me preocupaba tener que recordar todo eso. Y eso me sirvió. Yo conozco todas estas cuestiones por ella. Porque ella lo motivaba a que uno aprendiera la historia de Venezuela. ¡A querer a Venezuela!

Ahora me quieren cambiar la historia. Me cambiaron el caballo de Bolívar, me cambiaron la moneda. No han podido con el himno nacional. Pero todo lo cambiaron. La octava estrella y todo lo demás.

Porque ella era así y entonces uno tenía que ponerse las pilas. Ella te escuchaba a ti que estabas cantando una ópera cualquiera y entonces te decía esa es la parte de la soprano y te echaba el cuento de la ópera, de cómo iba. ¡Una memoria! De noventa y tres años le daba clase a cualquiera. Agarraba el piano ella sola. Era muy brava. Tocaba en el piano aquellos valeses de aquella época. Cantaba y tocaba. Estaba preparada.

Hay una breve interrupción por el saludo de Luis Gabriel que se va a un ensayo. La maestra continúa:

A élle ha tocado vivir sus experiencias con esos alumnos. Ahí es donde hay que sacar lo que uno sabe. Sí, así es.

Yo no tengo canciones preferidas. Para mí todas son importantes dentro del repertorio coral. En el repertorio pianístico también.

Con el conjunto de aguinaldo todos cantaban al unísono. Después les fui enseñando las diferentes voces, ellos se seguían por lo que yo les decía. Para trabajar en estos barrios la cosa es bastante brava porque a muy pocos padres les gusta alternar con el maestro para motivarlos con el canto coral. Para ellos eso es una pérdida de tiempo.

Cuando yo salí por primera vez con los alumnos estaban los padres jugando ese juego. Los sábados, por ejemplo, dominó o cualquier cosa de esas. Y acostumbrados a eso.

Y empezaba yo a pelear “Vayan a ver a sus hijos”, “Vayan a ver qué están haciendo sus hijos”. Me los llevaba, se iban atrás, uno o dos, algunos. Hoy en día no. Hoy en día sí me siguen donde voy, donde van los niños. El último grupito que cantó en diciembre cantó muy bien, y estaban todos los representantes ahí. Ahora ayudan, con los pasajes y todo, a llevarlos. Porque yo me echaba el carro antes yo sola, pero ya no puedo. ¡Con esta pierna! No me comprometo. Ellos andan más rápido que yo, por más que me les pegue.

Y tenía la ayuda de la señora de Daniel Pérez. En el primer núcleo, pre-escolar I, II, III y IV.

No sé si enseñarte el cuaderno para que tú veas cómo ellos trabajan. Yo comenzaba por lo más sencillo. La canción Niño lindo casi todo el mundo la sabe. Es una pieza facilita y no tiene problemas. Por ahí comienzo yo cuando son demasiado pequeños. Y después voy con los aguinaldos tradicionales que se cantan. Por ejemplo, el Dindín, Cantemos cantemos. Después de que yo veo que están cantando eso es que comienzo a trabajar aguinaldos a dos voces, luego le meto otras voces, hasta cuatro. Todo dependiendo de cómo vaya el trabajo.

Cuando ellos no tienen que cantar porque les estoy enseñando su parte a otro grupo, ellos echan broma. ¡Esos muchachos que no tienen ninguna disciplina! Pero los padres ahora es que entienden. Otros te llevan a los muchachos y los dejan ahí, hay mucha gente que no se preocupa por los hijos. Bueno, ve las muchachitas de once años en estado, ¡pues! ¡De once años!, es la realidad.

Mis hijas vinieron a hacer lo que les dio la gana después de los veinticinco años, antes no. Es que mis hijas eran buenas.

Y un varón, tampoco. Tú ves a Luis con la edad que tiene y él me llama “Mamá estoy en tal parte”. “Mucho cuidado”. Y más ahora que hay tanto peligro.

No puedo decir que el Coro Polifónico sea mi gran pasión. Sino que yo le di vida, lo formé con exalumnos míos de la primaria. Primero formé un conjunto de

aguinaldos. Después de que el conjunto de aguinaldos ganó varias veces en concursos en los que yo me metía. Por ejemplo, del Banco de Venezuela y de la CANTV. Estuvimos bastante, éramos los consentidos de ahí. En la página del polifónico salgo yo hablando de eso.

Le ganamos a “Las voces risueñas de Carayaca”. Te estoy hablando de los años setenta, 65, 66, por ahí. Cantamos muchísimo tiempo para la voz de la prensa, con Mario Dubuc. Me llevaban allá a cantar. Estaba yo joven. Y llegaba con el conjunto de aguinaldos porque era promovido por la calle que se estaba haciendo y todo el embaulamiento de eso. Entonces, el papá de mis hijos les decía “Ella es maestra de música”. Y de repente me encuentro yo que tenía como cincuenta muchachos metidos aquí, e hicimos el conjunto de aguinaldos. El conjunto tuvo fama. Fuimos a la radio, fuimos a Venevisión, gané en Venevisión, gané en el Canal 5. Hemos hecho un buen papel. Bueno, trato de hacer un buen papel.

Le doy vida al Polifónico, que acaba de cumplir años ahorita. Toda una vida. De ahí en adelante fueron varias etapas. Con música folklórica primero. Después fui acomodando las voces. Ensayábamos en la Escuela Enrique Chaumer. El director de la escuela me dio el apoyo. El director de la escuela donde yo trabajaba nos dio el apoyo. Imagínate tú, me dio la llave de la escuela. Así era la confianza conmigo. Ensayábamos ahí.

Le pedí ayuda a la profesora María Guinand. Me llevó a la escuela de música. Como trabajaba en la escuela de música, empecé a ensayar con el coro ahí. Pero después la escuela la declararon monumento de la ciudad, no sé. Por todo lo que había abajo.

Yo todavía estaba trabajando. Encontraron una caja. Yo estaba ahí. Metieron la barra así. Iban a hacer los baños de los profesores. La barra se fue para abajo, se abrió la tierra y había abajo una caja. Entonces empezaron a abrir esa escuela y abrirla, y abrirla. Y encontraron que había cuestiones viejas del organista, cubiertos viejos. Se dice después, que la esposa de Arismendi tuvo once hijos y quedó ahí.

Eso se comunicaba con la iglesia de Santa Capilla. Y había un túnel que iba de Miraflores hasta allá. ¡Un túnel! ¿Qué te parece? Y había otro túnel que llegaba de la escuela de música hasta abajo donde está el metro.

Hay una breve interrupción. La ayudo a revisar la sopa que se está haciendo en la cocina.

De esa historia que te estoy contando, los alumnos que querían cantar conmigo se venían con el Polifónico. Entonces el Polifónico se fue apoyando en alumnos que sabían música. Y otros que me pedían. El Polifónico se convierte en una escuela.

No tenemos todavía dónde ensayar. Y la profesora María Guinand y el profesor Alberto Grau son los que me dan su mano por la amistad que tenemos. Alberto y yo somos amigos desde muchachitos. Yo era amiga de su mamá. Ellos me dan el apoyo y me prestan las instalaciones de la Schola Cantorum. Ayudamos a la Schola con una cantidad que no vale ni la pena mencionar, es insignificante

Pero me apoyaron. El sitio no es el mejor, por lo peligroso que es. Pero no tengo donde ensayar. Queda cerca de la Biblioteca Nacional. Ese ladito de ahí es peligrosísimo. Hay una quebrada, los muchachos suben por ahí. Y al que va pasando lo agarran. Hay que salir en grupo. No he tenido la suerte de encontrar a alguien que me pueda dar algo en comodato, un salón. Yo quisiera poder colgar las placas que tengo y todo lo demás, los premios, todo. Para hacer como la historia del grupo. Pero no hallo dónde hacerlo.

Ahorita ellos ensayan con María Luisa, Leonor y Cruz, de mis hijos. Y gente que tiene más de veinte años cantando conmigo, que aprendieron y cuando yo me agravé tomaron la iniciativa de seguir el coro adelante.

Yo voy a los ensayos del coro, pero no voy como antes. No aguanto un ensayo, por las piernas. Puede ser que dirija una pieza, dos piezas, tres piezas. Pero me voy poniendo roja, y es la emoción. Yo no sé. Dicen que se cura, pero yo no sé

cómo se cura. Si oigo que están cantando bonito se me aguan los ojos. Tantas cosas, tantos premios, tantos festivales que yo he asistido y nunca me había pasado eso. La doctora dice que eso es emocional.

Pero ahí está. Ahí está el coro. Está bastante nutrido. Algunos hijos no pueden seguir conmigo, porque tienen muchas cosas, por otros lados, otras cuestiones. Leonor es la que tiene más tiempo en el coro, desde siempre ha estado cantando conmigo.

No uso otros músicos instrumentistas para acompañar el coro. Mi hijo toca. Y si él no puede le pido a Gioconda. Generalmente son ellos. En un principio yo tenía los muchachos que tocaban en la Misión Música destacados, que eran alumnos míos. Pero ahorita esos muchachos crecieron y cogieron otro camino.

Nosotros logramos cantar en todo tipo de música. Nos llaman los reyes de la música venezolana. En nuestros discos hay una pieza que se llama "El mencionao" que es muy brava. La Schola cuando la iba a cantar me pidió permiso.

Yo tengo por ahí una cuestión de María Guinand, una constancia que yo pedí y te voy a mostrar.

De repente se montan piezas de diferentes autores, que se escojan. Ahorita se van a cantar estas piezas el Stabat Mater del profesor Francisco Zapata. Son piezas delicadas, obras para concurso. Tenemos también música venezolana que nos han dedicado. Me estoy preparando para los cuarenta y cinco años.

Hay que trabajar. Yo estoy buscando todas las grabaciones de coros que hicimos, estoy buscando en los archivos grabados del coro. Todo lo que se ha grabado de lo que hemos cantado. Y estoy buscando también las diversas canciones, como de la profesora Modesta Bor, que se cantaban antes. Ahora se cantan canciones de revolución.

El coro aprendió porque comienza así, se trabaja con un repertorio. En este momento estamos cantando música sacra nada más. Y después cambia el

repertorio. Para las madres, por ejemplo, nosotros tenemos que cantar música venezolana, o vamos a decirlo así: música no tan triste. El público la llama triste. Que sean canciones más movidas que la música sacra. Por ejemplo, la Schola canta música sacra.

Nosotros dominamos esos géneros. Los que estamos los dominamos, tratamos de hacerlo, de dominar todos los géneros. Por eso es que te digo que somos una escuela. Porque por un lado estamos nosotros haciendo ese trabajo y por otro lado estamos viendo históricamente, qué estaba pasando. Y el hijo mío, que es muy estudioso, se encarga también de sacar la parte histórica del trabajo. Y Leonor, y la otra que sabe de música y de canto es María Luisa. Después de Luis, ella. La que yo creía que iba a ir para fuera, era María Luisa.

Y Leonor se pone a estudiar canto a los dieciocho años. Y se convierte también en soprano. Ellas enseñaron a Adalgisa, que canta también muy lindo. Y Gioconda, que era la contralto de nosotros. Pero Gioconda cantaba como soprano en sus comienzos, después le cambió el timbre de la voz. Ella se ríe mucho conmigo porque yo le echo broma "Aquí no hay más contralto que Gioconda Cabrera". A toda esa cuerda de carajitos se los digo "La mejor contralto de los coros aquí es Gioconda". Ella prefirió quedarse en la Schola, que cantar conmigo. La utilizaron bastante. Para todo la llamaban a ella.

Los músicos venezolanos nos entregan partituras para que yo las monte. Y algo que uno no debe olvidar que es la música de Rafael Suárez. Eso se los dije yo a ellos "No olviden que yo siempre he defendido la música de Rafael Suárez".

Porque aparte de que él era mulato, y aunque tú no los creas las clases aquí eran más difíciles que ahora. Te estoy hablando de las clases de cada quien. Blanco, negro, mulato, lo que sea.

Él viene de un pueblo, de los descendientes de los guaiquerí, de un pueblo de Margarita, El Dorado se llama. Al entrar en la escuela de música aquí... Bueno. Antes las escuelas de música eran de gente que tenía, que eran pudientes, en aquel

momento. La música no la estudiaba todo el mundo. El que no tenía real no estudiaba. Y ahora está peor, porque ahora los libros están más caros. No hay que criticar que el Sistema de Orquestas les ha abierto las puertas a muchos niños que nunca se creyó que iban a llegar. Por eso te digo yo que es una cuestión social, antes que nada. Ahora para aprender música hay que ponerse de verdad a trabajar con ellos, a trabajar con los niñitos.

Música de conservatorio, creo que ahora está funcionando para los muchachos de la orquesta. A Dudamel lo tiene como un ícono de la música. Pero aquí existieron otras gentes que no los nombran. Ni siquiera los nombran. Juan Bautista Plaza, un hombre que estudió.

Juan Bautista Plaza es uno de los pocos hombres que tenemos nosotros graduado en la Capilla Sixtina, en música religiosa brava. Igual Rafael Suárez, siendo mulato llegó hasta allá.

Esa clase de música aquí no se conocía. Luis que sabe de música barroca y todas estas cuestiones. Es un término nuevo prácticamente aquí. Se conoce, pero no se domina la historia de cómo viene, de lo que es tardío, de lo que no es tardío, lo que pasó aquí, lo que pasó en Italia, cómo es el movimiento, Palestrina. Estoy hablándote de coros. ¿Qué hace Palestrina? ¿Qué estaba pasando en ese momento en la historia? Eso es largo, si me pongo a explicarte eso, no termino. Palestrina ordena los acordes, a él se debe la ordenación de los acordes. Eso se da en Italia. Pero también había la música española, en el Renacimiento. Por eso es que a mí me da rabia cuando me pongo a hablar con cualquiera de esto.

El Polifónico domina la mayor parte de los distintos géneros. Nos ha tocado cantar música renacentista, música efectista, nos ha tocado cantar música francesa que es difícil para el canto, música alemana. Hemos cantado en alemán, en latín, en ruso. ¡Imagínate tú! Tenemos un Ave María, no sé si está grabado en el disco, que se montó con una profesora rusa. Vino una profesora rusa especialmente a

explicarnos cómo era el bogodol. Esa pieza tiene un pianísimo. Pianísimo y de repente arranca en un fuerte que impresiona.

Cantamos música norteamericana también. Hay un autor llamado Messiaen de la dinámica nueva, yo lo llamo así. Como diría mi abuelita de la era nueva, los viajes, los sonidos. ¡Cuando yo escuché obras de Messiaen en Francia, en la Iglesia San Pedro! Aunque esté desafinada una pieza tú escuchas los sonidos que van por la iglesia y tú sientes una gama de sonidos distinta a la que tú escuchas en otro lado. Él es impresionista y se siente la música a la manera de él. Al contrario de nosotros. A mí me tocó dirigir una pieza llamada bella, Bella y repugnante le decía yo. Es surrealista esa pieza. Hay que sentir que la imagen se está viendo en el espejo, que el espejo viene siendo el agua. Imagínate tú, un actor para sentir eso, que después que me aprendí la pieza tuve que aprender del francés qué era lo que significaba para poder entender. Ahí fue donde ganamos nosotros. La prensa empezaba a sacarnos cuestiones a nosotros.

Tenemos el dossier de los dieciocho años del coro. Ahí te das cuenta de la cantidad de cosas.

A veces no me provoca ir al ensayo. Pero yo creo que es el cansancio también, me cuesta bajar las escaleras. El ensayo es de seis a ocho, y yo a las siete de la noche estoy buscando cama para descansar la pierna. Es que yo tuve problemas de úlcera y después me caí de un escenario que fue lo que terminó de embromarme la pierna.

*Tengo muchísimas cosas que mostrar.*³⁹⁴

Esto es interesante por todo lo que tú me estabas preguntando. Habla de mí en lo personal. Que he impulsado no solamente el movimiento musical sino también proyectos de carácter social, convocando a participación a diferentes sectores de los programas de carácter educativo.

³⁹⁴En la tarde del día 13 de marzo de 2017 dedicamos un largo rato para ver fotos y diplomas, muchos de los cuales hemos ido colocando a lo largo de este trabajo.

A Pedro Luis González, le decían Pedro Tolú, importante promotor cultural, compositor y director de coros en Margarita. Él me llevó a Margarita para dirigir el coro de la UDO.

Raimundo Pereira, profesor en la Escuela José Ángel Lamas. El hijo de él y de Marina de Pereira recibió clases conmigo y canta en el Vaticano cantos gregorianos.

Héctor Pérez Bravini, director, cantante, bajo, fue uno de los primeros en cantar el solo de la cantata criolla.

Tengo muchas cosas. La biblioteca me hizo un homenaje donde me sacaron copias. Yo peleando con mis hijas: "¿Qué me hiciste con mis fotos? ¡Te llevaste mis fotos!". Y cuando yo llego a la biblioteca veo así y digo: "¡Uy! Esta parezco yo". Bueno me hicieron un homenaje, hicieron una exposición.

Y esto, veinticinco años de actividad coral. Te estoy enseñando todos los programas. Esta es la primera parte, con piezas de diferentes estilos, diferentes géneros, diferentes actores, donde hay mucha técnica vocal. Ya cuando yo llego a esta parte ya la cosa está como más tranquila. La primera parte es la más difícil.

Eso fue aquí en casa. No me había caído. Y así fue que me hicieron una piñata y todo ahí arriba. Y yo peleando con la gente: ¿Qué están haciendo ustedes allá arriba? Y yo no sabía que me iban a celebrar el cumpleaños. ¿Qué te parece?

A veces uno llega a los sitios, chica, y no saben quién es uno. Como yo ando así medio pendeja, yo no ando buscando las mejores ropas para ir a una... yo voy con lo poco que me puedo vestir, que aquí no lo ves. Porque yo tengo mi ropa también. Pero quiero decirte que aquí el que no anda maquillado y no anda acomodado, en algunos sitios... Ahora no, ahora a cualquier parte donde llego me voy con esto.

Paso que yo doy. Paso que ellos están ahí. Es que tengo periodistas ahí. En el día de la mujer me escribieron unas cuestiones bellísimas.

Mis hijos se llevan mis fotos y mis cosas y yo empiezo a pelear.

Estos son diplomas. ¡Sí, señor! Parece mentira, ¿no? Tanta cosa. ¿Tú no has visto los diplomas?, ¿las placas? Si quieres miras un poco de lo que tengo. ¡Es bastante! Aprovechemos para tomar algunas fotos. La idea es que tú te des cuenta del camino que recorrí.

IX.5 Primera llamada telefónica.

Transcripción de lo grabado el día 27 de marzo de 2018, en la primera llamada hecha con la intención de complementar la información suministrada en las entrevistas referentes a su familia.³⁹⁵

Llamamos a la maestra y le pedimos que hablara de Francisco, su padre.

El hermano de Francisco iba para la casa, tocaba piano. Él tenía el apellido De Puglia, pero mi papá no quiso. Ramírez era hijo natural, era nieto de Magdalena. El papá mío era un poco soberbio y no quiso recibir el apellido De Puglia. Ni yo quise tampoco recibir el apellido Ramírez. Me quedé con el apellido de mi mamá. Menos mal.

El único apellido que yo me quise poner, porque me enamoré, fue el de Luis Gabriel. El hombre que yo amé. Tú sabes cómo es la vaina.

Musiú, lo llamábamos Musiú. Le decían así Musiú De Puglia. El Musiú De Puglia se la pasaba en la casa con mi mamá y conmigo. Él tocaba en la Iglesia de San Francisco, en Lídice, era pianista, era músico compositor. Ése es tío mío, pero por parte de papá.

³⁹⁵Al igual que en las entrevistas, en cursivas lo que dice María Colón para diferenciarlo de nuestra narración.

IX.6 Segunda llamada telefónica

Transcripción de lo grabado el día 27 de marzo de 2018, en la segunda llamada hecha a la maestra con la intención de complementar la información suministrada en las entrevistas.

Me gradué en la escuela Antonio Caro en 1979, en Mención música. No me acuerdo cómo se llamaba la hermana de Prieto Figueroa que andaba conmigo. Yo sé que yo fui muy amiga de María Elisa Peralta, que era como la jefa en música. Ya yo trabajaba con música y al mismo tiempo saqué la mención música porque yo pensaba que en algún momento nos iban a pedir esos papeles. Con ese título es que puedo entrar a la universidad para estudiar la licenciatura y me reciben con ese título de maestra, mención música. En el 79, yo tenía los hijos pequeños y no podía meterme de lleno como otras personas, que lo hacen. ¡Eran nueve!

En 1981, yo no sé si te lo dije, en 1981 y 1982 hago un curso ofrecido a maestros de música que era de dirección coral. Lo dictaban en el Ministerio de Educación, era un curso de un año. Yo fui una de las que me gradué ahí. Era un curso que duraba un año. Cabe destacar que en ese momento o todavía no estaba la Universidad de las Artes. Y Dirección Coral la estaba dando la Schola Cantorum por medio de la orquesta, me acuerdo. Pero esos títulos de la Schola no eran reconocidos por el Ministerio de Educación. Es ahora que reconocieron todo eso.

Y están haciendo en la licenciatura con todo ese tipo de materias. Pero cuando yo lo hice no había nadie. Lo hice en el Ministerio de Educación dictado por el profesor Isaac Hernández.

Yo no sé si yo le dije a usted que yo me gradué de folklorista también. Eso era con el INCIBA. Los estudios duraban dos años y pico, más de dos años. Yo estudié con la profesora Isabel Aretz y Luis Felipe Ramón y Rivera. Y el profesor Toro Moya. Ese era profesor de la cátedra. Todos ellos eran profesores de las cátedras. Él daba rítmica. Y estaba Álvaro Fernaud, también. Que era tremendo profesor. De esa época. Eran varias materias. No creas que era una sola. Cuatro y música lo veíamos.

Tú sabes que yo no tocaba cuatro. Y me aprendí unos tonos. Y me iban a quebrar. Y me puse a cantar con el cuatro los tonos que aprendí. Creo que fue Gioconda que me enseñó. Y salvé la materia. Eran varias materias. Rítmica que había que caminar al ritmo de la música. Folklor. Daban teoría y música. Eso fue en los años 1974 y 1975.

Después que yo tenía toda la carrera y hago todo lo que hago me mandaban para fuera de Caracas para las regiones en las que necesitaban profesor. Me mandaba el CONAC. El CONAC me mandaba a casi todas las regiones. Mira en Yaracuy yo fundé la Casa de la Cultura de aquel momento. Por donde están las minas de Aroa. La primera piedra la puse yo. De ahí a Mérida fundé la cantoría de los niños. Y eso era dando clases y enseñando. Casi toda Venezuela la recorrí. Estuve en los 400 años de Guanare, Portuguesa, cuando inauguraron la cuestión de la Virgen María, de la Virgen de Coromoto. Todo eso lo anduve yo. ¿Qué te parece?

El folklor lo vengo yo viendo en forma en 1974. La directora del INCIBA era Lucila Palacios era la directora. Éramos 72 y nos graduamos 12 nada más. La compañera con la que estuve en Chaguaramas era Mercedes Santana, folklorista también. Por ella me inicio yo. Ella decía que el músico tenía que saber folklor. Y es verdad, hoy en día está contemplada una asignatura de folklor en la Licenciatura de música, en la Universidad. Con ella hice ese viaje a Chaguaramas y empecé a tomar como amor al folklor. Porque folklor no es baile solamente. Folklor son su creencia, religión, su manera de cocinar, su manera de contar cuentos, las víctimas. Con las víctimas te dicen la historia. Me empezó gustar el tema, hasta que lo estudié en forma. Nos inscribimos 72 y nos graduamos 12 nada más. Era una carrera media corta, pero contemplada dentro de la cuestión educativa, que en ese momento estaba. Yo me encontré con un altar de María Lionza. Ella estaba por ahí metida en el monte. ¡Cómo la adoran! ¡Cómo les gustan sus creencias! Yo los vi meterse gente en la candela con los pies descalzos. Una cosa increíble. Yo dije voy a tomar eso en serio. Y la vi en la universidad con el Profesor José Peñín en la universidad.

¿Del show de Teresita Carreño? Yo no me acuerdo de eso porque era niña.

El grupo Ateneo era un grupo de jóvenes que existía aquí en Manicomio, un grupo de jóvenes que cantaban música, pero no tenían director. Me buscaron a mí para que yo les diera algo de conocimientos de la actividad coral. Eso fue en los años 1972, 1973.

Los muchachos del Grupo Ateneo forman parte de lo que viene siendo la fundación del polifónico junto con un conjunto de aguinaldos que yo había fundado en el año 1969. Se juntan esos dos grupos del mismo barrio, de aquí de Manicomio, porque yo toda la vida he vivido aquí. Ellos comienzan a sentir y a decirme que querían hacer algo más dedicado, más fuerte. Y yo comienzo a ensayar con los muchachos. Su primera actuación, como polifónico, fue el 17 de febrero de 1974. Esa fecha la tomamos como la fecha de la fundación del polifónico.

Antes habíamos ganado premios. Antes estuve con aguinaldos venezolanos el Banco de Venezuela. No me acuerdo del nombre de la profesora que organizaba, pero eran promovidos por el Banco de Venezuela. Ganamos un premio por el aguinaldo venezolano. Después me voy con el conjunto de aguinaldos y es cuando comienzo a concursar en forma. Gané en la televisora nacional el primer premio también, por los aguinaldos venezolanos. Con aguinaldos inéditos que llevábamos nosotros. Me fui a Venevisión, también ganamos el mismo año. Eso fue después de 1969 y antes de 1974. Comencé a participar en concursos en 1969. A la CANTV fui todos los años. Hasta que murió Mario Dubuc. ¿Usted se acuerda de los nacimientos que se hacían allá en la CANTV? Yo era la invitada de honor de ahí, primero con el conjunto de aguinaldos y luego con el Coro Polifónico Rafael Suárez. El profesor Mario Dubuc era el responsable de todo eso. Después que muere cambia la cosa.

Yo soy bastante conocida en bastantes cuestiones. Me conocen. Después me tocó dirigir coros, coros grandes. Sigo con el Polifónico, pero vinieron nuevos retos. Yo llego a ser jefe de música en lo que era la gobernación. Entonces ahí tenía, siempre, que estar rodando con los muchachos a donde me mandaban con los muchachos de primaria. Yo no voy a decir que soy la más perfecta, pero cumplí mis cuestiones.

La escuela de la noche era la Escuela Miguel Antonio Caro en la noche se llamaba Luisa Cáceres de Arismendi, ahí trabajé veinticinco años. Ahí formé una estudiantina. Tocaba cuatro, guitarra y bandolina. Yo no le voy a dejar ese cargo a ninguno de esos profesores que lo dejan a uno. De ahí pa'lante seguimos yendo a los otros. Ahí estuve 25 años. Me fui con la más alta estima de todo el mundo. Me fui dejando la institución por lo alto.